

# الخمس

من

## ريدريز دايچست

صفحة

١١	الجنس وحده لا يكفي
١٦	شخصية لا تنسى : رجل لا يعرف اليأس
٢٣	ما الذي يحدث داخل مخك ؟
٣٠	« فتران الانفاق » في فيتنام
٣٨	لاتسكلم . . . اسأل
٤٣	تياب من الورق
٤٨	هل طفلك في مكانه الصحيح في المدرسة ؟
٥٥	اضبط ساعتك البيولوجية على التوقيت المحلي
٦١	ايهما الجنس الاقوى : المرأة أم الرجل ؟
٦٤	عاصمة المكسيك تفرق في بحر من الطين
٨٣	أبي علمني درسا لن أنساه
٨٧	معالم هامة في تاريخ الطب
٩٢	مليونيرات بدون شهادة جامعية
٩٨	سباق الالف ميل لرعاة البقر
١٠٧	قارب لا يمكن أن يفرق !
١١٥	مستشفيات حديثة . . . للحيوانات الأليفة
١١٩	هل تذاكرين ؟

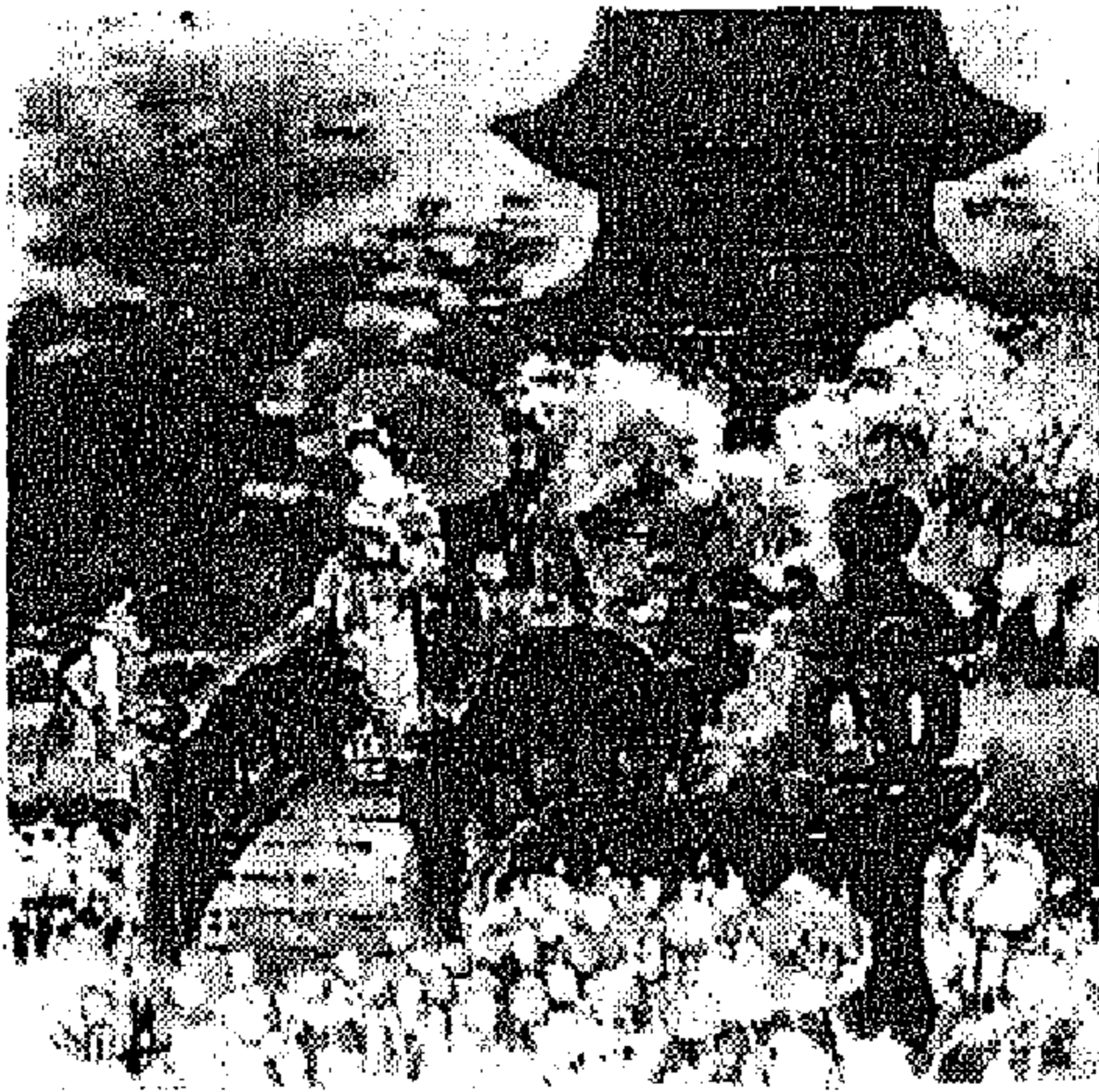
كتاب الشهر : عل حافة العدم في الاسكا ١٢٧

هذه هي الحياة ٣٦ - أكتوبر . . . واوداق الخريف ٧١ - كلمات شابة ٧٤ -  
٣ اجيال في بيت واحد ١٠٣ - الضحك خمر قواء ١١٣ - تعبيرات والفة ١٢٦

تشرين الاول ١٩٦٦ - جمادى الآخرة ١٣٨٦

يوزع المختار ٢٦ مليون نسخة شهريا تصدر في ١٤ لغة عالمية





صورة الغلال :

وجه من اليابان

\*\*\*

وجهة نظر !

يقول النجم الكوميدي جروشو  
هاركس انه يجد ان التلفزيون أداة  
جيدة للتعليم .. فكلما ادار احدهم  
الجهاز ، ذهب هو الى غرفة اخرى  
ليقرأ كتابا !

استقال جروشو يوما من « نادى  
الاخوان » ولما سئل عن السبب قال :  
« اننى لا اريد ان انتمى الى اى ناد  
يقبل بين اعضائه شخصا مثل ا »

يعمل الرجل الحكيم افكاره بخلقة  
كالبالونات الملونة فى المعرض اما  
المتحلق فانه يعجز افكاره كأنها سلم  
خشبي ثقيل خلال شوارع مزدحمة !  
« بول السريج »

# المختار

من ريدرز دايجست

في كل مقالة لغة واضحة

AL MUKHTAR  
OCTOBER 1966

تصدره موسسه اخبار اليوم  
شارع الصحافة - القاهرة  
بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا  
والسويد وأستراليا وانجلترا وكندا والدنمارك  
وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وكوريا  
والنرويج والبرتغال وإسبانيا وهولندا وبلاد  
أمريكا اللاتينية وليبيريا وجنوب أفريقيا  
رئيس التحرير :

كمال عبد الرؤوف

الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة  
القاهرة - تليفون : ٧٧٨٦٠

سعر النسخة المرسلة بالطائرة

المراق ٨٠ فلسا ليبيا ٩٠ مليما  
لبنان ٧٥ ق.ل الجزائر ١٠٠ فرنك  
سوريا ٧٥ ق.س عدن ١٨٠ سنتا  
الأردن ٧٥ فلسا البحرين ٢٠ انة  
الكويت ١٤٠ فلسا الدوحة ١٢٥٠ نيايبرا  
السودان ٧٠ مليما

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وباقي  
دول اتحاد البريد العربي ٦٠ قرشا مصر  
عن سنة .

في باقي بلاد العالم عن سنة ١٠٠ قرش  
مصرى - أو ما يعادلها من العملة الأجنبية  
سدد القيمة نقداً أو بموجب شيك أو حوالة  
بريدية أو مصرفية على أحد بنوك القاهرة لمر  
( توزيع الاخبار ) ٧ شارع الصحافة  
القاهرة تليفون ٧٩٧٢٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل . نيويورك

صدرت في عام ١٩٢٢

صاحبا المجلة ورئيسا تحريرها

د. ويت ولاس وليلى انشسون ولاس

رئيس تحرير الطباعات العالية : ادريان برويك

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربوريتد

يبيع في كل مكان

الاسكندرية

يبيع في جميع فروع الجمعيات الاستعمارية  
وجميع محلات البقالة



مصر الإسكندرية ٤٥ مايو

يقول بركات بركات

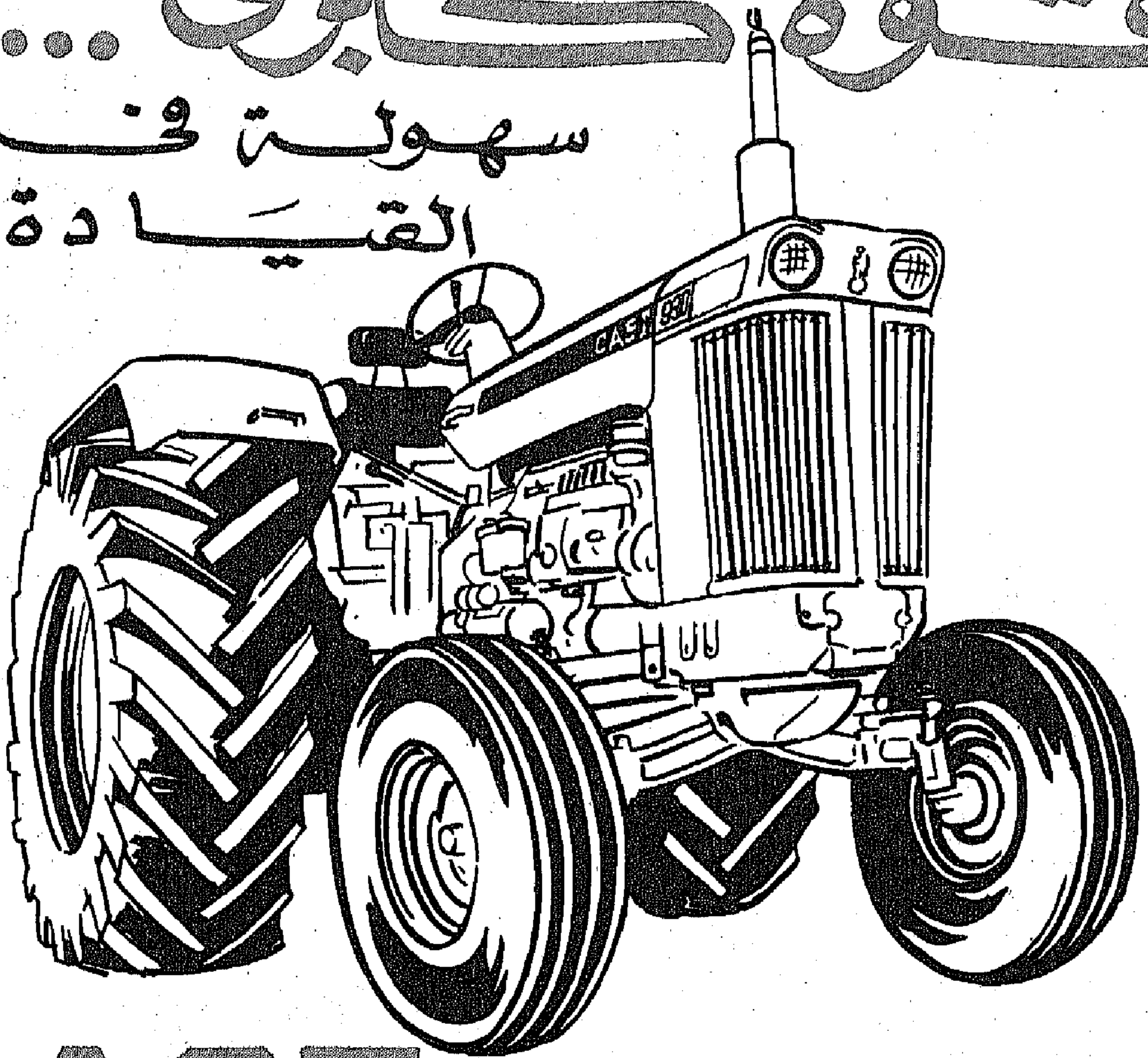
انتاج

الاسكندرية  
ج. ع. م.

الشركة المصرية لمنتجات النشا والخميرة

أحد محلات الشركة العامة للصناعات الغذائية

قوة كبيرة...  
سهولة في  
القيادة



# CASE طراز ٩٣٠ كومفورت كنج

يستطيع أي إنسان أن يقوم بعمل يومي طيب بجرار كيس طراز ٩٣٠ القوي الكبير. فالمقعد مرتفع ومنصب إلى الأمام بحيث تستطيع رؤية عمالك. قوة التوجيه، أجهزة هيدروليكية بسيطة خالية من المتاعب وسرعة الانطلاق وسهولة التغيير، هي بعض الصفات المميزة التي تجعل الجرار القوي العنيف طراز ٩٣٠ كومفورت كنج سهلاً في قيادته وسهلاً في صيانته... والنتيجة هي: المزيد من ساعات العمل الانشاق للأجل الواحد. اتصل بموزع منتجات كيس أو اكتب إليه:

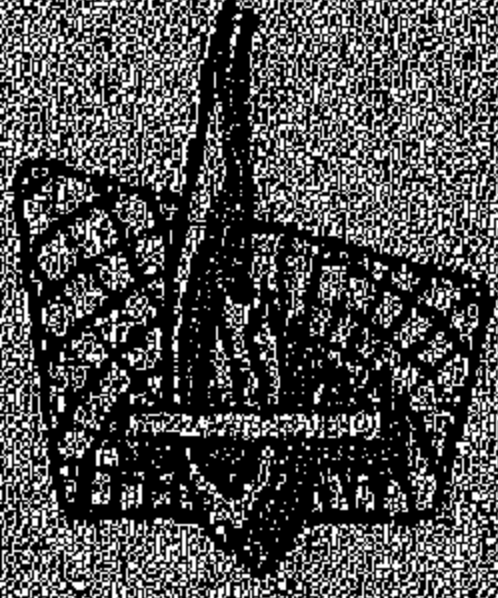
الجرارات ذات الشفرة العالية  
في الاعتماد عليهما.

## CASE

J. I. CASE CO., INTERNATIONAL DIVISION  
— ٤ — Racine, Wisconsin, U.S.A.





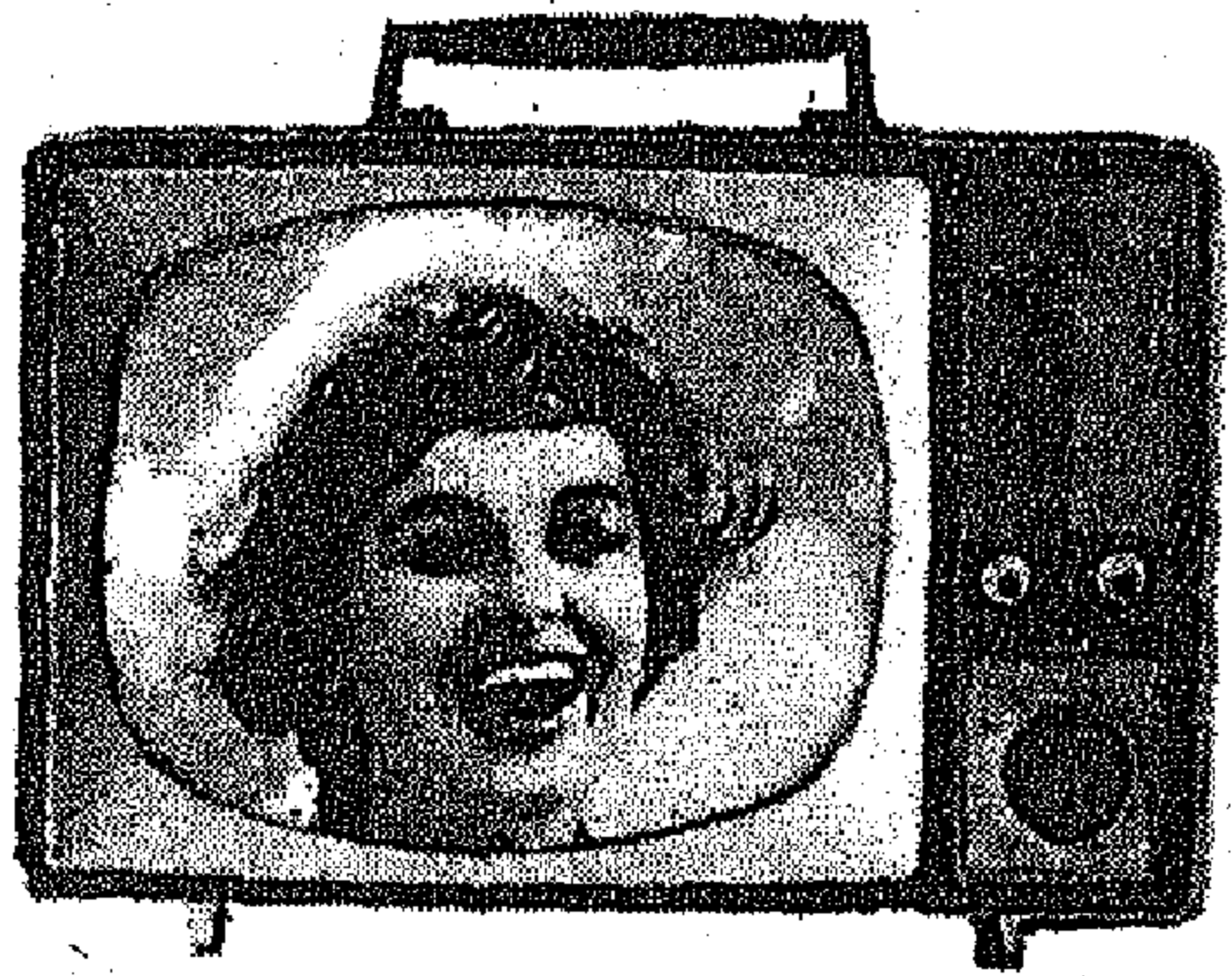


ومن  
الثقة  
والتفوق

EL NASR CO. FOR TELEVISION  
CAIRO U.A.R.

# النصر

ليس الشركة أن تعلن السادة رعايا  
الجمهورية العربية المتحدة بالخارج بأن  
يمكنهم الحصول على أجهزة استقبال  
لأسهم فور تحويل القيمة بالعملة المتحدة  
والتسليم بأي محافظة في ج.ع.م.

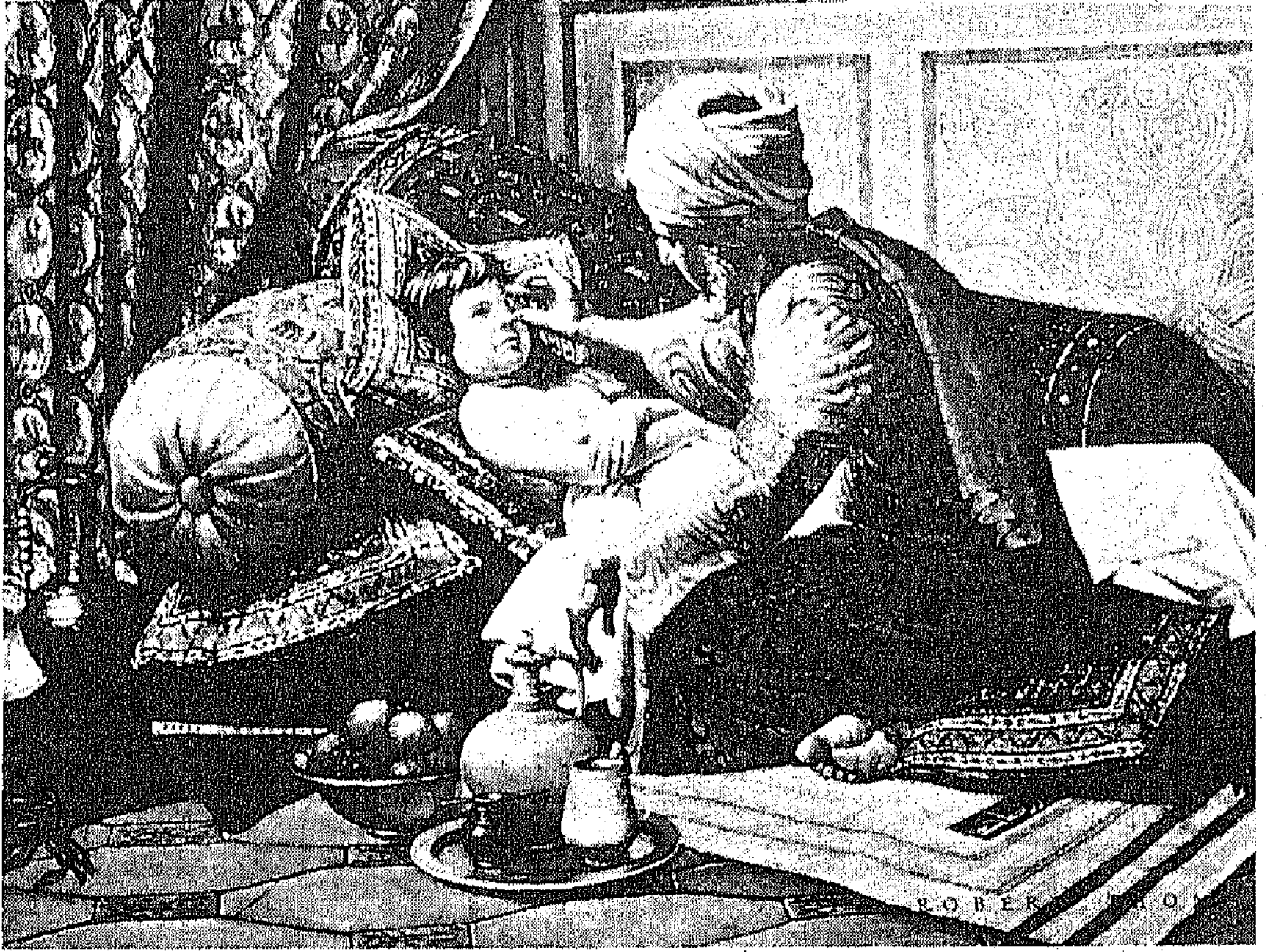


تليفزيون نصر ١٦ بوصة

## شركة النصر للتليفزيون

البريد بريد ١٠٠٠

إدارة العلاقات العامة / ٢٥ شارع  
نصر بواب الدوحة - القاهرة ١١٩٦



الرازي والطب العربي .. احدي اللوحات  
الزيتية ١٩٥٨-٦٠ ، مجموعة شركة بارك ديفيز

## لحظات خالدة في عالم الطب

لا يتجاوز بضع دقائق . وكانت سرعة تبادل  
هذه المعلومات العلمية سببا في انقاذ حياة  
الكثيرين .

وقد اسهم علماء البحث في معامل بارك  
ديفيز المنتشرة في جميع انحاء العالم ، في  
تقدم العلوم الطبية ، وهم من اوائل من  
يعرفون التقدم العلمي الذي يحرزه الآخرون  
.. وترجم شركة بارك ديفيز نتائج الابحاث  
الى وسائل عملية في الصناعة واتاحة احدث  
التطورات الطبية للجميع في شكل وصفات  
علاجية لراحة المرضى والاطباء والصيادلة  
في جميع انحاء العالم .

ان العالم الغربي مدين للعالم العربي  
بالمحافظة على العلوم الطبية في الوقت الذي  
كانت فيه أوروبا ممزقة الاوصال في القرون  
الوسطى . وقد ولد الرازي في بلاد فارس  
عام ٨٦٥ الميلادي . ويعتبر من زعماء الطب  
عند العرب . وكان اول من وصف مرض  
الحصبة ومرض الجدري ، واول من لاحظ  
رد فعل انسان العين للضوء واول من نشر  
كتابا عن امراض الاطفال .

واستغرق وصول العلوم العربية الى  
أوروبا عن طريق شمال افريقيا وأسبانيا  
سنوات طويلة .. اما اليوم فان احدث  
نتائج الابحاث الطبية تصل الى الاطباء في زمن



دواء افضل من اجل عالم افضل PARKE-DAVIS

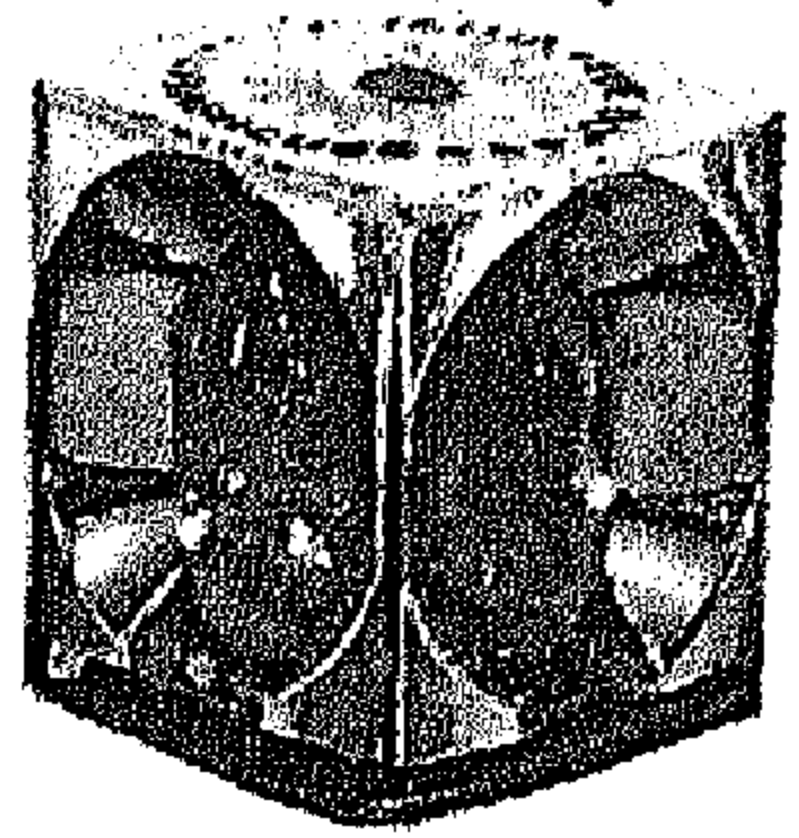


# التقط. ٤ صور بدون تغيير اللمبات Sylvania Blue Dot Flashcube

ويدور المكعب بعد كل صورة الى اللبسة التالية .. وفي استطاعتك التقاط ٤ صور بمكعب واحد في أقل من ٥ ثوان .. انك دائما على استعداد لالتقاط الصورة التالية في الصورة الابيض والاسود أو بالالوان . سلفانيا هي المخترع الاصلى لمكعبات الفلاش فاقبل بأقرب تاجر لادوات التصوير اليوم للحصول عليها .

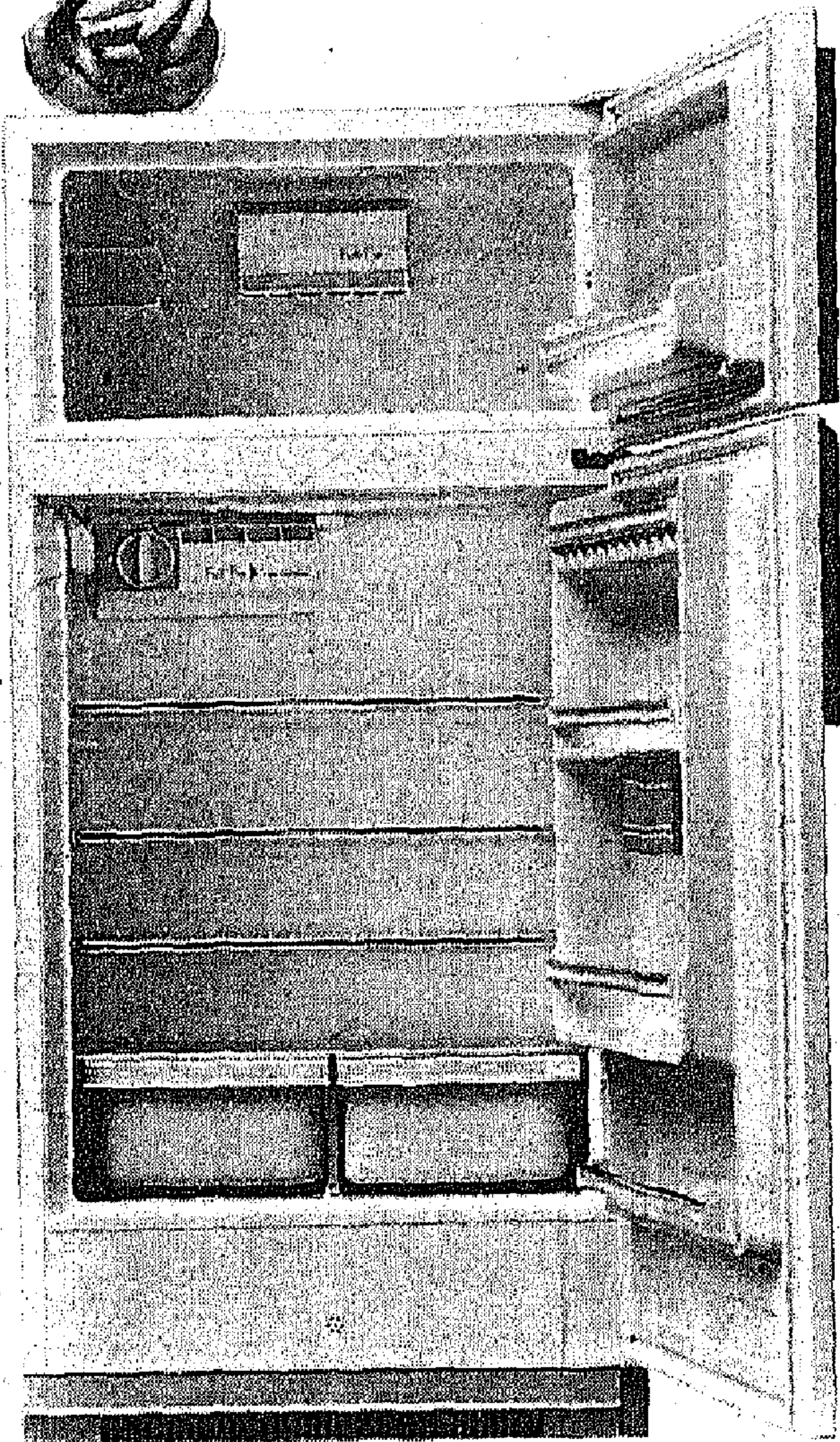
التصوير الفوتوغرافي بمكعبات الفلاش - اختراع جديد لسلفانيا . - التقط سلسلة من الصور أثناء استمرار الحركة - وفي كل مكعب فلاش جديد من Sylvania BLUE DOT اربع لمبات فلاش زرقاء كاملة القوة واربع مرايا عاكسة صغيرة .. وكل ما تفعله هو وضع واحدة منها في آلة التصوير ذات المكعبات الفلاش ، ثم تلتقط الصور .

SYLVANIA  
GT&E INTERNATIONAL



## لكن تجد مكانا لحفظ الموز في هذه الثلاجة

.. ولكنك ستجد مكانا خاصا لكل شيء وآخر تقريبا. مكانا لحفظ اللحوم - حيث تبقى طازجة عدة أيام بدون أن تتجمد. وأقسام لحفظ الخضراوات لقشرة تتقصف والفراكه غضة ريانة وكأنها قد جمعت حديثا.. بل هناك قسم يحفظ فيه الزبد ويبقى لدينا يمكن بسطه، والجبن بحيث لا يجف. إن جميع الأغذية تبقى طازجة في ثلاجة وستجدها وس لأنها مصممة لتكفل درجة الحرارة الصحيحة ودرجة الرطوبة التي يحتاج إليها كل نوع من الأغذية.. أما الموز؟ فحسن نصحه في دعار ثوب الثلاجة.



تتطبع أن تطمئن إذا كانت الملائكة  
وستتجهها وس





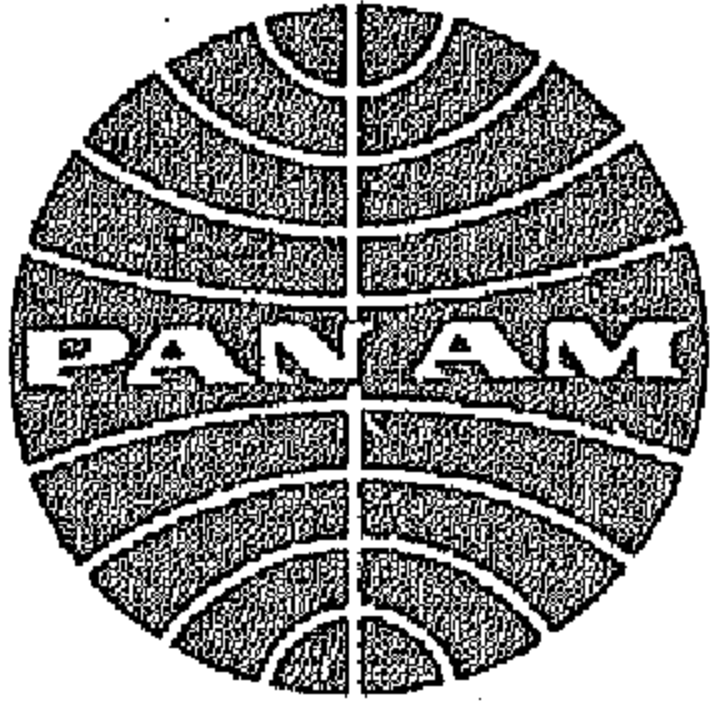
RIVO

لا يضر القلب أو المعدة (أغبار) (البرق)

إنتاج: الشركة العربية للأدوية

الإدارة والبيع: ١٠ شارع الشيخ سيد درويش (زوك سابقاً) تليفون ٥٥٩٦٥ / ٥١١٧١  
القسم العام: ٧ شارع الفضل تليفون ٤٣٥٩٢  
المصانع: ٣ شارع المصانع الأميرية تليفون ٨٦٤٥٩٤

# لماذا سيعوم الحثيرون بربار



## الولايات المتحدة الأمريكية

### هذا الشتاء ؟

شعار بان أمريكان الأزرق في فترينته ( يستطيع العناية بجميع هذه التفاصيل وبكثير غيرها دون أن يكلفك ذلك أية مصروفات إضافية . وفي استطاعتك التجول بمفردك كما يحلو لك ، أو الاشتراك في رحلة اجازات بان أمريكان القليلة التكاليف التي وضعت خصيصا لهذا الوقت من السنة .

#### اذهب حيث تشاء

ان لشركة بان أمريكان - كما هو الحال في الصيف - من الرحلات الجوية عبر المحيط الاطلنطي أكثر من أية شركة طيران أخرى . ولهذا فإن السفر مريح ، وتستطيع مشاهدة ٢٠ مدينة مختلفة في أمريكا ، وبشمن تذكرة الى كاليفورنيا والعودة

ويبدأ هذا الشعور بنفض يدك من كل شيء ، من اللحظة التي تتركب فيها طائرة بان أمريكان « كليبر » ، « R »

وسوف تستمتع بأفضل الخدمات وبأشهى الطعام الذي يعده طهاة من مطعم مكسيم بباريس

وسرعان ما تصل الى هناك . وستشعر طوال الرحلة بأنك تسافر على أفضل الطائرات في العالم . لا نظير لها

## بان أميركان

١٠ ميدان الاوبرا ، فندق

كونتنتال سافوي ت ٩١١٢٢٢ - القاهرة

أكثر شركات الطيران شهرة في العالم

الاولى عبر المحيط الاطلنطي

الاولى عبر المحيط الهادى

الاولى في أمريكا اللاتينية

الاولى حول العالم

كان الناس في الماضي يسافرون الى الولايات المتحدة الأمريكية في فصل الشتاء ، فقط لانهم مضطرون الى هذا السفر ! ولا شيء أكثر من ذلك . أما اليوم فإن الكثيرين يختارون السفر الى الولايات المتحدة الأمريكية للهو طوال فصل الشتاء . . .

#### ان الشتاء هو فصل الحركة

#### والعمل في أمريكا

اكتشف أحدث الروايات والمسرحيات الناجحة في نيويورك . . شاهد نصب لينكولن التذكاري دون أن يضايقك الزحام . . أدرك ميامي وهاواي في خير أيام عطلاتها الشتوية حيث يكون الطقس والماء مثاليا . ثم تحول الى فرق الجاز العريقة في الحى الفرنسى بمدينة نيو أورليانز . ثم هدى أعصابك بالاصوات المتجددة في « رش ستريت » بمدينة شيكاغو ، أو ارقص في أحد ملاهى الرقص على أنغام الاسطوانات في هوليوود المنتشرة في شوارع سانست ستريت .

#### الاجور منخفضة وكذلك الاسعار

ان زيارة الولايات المتحدة الأمريكية هذا الشتاء تعتبر صفقة رابحة حقيقية ولنضرب مثالا بالاجور . . ان اجور بان أمريكان للسفر الى الولايات المتحدة تظل منخفضة طوال فصل الشتاء . . وقد قامت بان أمريكان بمساومات من أجلك من جميع أنحاء أمريكا : في الفنادق ، وفي مشاهدة المعالم وفي رحلات خيالية .

وليست هناك حاجة ، بطبيعة الحال - سواء في فصل الشتاء أو فصل الصيف - الى عمل ضجة بشأن جداول المواعيد أو حجز الأماكن وما شابه ذلك . فالوكيل السياحي لشركة بان أمريكان ( الذى يضع



# المختار

السنة الحادية عشرة

أكتوبر ١٩٦٦

ميدرد دايجست  
في كل مقالة لذة رائحة



## الجنس وهمي لا يكفي !!

النظرة الجديدة في الجنس تقول : ان المرأة  
ككل .. شيء مرغوب فيه .. ولكن الرجل  
لا يستطيع أن يستوعبها كلها مرة واحدة ..

بقلم : ويليام نيكولز  
مدير تحرير مجلة « ديس ويك »

روح معادية من الاباحية ، وان اي  
شيء جائز ، في كل ميادين السلوك  
الاجتماعي : في الاخلاق ، والثياب  
والعلاقات الجنسية ، وهذا ينطبق علي  
المستويات من كل سن .. ويبدو ان

ذهبت ، وجدت اناسا  
يتحدثون عن « الاخلاق  
الجديدة » و « الحرية الجديدة »  
و « الثورة الجنسية » .. وهم  
جميعا يتكلمون عن نفس الشيء ..

أينما

أمريكا قد انغمست في جو اباحي جنسي شامل . .

ويتصرف الناس حيال هذا التحول بوسائل مختلفة ، فالبعض يتركون أنفسهم يسيرون مع التيار السائد ، في عبادة طائشة جارفة للذة ، وآخرون يقفون علي الجوانب ينظرون في دهشة وأحيانا في حسد غير مصدقين ما يرون ، وغيرهم يملكه السخط ، فيلح للعودة الي الرقابة والحظر ، وغيرها من القيود .

وبوزن كل هذه المواقف . . ماذا يجب ان يفكر فيه ويفعله الانسان العاقل ؟ . ان الاجابة الاولى علي هذا السؤال هي ان نجعل ابعادنا مستقيمة .

لقد وضع جيمس لافر الخبير في ملابس النساء ونشر نظرية « منطقة الرغبة المتنقلة » والفكرة فيها ، هي ان « المرأة ككل شيء مرغوب فيه ، ولكن الرجل لا يستطيع ان يستوعبها كلها مرة واحدة ، ومن ثم فان هدف الموضة » ان تجتذب الانتباه الي جزء واحد في كل مرة ، وان تبرز هذا الجزء بكل وسيلة ممكنة بكشفه ، او شد الثياب حوله باحكام ، أو المبالغة في اظهار حجمه ،

ولكن بعد فترة ، تصبح اية منطقة

واحدة مألوفة جدا ، وتصبح مثيرة للضجر والملل . وعندئذ تتحرك « الموضة » لكي تكشف شيئا آخر . . وقد ادب هذا طوال التاريخ ، تدريجا الي فترات من العري تقريبا . . . وهذا ايضا سرعان ما يثير السأم . وتكون الخطوة التالية في رد فعل حاد ، فترة من تغطية الجسم وتكلف الاحتشام ، ثم تبدأ العملية كلها من جديد .

وقد تكون نظرية لافر مستخفة بعض الشيء ، ولكنها يمكن ان تساعدنا علي ان نصبح اكثر حكمة بعض الشيء ، واكثر استرخاء في فهم ما يسمى « بالثورة الاخلاقية » في هذه الايام . والواقع انه في كل منطقة من الوجود البشري تدور العجلة ، فما هو مرتفع اليوم ، قد يهبط غدا الي اسفل وما كان « عصريا » بالامس ، اصبح غير ملائم اليوم ، وهذا ما يحدث في الاخلاق ايضا .

وفي القرن السابع عشر ، اخلي عهد كرمويل المقتزمت الطريق للترخيص المباح بلا قيود الذي ساد عصر النهضة . وبعد قرنين ، دارت العجلة في الاتجاه الآخر ، بعد ان ادت حماقات الوصي علي العرش الي القيود الصارمة في عهد الملكة فيكتوريا .



الحمل القادرة علي كل شيء لا يمكن حل اية مشكلة بمفردها بالعودة الي القيود الخارجية ، وفرض الرقابة ، والحظر ، او اية اشياء حديثة تعادلها . . . واعتقد ان المطلوب ، هو ظهور موانع جديدة في صورة تأديب للنفس يقوم علي اساس التقدير الشخصي والايمان ، وهناك عامل يسهم في ذلك هو الهرب من الضجر والملل .

وكما أوضح لافر في موضوع «الموضة» فانه سيأتي حين من الدهر تصبح فيه حتي النهود الكثيرة أمرا مثيرا للملل . . . واعتقد اننا نصل الآن الي مثل هذه المرحلة في الاداب والاخلاق ، فان الشباب الي جانب حريتهم الجديدة ، يكتسبون أيضا نكاء جديدا وقد نمت مداركهم وارتقوا الي حد كبير بحيث لا يمكن أن يسيروا في نفس الطريق القديم المليء بالاخايد الي ما لا نهاية .

بيد ان الهرب من الملل ليس الا جزءا من القصة . . . فهناك أيضا الهرب الي السعادة .

وهناك نبأ ذو مغزي من السويد ، التي تهنيء نفسها منذ وقت بعيد بازالة القيود الاخلاقية ، وما يكاد يصل الي تشجيع الحرية الجنسية حتي في المدارس . . . الا أن رصيد

ولاتزال العجلة نفسها تدور اليوم بطريقة تسبب للكثيرين من الناس نوبات سخط فبعد فترة طويلة من التزمت ، دخلنا مرحلة جديدة من الحرية الشخصية . . . والشئ الذي يثير قلق الكثيرين ، هو انه اذا سارت الامور أبعد واسرع كثيرا من ذلك ، فان الحرية سوف تصبح اباحية وفسقا . . . وقد يموت المجتمع من الانحلال الخلقى كما ماتت حضارات سابقة .

وهناك ما يبرر هذا القلق ، فمما يثير الانزعاج ان نطالع الانبياء عن نوادي الجنس ، وتبادل الزوجات ، وحفلات العريضة والفجور ، وادمان المخدرات ، والسلوك الجنسي المنحرف ، وبالمثل ليس هناك ما يطمئن الاشخاص العاديين الاصحاء ، في موجة المد المتزايدة من الفحشاء ولكن في غمرة هذه العوامل المثيرة للقلق ، يستحسن ان نذكر ان العجلة تواصل دورانها كما هو الحال دائما .

ثمة شئ واحد مؤكد : انها لا تستطيع ان تعود القهقري الي عهد التزمت الشديد ، ففي هذا العصر الذي لم يسبق له مثيل من الثراء ووقت الفراغ الكثير ، والسيارات التي تبدو كسيارات السباق ، واقرص منع

الضحايا البشرية كان ضخما الي حد  
نقرأ الآن عن حركة متزايدة ، يتزعمها  
كبار أطباء البلاد لوضع حد للاباحه في  
المسائل الجنسية .

ولكن لابد من ملاحظة أن الاطباء  
لا يدافعون عن العودة الي عهد الرقابة  
الصارمه علي السلوك العام وغيرها  
من القيود الخارجية ، ولكنهم بدلا من  
ذلك لاحظوا أن علي الرغم من كل  
حریتهم الجنسية ، فإن « الشباب في  
السويد ليس سعيدا اليوم » ، وهم  
يبحثون المدارس علي أن تنفق المزيد  
من الوقت علي الزعامة الاخلاقية  
والدينية والتعليم الذي سيساعد  
الاطفال علي معرفة « ما هو الصواب  
وما هو الخطأ » في سبيل سعادتهم  
في النهاية .

وقد ردد المحلل النفسي اريك فروم  
هذا الرأي ، الذي أوضح أن الحريات  
الجنسية السائدة الان لا تسهم بأية  
صورة في ايجاد احساس صادق  
« بالحياة » أو « الغني في الخبرة » .

وعندما تصغى الي مثل هذه الانباء  
فانك تسمع من جديد دوران العجلة  
الاكيد البطيء . وسرعان - بل واسرع  
مما يتصور أغلب الساخرين - سوف  
تظهر مجموعة جديدة من القيم . ان  
كثيرين من الشباب ، الذين أرمقتهم

اباحيتنا الحاضرة التي لا معني لها ،  
والاندفاع ، والمجتمع الغارق في الجنس ،  
يحاولون الان جادين وضع قانونهم  
الاخلاقي الخاص ، بل ويعيدون  
اكتشاف بعض القيم والحقائق القديمة  
من أجل أنفسهم . وهناك حكمة في  
ذلك ، واعترافا بالحقيقة الازلية القائلة  
بأن الانسان لا يستطيع أن يعيش  
بالذات وحدها ، أكثر مما يستطيع  
أن يعيش بالخبز وحده .

وقد قال الطبيب النفساني كارل  
يونج انه ليس هناك أحد من بين كل  
مرضاة ممن شفاهم حقا - علي المدي  
البعيد - من لم يستعد مظهره الديني  
.. وربما استعاد مجتمعنا - بصورة  
أو بأخري - مظهره الاخلاقي والديني  
- لا كمسألة تدين أو واجب - بل من  
أجل سعادة وخير كل فرد في النهاية .  
قد تبدو مثل هذه التنبؤات متفائلة .

ولكن كما قال ونستون تشرشل :  
« لا يبدو أن هناك فائدة كثيرة في أن  
تكون أي شيء آخر » .. واثني  
كشخص بالغ مسئول ، أعتقد أن  
تفاؤلنا - وأملنا - هما افضل ما يمكننا  
أن نمنحه لهذا الجيل من الشباب  
الباحث . انهم ولاشك ممثلون  
بالجعة ، والتمرد ، والتجدي ،  
ولكنهم ككل الشباب منذ أن بدأ



الصراع بين الاجيال منذ مليون عام،  
يشعرون بالخوف في أعماقهم .

وحتى عندهما يبدو أنهم يبذلون  
أقصى جهدهم لاثارة شكواوانا الغاضبة  
فأنهم انما يدرسوننا سرا ، محاولين  
معرفة كيف استطعنا البقاء أحياء . .  
لقد عرفنا بطريقة ما أن نكسب  
عيشنا ، ونربي أسرنا ، ونواجه كل  
المشكلات ، من التزمت الي القنبلة  
الهيدروجينية . ولاشك أنهم يعتقدون  
أنهم يستطيعون أن يعملوا كل شيء  
بطريقة أفضل ، ولعلمهم يستطيعون  
حقا ، ولكن الشيء الذي يحتاجون اليه  
الان - في رأيي - هو « الشجاعة عن  
طريق العدوي » وهذه هي النتيجة  
التي وصلنا اليها .

وقد قال تشارلس براور اخيرا وهو

هناك أناس يبنون، وأناس يهدمون .  
وقد حان الوقت لان يقف كل منا ،  
وينضم الي جانب أولئك الذين يزدون  
سلامتنا الروحية بدلا من أن ينقصوا  
منها ، ولو كان ذلك في مسألة بسيطة  
كاختيار كلمة ، أو ملاحظة عابرة لجار  
.. ان أمورا تحدث في كل يوم تجعل  
العجلة تدور ، وعلي كل منا يتوقف  
الاتجاه الذي تدور فيه !



### كل سرور !

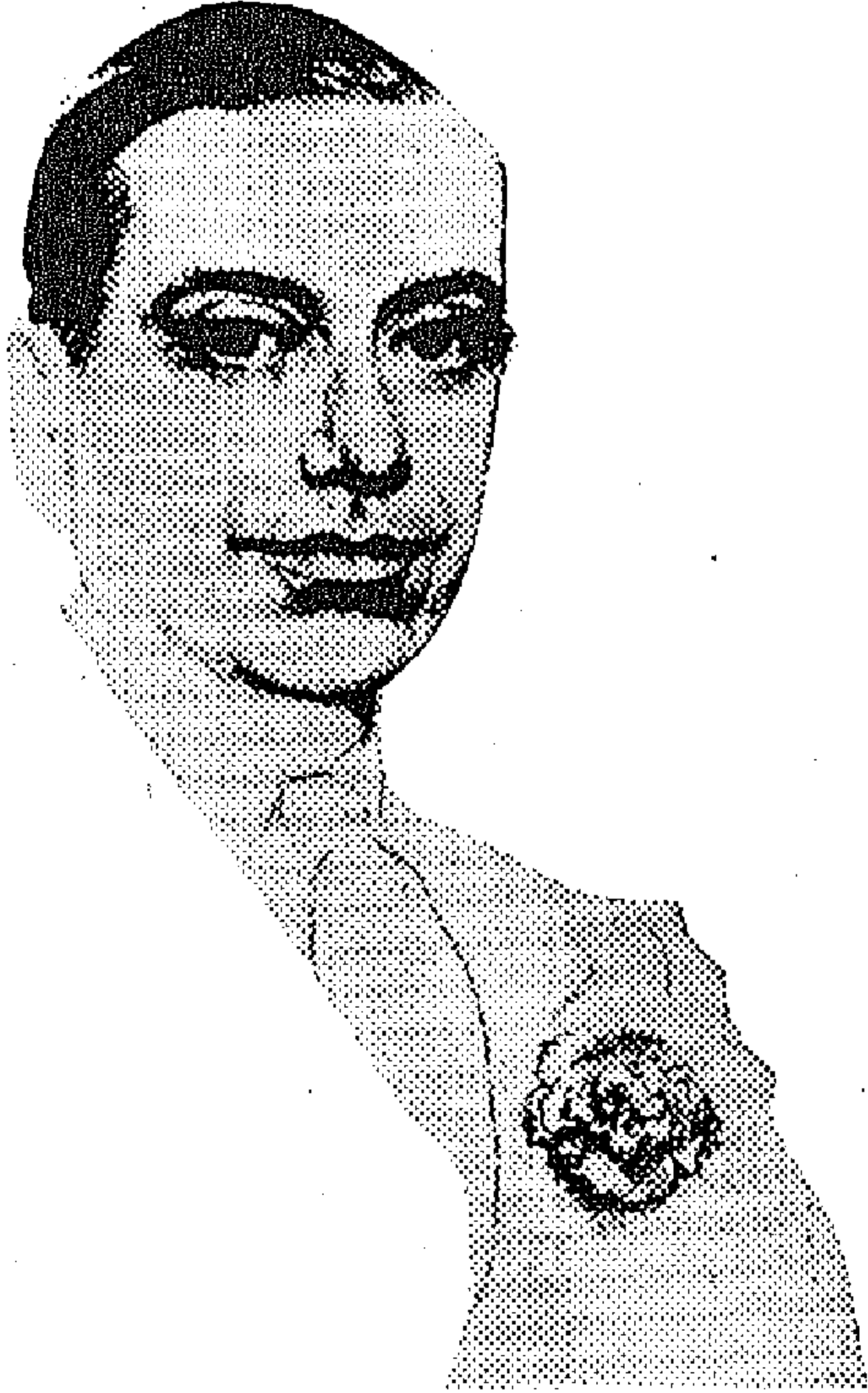
منذ بضعة أعوام ، دعى السفير الامريكى بإحدى العواصم الاوربية لتناول العشاء  
في دار سيدة وقور من المتمسكات بالتقاليد فقال لها انه (( سوف يحضر بكل سرور ))  
وقبل أن يذهب السفير الأعزب الى المأدبة، توجه لمشاهدة عرض للازياء ، وخرج منه  
وهو يتأبط ذراع أجمل العارضات ..  
وفوجئت ربة البيت صاحبة الدعوة بهذه الضيفة غير المنتظرة ، فقالت للسفير في  
فتور :

- ولكنك لم تقل انك سوف تحضر مع أحد !

فأجاب السفير مبتسما :

- بل قلت اننى سأحضر (( بكل سرور )) ... وهذا هو (( كل السرور ))

شخصية لا تنسى :



## رجل لا يعرف (كياس)

بقلم : جورج ايلز

مدير تحرير مجلة (( سيجنيشر ))

لكن كثيرين ممن عرفوه  
بالنسبة فقط عن طريق أغانيه

وشهرته ، كان «كول بورتر» رمزا لابن المدينة المدلل المرح الواسع الثراء ، الذي يتمتع أيضا بطريق الصدفة بموهبة فريدة . . أما بالنسبة لي ، فقد كان شيئا أكثر من ذلك : كان أشجع انسان عرفته في حياتي . . ان علماء النفس يقولون لنا انه ليس هناك شيء يبدد الطاقة كالالم الذي لا ينقطع ، ومع ذلك فقد تحمل كول قدرا من الالم في كل دقيقة من كل يوم طوال ٢٧ عاما - دون أن يشكو - وظل رفيقا مسليا يمتليء بالبهجة .

وقبل أن ألتقي به بفترة طويلة ، كان هذا الرجل الصغير الحجم

الوسيم اللامح الشديد التأني قد اشتهر كواضع موسيقي الرقص بين محبي اللهو في كثير من المجتمعات الدولية ، وكان أسلوب حياته الانيقة قد توطد منذ وقت مبكر ، فقد تزوج حسناء ذات شهرة عالمية ، كانت مثله علي ثراء كبير ، وكانت مساكن آل بورتر تشمل بيتا في باريس ، وقصر ريتسونيكو في البندقية ( حيث كان لكول قارب من أول قوارب السباق في القنوات ) فضلا عن أماكن أخرى مؤقتة ، كيخت علي نهر النيل ، وقطار كامل مستأجر في اليابان . وكان بين أصداقائه البرنس أوف ويلز

وللوهلة الاولى لم يدرك كول مدي خطورة اصابته ، حتي أنه في الوقت الذي هرع فيه صاحبه لاستدعاء الاسعاف ، كان كول قد انتهى من كتابة أغنية «لن تعرف أبدا» .

ولكنه أصيب بصدمة عنيفة في المستشفى ، فان الأطباء الذين فحصوا ساقيه المحطمتين ، نصحوا ببترهما معا . . واستولي الرعب علي زوجة كول ، فاستدعت أحد كبار اخصائيي العظام .

وقال الاخصائي أن هناك أملا في انقاذ الساقين ، ولكن اعادة بنائهما ستكون أشبه بجمع بعض ألحاف الالغاز المتداخلة في بعضها البعض . . ووصف الرجل الآلام وخيبة الامل ، والشكوك التي تحيط بهذا العمل (وبينها احتمال أن يفقد كول حياته) ثم قال يسأله : « أليدك الشجاعة علي مواجهة ذلك ؟ » وقال كول انه لايعرف ذلك حقا ، فأجابه الطبيب : « ستكون هذه اذن فرصة طيبة لكي تعرف » .

وبدأت العمليات واحدة بعد الاخرى وكان كول قد أصيب بالتهاب في نخاع العظام ، مما جعل عذابه لا ينقطع . وكان في الايام العصيبة يأخذ حوالي ١٢ نوعا مختلفا من

— ولي عهد بريطانيا — ونجم المسرح والسينما جون باريمور ، والقصصى مايكل آرلين وكثيرون وغيرهم ، مع عدد آخر لا يحصى ممن يطلق عليهم الان اسم « المجموعة النفائثة » .

الا أنه لم يرض أن يكون مجرد فتى مدلل ثري مرح ، بل اختار أن يكون عاملا . وقد استطاع بكتابة الاغاني والالحان معا أن يغير أسلوب اغاني الحب الشعبية ، بأغنيات من أمثال « هيا نفعلها » و « الليل والنهار » و « كل شيء يصلح » و « ماهو هذا الشيء الذي يسمى الحب ؟ » . . وبهذا أرسى دعائم شهرته بين كبار ملحنى الموسيقى الشعبية .

« لن تعرف أبدا » : . . وعندئذ اصابته كارثة شخصية . ففي احدي عطلات نهاية الاسبوع في عام ١٩٣٧ انطلق كول مع صديق له في نزهة علي صهوة جواده في لونغ ايلاند ، وهبت ريح حركت شجرة مما أدخل الرعب في قلب الجواد ، فرفع مقدمتيه عاليا ، وترنح ثم سقط ، قبل أن يتمكن كول من تخليص قدميه من المهازين ، وحاول الجواد الخائف أن ينهض ، وهو يتحرك في قلق ، ويتدحرج من جانب الي آخر ، ساحقا ساقى كول معا !



العقاقير ، وحتى مع ذلك فإنه كان يفقد وعيه أحيانا من فرط الألم .

وعندما تحسنت ساقاه ، ظهر سبب آخر يثير القلق : ترى هل أصبح مدمنا للعقاقير التي تقتل الألم ؟ . وأخذ يتخلص منها تدريجا واحدا بعد الآخر ، حتى أصبح لا يأخذ الا نصف قرص من مخدر البلادونا . بين حين وآخر . وهكذا .

ثاني بمحض ارادته القوية علي هذا الخطر المزدوج . وعندما أزيلت الجبائر أخيرا عن ساقيه ، أقامت سيدة المجتمع الدولية الشهيرة الزا ماكسويل حفلا كبيرا « لتقديم ساقيه الي المجتمع » ، وهناك تجمعت صفوة شخصيات المجتمع والمسرح لتحيته .

وكان لقائي الاول له في عام ١٩٤٨ بعد النجاح الفائق الذي أحرزته مسرحيته الموسيقية « قبليني يا كيت » . وقد لاحظت أنه مضيف كثير التأمل ، منعزل ، بادي الضجر الي حد ما . . . وقد علمت فيما بعد أن ذلك نتيجة لاحتساس غريزي بالخجل مع أي شخص يقابله ليأخذ منه حديثا ، بالإضافة الي أثر الألم العنيف الذي عاناه ، وكانت قد أجريت له حتي ذلك الحين ٣١ عملية جراحية !

نوعان من المشهيات : وفي عام

١٩٥٣ عهد الي بإجراء حديث معه مرة أخرى ، فالتقيننا في مطعم « كولوني » بنيويورك . وفي تلك اللحظة وقع حادثان جعلنا صديقين . الاول : انني عندما فتحت قائمة الطعام ، اكتشفت أنها مكتوبة باللغة الفرنسية وترددت في الاعتراف لهذه الشخصية الراقية الشهيرة بأنني لا أستطيع قراءة هذه اللغة ، وأخذت أصغي بعناية الي كول ورئيس الخدم ، فالتقطت عبارات : « بروسكوتيو ويطيخ » و « فطيرة رائعة بأعشاب البحر » . . . وعلي الفور طلبت نفس الصنفين .

فقال الخادم في دهشة الي حذما : « نوعان من المشهيات ؟ »

فصاح كول قائلا : « يالها من فكرة عظيمة ! . هذا ما سنتناوله نحن الاثنين ، علي أن نبدأ بأعشاب البحر . »

كانت السرعة والادراك اللذان اتسم بهما رده ، يبينان بوضوح أن هذا الفتى المدلل الاسطوري هو في نفس الوقت انسان عطوف . وعندما ازددت معرفة به ، شكرته علي ما فعل ، فقال : « ما أحملك لانك لم تطلب المساعدة . . . ألا تدرك أن الناس يسرهم أن يعلموا غيرهم ؟ . »

فضلا عن أنك اذا لم تكن علي سجيقتك،  
فانك لن تكون شيئا » .

وقد استقرت هذه الكلمات في  
أعماق نفسي ، وكانت نصيحته لي  
ذات قيمة ثمينة . . أما الحوادث  
الثاني فهو : قبل ذلك بوقت غير  
بعيد ، كان كول قد اهتز بعض الشيء  
عندما خرج مدير احدي شركات  
الاسطوانات من المسرح بعد أن سمع  
لحن «الكان كان» . وفي تلك الليلة  
ذكرت دون أن أدري أن صديقا لي  
تأثر كثيرا بهذه المقطوعة - لباعتها  
من موسيقي الدرجة الاولى لكول ،  
بل باعتبارها الاثر الذي تركته في  
نفس كول أغاني قاعات الموسيقى  
الفرنسية خلال العقد الاخير من القرن  
الماضي ، فصورها بعبارات حديثة .  
ومنذ ذلك الحين ظل كول يصير علي  
أنني اول من فهم ما كان يحاول  
عمله في تلك المقطوعة ، مع أنني كثيرا  
ما كنت انسب هذه الملحوظة الي  
الصديق الذي أبدأها .

أفضل في الطريق : كان كول لا  
يقدر علي الشكوي من مقال النقد  
العنيف ، مثلما كان لا يشكو من الألم ،  
وكان يعتبر ان من اسمي قواعد  
الاخلاق ألا تحاول أبدا أن تثير كآبة  
الاصدقاء . وقد قال لي مرة : « لقد

جعلت من السلوك الحسن لعبة »  
فكلما عجز عن الظهور بوجه سعيد ،  
كان يخفي نفسه بعيدا الي ان يتمكن  
من ذلك .

وكم كانت تلك الابتسامة تغير  
وجهه ! لقد كان كول يحتفظ بثلاثة  
منازل للاقامة علي مدار العام ولكن  
سواء أكان جالسا علي الاركة ذات  
الاتساع الزائد ( التي صممت لكي  
يضع ساقيه عليها ) في « والدورف  
تاورز » بنيويورك ، ام في مقعده  
الاحمر المفضل بجوار المدفأة في بيته  
الريفى بماساتشوستس ، أم علي  
مقعد طويل بجوار حوض السباحة  
الخاص به بكاليفورنيا ، فانه كان  
يستقبل الزائرين دائما وعلي ملامحه  
تعبير يقول ان وجودهم يمنحه بهجة  
لا تقدر . . ومن بين اصدقائه من  
يستطيع ان ينسى منظر هذا الرجل  
الانيق النحيل ، وقد طوح برأسه الي  
الوراء ، وانفه مائل وكأنه يشم زهورا  
قطفت لتوها ، وارتسمت البسمة علي  
فمه وعينييه ، انتظارا لبضع ساعات  
من حديث طلي .

وخلال السنوات الاثنتي عشرة  
الاخيرة من حياته كنت انا وكول  
نتناول العشاء معا مرة كل اسبوع  
علي الاقل كلما تصادف وجود كلينا

فيما بعد ، كتب لحن اغنية «بيانكا»  
فى الفترة التي استغرقها المصعد فى  
فندق والدورف فى الصعود من الطابق  
الاول الى الطابق الحادي والاربعين .  
ولكن الامر لم يكن سهلا دائما ، ففى  
بعض الاحيان كان يقضى أياما وهو  
يبحث عن كلمة معينة تصنع اغنية ،  
وكان يفتخر بأنه يتحاشى الايقاع غير  
الكامل .

وعلى الرغم من روعة اغانيه ،  
فانها كانت تستغرق وقتا لكي يقدرها  
الجمهور . وكان النجم الكوميدي  
الراقص فريد استير - الذي كتبت له  
اغنية « الليل والنهار » مقتنعا بأن  
هذه الاغنية ستقضى عليه . ولكن كول  
ظل متمسكا بموقفه ، وقد ثبت فعلا  
انها واحدة من اعظم اغنيتين  
ناجحتين له .

**ستالورات ستيلا :** لم يكن فى  
استطاعة كول ان يذكر وقتا لم تكن  
فيه موسيقى تدوي فى رأسه . فقد  
ولد فى مزرعة مساحتها ٧٥٠ فداناً  
بولاية انديانا ، وبدأ دراسة العزف  
على البيانو والكمان وهو فى السادسة  
من عمره ، ووضع اغنيته الاولى قبل  
ان يدخل المدرسة الداخلية ، وافتحت  
ثروة الاسرة التي جمعها جده من  
الاخشاب والفحم للشباب كول ان يلتحق

فى نيويورك او هوليوود ، وقد  
امضيت كثيرا من عطلات نهـاية  
الاسبوع فى بيته الريفى بماساتشوستس  
. ولما كنت انا الآخر قد عانيت من  
التهاب نخاع العظام وانا طفل ، فقد  
كنت اعرف شيئا عما يسببه من عذاب  
واتعجب من قدرته على السيطرة على  
نفسه . وسألته يوما كيف استطاع  
رغم هذه الظروف ان ينجز كل هذا  
القدر من العمل فأجاب : « بعض  
الناس يعتقدون ان العمل كلمة كريهة  
. اما انا فليست كذلك »

لقد كان يعتبر العمل أهم شيء فى  
الحياة ، ويقبل عليه فى حماسة وكان  
يقول : « افعل دائما كل ما فى وسعك  
مهما كان عملك . فلو انني كنت  
ماسح أحذية ، لكنت أحسن واحد  
فى الشارع كله . ولو كنت خادما فى  
مطعم لكنت احسن من فى المطعم »  
وكان يكتب اغنية كل يوم حتى عام  
١٩٥٨ ، لكي يحتفظ بموهبته فى أحسن  
حال .

وهكذا عندما ابلغه الكاتب المسرحى  
موس هارت ان رواية « اليوبيل » فى  
حاجة الى اغنية ، استطاع ان يخرج  
اغنية : « مجرد شيء من هـذه  
الاشياء » فى ساعات قليلة . وخلال  
أيام « قبلينى يا كيت » التي عرضت



**صيحة الم :** في عام ١٩٥٨ اصيب كول بخسارة أخرى ، فقد ازداد مرض عظامه سوءا ، وبعد العملية الثانية والثلاثين ، كان علي كول ان يقبل بعد تردد بتر ساقه اليمنى . وحتى بعد ان ذهبت الساق ، فقد بقى الالم الرهيب ، ولم تصلح ساقه الصناعية قط بصورة ملائمة . . . . وتبدل كول ، فتخلي عن الكتابة ، والبيانو معا !

ومع ذلك فقد ظل يحتفظ بواجهة شجاعته امام الناس ، وفي عيد ميلاده الحادي والسبعين دعاني للعشاء ، وعندما وصلت ، كان يرتدي « روبه » المنزلي بدلا من حاته الزرقاء اللينة المعهودة ، والقرنفة التي توضع في صدرها . . . وكان لونه شاحبا بصورة خاصة وشعره الذي اعتاد تصفيفه بعناية ، أشعث بعض الشيء . . . ولم يكن يضع ساقه الصناعية مكانها . وبعد تناول الكوكتيل ، اعلن خادمه ان العشاء معد . . . وكالعادة ، نشاغت بالنظر من النافذة حتي يمكن للخادم مساعدته في الوصول الى المائدة ، دون ان يراه أحد . . . وبينما كان يتحرك ، سمعته يصيح في ألم ، وتبين انه اصيب بكسر في عجزه عندما سقط ذلك الصباح .  
ورغم ذلك ، فقد عاد من المستشفى

بجامعة « ييل » ، حيث أصبح محبوبا من رفاقه الطلبة بكتابة اغنية عن كرة القدم مازالت علما على جامعة ييل حتي اليوم ، وذهب بعد ذلك الي هارفارد وباريس للتخصص في الموسيقى . . . وبعد خدمة قصيرة مع الجيش الفرنسي في الحرب العالمية الاولى ، عاد وهو يحمل جبيرة عبر ظهره .

لقد قيل الكثير عن سرعة بديهته كول وتألقه في كل شيء ، ولكنه كان يتمتع بجانب عاطفي قوي ايضا . ففي عام ١٩٥٤ كانت زوجته ليندا تعاني مرضها الاخير « النفاخ الرئوي » او « الامفيزيما » . . . وقالت انها لا يهتمها أن تموت ، ولكنها ستأسف لان النسيان سوف يطويها . . . وقالت : « وددت لو كنت ذات اهمية بحيث يطلق اسمي على زهرة ما . . . »

وعلي الفور وضع كول الترتيبات لانتاج زهرة تحمل اسم « وردة ليندا بورتر » وتسجيلها ، لتكون ذكرى حية لرشاقة زوجته وجمالها .

ولم يكتب كول غير استعراض واحد بعد موت ليندا ، هو « الجوارب الحريرية » ثم شكأ لي بعد ذلك انه افتقد مشورتها ونصيحتها ، لانها هي التي كانت تخبره متى يرفض ان يقوم بمزيد من إعادة الكتابة .

إلى المنزل بعد أسبوعين ، وعندئذ انطلق إلى هوليوود ، وهناك بدأ أنه يستعيد صحته ، ولكن مرضاً طفيفاً أعاده مرة أخرى إلى المستشفى ، وظهرت مضاعفات ٠٠ وأخيراً في ١٥ أكتوبر ١٩٦٤ مات كول فجأة !

لقد واجه الموت ، كما واجه الحياة بشجاعة وكياسة وأسلوبه الخاص . وبالنسبة لي فأنني اعتقد أن هذا الأسلوب يمكن تلخيصه في أفضل صورة بسلوكه في افتتاح واحدة من مسرحيات كول بورتر الموسيقية القليلة التي لم تصب نجاحاً ساحقاً : كان كول يعرف جيداً ما يكمن له في

تلك اللمسية - لقد فشل الاستعراض فشلاً ذريعاً ، وكان أبعد مكان يريد أن يكون فيه يومئذ هو هذا المسرح . ولكنه كسيد مهذب وفنان محترف ، كان يري أنه مضطر للحضور .

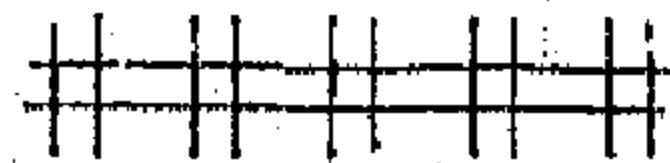
وقد اختار لمصاحبته إلى المسرح زوجة أحد المنتجين ، وقد وصلاً إلى مقدمة الممر في الوقت الذي كانت فيه أنوار المسرح علي وشك الاظلام ، واحست مرافقته بالتوتر الذي أصابه فنظرت إلى كول وابتسمت ٠٠٠ فرد علي ابتسامتها بمثلها ، ثم قال في عزم : « سوف أسير ببطء ٠٠٠ وبطريقتي الخاصة » .



### معاملة عادية !

قال مدير الشركة لموظفيه :

- عندما يبدأ نجل صاحب الشركة عمله هنا غداً ، يجب ألا يمنح أى امتياز أو سلطة خاصة ، بل عاملوه كما تعاملون أى شخص آخر ، ينتظر أن يرث الشركة كلها في خلال عام أو عامين !



### مؤهل !

بعد أن تم انتخاب فيدريلو لاجوارديا عمدة لمدينة نيويورك ، كان أول عمل قام به هو التخلص من مشكلة الساعين للحصول على وظائف جزاء مساعده في حملته الانتخابية .. فقد جمع كل الذين ساهموا في الحملة معاً ، وقال لهم بعبارة موجزة حاسمة :

(( ان أول مؤهلاتي لهذا المنصب الكبير ، هو نكرانى لكل جميل شخصي ! ))





(( هل النوم ضروري  
للجسم ؟ .. ان بعض العلماء  
يقولون اننا سوف نستقنى  
عن النوم يوما ما لنضيف ٢٠  
سنة اخرى الى حياتنا ! ))

## ما الذي يحدث داخل مخك عندما ننام ؟

ملخصة عن مجلة ( نى نيويورك تايمز ماجازين )  
بقلم جاى لوس وجليموس سيجال

اذ تتجمع في أمريكا وأوروبا والاتحاد  
السوفيتي والمكسيك واليابان وغيرها  
مكتبة جديدة من المعلومات القائمة  
علي دراسات علي متطوعي العامل  
من البشر والحيوانات .

### رحلة الليل الطويلة :

قد يشعر المرء بالنوم وكأنه غطاء  
من الظلام ، تتخلله الاحلام ، وانه  
وقت يتوقف فيه العقل عن العمل ..  
وهذا صحيح تماما ، فطوال الليل

في الوقت الذي يبدأ فيه أغلبنا  
الطقوس الصغيرة التي تمهد  
الطريق الي الفراش كل ليلة ، تشرع  
معامل النوم في العمل ، وتتركز  
الاستعدادات حول جهاز لتكبير  
وتسجيل موجات المخ وهذا الجهاز  
يسمي رسام المخ الكهربائي أو  
« ر.م.خ » .

ويسير الاكتشاف الحالي الذي  
وصل اليه علماء النوم بسرعة مذهلة،

نماذج موجات مخ الشخص النائم صغيرة، ضيقة وغير منتظمة مع سرعة في التغيير . وقد يشعر النائم بأنه يطفو علي الماء ، أو ينجرف مع أفكار متكاسلة وأحلام . ان عضلاته ترتخي، وضربات قلبه تزداد بطئاً . وهو يستيقظ بسهولة ، وربما أصر علي أنه لم يكن نائماً .

وبعد دقائق قليلة ، يهبط النائم الي مستوي آخر ، حيث المرحلة رقم (٢) . ان موجات مخه الان ترسم دفعات سريعة - تصعدات سريعة وتنزلات ، تشبه مغزلا سلكيا ، يبدو بوضوح علي الرسم الذي ينتجه رسام المخ الكهربائي . وتتأرجح العينان ببطء من ناحية الي أخرى ولكن اذا فتح القائم بالتجربة أحد الجفون برقة فان النائم لن يري شيئا . . ويواصل النائم الهبوط . . الي المرحلة الثالثة رقم (٣) وتمتاز بموجات كبيرة ضئيلة تحدث مرة كل ثانية . وتكون عضلات النائم مسترخية تماما ، وتنفسه منتظما ، بينما تبطىء ضربات قلبه وتنخفض درجة حرارته ، ويهبط ضغط دمه .

وبعد أن يستغرق النائم في النوم بحوالي ٢٠ أو ٣٠ دقيقة ، يصل الي المرحلة الرابعة وهي أعمق مستوي ،

ينجرف الشخص الي أعلي وأسفل ، خلال مستويات مختلفة من الوعي ، وكأنه يسبح فوق أمواج ، وقد استطاع علماء الابحاث أن يرسموا خطوطا بيانية لمراحل رحلة الليل الطويلة وذلك بوساطة أجهزة رسام المخ الكهربائية . وهي تبدأ بينما يكون المرء لا يزال مستيقظا ، ولكن موجات مخه ، التي تكون منخفضة وسريعة وغير منتظمة تظهر نموذجا جديدا . ان ايقاع «ألفا» وهو ايقاع مستوي ، يتراوح بين ٩ و ١٢ دائرة في الثانية ، وتلك حالة من الاسترخاء الهادي ، الخالي من الأفكار المركزة .

ثم تزداد موجات «ألفا» ضالة ، في الوقت الذي يمر فيه الانسان من بوابات الاوعى وقد يكون مستيقظا برهة من الوقت بتقلص مفاجيء يجعل الجسم يرتجف ، وتلك هي « الهزة الارتعاشية » الناتجة عن نوبة نشاط صغيرة في المخ ، وهي ذات صلة بنوبة الصرع ، الا أنها تعتبر شيئا عاديا في نوم الانسان ، وقد تتلاشى في جزء من الثانية ويستمر الهبوط . . وسرعان ما يستغرق الانسان في النوم الحقيقي .

هبوط الي الاعماق :

هنا في المرحلة رقم (١) تكون

الاعماق مرة أخرى ليعود بعد ساعة أو حوالي ذلك الي حلم أطول من نوم حركة العين السريعة . وفي كل ليلة تتكرر الدورة كلها حوالي أربع أو خمس مرات .

### أسرار النسيان :

يبدى القائمون بالابحاث الحالية اهتماما خاصا بمرحلتين : أولاهما نوم «حركة العين السريعة» ، ونوم «دلتا» التي تعتبر أقرب ما تكون الي ما يظن أغلبنا أنه نوم عميق منعش . ان الاشعور العميق لنوم « دلتا » يكون مسيطرا في الجزء الاول من الليل ، ولكنه يقلل من سيطرته قرب الصباح . وفي أوائل العقد الحالي حرم الدكتور ويلزي ويب وزملاؤه بجامعة فلوريدا المتطوعين من نوم «دلتا» ليلتين ، لا بايقاظهم ، بل بدفعهم للعودة الي النوم الخفيف كلما اقتربوا من هذه المرحلة الاكثر عمقا . وفي الليلة التالية ، سمحوا لهم بنوم (دلتا) أكثر من المعتاد ، كأنما ليعوضوا ما فقدوه ، وتلك أول حالة ينبغي علاجها عندما يكون الانسان بلا نوم كلية .

ونوم «الدلتا» حالة عجيبة من لا وعي ظاهر ، اذ يبدو أن بعض خلايا المخ المعينة يقل توقدها ، ومع

وتمتاز بموجات مخية كبيرة وبطيئة تسمى موجات (دلتا) ترسم نموذجا يشبه تلالا منعزلة ذات سفوح وعرة منحدره . والمرحلة رقم (٤) يسودها النسيان وهي بلا أحلام نسبيا . ويكون التنفس سهلا ، وضربات القلب وضغط الدم وحرارة الجسم في هبوط بطيء .

ولكن بعد ٢٠ دقيقة أو نحو ذلك في الاعماق ، يبدأ الذائم في العودة من المرحلة رقم (٤) من خلال مستويات أكثر خفة ، وفي الوقت الذي يكون قد أمضى فيه حوالي ٩٠ دقيقة في النوم، تظهر موجات مخية تدل على نوم خفيف جدا ، بل وتشبه موجات اليقظة ومع ذلك فإنه ليس من السهل ايقاظ الذائم في هذه الفترة ، اذ يكون راقدا في ارتخاء ، وعيناه تتحركان في اهتزاز تحت جفون مغلقة وكأنها ترقب شيئا ما . انه في نوع خاص من المرحلة رقم (١) تعرف باسم نوم «حركة العين السريعة» واذ استيقظ الآن فإنه سوف يذكر أحلامه بكل تأكيد ، وربما بتفصيل تام .

وبعد حوالي عشر دقائق تقريبا في حالة نوم «حركة العين السريعة» سوف يتقلب الذائم علي الارجح فوق الفراش ويبدأ في هبوط مستويات النوم الي



ولعل السبب في ذلك هو أن أحلاما كثيرة أخرى أكثر مما نعرفها تكمن دفينة في هذا النوم العميق .

### مشاهدة أفلام سينمائية للمخ !

لعل تلك الأحلام التي نذكرها فعلا هي من الفترة الأخيرة لحالة نوم «حركة العين السريعة» والتي قد نستيقظ منها في الصباح . وعندما يدخل الشخص فترة نوم حركة العين السريعة بعد نوم هادئ ، تصبح عضلاته المسترخية رخوة مترهلة ، وتبرز عيناه المغلقتان - أحيانا في هياج - بينما يلتوي وجهه ، ويصبح نبضه وتنفسه غير منتظمين ، بينما يتقلب ضغط دمه صعودا وهبوطا ، ويزداد معدل استهلاك الاوكسيجين ، وكذلك دورة الدم في المخ وحرارة المخ ، وتزيد نسبة هورمونات الأدرينال في الدم .

ان الامر ليبدو أشبه بعاصفة فسيولوجية ، يمكن مقارنتها بحالة رعب أو تأثير شديد ومع ذلك فإن أحدا لم يظهر أية صلة واضحة بين هذه الشدة التي تصيب الجسم ، وشدة الحلم ، وقد ذكر بعض الناس أكثر الأحلام هدوءا ، بعد أن أظهرت سجلاتهم تغيرات فسيولوجية ملحوظة وكشفت التجارب عن أن أحلامنا

ذلك فإن المخ لا يكون خاملا ، فإن الأدلة توحى بأن النشاط يتبدل في المناطق المركزية من المخ حيث تتحول النبضات الحسية الي ما نعرفه بأسم الشـعور أو الاحساس . وقد يكون هذا العمل العجيب للمخ ذا صلة باضطرابات خاصة معينة . . فإن نوم الدلتا مثلا ، هو الوقت الذي يبول فيه البعض في الفراش ، ففي تلك الفترة، قد تؤدي مخاوف الليل الي صراخ الطفل - وقد يواصل الصياح مناديا أمه حتي ولو كان جالسا علي حجرها أو منظويا بين ذراعيها ، وعندما يستيقظ ، لا يذكر الا الرعب ، دون تفصيلات الحلم . والغريب آفة في فترة دلتا التي تسببها موجات النسيان البطيئة ، يبدأ المصابون بمرض السير خلال نومهم ممارسة هذه العادة !

وكثيرا ما يرتبط مرض السير أثناء النوم بالحلم . وقد اشتهر السائقون وهم نيام بأنهم يقودون السيارات ، ويتسلقون الأشجار ، بل ويرتكبون جرائم القتل - ثم يفسرون ذلك فيما بعد بالأحلام . وفي بعض المرات ، عندما أيقظوا المتطوعين في المعمل من نوم (دلتا) تذكروا بعض أجزاء مبهمة من الأحلام ، ولكنها جديرة بالتأمل،

المبهمة التي تشبه الافكار تقريبا ،  
والتي تدور حول وقائع حياته اليومية  
- كالعمل أو الدراسات أو المنزل  
والاصدقاء - الي أحلام تزداد حيوية  
وتنفصل عن الواقع ، وتزداد غرابة  
كلما انصرم حبل الليل ، وقد يكفل  
هذا الاتجاه دليلا علي طبيعة الحلم ،  
فقد يكون ذلك هو الوقت الذي يمتص  
فيه الشخص حياته الحاضرة داخل  
ماضيه كله .

وقد وجد خبراء الاعصاب  
الفسولوجيون وهم يدرسون حالة  
القطط نشاطا غير عادي خلال نوم  
«حركة العين السريعة» في مراكز المخ  
المتصلة بالذاكرة والعاطفة . ولعل  
تكريات جديدة كانت تحفظ مع القديمة  
في اتحاد هرمي - وفي خلال تلك  
العملية يجري اخراج مجموعة ضخمة  
من التفاصيل من ملفات الذكريات  
القديمة .

### أحلام للعلاج :

يبدو أن نوم «دلتا» ونوم «حركة  
العين السريعة» كلاهما ضروري وقد  
لاحظ الدكتور وليم ديمنت بجامعة  
ستانفورد أنه عندما حرم المتطوعين  
من نوم حركة العين السريعة ( ساهما  
لهم بكل المراحل الاخرى ) أظهر  
الاشخاص والحيوانات علامات تدل

تستغرق وقتها الحقيقي ، رغم أن  
القليل منها قد يحدث في ثوان  
معدودات . وكل من رأي عيني الكلب  
الاليف البارزتين نصف المفتوحتين وهو  
يحلم ، أو حركات عيني الطفل تحت  
جفونه المغلقة ، سوف يقسم علي  
أنها كانت تتابع الاحداث وتحركات  
فيلم سينمائي داخلي ، ولكن الامر قد  
لا يكون كذلك ، فان حركات العين  
السريعة تحدث كذلك في الشخص الذي  
ولد أعمى ، والذي لا يحلم بصور  
منظورة ولكن في صورة لمسات  
وأصوات ، وهي تحدث أثناء النوم  
عندما تغزو نوبات من نشاط كهربائي  
حيوي منطقة الابصار في المخ ، التي  
ربما حركها نشاط ايقاعي متغلغل  
تحت قاعدة المخ .

وقد تكهن الاطباء منذ وقت بعيد  
بأن الاحلام العنيفة أو المزعجة قد  
تكون سببا في نوبات القلب التي تقح  
ليلا ، وقد ترتبط حالات الذبحة  
الصدرية الليلية بفترات نوم حركة  
العين السريعة ، وتلك هي الاوقات  
التي يظهر فيها مرض القرحة المعدية  
ذروة افرازهم المعدي غير العادي .  
وعندما يستيقظ الشخص من فترات  
نوم حركة العين السريعة خلال الليل ،  
فان أحلامه غالبا ما تتقدم من الاحداث

في زيادة هذا النوع من النوم لدى  
الانسان .

ونحن نعرف الآن أن الاقراص  
النومة ، والكحول ، والعقاقير المخدرة  
والمهدئة لا تبعث النوم الطبيعي ، إذ  
أنها تغير الاسلوب المعتاد ، وتقلل  
مرحلة حركة العين السريعة بصفة  
عامة ، كما أن للعقاقير المنبهة مثل  
هذا الاثر .

بل ان الاكثر أهمية من ذلك ، هو  
الاكتشاف التدريجي بأن النوم غير  
الريح والارق ينتجـان عن أسباب  
عديدة . وعندما يفشل الشخص في  
النوم باستمرار فان علينا أن نبحث  
عن السبب **المعين** ، ولا يستطيع  
الا طبيب أن يحدد أي العقاقير سوف  
يريبه ، فان العقار المسكن الذي يريح  
أحد المرضى قد يبقى غيره مستيقظا  
أو يدفع شخصا مكتئبا الي يأس  
أعمق !

#### أنبياء اليقظة :

ماذا يفعل لنا النوم ؟ وما هي  
وظائفه المنعشة الغامضة ؟ ان مثل هذه  
الاسئلة مازالت بلا اجابة .

اننا قد نستطيع اظهار أنه شيء  
ضروري ، باستبعاده مجرد أيام قلائل ،  
وكلما مرت الايام ، أصبح الاشخاص  
المشتركون في مثل تلك التجارب

علي تغيرات متزايدة في المخ ، حتي  
عندما كان يبدو أن سلوكهم لم يتأثر .  
وكان الشخص يحاول في كل ليلة  
متابعة من ليالي الحرمان أن «يحلم»  
أكثر فأكثر ، وعندما يترك أخيرا لينام  
دون مقاطعة ، كان يندفع في عربة  
من نوم «حركة العين السريعة» وكأنه  
يريد أن يعوض ما فقده .

وقد لوحظ في حالات شاذة أن نوم  
«حركة العين السريعة» كان قليلا في  
سجلات بعض المصابين بأمراض  
عقلية والمرضى من الكهول ، وبين  
الذين لا ينامون جيدا ممن أصيبوا  
باضطرابات نفسية ، وبين الاشخاص  
الذين تناولوا جرعات ثقيلة من الخمر  
أو الاقراص النومة ، أو غيرها من  
العقاقير . وتتركز أغلب الابحاث  
الان علي موضوع الكيمياء الحيوية  
للاحلام . ويتنبأ بعض العلماء باحتمال  
أنه قد يصبح في الامكان تحسين  
حالة بعض الامراض العقلية بوساطة  
نوع من العلاج بالاحلام - أي باعطاء  
المريض عقارا يزيد نوم حركة العين  
السريعة، وقد تحركه مركبات كيماوية  
عصبية تنتج وتستخدم في الجسم  
والمخ . وقد نجحت مواد عديدة  
- بينها جرعات دقيقة من عقار  
«ل . س . د» - الذي يسبب الهلوسة-



سريعى التهيج ، ويروحون في غفوات دقيقة جدا ، تسمى «فترات النوم الدقيقة» . وتضعف الذاكرة ، وتحاصرهم أوهام مرئية ، واحساسات ، وأفكار سخيصة ، وشعور باختلال الاتجاه ، وأخيرا يبدأون في التصرف كالمصابين بأمراض عقلية ، وتأتي نقطة التحول الي الهذيان للكثيرين بعد حوالي ١٠٠ ساعة .

ويتكهن بعض العلماء بأننا قد نقصر فترة نومنا علي المراحل الضرورية ، مستبعدين ساعات من المراحل الانتقالية الخفيفة ، بينما يقول البعض أننا سوف نستغني عن النوم كلية ، لنضيف ٢٠ سنة مفيدة الي فترة الحياة العادية ، ولكننا عند هذه المرحلة من معلوماتنا لانستطيع أن نخترع أي بديل للنوم !

وفقد النوم المزمع ، أكثر شيوعا ولكنه أقل خطورة ، وهو موضوع دراسة في كثير من المعامل والشخص الذي اختصر نومه الي أربع ساعات أو أقل سوف يغير أسلوب نومه ، فيزيد بعض المراحل الي أقصى حد



### تعويض !

بعد ظهر أحد الايام ، توقفت سيارة عتيقة كسيحة أمام أحد المقاهى بشوارع فاخر من شوارع مدريد ، وكان سقفها مغطى بقماش ممزق ، وقطعها العدنية يعلوها الصدا ، وهي تطلق سحابة كثيفة من البخار من مقدمتها ..

وترجل سائق السيارة ، ونادى رجلا كان يتسكع على مقربة وقال له :  
- هل تسمح بمراقبة السيارة ريثما اتحدث بالتليفون ؟  
ووافق الرجل الآخر .. وعندما عاد صاحب السيارة ، طالبه الرجل بخمسين بيزيتا مقابل حراسته للسيارة ، فقال صاحبها :  
- ولكن هذه سرقة ... اننى لم اغب أكثر من خمس دقائق فحنى الرجل رأسه وقال :

- اعرف ذلك .. ولكننى لا يهمنى الوقت .. بل الاحراج الذى اصابنى ، فقد كان الجميع يعتقدون أن هذه سيارتى أنا !

« عندما يختفي رجال الفيتكونج المراوغون فانهم يدخلون  
غالباً عالماً عجيباً تحت الأرض .. واخراجهم من  
مخبئتهم لا يخلو عادة من المخاطرة » ..

## فئران الانفاق وفيتنام

وهو نحيل الى حد يكفي لان يضغط  
نفسه داخل ثنيات ومنحنيات أنفاق  
الفيتكونج . وفي حرب فيتنام القدرة  
المريعة يكلف أضال الجنود حجماً بأكثر  
الاعمال قذارة وهولا .. وهم يطلقون  
على أنفسهم فئران الانفاق .

ويتوقف فيليب قليلاً ليجهز معداته،  
فيعطيه الجاويش مصباحاً يدوياً  
ومسدساً أوتوماتيكياً محشواً ومعداً  
للاطلاق ، وزوجاً من سدادات الاذن  
المطاطية لوقاية طبلى أذنه من الارتجاج  
العنيف .. فالبندقية لاتصلح في الحيز  
الضيق للنفق ، ان أن ضابطاً برتبة  
ملازم اختنق ذات مرة لانه وجد مجالا  
لاستعمال البندقية ، وذلك لان نيرانها

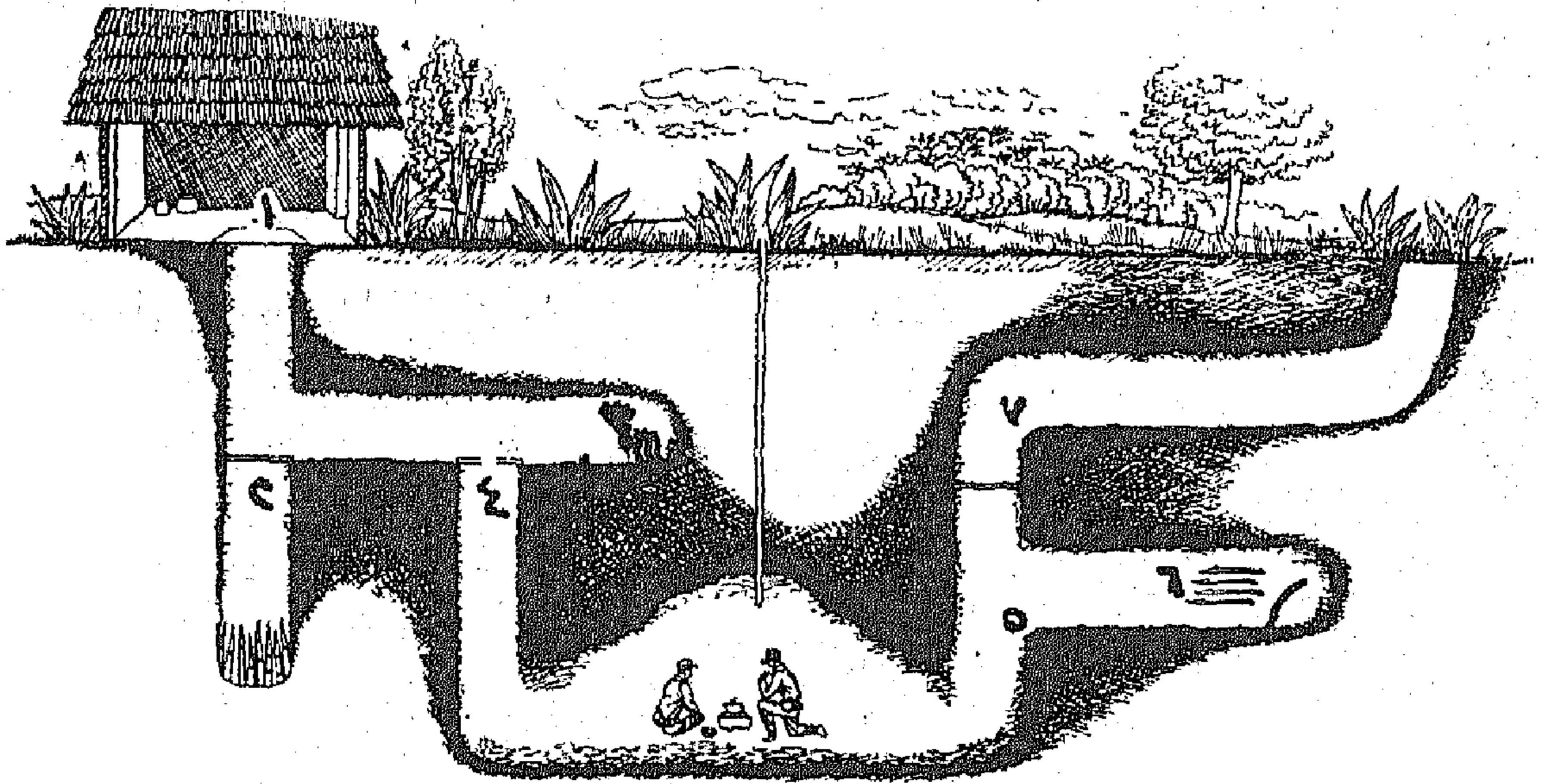
دورية مشاة الاسطول  
**اخذت** الأمريكى تندفع خلال  
الشجيرات ، وأسوار الشجيرات فى  
اقليم (كوانج نجاي) بفيتنام، وتكتشف  
الجماعة المتقدمة كومة غير عادية من  
الشجيرات ، فيقترب منها أحد الرجال  
وبندقيته على أهبة الانطلاق ، ثم يركل  
الشجيرات بقدمه ليعلمها جانبا ،  
فيكشف عن حفرة صغيرة اتساعها  
٦٠ سم . ويعرف الرجال كنه ماعثروا  
عليه : حفرة «خلد» أخري شيوعية .

ويتناقل الرجال جملة « الى المقدمة  
يا فيليب » . ويستدعى فيليب ، البحار  
الضئيل الحجم ، من وزن الريشة ان  
لايزيد وزنه على ٥٤ ١/٢ كيلو جرام ،

وتمتد الثواني الى دقائق، ثم يظهر رأس فيليب فجأة على بعد عشرين مترا من سور الشجيرات ، عند باب خلفي للنفق أخفى عن الانظار ببراعة . « المكان خال تماما أيها الجاويش . » لم أجد أحدا اليوم ، ولكني عثرت على بعض الاوراق » . . ويخرج الى ضوء الشمس مبتسما، وقد تعلقت به ذرات

السريعة استهلكت كمية الاوكسجين الصغيرة في الفجوة الضئيلة . ويقول رفقاء فيليب وهو يتلوي داخل الحفرة «خذ حذرك» ، ويتجمعون حولها في الانتظار ، فاذا كان هناك أحد من رجال الفيتكونج ، فان فيليب يعثر عليهم بثمان فادح ، انه أن ضوء بطاريتة يجعله هدفا سهلا .

اية زيارة مفاجئة من قوات الحكومة او حلفائها تجعل رجال الفيت كونج يهبطون تحت الارض ، ويختفون عن طريق مدخل (١) وهو يخفى عادة تحت حصيرة موضوعة على الارض ، ويزيل آخر رجل الغطاء الواقى من البئر الى الاسياخ الحديدية (٢) ويمضي قدما ، بعد ان ينصب فخ القنابل اليدوية (٣) ويفلق غطاء التمويه (٤) الذى يؤدي الى الغرفة الرئيسية . . وهنا يستطيع الهاربون ان يناموا ويظهون طعامهم ، ويتنفسون بوساطة مدخل للهواء من خلال انبوبة جوفاء من الخيزران . . فاذا استطاع المطاردون ان ينجوا من الفخين ، فان رجال الفيت كونج يصعدون من خلال الفتحة (٥) . ويوصلون الاسلاك الخاصة بفتح السهام (٦) ثم يغلقون الغطاء (٧) خلفهم ، ويواصلون السير الى مخرج خاص للنفق .





التراب والعرق ورائحة النفق المتعفنة .  
ثم يخرج من حقيبة صغيرة من البلاستيك مجموعة من الوثائق . ويقول المترجم الفيتنامي لمشاة الاسطول انها ايصالات توضح مقدار الارز والنقود التي جمعها محصل ضرائب الفيتكونج من الفلاحين الذين يعيشون في المنطقة . ويواصل مشاة الاسطول سيرهم الى الامام تاركين خلفهم اثنين من المهندسين لتدمير النفق بحزمة تحتوي على  $\frac{1}{3}$  كيلوجرام من مادة الـ ت . ن . ت ، ومتفجرات البلاستيك .

وقبل أن ينتهي اليوم ، يكون فيليب قد اكتشف مخبأ ممرات خمسة عشر أو عشرين نفقا ، وهو يجازف في كل مرة بملاقاة العدو وجها لوجه تحت الارض . بينما يقف زملاؤه على ارتفاع ثلاثة أمتار فوق رأسه عاجزين عن تقديم أي عون . وانا كان النفق كبيرا بصفة خاصة ، فانه يقذف قنبلة غاز مسيل للدموع داخله قبل أن يدخل . وعليه عندئذ أن يرتدي قناعا ضخما للوقاية من الغازات . والحقيقة القائلة أن الفيتكونج كثيرا ما ينصبون فخاخا من القنابل اليدوية في أنفاقهم وقيمون فيها حفرا ، بل ويطلقون فيها حبات سامة . . هذه الحقيقة لاتزيد فئران الانفاق راحة بال .

ولا يقل الجاروف أهمية - بالنسبة للفيتكونج - عن البندقية . وقد عمل الضغط المتزايد باطراد لقوة أعدائهم البرية والجوية ، على دفع الشيوعيين للعمل تحت الارض ، وخلال السنوات القليلة الماضية - حفروا تحت الارض «فيتناما» مماثلة في تعقيدها لتلك الموجودة فوق السطح ، وتحيط بكل مدينة حلقة من تلك الانفاق المعقدة ، وهذه القلاع الصغيرة مليئة بالكثير من «فجوات العناكب» التي يستخدمها القناصة ، كما أن بها مخابىء للقيادة وأقبية للتخزين، بل ومستشفيات تحت الارض مزودة بالكهرباء والمياه الجارية . ويواصل الشيوعيون أعمال الحفر ليلا ونهارا . ويقوم رجال قوات الفيتكونج الاشداء المراس غالبا بالحفر ساعة كل صباح بدلا من ممارسة تمرينات الالعاب السويدية ، غير أن معظم أعمال الحفر تقوم بها جماعات تتكون من ثلاثة أفراد من «المتطوعين» - وهم في الغادة من فتيان وفتيات القرى الذين تدفعهم حماستهم للقيام بالواجب - والذين ينتظر منهم أن يحفروا ثلاثة أمتار كل يوم ، وتكون النتائج مذهلة !

لقد وجدت فرقة المشاة الخامسة والعشرون الامريكية - في مدينة

الانفاق قد وصل الى نهاية طريق مسدود - ولكن الفحص الدقيق لارضيتها يكشف أن لها بابا لشرك يغطي حفرة عمقها متر ونصف متر أو مايقرب من ذلك تؤدي الى نفق آخر ، وبعد بعض الارتفاع يستمر النفق على المستوي الاول ، بينما يمتليء المستوي الاكثر انخفاضا بالماء خلال الفصل المطير وذلك ليظل النفق الرئيسي جافا .

وقد يغطس أحد رجال الفيتكونج الهاربين في الماء ، ويسبح الى الفتحة التالية، ولايستطيع مطارده أن يؤكدوا ماإذا كان الفخ المائي مسدودا عند النهاية ولذلك يرفضون مواصلة السير في ممر ضيق حيث يستغرق مجرد الدوران دقيقة أو أكثر .

ولقد أثبتت الانفاق أنها من أعظم أرسدة الفيتكونج اثارة للحيرة ، وأكثرها خطورة ، حيث يستطيع جنودهم أن يبرزوا منها ويطلقوا النار ثم يهرعوا تحت الارض ، ويغلقوا النفق بوساطة باب سري يختفي ببراعة لاتلفت النظر تقريبا ، وقد قتل مئات من جنود الحلفاء بهذه الطريقة .

وكانت أنفاق الشيوعيين تدمر فحسب في البداية بمجرد اكتشافها ،

«كوتشي» مثلا - نظاما للانفاق المتعددة الطبقات ، وهي جزء من شبكة متقنة، لعلها تمتد ٥٥ كيلو مترا ابتداء من غربي سايجون حتى حدود كمبوديا . وقد بدأ حفر هذه الشبكة منذ عشرين عاما أثناء الحرب ضد فرنسا ، وبقيت على الرغم من الغارات التي لا حصر لها ، ورغم عمليات المشاة وهجمات الدخان القوية وقنابل الغازات المسيلة للدموع .

وأنفاق الفيتكونج مسورة بأعواد البوص ، وهي تتخذ منحنيات قائمة الزوايا كل عشرة أمتار تقريبا لتبدد آثار انفجارات القنابل التي تسقط فوقها . ويعلق الفيتكونج بعض الحيوانات القارضة - في أقفاص مفتوحة من أعلى - في سقوف الانفاق الترابية لكي تحفر ثقوبا للتنفس في أسطحها .

ولأماكن مقر القيادة أيضا أجهزة بدائية للتحذير المبكر من الهجوم الجوي وهي عبارة عن حفر مخروطية الشكل يبلغ عمق الواحدة منها أربعة أمتار ونصف المتر ، يستطيع الانسان أن يسمع من أسفلها صوت الطائرة وهي على مسافة عدة كيلو مترات وكأنه يقبع داخل أذن ضخمة .

وفي بعض الأحيان يبدو أن أحد

يتجنبوا رصاصة قد تنطلق من بندقية أمريكي أصابه الذعر . وهناك أيضا ضرورة أخرى : فهم يحملون قنبلة رشاشية مملوءة بمادة (د.د.ت) المهاجمة «النمل الناري» الذي يبلغ طوله نصف بوصة والذي يملأ هذه الانفاق غالبا .

وفي يوم نموذجي منذ وقت قريب قامت مجموعة من الفئران باستكشاف وتدمير حوالي ٢٧٥ مترا من الانفاق، وهذه الانشاءات الكبيرة في الغالب روائع هندسية فنية ، يتجول فيها فئران الانفاق من مخارجها حتى نقاط التقائها بالانفاق الاخرى ، ومن مناطق النوم ، حتى مداخلها المموهة الى المستويات الاخرى داخل متاهة تبدو وكأنها لانهاية لها . ويقول قائد احدي جماعات الفئران التابعة للفرقة الاولى وهو الكابتن «هربرت تورنتون» الذي يبلغ الاربعين من العمر ، ان هذه الاشياء تضم كل شيء ماعدا تقاطع الطرق الأمريكي الذي يشبه «أوراق البرسيم» . لقد حفر رجال فيتكونج في الارض الحجرية الصلبة حول مدينة «كو تشي» الى عمق يزيد على اثني عشر مترا ، بنظامهم ذي الطبقات المتعددة ، مخرجين آلاف الاطنان من التراب التي يبعثرونها على مساحات

ثم ثبت أنه يمكن الحصول منها على المعلومات، والطعام بل والاسلحة أيضا وقد وجدت القوات الامريكية - في غابات «هوبو» الشاسعة التي تقع على بعد ٥٥ كيلومترا الى الشمال الغربي من سايجون - مجموعة أنفاق طولها ٢٢ ١/٢ كيلومتر تحتوي على ١٠٠٠٠ وثيقة تشمل كل شيء ابتداء من أسماء أعضاء الفيتكونج ، الى أماكن اقامة كل ضابط أمريكي كبير في سايجون . وكان من الواضح أنه يجب استكشاف كل الانفاق .

ومنذ يناير الماضي تقوم جماعة فئران الانفاق التي تضم أربعة رجال في كتيبة المشاة الاولى بالبحث خلال كيلو مترات من المتاهات في الارض الحرام شمال سايجون ويواجهون الفخاخ ودرجات الحرارة التي تصل الى ٣٨ درجة مئوية وأكثر من ذلك . والفئران جماعة مزودة بمعدات غريبة، فهم يحملون مسدسات من عيار ٢٢ مليمترا وقفازات جلدية ، وحشيات للركب، وهم يتصلون بالسطح بوساطة حوالي كيلو متر من الاسلاك التي تتصل بجهاز فوق الرأس يعمل ببطارية وهم يربطون قنابل دخان يدوية في كاحلهم بشرائط يستعملونها عندما يكونون على استعداد للظهور - لكي

واسعة تفاديا لاكتشافها .

مما يسبب الغثيان والحروق المؤلمة .

ولكن لا يوجد في فيتنام مايكفى من الديناميت لتفجير كل الانفاق التى عثر عليها بها ، وقد حل المشكلة اكتشاف غاز من البلورات أنتجه البريطانيون لاستخدامه ضد المظاهرات والاضطرابات يسمى غاز C.S. أو غاز «الكلوروبنزال مالونون تريل» ، وتوضع أربعة كيلوجرامات ونصف كيلوجرام منه فوق شحنة من البارود ثم تفجر داخل النفق فيلتصق بجوائطه وأرضيته . . . وعندما يعود الشيوعيون الى الانفاق يتحرك الغاز ويدخل الجهاز التنفسى

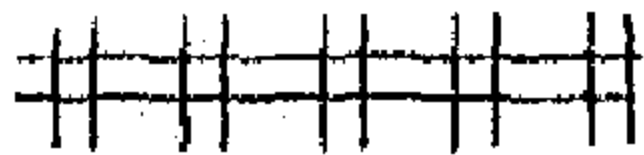
وحتى بدون الغاز ، فإن الحياة في الانفاق كئيبة بالنسبة للفيتكونج . وقد عثر على مفكرة في أحد الانفاق شمال سايجون تحمل هذه الكلمات : «أواه، يالها من أيام قاسية ! ان على الانسان أن يمكث في النفق يأكل أرزا باردا بالملح ، ويشرب ماء غير مغلى» ! . . . وكان ذلك هو آخر ماكتب فيها . . . وفي اليوم التالى قتل (تران بانج) كاتب اليوميات الذي يبلغ التاسعة والعشرين من عمره أثناء هجوم أمريكى على عالم فيتكونج السفلى ، الذي كان حصينا لا ينتهك في يوم من الايام .



نذير !

في خلال الحرب العالمية الثانية ، كان فريق من طيارى السلاح الجوى الأمريكى يقيمون في فندق ريفى صغير على مقربة من (( كويلين )) في الصين . . . وكان الخادم الصينى في الفندق يوقف الطيارين قبل فجر كل يوم للاستماع الى تعليمات قائدهم، فيهمس في اذن كل منهم قائلا :

(( استيقظ ياسيدى . . . لقد حان أجلك ! ))



لا فائدة !

في بهو احد الفنادق بواشنطن جلس احد الرجال يشكو بمرارة من حالة الامور في ولايته ، وقد بلغ من حماسه في الشكوى ان احد الجالسين بجواره قال له :

- لماذا لا تسجل احتجاجاتك وتبث بها الى نائب دائرتك ؟

فقال الرجل مزجرا :

- وما فائدة ذلك ؟ .. اننى نائب دائرتى !



## هذه الحياة

صاحب المتجر تسليمه لى بدون اثبات  
يدل على أنه ملك زوجتى حقا ..  
وفجأة خطرت لى فكرة .. وأحضرت  
كلبى الصغير الذى كان ينتظر فى  
السيارة ، ورفعته بيدي الى رف  
الاحذية ، ثم طلبت منه أن يحضر  
الحذاء ، وهى لعبة كثيرا مانلعبها فى  
البيت مع الكلب .

وأخذ الكلب يشم حذاء بعد الآخر  
حتى جذب فى النهاية حذاء سيدته  
حقا ..

وابتسم صاحب المتجر ، ثم لف  
الحذاء وقدمه لى قائلا :  
« هذا دليل كاف تماما .. »

\*\*\*

تعانى كثير من الفتيات العاملات  
فى مصنعنا مشكلة كبرى فى الحصول  
على وسيلة للانتقال من العمل واليه  
.. وقد كتبت احدى الفتيات اعلانا  
صغيرا وضعته فى لوحة النشرات  
بالمصنع قالت فيه : «مطلوب توصيلة  
- فقد كدت أياس !»

وأخذت أرقب باهتمام الفارس  
الشهم الذى سيهب الى نجدتها ..  
الى أن وجدت شخصا كتب فى أسفل  
الورقة ما يأتى : « الى أى حد بلغ بك  
الياس ؟ »

\*\*\*

أقامت احدى شركات صناعة  
أجهزة تكييف الهواء مأدبة غداء كبرى  
لبعض رجال المجتمع والفنيين ...  
وخلال المأدبة ، جلس خلف مدير  
الشركة مباشرة ، بعض كبار موظفى  
شركة منافسة لأجهزة تكييف الهواء  
وعندما جاء مصورو الصحف  
لالتقاط صور المأدبة ، أدرك مدير  
الشركة ما فى الموقف من سخيرية ،  
ولكنه استطاع استغلاله بطريقة  
بارعة ، اذ ظهرت الصور فى صحف  
اليوم التالى ، وقد ظهر فيها هو  
بوضوح وهو يهز قائمة الطعام أمام  
وجهه كمروحة فى حين أنه كان  
يجلس أمام جهاز التكييف الذى  
تصنعه الشركة المنافسة !

\*\*\*

كنت قد فقدت أليصال الخاص  
بعذاء زوجتى الجديد ، وقد رفض

حاولت أن أخفى عن رئيسى فى العمل اننى كنت أكتب موضوعا عن العلم النفسى لأخى الطالب فى الجامعة وذلك على الآلة الكاتبة فى الشركة التى أعمل بها ، فأخفيت الموضوع تحت حزمة من الخطابات

وبعد دقائق ، نسيت الموضوع ، وحملت البريد الى رئيسى ..

وفى نهاية اليوم أدركت ما فعلت فسألت رئيسى عما اذا كان قد رأى الموضوع ، فقال أنه رآه ، وكذلك نائب المدير ، وكبار الموظفين فى الادارة ، وتبين أن الجميع قد وقعوا عليه بامضاءاتهم دون أن يعرفوا شيئا عن محتوياته أوصلته بأعمال الشركة

\*\*\*

أشترى زوجى ببغاء صغيرا ، وقضى ساعات طويلة محاولا تعليمه كيف يتكلم ..

واستيقظت فى الثالثة ذات صباح على صوت ضجيج الببغاء ، فأيقظت زوجى قائلة : « ان طائرک المخبول موجود فى الغرفة ! »

وبحثنا فى كل مكان وأخيرا ، وجدنا الطائر ينام فى قفصه بهدوء فى الطابق الاسفل ..

وتكرر هذا اللغز الغامض ليلتين

آخرين ، حتى كاد يحطم أعصابى وفى الليلة الرابعة ، أغلقت باب غرفة النوم بالمفتاح .. وفى الساعة الثانية صباحا استيقظت مرة أخرى على نفس الزقزقة المثيرة للاعصاب ، فأسرعت بإضاءة النور ... وعندئذ وجدت زوجى مستغرقا فى النوم وهو يصدر الصوت الغامض الذى يشبه صوت الببغاء من بطنه .. لقد علم الببغاء لغته لزوجى .. بدلا من أن يحدث العكس !

\*\*\*

كنا شديدي الفخر بالسيارة البيضاء ذات السقف المتحرك التى اشتريناها ، فقد كانت سيارة أحلامنا وكنا نقودها بافتخار وسرور .

وحدث ذات يوم اننا توقفنا أمام محطة بنزين صغيرة ، وبعد أن ملا العامل خزان السيارة فى صمت ، قال ونحن نستعد للسير : « ان سيارتكم بديعة حقا »

وقلنا ونحن نحاول اخفاء ما نشعر به من زهو : « يسعدنا أنك أعجبت بها »

ولكنه أضاف قائلا : « اننى أعتقد أن كل السيارات بديعة طالما انها تأخذ الكثير من البنزين ! »

# لا تشككهم .. أسأل

« كان الرئيس السابق جون كينيدي مشهوراً بأسئلته القاطمة الحاسمة والطريقة التي ينصت بها إلى الأجابات »

ملخصة عن مجلة « كريستيان هيرالد »

بقلم ناردي كامبيون

**ما أروع** أن نلقى بحجر صغير من الحديث ، فإذا به يبدأ سبيلاً منهمراً من الاستجابة وعندما تفتح رغبتنا واهتمامنا طريقاً فسيحاً إلى شخصية أناس آخرين . . . ما أروع ذلك وما أندره ! فنحن نشعر في كثير من الأحيان وكأننا معزولون ، عاجزون عن إقامة اتصالات حقيقية مع الناس ، ومع ذلك فإننا ، بمعرفة القوة السحرية لتوجيه السؤال المناسب في الوقت المناسب ، نفتح بوابات الاتصالات على مصراعها . . . لقد عرضت علي هذه الفكرة المثيرة ، لأول مرة بوساطة ناظرة مدرستنا ، عندما قلت لها : « ان ابننا » راسل « الذي يبلغ العاشرة من عمره يتظاهر بالأصغاء ، ثم أتبين فيما بعد أنه لم يسمع كلمة واحدة مما قلته » . . .

وابتسمت « مس ماركهام » وقالت : « لا تذكر لي شيئاً بل أسأله » . . . فقلت لها : أسأله عن ماذا ؟ - حسناً ماهو في اعتقادك الموضوع الذي يفضل الحديث عنه ؟ وتريثت برهة لاستوعب هذا الكلام ، وفجأة أدركت أن مس ماركهام تستخدم نفس الأسلوب معي . فقد استرعى سؤالها الذكي اهتمامي تماماً ، وجعلني أفكر في المشكلة بطريقة لم تكن لتخطر لي قط ، لو أنها نطقت برد على حديثي . . .

أسأل ، ولا تذكر شيئاً - عبارة تبدو بسيطة جداً ليس لها أية قيمة حقيقية . ومع ذلك فإنني أستطيع

أن أتذكر أمثلة ذكرت فيها الكثير مكررة الآراء الى أن قطع الاطفال الاتصال . وقررت أن أقوم بإجراء بعض التجارب .

ولم أضطر الى الانتظار طويلا حتى تحين الفرصة ، فعندما تذهب ابنتنا ذات الخمسة عشر ربيعاً لقضاء السهرة تنشب المشادات بيننا في انتظام كالساعة فأننى أقول لها عادة : « سيدى ، يجب أن تعودى للمنزل في الحادية عشرة » . فتزجر هي قائلة : « ولكن يا أماء ان الجميع يسهرون حتى الحادية عشرة والنصف » . وهكذا نسير في طريق الاصطدام .

وفي ذلك اليوم من أيام السبت ، حاولت تجربة نصيحة مس ماركهام فسألته فقط : « في أي وقت تعتقدين أنك ستعودين للمنزل ؟ »

فقالت : « أوه حسنا في الحادية عشرة » .

وكاد الامر يسقط في يدي . وأحسست كأننى كنت أدفع باباً مفتوحاً فعلاً . . ان الاتصال لم يتدفق بالضبط ، ولكن هذا السؤال الواحد الصغير حال دون تصادمنا المعتاد وترك الباب مفتوحاً بيننا . وشجعنى ذلك ، فشرعت أوجه

الاسئلة يمينا ويساراً . . وقد واجهت في البداية عدداً من الاسوار واكتشفت أن بعض الاسئلة تأتي متضمنة الاجابة عليها بين ثناياها ، فما كدت أسأل ابنتنا الطالب بالسنة النهائية بالمدرسة الثانوية مثلاً : « كيف كان حفل الربيع السنوي الراقص الذي أقامته المدرسة ؟ حتى أدركت أننى أعرف بماذا ستكون اجابته . . فقد قال :

— على مايرام . .

— أنريد أن تحدثنى عنه ؟

ولكن توبى من كتفيه وأجاب قائلاً : « لا أظن ذلك » .

وكانت تلك هي نهاية المحادثة ،

إذا أمكن تسميتها كذلك .

ولحسن الحظ ، فإن زوجى تفتح معى بانطلاق أكثر . . فعندما عاد من عمله الى المنزل ، حاولت التجربة معه فسألته : « ماهو أطرف شىء حدث اليوم ؟ » وذلك بدلا من أن أسأله : « ماذا فعلت اليوم ؟ »

فأجاب قائلاً : اجتماع مراقبة الاسعار .

قلت : مراقبة الاسعار ؟ ماذا يعنى ؟

فحدجنى والشك باد في نظرنه الى

حد ما ، ولكنه قال : « حسنا ، ان



مراقبة الاسعار موضوع حساس» .  
ثم مضى يتحدث عنه ، وبعد عشر  
دقائق توقف فجأة وقال : « انك  
لاتنصتين لما أقول » .

فقلت في اصرار : « ولكنى أريد  
أن أسمع عن عملك » .  
فقال ضاحكا : « لاتحاولى خداعى ،  
فانك لست مولعة بموضوع مراقبة  
الاسعار الى هذا الحد » .

وكان واضحا أن أمامى الكثير  
لأتعلمه عن فن توجيه الاسئلة .

وبينما كنت أفكر في ذلك ، ومضت  
في مخيلتى فجأة صورة ما .. تخيلت  
نفسى وقد عدت فتاة صغيرة مرة  
أخري ، وقد ارتديت كل ملابسى  
استعدادا للحفل الراقص الذي  
سأشترك فيه للمرة الاولى . وكانت  
والدى توجه الى النصيح قائلة :  
« حاولى أن تتركى فارسك يتحدث  
يا عزيزتى ، فان معظم الرجال  
لا يستطيعون مقاومة الفتاة التى توجه  
أسئلة لها أهميتها ثم تصغى في شغف  
الى اجاباتهم » .

ولكن كيف تسأل سوألا مناسبا ؟  
لقد أخذت رأي صديقنا وجارنا  
الواعظ الكبير الدكتور «هارى أمرسون  
فوسديك» .. ففكر لحظة ثم قال :  
« اننى أعتقد أن السر ، ان كان هناك

سر ، انما يكمن في أن ندرك أن توجيه  
الاسئلة ، والاستماع أمران لا يمكن  
الفصل بينهما . فتوجيه الاسئلة  
المناسبة انما يمثل الاصغاء في أعلى  
مستوياته ، وهذا بطبيعة الحال  
لا يمكن اغفاله أو تزييفه ، بل يجب  
أن يكون نابعا من الداخل . وأعتقد  
أن نوع الانتباه هو الذي يظهر كل  
الفروق والاختلافات » .

وفي ذلك المساء ، انتظرت أن يبدأ  
زوجى محادثتنا بدلا من أن أوجه  
اليه الاسئلة المفرطة في حماستها ،  
وبعد سنوات من الاتجاه رأسا الى  
الموضوع ، تطلب هذا الامر قليلا من  
العمل ، الا أننى استطعت الاحتفاظ  
بهديئى . وران علينا صمت طويل  
في البداية ، ثم قال : « اننى أعمل  
الآن في لجنة جديدة بالمصنع .. »

ولم أجد صعوبة في الظهور بمظهر  
المهتمة بما يقول أثناء حديثه ، لاننى  
كنت كذلك ، لان ما كان يتحدث عنه  
كان أمرا كبيرا الاهمية . وبعد أن  
انتهى من حديثه ابتسم وقال :  
« أتعلمين أنه شىء مشجع أن تستمعى  
لى على هذا النحو » .

ويا لها من لحظة مجزية !  
وانها لهبة لاتقدر بثمن أن تجعل  
شخصا ما يشعر أنك تود أن تسمع

مايدور في فكره بأسهاب . وقد كان جون كنيدي - رئيس الولايات المتحدة السابق - مشهورا بأسئلته القاطعة الحاسمة ، والطريقة التي ينصت بها الى الاجابات عليها .

وقد قال «روبرت سوديك» ، الذي كان يتباحث معه في البيت الابيض حول تقديم كتاب «صور من شجاعته» - آخر كتب الرئيس الراحل - للتليفزيون . . قال لاصدقائه « انه يجعلك تعتقد أنه ليس لديه مايعمله سوى أن يوجه اليك الاسئلة، ويستمع الى ماتقول ردا عليها باهتمام غير عادي . وتحس طيلة الوقت أنه قد نسي الماضي والمستقبل تماما . ويبدو أن الرئيس كنيدي كان يعرف أكثر من أي شخص آخر قابلية في حياتي علي الاطلاق ، مدي أهمية الوقت الحاضر » .

وقد استرعت اهتمامي بسرعة البرق عبارة تقول « أهمية الوقت الحاضر » . وتبينت أنني كنت ألهو باللعب مع عائلتي . وأننى لو كنت جادة في محاولة التخاطب معهم، فإن علي أن أرقب بمنتهى الدقة كل فرصة عابرة - لأوجه السؤال المناسب في الوقت المناسب - بدلا من أن أخلق بعض اللحظات بعد سؤالهم .

وأيقنت أنني تعلمت بالتجربة والخطأ عددا من الاشياء . وجلست وأعددت قائمة بها على النحو التالي :

### تذكرة طبية للاسئلة المناسبة :

× انتهر كل فرصة مناسبة لتوجيه سؤال يتطلب بحثا ثم التزم الهدوء (لأنك عندما تتكلم لا تتعلم شيئا) .

× ان سؤالا واحدا يتسم بالتفكير، أحسن من اثني عشر من الاسئلة للاستفسار عنه، فطريقة الاخذ والعطاء تجعلك وثيق الصلة بالناس .

× ان الاسئلة التي تقترب من اهتمام الآخرين ، تحظى بأحسن الاجابات ، بشرط أن تكون مهتما بها أنت الآخر .

× كن على استعداد للانتظار . ففي بعض الاحيان يكون الصمت الطويل أحسن بكثير من سؤال آخر . × وفي كل الحالات ، فإن نوع الاجابة يتوقف على مدي الاهتمام الذي يوجهه السائل للاجابة .

× يجب أن تنبع الاسئلة عن رغبة صادقة بالمعرفة لا من محاولات للزلفى والتملق أو لمحاولة توجيه تفكير الآخرين .

× الاسئلة التي تتعلق بشعور

الآخرين واحساسهم أكثر استغزازا تحدث عندما تكون العلاقات على  
واثارة للسخط من تلك التي تتعلق مايرام .

بالوقائع أو الحقائق .

\*\*\*

وفي اليوم التالي ونحن علي مائدة  
الافطار قلت : « لقد استمتعت

بمحادثاتنا بالأمس يا توبي ، ومع  
ذلك فعندما سألتك عن حفل الربيع  
الراقص أجبتني اجابة مقتضبة  
باردة . فما هو وجه الخلاف ليلة  
أمس ؟ »

وهذا البيان الذي أعدته يبدو  
على مايرام ، الا أن هناك شيئا  
ينقصه ، وكان «توبي» هو النبي  
زودني بالعنصر الاساسي الذي  
ينقصه ، وكان «توبي» هو الذي  
استذكر دروسه وأعلن « اننى أعتقد  
أن هاملت مغفل » .

— لماذا ؟

— لانه كان العوبة في يد أمه .

فابتسم توبي وقال : حسنا  
انك لم تختاري الوقت المناسب، ومن  
ثم لا أعتقد أنك مهتمة حقيقة به ،

وهنا آمنت أن جوهر الاتصال  
الحقيقى هو أن تكون مهتما حقيقة .  
ان الانصات والحب النابعين فى  
الاعماق بصدق يمكننا من اختراق  
تلك الدرع التي تغلفنا جميعا بين  
طياتها .

وطلبت منه أن يفسر ذلك ، فبدأ  
يشهر به في حديث كان بداية حوار  
طويل وكثيرا ما يكون ساخنا وانتهينا  
بمناقشة مقترحة عن علاقة الأم  
بأبنائها . وكان ذلك الحديث واحدا  
من تلك الاحاديث الممتعة النادرة التي



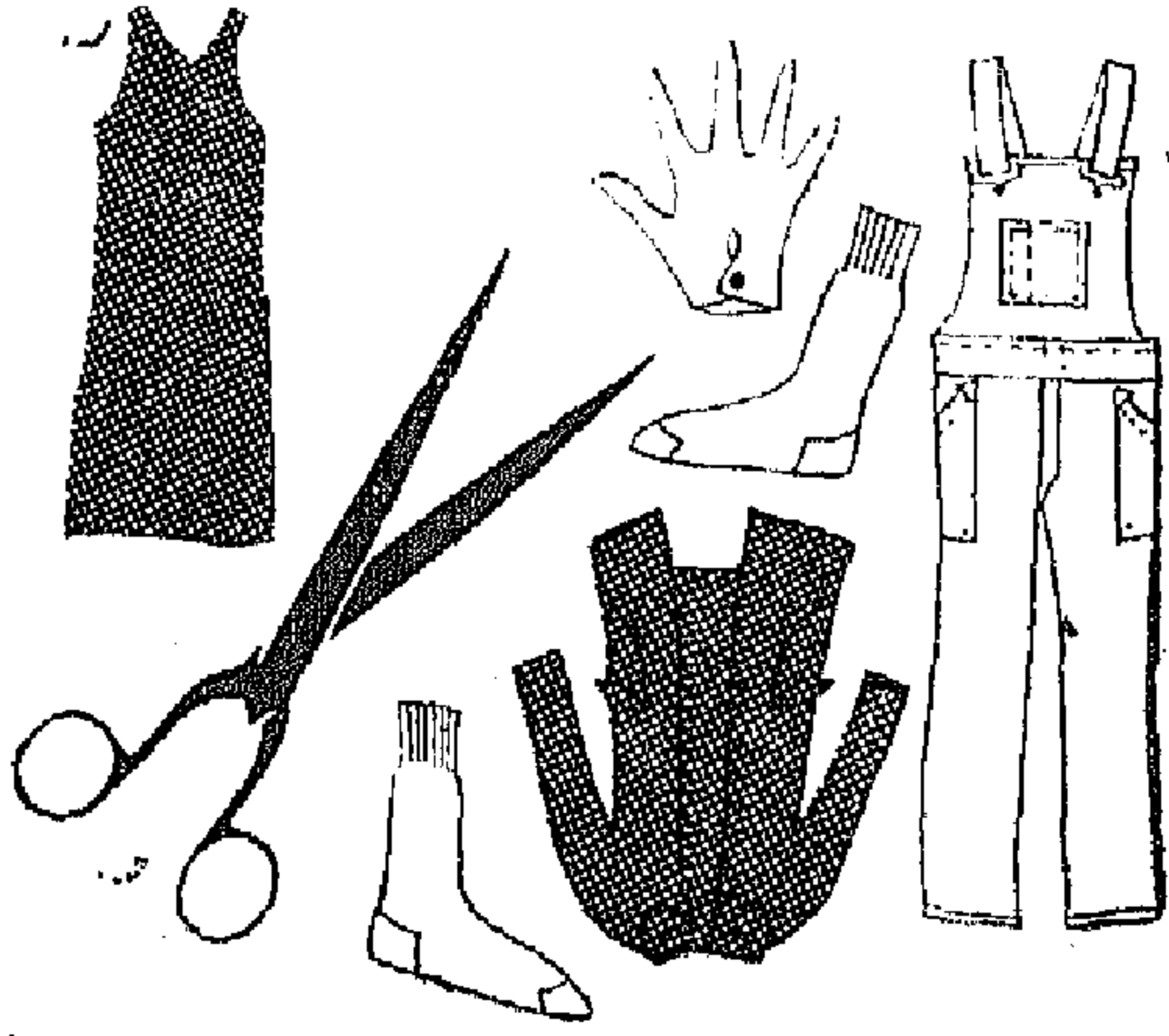
### أمنية !

كان الكهول الثلاثة يقضون نهارهم وهم يبحثون الطريقة المثلى للرحيل عن هذا  
العالم ..

وقال الاول وهو فى الخامسة والسبعين ، انه يود أن يكون رحيله سريعا ولهذا فهو  
يفضل الموت فى حادث سيارة سريعة ، وقال الثانى الذى يبلغ الخامسة والثمانين انه  
يؤيد النهاية السريعة كذلك ، ولكنه يفضل ان يموت فى حادث طائرة نفاثة ..

أما الثالث وهو فى الخامسة والتسعين فقد فكر برهة ثم قال :

— اننى أفضل أن أموت بيد زوج غيور !



# ثياب من الورق

في الطريق إليك الآن الثياب الورقية التي ترتديها ثم ترميها في سلة المهملات

بقلم دون وارتون

منها مما يعتقد الكثيرون من الناس . ان ثياب العمل المصنوعة من الورق حقيقة واقعة الآن ، وتحمل كل طائفة تابعة لشركة «بان أمريكان» للخطوط الجوية الدولية صناديق من «مرايل» ورقية جذابة تناسب أزياء المضيفات ذات اللون الأزرق الخفيف ، وهن يرتدينها في المطبخ ، ثم يلقين بها ببساطة كما يفعلن «بالفوط» الورقية ، وهناك مجموعة من صالونات التجميل تشتري فساتين من الورق بالآلاف - ذات لون وردي وخطوط بيضاء - لكي ترتديها العميلات داخل الصالونات وهذه الفساتين المعدة للعميلات تصنعها شركة «زيمون وشركاه» وهي مؤسسة في كاليفورنيا تخصصت في الأشياء التي يمكن الاستغناء عنها بعد

**عندما** عرضت الثياب المصنوعة من الورق - التي ترتديها ثم ترميها - للبيع في الولايات المتحدة في الربيع الماضي بسعر ٥٥ قرصاً للقطعة ، بدا أن ثورة في صناعة الملابس قد أقبلت . ونشرت أنباء عن هذه الثياب في عشرات من الصحف العالمية . وتلقت شركة سكوت للورق التي صنعتها ألوما من الطلبات ، بينما بعث التجار والموزعون يستفهمون ويسألون . والواقع أن فكرة الملابس الورقية قد راودت خيال سكوت أساساً كوسيلة لتنشيط منتجات الشركة الورقية الأخرى ، وهذه الملابس ليست متاحة الآن على نطاق واسع ، ولكن الحقائق تبين أننا اليوم أقرب إلى الملابس الورقية التي يمكن التخلص



كلارك» نجحتا أخيرا في انتاج مواد مقوية للورق ، عبارة عن شبكة رفيعة من الرايون ( أو النايلون في بعض منتجات كيمبرلي - كلارك ) توضع بين طبقتين من ورق مصنوع بطريقة خاصة - يبدو في شكله وملامسه ولبسه أشبه كثيرا بالثياب . ويمكن علاج القماش الورقي قبل تفصيله ثيابا وأدوات أخرى ، لجعله محصنا ضد النار ، والماء ، ويقاوم الاحتكاك أو حتي مضيئا ، كما هو الحال في السترات التي يستخدمها العمال في الطرق العامة .

ويستخدم الاطباء والمستشفيات في الولايات المتحدة فعلا الثياب الورقية التي يمكن الاستغناء عنها وتتراوح بين السترات ، وملابس الفحص ، الي أغذية موائد العمليات الجراحية . والفكرة الاقتصادية هنا بسيطة : ان ثوب الفحص الذي يلقي به يكلف حوالي ١١ قرشا ، ولكنه يحل محل ثوب من القماش يدفع لغسيله كل مرة حوالي ١٥ قرشا . ويقول أحد اطباء الأمراض النسائية ممن يعملون لحسابهم ، أن للثياب الورقية مزايا أخرى بالاضافة الي الوفرة ، فهي تأتي في صندوق صغير محكم يحوي ٥٠ منها بحيث يمكن تخزينها بسهولة

استعمالها ، كمعاطف ورقية لعمال المعامل ، وفساتين ورقية للعاملات في مصانع اعداد الاطعمة ، وأغطية ورقية للاحذية ( حوالي ٤ ملايين سنويا ) لمنع تساقط القرب والغبار في غرف العمليات الجراحية بالمستشفيات . ويقول هارولد زيمون مدير المؤسسة : « في خلال عشر سنوات ، سوف تستخدم أية مؤسسة صناعية بها أعمال تلوث الثياب قمصانا أو أغطية للثياب يمكن الاستغناء عنها بعد استخدامها » .

وعندما أعدت طلاء أحد الابواب حديثا في مسكني ، ارتديت «عفريته» من الورق ، فحصلت علي وقاية كاملة من رشاش الطلاء . ومثل هذا الرداء اذا حملته في حقيبة سيارتك لارتدائه في حالة اضطرارك لتغيير اطار في السيارة ، يستطيع أن يوفر لك مصاريف تنظيف ثيابك ويتيح لك الوصول الي موعد عمل دون أن يلوث الشحم بنظفونك . . انه يتكلف حوالي ٨٠ قرشا ، ولكنه يتحمل فترة معقولة ، وهو ككثير من الثياب الورقية يمكن الاحتفاظ به لاستخدامه أكثر من مرة . ولقد تحقق كل ذلك لان شركتين من أكبر شركات الورق الامريكية ، هما شركتا «سكوت» و « كيمبرلي -

لشخص واحد . وفي الربيع الماضي أعلنت وزارة الدفاع الأمريكي عن مناقصة لشراء أكثر من مليوني قطعة ثياب ورقية يمكن غسلها . وقد تكون الثياب الداخلية في الطريق أيضا ، حيث عرض أحد المصانع عينات منها علي الجيش الأمريكي ، والمشكلة هي أن تخفض السعر بحيث ينافس نفقات غسل الملابس المصنوعة من القماش العادي . وهناك أشياء أخرى بسيطة ، كأغلفة الوسائد ، وأغطية المساند ، تستطيع فعلا أن تنافس نفقات الغسيل ، وهي تباع بكميات هائلة لشركات السكك الحديدية والخطوط الجوية .

ومع ذلك ، فإن الحقيقة الملحوظة في عالم الأشياء المصنوعة من الورق ، هي انه طرق المستهلك لا تحكمها النفقات دائما . فالمناديل الورقية مثلا - وهي من أنجح الأشياء التي يمكن الاستغناء عنها بعد استخدامها - لا توفر مالا ، ولكنها تكفل الراحة والوقاية الصحية . والفوط الورقية ، ليست اقتصادية كالنظام القديم للفوط الفردية المصنوعة من القماش - انا كانت ربة البيت هي التي تنظف غسيلها بنفسها - ومنذ سنوات ، وربات البيوت يرهقن أنفسهن في اخلاء أكياس الغبار من

ولا تتضمن مشكلات خاصة بالبقع والتمزقات أو الزرائر الناقصة ، هذا فضلا عن أن المرضي يفضلون استخدام ثوب لم يسبق أن استخدمه أحد غيرهم .

ان القماش الورقي يزحف الان الي مناطق أخرى . فقد أخرجت مؤسستان أمريكيتان أغطية رأس « وأرواب » جامعية مصنوعة من الورق ، تستخدمها في حفل التخرج ثم تلقي بها بعيدا . وفي السوق الان ثياب استحمام للرجال مصنوعة من ألياف صناعية ، مضمونة ، في أغطية كالورق وأنتجت شركة ديبونت أقمشة لتجليد الكتب وتغطية الجدران ، ثم جربته بنجاح علي ملابس الاستحمام ، ولما كانت تصلح لارتدائها عدة مرات ، فانها تباع للفنادق الخلوية الصغيرة بسعر يتراوح بين ٣٦٠ و ٤١٠ قروش للدسته ، ثم تباع أو تمنح للنزلاء دون مقابل وقد استخدمتها بنفسى ، فتحملت بصورة رائعة وكانت تبدو أفضل كثيرا مما تظن .

وتصنع أيضا ملابس لصغار الاطفال ومرايل لهم من الورق ، وكذلك أغطية للفراش والوسائد من الورق ، وان كانت الاغطية المصنوعة الان لا تتسع لغير الاسرة الصغيرة المخصصة

المستهلك لها بطيئاً . أما اليوم فإن ربات البيوت الأمريكية يستخدمن أكثر من ألف مليون لفافة من المناشف الورقية كل عام .

وإذا كان التاريخ التجاري يصلح مرشداً ، فإن انتشار كل نوع من الأشياء المصنوعة من الورق التي يمكن الاستغناء عنها ، سوف يفتح الباب لمزيد من الأشياء الأخرى ، فالقوط الورقية ساعدت علي جعل «المفارش» الورقية شيئاً مقبولا . وثياب الفحص الطبي التي تلقي بعد استخدامها تجعل الناس يقبلون «برانس» الشاطيء التي يلقي بها بعد الاستخدام ، وتلك بدورها تساعد علي فتح الباب للابس بسيطة كالشاش يستغني عنها بعد ارتدائها . وينوي أحد أصحاب المصانع أن يطرح في السوق فساتين من النوع الذي يلقي به في سلة المهملات بعد استخدامه بسعر ٤٥ قرشا فقط للقطعة وذلك خلال الصيف الحالي .

ومع ذلك ، فلا يزال من المشكوك فيه أنه سيحدث توسع كبير في الملابس الورقية التي تستخدم كل يوم الي أن يحدث فتح هام في صناعتها . وتلك هي العقبة الكؤود : ان حياكة ثوب عامل مصنوع من نسيج ورقي ثمن

المكانس الكهربائية ، وعندما ظهرت الاكياس البسيطة المصنوعة من الورق أقبلن عليها بحماسة دون تفكير في زيادة النفقات . ويمكن مشاهدة اتجاه مماثل الآن في «كافولات» الأطفال التي يمكن الاستغناء عنها بعد استخدامها . وكانت هذه الأشياء متاحة منذ بعض الوقت ، ولكن كان من الصعب التخلص من المستعملة . أما الآن ، فإن أحدث نموذج يمكن القاءه في دورة المياه - وقد أدى هذا الي زيادة المبيعات عشرة أضعاف كما دلت أبحاث السوق ، وكل هذا نتيجة تفضيل الراحة علي الوفرة .

وثمة حقيقة أخرى يمكن ملاحظتها علي الأشياء المصنوعة من الورق ، وهي أن الكثير منها تشق طريقها لدي الجمهور ببطء . فالمنشفة المصنوعة من الورق مثلاً أدخلت الي المصانع بواسطة شركة سكوت في عام ١٩٠٧ عندما اكتشفت شحنة من الورق لا تطابق المواصفات المطلوبة . إذ كان ورقها أكثر سمكا وثقلا من أن يصلح لصنعه ورقا «للتواليت» - دورة المياه - وعندئذ حولته الشركة الي مناشف ورقية . . ومرت ٢٤ سنة قبل أن تصنع هذه المناشف للاستخدام المنزلي ، وحتى عندئذ ، كان تقبل

المتر منه خمسة قروش تكلف نفس  
 المبلغ الذي تتكلفه حياكة ثوب من  
 الحرير ثمن المتر منه خمسة  
 جنيهات !  
 ولكننا اذا نظرنا الي الفوائد  
 المحتملة ، فانه يبدو أننا سوف نصل  
 علي الارجح الي حل لهذه المشكلة -  
 ربما في صورة آلات تقوم بالتفصيل ،  
 ولصق أجزاء عشرات من الثياب  
 بالحرارة في عملية واحدة ٠٠ ولن  
 يمضي وقت طويل قبل أن نشترى  
 بانتظام ملابس ورقية رخيصة ، في  
 علب تحوي كل منها ١٢ ثوبا أو نحو  
 ذلك ، في المتاجر المحلية الكبيرة .

~~~~~ ● في العدد القادم من المختار ● ~~~~~

ماذا يريد ديجول ؟

\*\*\*

حقيقة الازمة التي تعيشها الارجننتين

\*\*\*

أقراص الأنوثة لا تعيد الشباب ولا الأنوثة !

\*\*\*

أيهما أكثر شخيراً ؟

\*\*\*

كيف تكشف أمريكا أسرار الصين الذرية ؟

\*\*\*

قصة القنبلة الهيدروجينية

كتاب الشهر :

المفقودة في أعماق البحر



بقلم : فرانسيس أيلج ولوين أيمز

## هل طفلك في مكانه الصحيح في المدرسة؟

كشفت الأبحاث الأخيرة أن عدداً كبيراً  
جداً من الأطفال قد يستفيدون كثيراً  
إذا لم يدخلوا المدرسة في سن مبكرة جداً

كافية الي حد كبير لتحديد ما إذا كان  
الأطفال علي استعداد للالتحاق  
برياض الأطفال ام بالصف الأول  
بالمدرسة الابتدائية ، والنظم الدراسية  
التي تستخدم أحد هذين المعيارين أو  
كليهما تتجاهل أهم المعايير جميعاً  
وهو : نضج الطفل أو سن التصرف  
.. ومع ذلك فقد يكون هذا هو العامل  
الحاسم في تحديد ما إذا كان الطفل  
سيقتلح دراسته طبقاً لمقدرته ...  
وإذا أغفل شأن هذا العامل فقد  
يتعرض الطفل لضرر بالغ .

وقد تنبهنا الي هذه الحقيقة في

**هذه** حقيقة قد تصدمك بنفس  
القدر الذي صدمتنا به عندما  
اكتشفناها وهي انه اذا كان الصف  
الدراسي الذي بدأ به ابنك دراسته  
قد حدد عمره أو اختبار ذكائه ،  
فهناك احتمال كبير في انه قد التحقق  
بصف ، علي الأقل ، يسبق الصف  
الذي كان يجب ان يكون فيه ، وفوق  
ذلك فان عواقب وضعه الخاطيء  
هذا ، قد تتعقبه طوال حياته المدرسية  
بل الي الجامعة .

والسبب بسيط ، هو ان معايير  
السن واختبارات الذكاء مقاييس غير

فكما ان الطفل يحبو مثلا قبل ان يمشى ، فانه يدق كتلة خشبية علي المائدة رأسيا ( وهو في الشهر السادس من عمره ) قبل ان يستطيع ضرب كتلتين معا بطريقة أفقية ( وهو في الشهر التاسع من عمره ) . ويستطيع معظم الاطفال في سن الرابعة رسم دائرة من أسفل الي أعلى في اتجاه من اليسار الي اليمين ، اما الاطفال في سن الخامسة والنصف ، أو السادسة فيرسمونها في الاتجاه المضاد من أعلى الي أسفل ، ومن اليمين الي اليسار .

وقد ابتكر جيسيل من مثل هذه الملاحظات طائفة من الاختبارات البسيطة التي يمكن ان تدل الممتحن الماهر علي المدي الذي وصل اليه الطفل في سلوكه . . وقد ترجمت اختبارات جيسيل للاطفال والمرحلة السابقة للتحاق بالمدرسة الي اكثر من ٢٤ لغة ، وتعد ادوات قياسية لدي علماء النفس واطباء الاطفال في جميع انحاء العالم . . واختبارات الاستعداد للمدرسة ، تعتبر امتدادا مباشرا لاختبارات جيسيل ، وهي توسع المدي الخاص لسن المدرسة من خمس الي عشر سنوات . وبالرغم من انها اكثر تعقيدا من اختبارات فترة

أواسط العقد السادس من هذا القرن عندما اكتشفنا ان كثيرا من « الاطفال ذوي المشكلات » الذين وفدوا الي عيادتنا الطبية في نيوهافن بولاية كونكتيكت ، لم تكن لهم غير مشكلة واحدة ، وهي : أنهم أسىء تكييف وضعهم بالمدرسة ، ووجدنا في كل حالة تقريبا ان الطفل بدأ الدراسة في وقت مبكر جدا .

ونحن قادرون علي الادلاء بمثل هذا البيان الصريح لاننا أجرينا مع كل طفل اختبارا يهدف بصفة خاصة الي كشف استعداده للعمل او للصف الدراسي الذي هو فيه .

### ضاربو الكتل : ولكي نفهم كيف

تعمل مثل هذه الاختبارات ، علينا ان نستعرض ، لفترة قصيرة ، الاكتشاف الاساسي الذي وصل اليه الطبيب الراحل الدكتور ارنولد جيسيل بعيادة نمو الاطفال بجامعة ييل ، فقد قام الدكتور جيسيل وزملاؤه طوال اربعين عاما بملاحظة دقيقة لسلوك مئات الاطفال اثناء نموهم من الطفولة حتي سن عشر سنوات ، وتسجيله علي أفلام ، واثبتوا الاكتشاف الاساسي بأن السلوك ينمو بنفس الطريقة التي يمكن التنبؤ بها ، والتي ينمو بها الجسم نفسه .

قبل الالتحاق بالمدرسة ، فإنها أساسا تماثلها في الفكرة والغرض .

وقد أظهرت اختبارات الاستعداد هذه في النهاية ان الاطفال الذين جاؤوا الي عيادتنا كانوا في صف أعلي مما يستحقون في المدرسة ، ومع ذلك فإننا ندرك ان الاطفال الذين أحضروا اليها هم الذين كانوا يعانون من المتاعب فعلا . . . فماذا تبين الاختبارات لقطاع افقى من الاطفال العاديين ؟ . لكي نتبين ذلك ، قمنا بدراسة مستفيضة خلال السنوات من ١٩٥٧ الي ١٩٦٢ لحوالي ألف طفل من رياض الاطفال حتي الصف الثاني الابتدائي في ثلاث مدارس ابتدائية قريبة من معهدنا .

**الطفل المولود في نوفمبر :** وكانت النتيجة : ان حوالي ربع عدد الاطفال الذين تم اختبارهم كانوا علي استعداد بصفة قاطعة للصـفوف الدراسية الموجودين بها ، والربع الآخر علي غير استعداد قطعا . . . أما الباقون فموضع شك : فإنهم قد يستطيعون او لا يستطيعون السير فيها .

وانا كانت هذه الارقام يصعب تصديقها كما كانت بالنسبة اليها ، فادخل الفصل وارقب بعض الاطفال الذين رأيناهم . . . كان هناك جون

الذي كان بصفته من « مواليد شهر نوفمبر » ضحية كلاسيكية لمعيار السن المتبدلة . . . وفي مدينة ويستون بولاية كونكتيكت حيث التحق جون بروضة الاطفال يصبح الطفل اهلا للالتحاق بروضة الاطفال اذا وقع يوم مولده في ٣١ ديسمبر أو قبله من ذلك العام الدراسي . وكان يوم مولد جون يقع في أواخر شهر نوفمبر ، ومن ثم كان عمره عندما بدأ ، اربع سنوات وعشرة شهور فقط . . . لقد كان جون المسكين صغير السن للالتحاق بالمدرسة بلا جدال وقد دلت تصرفاته علي ذلك ، ان كان يقضى كثيرا من وقته في البكاء ، ولم يكن يتمتع بالنشاط الجماعي ، بل كان ينطوي علي نفسه من الاعياء قبل انتهاء فترة الصباح بكثير .

وفي اولي زيارتنا لاحد الفصول ، جلسنا في مؤخرة الحجرة ورسمنا خريطة للمكاتب واضعين علامة x امام الاطفال الذين كانت تصرفاتهم تتجه بهم نحو المتاعب بشكل ظاهر ، وبالمراجعة فيما بعد ، وجدنا ان كل طفل من الاطفال الثمانية الذين وضعنا امامهم علامة x كان من مواليد شهري نوفمبر او ديسمبر . وقال لنا ناظر احدي المدارس

جون ، في غير المكان الذي تستحقه  
ولكن لأسباب مختلفة .

كانت مرجريت نموذجاً شائعاً حتي  
اننا صغنا تعبيراً خاصاً لوصفه وهو :  
« متفوق - غير ناضج » ولاشك في  
انك تعرف أطفالاً بهذا الشكل : ذوي  
ذكاء حاد كالسوط وعقول تبدو في  
بعض الاحيان متفوقة علي عقلك -  
ولكن لهم تصرفات طفولية بالنسبة  
لأعمارهم .

وكان بين الاطفال الذين اختبرناهم  
عشرات من أمثال جون ومرجريت  
.. ففي الصف الاول الابتدائي ،  
كانوا هم المتذمرين والمستهزئين ،  
والذين يهرعون دائماً الي مبرة  
الاقلام أو الي دورة المياه .. وفي  
الصف الثاني هم الذين يحلمون في  
اليقظة .. وعند وصولهم الي الصف  
الثالث ، وبعد أن يبدأ طابع الفشل  
والتعاسة في الازدياد يكونون قد  
تعلموا كراهية المدرسة ، وهم  
يشتركون جميعاً في ظاهرة واحدة ،  
وهي أنهم قليلو الاصدقاء ، أو ليس  
لهم أصدقاء علي الاطلاق .

لا شيء يفشل كالفشل : ولكي  
نمنع هذا الضرر المطرد عن كثير من  
الاطفال ، يجب علينا محو خطأين  
شائعين : الخرافة الاولى ، تقول أن

الابتدائية : « أكاد أستطيع التنبؤ بأي  
الاطفال سيضطرب للعادة ، حتي قبل  
ان يقدم المدرسون تقاريرهم ، فان  
معظمهم من الغلمان ومن مواليد  
شهور اكتوبر ، أو نوفمبر ، أو  
ديسمبر .. ولماذا يكون معظمهم من  
الصبيان ؟ لان صبيان هذه السن ،  
أقل نمواً من الفتيات بحوالي ستة  
شهور ، ومع ذلك فان مقتضيات  
الاستعداد للمدرسة لا تراعى علي  
الاطلاق هذا الفرق المعروف بين  
الجنسين .

**ذكاء حاد كالسوط :** كانت مرجريت  
فتاة ، صلبة ، وكان عمرها سبع  
سنوات وستة شهور عندما التحقت  
بالصف الثاني ، وكانت مقاييس  
ذكائها مرتفعة جداً كما كانت في طبيعة  
فصلها من الناحية العلمية ، ولكنها  
كانت غير سعيدة في المدرسة ،  
وتحولت الي فتاة مشاكسة متمردة في  
البيت ، اما في علاقاتها مع الآخرين  
الذين في سن السابعة ، فكانت اشبه  
بمن هم في السادسة ، تتنافس بصورة  
غير سارة بشأن درجاتها وفي لعبها ،  
وكثيراً ما تنفجر في نوبات عصبية  
عندما تعتقد ان « حقوقها » قد انتهكت  
وكان صديقها الوحيد في المدرسة هو  
المدرسة ... لقد كانت ، مثل



أعراض عدم النضج تكون من الوضوح بحيث أن معظم الاطفال يوضعون في النهاية في الصف الدراسي المناسب لهم . ولكن خبرتنا ، لسوء الحظ دلت علي أن الامر قل أن يكون كذلك . وقد أهملت المشكلة الحقيقية مع «المتفوقين غير الناضجين» لان مقاييس ذكائهم العالية تسر آباءهم ومدرسيهم، وكثيرا ما يبقى الطفل في مكانه ، حتي بعد اكتشاف عدم نضجه اذ يتعرض الآباء والمدرسون علي السواء الى ضغوط اجتماعية ومهينة لابقاء الاطفال « يتقدمون ويتعلمون » ومن ثم فان أسهل ما يمكن عمله - وهو ما يحدث فعلا - هو ابقاء الطفل مستمرا في صفه الدراسي الخاطيء الي أجل غير مسمي ، علي أمل أنه «سيكون في الصف المناسب فيما بعد » .

واليكم الخرافة الثانية : ان معظم الاطفال العاجزين - كما دلت تجاربنا - لا يلحقون بالركب ، ولكي يفعلوا ذلك ، قد يضطرون في بعض الاحوال الي النضج بسرعة غير طبيعية . .

وبدلا من ذلك، فان ما يحدث دائما تقريبا أن الطفل وقد بدأ في الدراسة مبكرا عاما ، يصعد سلم صفوف الدراسة درجة درجة ، متأخرا عاما دائما في الدراسة وفي السلوك ، ولما كان قد

اعتبر المدرسة مكانا كريها ، فانه يعتاد الرسوب . ويستمر هذا الاسلوب يبني نفسه بنفسه عاما بعد آخر . ونحن مقتنعون في الواقع بأن الالتحاق بصف دراسي أعلي قبل الاوان ، سبب من الاسباب الرئيسية لوجود «التلاميذ المتخلفين» وهم الاطفال الذين يعجزون عن استخدام قوتهم الكامنة ، ويفصلون نهائيا في كثير من الحالات .

ويزداد ادراك الجامعات - في الولايات المتحدة علي الاقل - لحاجة الكثيرين من الطلبة الي المزيد من النمو ، وكانت الجامعات الامريكية منذ أوائل العقد السادس من القرن الحالي ، تشجع طلبة السنة الاولى علي الانقطاع عن الدراسة عاما أو عامين ، ثم البدء من جديد . وقال لنا أحد الاساتذة أخيرا : « كانت خير سنوات التدريس في حياتي هي السنوات التي تلت الحرب العالمية الثانية مباشرة ، عندما بدأنا في قبول الطلبة الذين اعترضت الحرب دراستهم، وكان هؤلاء الفتية أول مجموعة من الطلبة علي درجة كافية من النضج قمت بالتدريس لهم ، .

من الدموع الي الهذافات : فكيف تستطيع المدارس ، اذن ، أن تضع

الخلق ، كما يقول لنا الآباء أن الحياة مع الاطفال أصبحت أكثر متعة وبهجة . ويسألنا الآن الآباء ونظار المدارس الاخرى عن الوقت الذي يستطيعون البدء فيه بوضع الاطفال علي أساس نموهم .

**فاصل من أجل حقوقه :** ماذا تستطيع أن تفعل لكي تتأكد من أن طفلك يقف علي الدرجة الصحيحة من سلم التعليم ؟

**أولا :** لا تعتبر وضع طفلك في صف أقل وصمة عار ، ولا تفترض أن ذلك لابد أن يصيبه بضرر عاطفي . . ونحن نعتقد أن هذا يتوقف الي حد كبير علي كيفية شرح المسألة للطفل .

**ثانيا :** تذكر دائما أن الاوان لم يفت قط لوضع طفلك في الصف الدراسي الصحيح . والطفل الاكبر سنا ، لسوء الحظ ، هو الذي قد يحتاج في مرارة علي وضعه في صف آخر . . ولكن الوضع في صف أعلي يحمل في طياته أضرارا لا يمكن تجاهلها . أما الاحتمالات - اذا لم تكن هناك عوامل أخرى معقدة - فهي أن السعادة ستحل محل الدموع ، عندما يبدأ في تذوق النجاح ويجد له أصدقاء في صفه الدراسي

الطفل في الصف الدراسي المناسب ؟ يجب أن يتعرض كل طفل قبل التحاقه بالمدرسة لاختبار تصرفاته الفردية . وقد قمنا منذ اكتشافاتنا الاصلية ، بتدريب حوالي مائتين من المدرسين ، وعلماء النفس في المدارس ، والمرشدين ، علي اجراء اختبارات الاستعداد للمدرسة ، وانهمكنا طوال العام الماضي في وضع ثلاثة نظم دراسية لمساعدتهم علي تصنيف أطفالهم علي أساس تطور النمو .

ويقول أرنست ايمباتش أخصائي علم النفس ومدير الارشاد في مدارس فيساليا بولاية كاليفورنيا : « في العام الماضي ، عندما أجرينا اختبارات تطور النمو علي الاطفال ، من رياض الاطفال حتي الصف الثاني الابتدائي في مدرستنا « ماونتين فيو الابتدائية » وجدنا أن أكثر من النصف أرغموا علي الدراسة علي مستوي لم يكونوا علي استعداد له ، فأعدنا وضع أكثرهم طبقا لسلوك أعمارهم . وكانت النتائج تجل عن التصديق . فقد أصبح الاطفال أكثر سعادة وانهمكنا في عملهم ، وأظهر الكثيرون منهم زيادة ملموسة في انجازاتهم . ويقول المدرسون أنهم قادرون الآن علي قضاء المزيد من الوقت في التدريس

الجديد .

في صف أعلي مما يناسبها : « قد تضطر لان تعيش نفس التجربة لتدرك كيف تتحطم ثقتك ، وما يجلبه ذلك من اذلال .. لقد كنت أبكي كل يوم طوال العامين الاولين لي في المدرسة ولم أكن أستطيع تناول الطعام ، وكنت أجلس ورأسى علي القمطر ولم أكن أستطيع تركيز ذهني .. وكان المدرس يصرخ في وجهي .. بينما كانت أمي توجه اللوم لمدرس بعد الآخر علي تعاستي .. كان الامر جحيما ! »

ان في كل مدرسة أطفالا يعانون نفس المحنة . وقد آن الاوان لانقاذهم من هذا الضغط المروع الذي لا مبرر له .

ان الاعتراض الذي يسمعه الانسان كثيرا علي الوضع بالنسبة لسلوك الطفل ، هو أن الطفل الذي ترتفع مقاييس الذكاء لديه قد يعاني ضيقا وضجرا أكاديميا عند وضعه في فصل مع أطفال أصغر منه سنا ، ولكن تجاربنا قد دلت علي أن هذه المشكلة أهون مما يصورها الكثيرون .

ثالثا : اذا كنت مقتنعا بأن طفلك في المكان غير المناسب ، واذا قاومت المدرسة اجراء أي تغيير ، فناضل من أجل حقوقه ، واضعاً نفسك مكان طفلك .

لقد قالت لي سيدة شابة ، وهي تذكر تجربتها الخاصة كطفلة وضعت

### بيروقراطية !

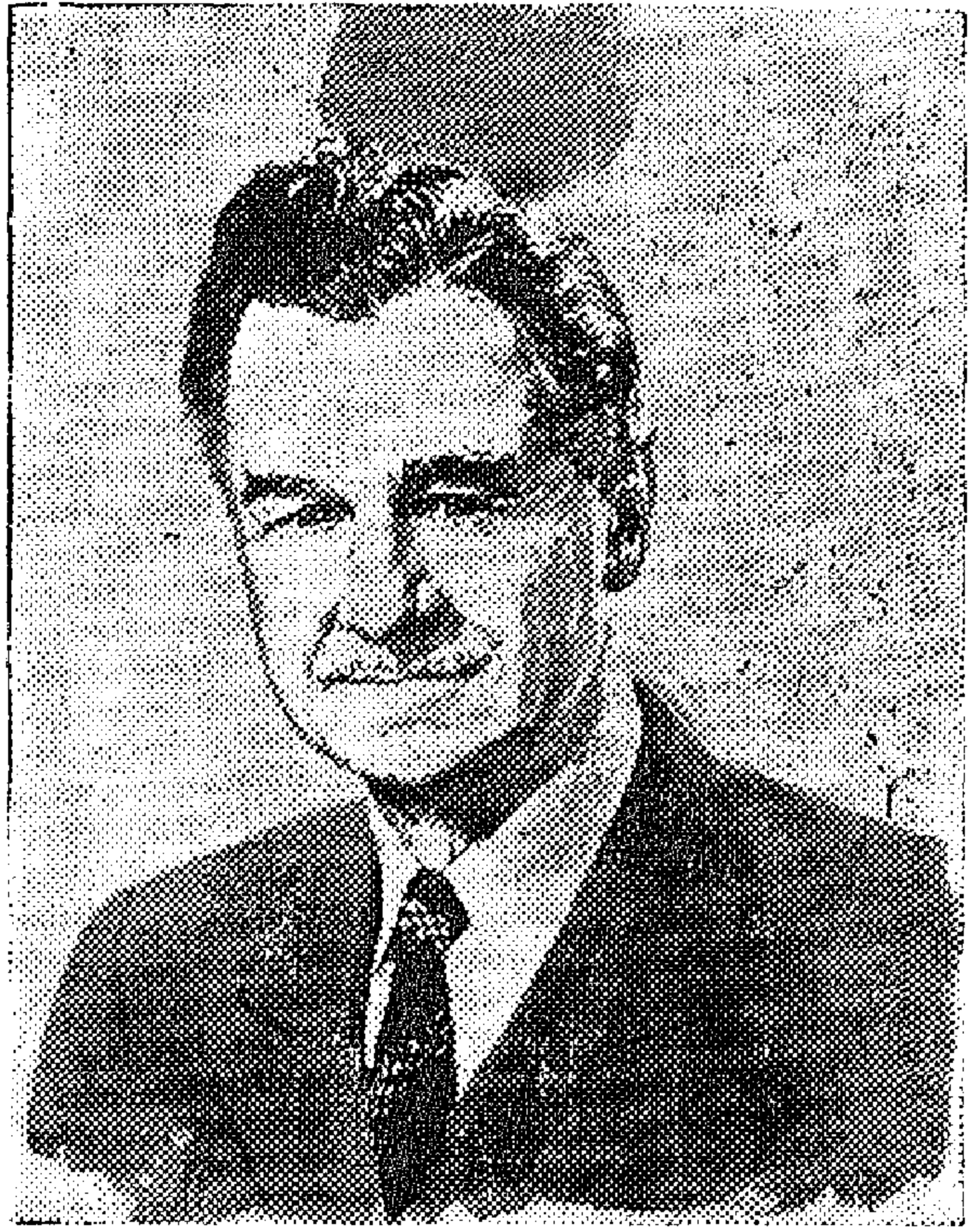
على أحد ابواب مبنى حكومي بواشنطن العاصمة الامريكية ، كتبت العبارة التالية : (( ١٦٥ - ادارة الخدمات العامة - منطقة رقم ٣ - خدمة المباني العامة - قسم ادارة المباني - غرفة المرافق ... )) وهل تعرف ماذا في داخل هذه الغرفة؟ ... انها غرفة حفظ المكاتب !



### نصيحة !

قبل ان يتولى الرئيس الامريكي ليندون جونسون منصبه السابق كنائب لرئيس الجمهورية ، كان يضع في مكتبه بمجلس الشيوخ لافتة كتب فيها : (( لن تتعلم شيئا اذا كنت تتكلم ))

# اضغط ماعتك البيولوجية على التوقيت المحاي



لا احد يعرف حتى الآن .. هل  
هناك ساعة رئيسية داخل الجسم  
.. أم هناك عدة ساعات تنظم  
ضربات القلب ووظائف الجسم الاخرى

بقلم لويل توماس المؤلف والرحالة الامريكى  
والمعلق بالاذاعة والتليفزيون

استطعت بطريقة ما ان انتهي منها ،  
فان يدي كانت ترتعش حوالي منتصف  
الليل في نادي الصحافة بديترويت ،  
حتى انني كدت اعجز عن امساك  
القلم للتوقيع في دفاتر هواة جمع  
التوقيعات . واتصلت تليفونيا بطبيب  
مشهور ، فأمر بنقلي سريعا الي أحد  
المستشفيات .

وفي غضون ذلك ، كان قد اذيع نبا  
بأنني اصببت بنوبة قلبية ، واستدعيت  
زوجتي من نيويورك وابني من هاواي

عندما غادرت تلك الطائرة في  
«ديترويت» بولاية ميشيجان  
حوالي الظهر في أحد الايام الاولى من  
شهر نوفمبر ١٩٦٣ ، لم اكن اشعر  
بكثير من النشاط .. والواقع انني  
كنت ابذل جهدا حقيقيا لكي اضع  
احدي قدمي امام الاخرى .. وعندما  
كنت اتحدث مع الناس ، كان  
يساورني احساس بأن هناك لوحا من  
زجاج يقف بيننا . وكان من المقرر  
ان القى ثلاث خطب ، ورغم انني

وقلت لنفسى : « اسمع يا لويل توماس  
 .. ان الامر يبدو مثيرا للشك »  
 ولكنها لم تكن نوبة قلبية ، بل انني  
 اصبت بارهاق نفاث ، وهو مرض  
 عصري يصيب المسافرين لمسافات  
 طويلة ، انني بعبور مناطق  
 التوقيت الزمني للكرة الارضية واعادة  
 عبورها ، في فترة قصيرة جدا من  
 الزمن ، ألقيت عبئا ضخما علي ساعتني  
 البيولوجية ، ذلك الجهاز الداخلي  
 للتوقيت ، فاختل عمله تحت الضغط  
 الشديد .

ورغم ان أجهزة التوقيت الداخلية  
 في الجسم توجد في كل الاشياء الحية -  
 من البشر الي النحل الي النباتات -  
 وتحكم ايقاع الفسيولوجية اليومية ،  
 فانها مازالت من اعظم اسرار الطبيعة  
 وفي عام ١٧٢٩ اظهر عالم فلك  
 فرنسي يدعى « جان دي ميدان » ان  
 النباتات تبقى في ظلام مستمر  
 مستمرين عقب دوراتها المنتظمة في  
 تطورها مع الليل والنهار ، واثبت  
 علماء الابحاث بعد ذلك ان هذا الايقاع  
 اليومي اساسي وعام ، وان النباتات  
 والحيوانات علي السواء تراعى الزمن  
 بطريقة ما ودون مساعدة اية  
 اشارات خارجية ظاهرة .

هل اجهزة التوقيت هذه كيماوية ام

طبيعية ؟ .. لا أحد يعرف حتي  
 الآن .. هل هناك ساعة رئيسية في  
 الجسم ، ام ان هناك ساعات كثيرة  
 لتنظيم الاعمال الفردية ؟

ان التجارب الحديثة تدل علي ان  
 عدة ساعات ، تحكم نبضات القلب ،  
 ودرجات الحرارة والتمثيل الغذائي ،  
 وان هذه الساعات يمكن ان تخرج عن  
 تناسقها مع بعضها البعض ، وكذلك  
 مع الساعة المحلية .

ان اغلب الساعات البيولوجية  
 مضبوطة علي دورات تستغرق ٢٤  
 ساعة ليلا ونهارا وعندما يقترب وقت  
 النوم ، تبطيء من تنفسنا ونبضات  
 قلبنا ، وتقلل درجة حرارة الجسم ،  
 وعندما نمضي نحو ساعات اليقظة ،  
 فانها تساعد علي تزويد الجسم كله  
 بالطاقة . ونحن نبلغ « الذروة » او  
 أقصى حد من الكفاية عادة في وقت  
 ما بين الساعة الحادية عشرة صباحا  
 والثالثة بعد الظهر . وعمال النوبات  
 المختلفة يدركون هذا الايقاع البيولوجي  
 جيدا ، ان ان الامر يتطلب منهم عدة  
 أيام لاعادة تكييف انفسهم بعد الانتقال  
 من ساعات العمل النهارية الي ساعات  
 العمل الليلية . ويسمي العلماء كل هذا  
 « الدورة السركانية » وهي مأخوذة من  
 كلمتي « سيركا » و « وانير »



الكرة الأرضية مرة أخرى . . . وكانت هناك دعوة في انتظاري لكي انضم الي أول رحلة جوية عبر قاع العالم ، من جنوب أفريقيا الي نيوزيلندا فوق القارة القطبية الجنوبية ، فذهبت بطبيعة الحال !

وكانت استراليا هي المكان التالي . . . وبعد تصوير المنطقة الشمالية بتماسيحها ، وجواميسها البرية ، وسكانها الاصليين ، ذهبت الي «كابول» عاصمة افغانستـان ، ثم اتجهت شمالا الي « سمرقند » التي تعتبر من أقدم المدن في آسيا الوسطى ، ومنها الي موسكو وعندما ركبت الطائرة النفـاثـة عائدا الي نيويورك ، غيرت الطائرة ، وطرت الي ديـتـرويت لكي ألقى هذه الخطب الثلاث :

وهكذا . . . في شهور قلائل قصار ، عبرت المناطق الزمنية الأربع والعشرين كلها مرتين على الأقل ، وأحيانا أكثر من ذلك . وخلال تلك الفترة ، واصلت عملي العادي في الاذاعة والتليفزيون وقمت ببعض الكتابة ، بل واستطعت ان اشترك في بعض رحلات الانزلاق علي الجليد . . . وكنت قد أحسست عدة مرات ان شيئا غير عادي يحدث ، ولكنني لم

اللاتينيتين ، ومعناهما « يوم تقريبا » وقد جهزت ساعاتنا البيولوجية وفقا للمكان الذي نحن فيه ، فتركيبها عند شخص من سكان شيكاغو علي العكس تماما من تركيبها لدي شخص من سكان رانجون عاصمة بورما ، حيث يكون الوقت منتصف الليل في الوقت الذي يكون فيه ظهرا علي بحيرة ميشيجان . وعندما كنا نسافر في الماضي ، كانت السرعة بطيئة ، وكانت عمليات التطابق تجري بصورة آلية . أما الآن فاننا نعبر بعض المناطق ٦ مرات في نصف يوم بالنفـاثـات ، ونجد ان الساعة الداخلية لا يمكن تحريكها الي الامام والي الخلف وفقا لمشيئتنا .

وأظن انني طوال حياتي تقريبا ، أسافر الي اماكن بعيدة جدا ، وبسرعة بالغة ، ففي الثلاثة عشر شهرا السابقة لموضوع (ديترويت) كنت قد طرت من نيويورك الي القطب الجنوبي ، ثم عدت الي الوطن عن طريق نيوزيلندا ، واستراليا ، والهند ( مع رحلة جانبية الي الهيمالايا ) وايران واوروبا . ولم أكد افك حقايبى ، حتي انطلقت في رحلة الي غينيا الجديدة ، لاعداد فيلم تليفزيوني عن ابناء العصر الحجري ، ثم طرت الي الوطن بالدوران حول

اكن اعرف ماهو ...

ففي أحد القطارات من ألمانيا الغربية الي النمسا مثلا ، أفرطت في النوم ، وظللت نائما متجاوزا محطتي في اينزبروك ، واستيقظت في ايطاليا ( وأنا أعرف الآن انني لم اكن نائما ولكنني اصبحت في حالة لا وعي ) وفي كابول اضطر أحد الاطباء الي اعطائي حقنا حتي استطيع ان انام بضـع ساعات فقط . . . وكنت اتناول الشاي في فندق كلاريدج بلندن في فترة تغيير الطائرة ، عندما بدأ رأسى يدور ، وفقدت الشعور هناك في القـاعة الرئيسية .

وحملني خدم الفندق الي غرفتي ، حيث اصابني غثيان ؛ وقال الطبيب : « لعله فيروس » ثم اضاف قائلاً : « انني اتساءل عما اذا كان لهذا صلة بالطيران ؟ » واخبرني ان اطباء سلاح الطيران البريطانى الذين قاموا بدراسات عن ظاهرة «المنطقة الزمنية» اصبـحوا مقتنعين بأن الرحلات الجوية الطويلة عبر خطوط الطول ، شرقا او غربا - ولكن ليس شمالا أو جنوبا - تحدث اضطرابات في ايقاع الجسم . وبعد بضعة ايام في الفراش بلندن أحسست بتحسـن ، وانطلقت الي المطار . . . لاستقل نفائة أخرى ، ولم

أعد افكر في سـاعتي البيولوجية المسكينة التي اسىء استعمالها . ولكن منذ حادث ديترويت ، فكرت كثيرا في هذه الاجهزة الزمنية الداخلية وتذكرت انني سمعت عنها لأول مرة في عام ١٩٣٣ . وكان صديقى القديم « ويلي بوست » يستعد للقيام برحلته الجوية بمفرده في طائرته ذات المحرك الواحد « ويني ماي » في أول رحلة يقوم بها شخص وحده حول العالم . ولما كنت قد الفت كتابا عن اول رحلة جوية للانسان حول العالم ، فان اهتمامي كان مضاعفا . . . وقد قضى ويلي شهورا يعلم نفسه ان يأكل وينام في أوقات مختلفة حتي يحطم عاداته المنتظمة وقد أعاد ضبط سـاعته البيولوجية ، بحيث يكون جسمه خارجا علي الايقاع عندما غادر نيويورك ، ولكنه يعود الي توازنه عندما يصل فوق روسيا - منتصف الطريق في رحلته - وكانت النتيجة انه قال : انه استطاع ان يبقى متنبها ويطير دون استخدام المنبهات المعتادة .

وكل شخص آخر ، لم آخذ نظريات ويلي عن التبدل الزمني على محمل الجد ، ان كانت الرحلات الجوية التي تعبر المحيط والقارات

يومئذ شيئاً استثنائياً جداً لا تسبب قلقاً عملياً . أما اليوم ، فإن المشكلة وتعقيداتها في عصر النفاثات تجتذب اهتمام خبراء الطب الجوي المدنيين والعسكريين علي السواء ، وتوصي شركات كبرى كثيرة الآن بأن يتفادي مديروها المتجولون حضور مؤتمرات او القيام بأعمال التفتيش عقب رحلات جوية طويلة مباشرة ، كما امرت وزارة الخارجية الامريكية ضباطها الذين يسافرون جوا الي مؤتمرات دولية ان يبذلوا كل جهد ممكن للوصول قبل موعدها بأربع وعشرين ساعة .

وتزداد المخاوف من ان يؤثر الجهد المستمر علي ساعة قائد الطائرة النفاثة « البيولوجية » علي تقديره او يبطيء وقت رد فعله . ويطالب طيارو الخطوط الجوية بمزيد من وقت الراحة للطيارين بعد الرحلات الطويلة المتجهة شرقا او غربا .

وفي دراسة حديثة ، طار فريق من طياري الاختبار خلال عشر مناطق زمنية من اوكلاهوما سيتي الي مانيلا بينما ارسل فريق آخر شرقا الي روما . وعندما طلب منهم بعد الهبوط الضغط علي مفتاح تلغرافي استجابة لوميض ضوئي ، كانت فترات رد الفعل لديهم اطول كثيرا من المعتاد

• وارسل فريق مماثل جنوبا الي شيلي ، فلم يصبح أكثر بطئا او اقل تنبها . وبعد نوم ليلة واحدة ، استعاد فريقا روما ومانيلا قدراتهم العقلية . ولكن هؤلاء الرجال كانوا في حالة بعيدة عن اللياقة البدنية لمدة خمسة أيام وشكوا من انهم لا يشعرون وبوضع مقترحاتهم علي اساس هذا البحث ، يقدم خبراء الطب الجوي بعض الطرق لأولئك الذين يعبرون المناطق الزمنية بالنفاثات عدة مرات ، وذلك لتقليل مشكلة الساعة البيولوجية وهي :

× اسمح لنفسك براحة تتراوح بين ٢٤ و ٤٨ ساعة ، قبل حضور مؤتمرات هامة . فانما لم يكن هذا مستطاعا ، فاعمل علي ان تصل قبل حلول الظلام بالتوقيت المحلي حتي تستطيع ان تنام ليلة اولاً .

× حاول ان تنام عندما يكون الجميع نائمين ، وانما دعا الحال ، فقم بالسير طويلا بخفة ونشاط ، حتي تصل الي حالة ارهاق بدني ، وتستطيع ان تلقى بنفسك في الفراش قبل موعدك المعتاد للنوم ، وعلي العكس فانك اذا وصلت بعد الظهيرة ، في الوقت الذي يكون فيه الوقت في وطنك منتصف الليل ، فحاول البقاء

مستيقظا طوال المساء .  
 x اتح لنفسك يوما او نحو ذلك  
 لجرد ان تصبح في حالة لائقة في الوقت  
 المحلي المناسب . وستجد ان لديك  
 مزيدا من الطاقة ، وقد تستطيع ان  
 تنجز المزيد ، او ان تفعل اشياء أخرى  
 في أجازة قصيرة ، وذلك اكثر من  
 الشخص الذي يندفع في طريقه ويحاول  
 ان يفعل كل شيء علي الفور .  
 أما بالنسبة لي انا ، فانني انوي  
 ان امضي في السفر كما كنت أفعل  
 دائما ، بالسفينة والجمال والفيل ،  
 والثور . . . وبالنفاثات . والواقع

انني يحتمل ان اكون قد ذهبت في  
 رحلة أخرى قبل أن تقرأ هذا . ولكنني  
 اتوقع ان اكون اكثر حذرا . لقد  
 تعلمت ان هناك طريقا واحدا فقط  
 لاعادة ساعتك البيولوجية الي ايقاعها  
 العادي : ابطئوا  
 وقد وصف الجنرال جيمي دوليتل  
 الاسطوري الامر بصورة افضل . .  
 فعندما سمع انني كنت في مستشفى  
 ميشيجان ، بعث الي ببرقية يأمرني  
 فيها بقوله : « استمر في طيرانك  
 النفاث يا لويل . . . ولكن اقفل جهاز  
 الفرقة الخلفى للسيارة »



### سحر الربيع !

في أيام فبراير الباردة ، قالت الفتاة لصديقتها انها لا تستطيع التفكير في الزواج  
 منه الا بعد أن يدخر ألف دولار على الاقل . . .  
 ولكن عندما جاء الربيع ، وشاع الدفء في الجو ، سألته كم ادخر حتى الآن فقال :  
 - حوالي ٣٥ دولارا . .  
 فاحمر وجهها وقالت وهي تنهد :  
 - حسنا . . . اعتقد انك قربت كثيرا من المطلوب !

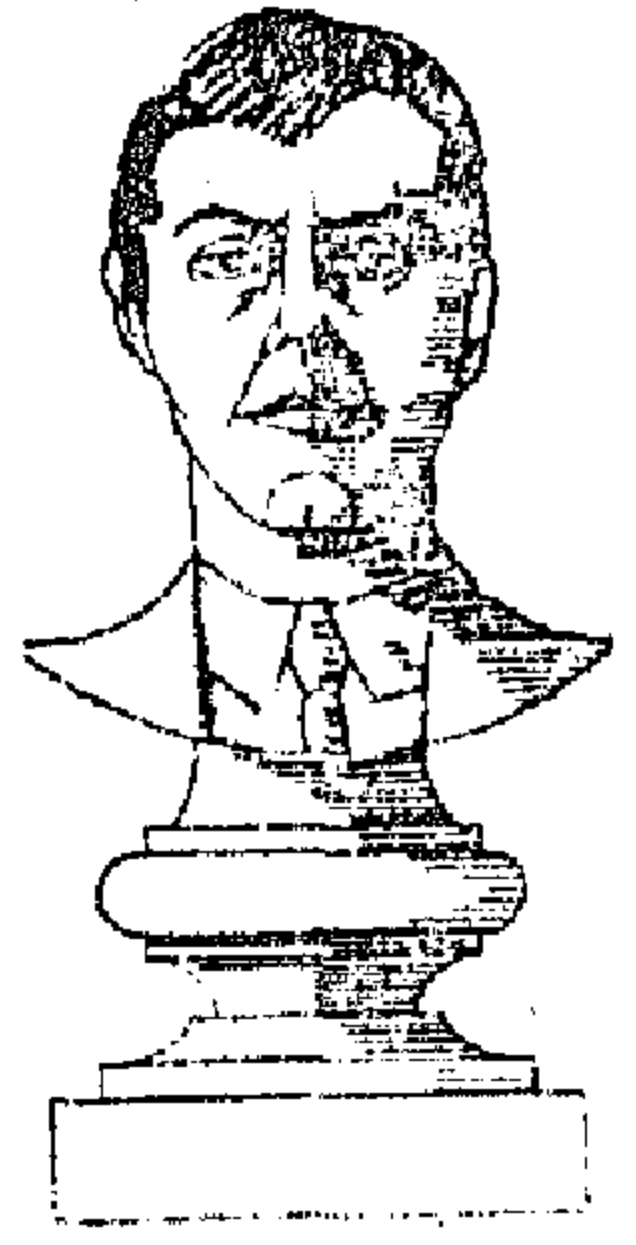


### التعليم في الصغر !

كان الرئيس الفرنسي شارل ديغول مشغولا منذ طفولته المبكرة بعظمة فرنسا . .  
 وقد قال يوما لبعض مساعديه : ( عندما كنت طفلا ، كنت مولعا بالعباب الحروب ،  
 وكنت انا واشقائي نقوم بتقسيم ما لدينا من لعب على هيئة الجنود ، فكان أخى اكزافييه  
 يمثل ايطاليا ، وبير يمثل المانيا أما أنا أيها السادة . . فقد كانت فرنسا لي دائما ! ) .



## أثيرها (جنس الأُفوى المرأته أم الرجل؟



ان ضعف المرأة من ابتكار الرجل .. والمرأة لاتهتم  
بتبديد هذا الوهم حتي لا تقلب ميزان القسوي ..

بقلم : جورج لوتون

يكفى ان تدير البصر حولك . ان  
الجنس الذي يلقى أكثر المتاعب في  
مواجهة الاحساس بالفشل هو الجنس  
الذي انتمي اليه ، فالازمات تصيب  
الرجل دائما بشدة اكثر لانه يتعرض  
لاجهاد اكبر لحماية حبه لذاته ومركزه  
حيال الآخرين انه اقل قدرة علي  
مواجهة عملية جراحية ، او خسارة  
نقود ، أو أى هبوط في مركزه المهني ،  
او نهاية النشاط الجنسي ، فالرجال  
هم الجنس الخيالي ، غير العملي ،  
الابتداعي ... انهم يشنون الحروب ،  
ويكتبون الملاحم ، ويموتون من أجل  
العلم ، وهم يقدمون العباقرة والابطال

كنت رجلا لا يهتم الا بالناحية  
العلمية فحسب ، فأنني اكره  
ان اثير الناس للجدل حول المزايا  
النسبية للجنسين . ولكن السجلات  
تبين ان النساء يعشن اطول من  
الرجال ، وهذا الاحصاء الحيوي اكثر  
اقناعا من كل الحكايات القديمة التي  
يرردها الذكور عن «الجنس الاضعف»  
الحقيقة انه في كل وظيفة بدنية  
وعقلية تقريبا فيما عدا الرجولة ،  
والخيال الابتداعي ( هل لي ان اتحسر  
علي ذلك ! ) تتساوي النساء مع  
الرجال ، بل ويتفوقن عليهم في بعض  
القدرات .

ملخصة عن (( نيويورك تايمز مجازين ))



يفكرن في وسائل تجعل النساء يتحملن فترة أطول .

ان المرأة ينبغي ان تهتم بمستوى معيشتها وكمية العمل التي يضطر زوجها لادائها للاحتفاظ بهذا المستوى ، وقد تبحث عندئذ اثر هذا الضغط الكبير من العمل علي مدى حياته .. وهل مستوى المعيشة تعويض كاف لفترة أطول تبقيها « امرأة وحيدة ؟ » ان المشكلة الكبرى للنضج المتوسط والمتأخر ، هي في أكثرها مشكلة « المرأة الوحيدة » هذه . ان الاحصاءات تظهر ان كل زوجة في المتوسط ستكون أرملة ثمانى سنوات خلال فترة حياتها ، اذا لم تتزوج مرة أخرى ... وسبب هذا :

١ - ان المرأة تعيش اربع سنوات أطول من الرجل .

٢ - ان الزوجة في المتوسط اصغر من زوجها بأربع سنوات . وعندما تجمع معا الارامل والمطلقات ، والمنفصلات ، والنساء الاعزاب بصورة دائمة ، فانك ستجد ان ثلثي النساء فوق الخامسة والستين يعشن بدون أزواج .

تلك المرأة الوحيدة : من الذي سيعولها ؟ كيف تستطيع ان تكسب معاشها ؟ اين ومع من ، وكيف

الرياضيين ، ولكنهم لسوء الحظ يقدمون ايضا مزيدا من المجرمين ، وأمثلة أكثر من الحوادث القاتلة ، ومزيدا من الانتحارات ، وحالات أكثر في مستشفيات الامراض العقلية ، ومزيدا من حالات الامراض التي تؤدي الي الموت .

وقد لا ينبغي ان نمضى بعيدا لكي نصف الرجال بأنهم « الجنس الاضعف » ولكن لاشك ان الرجل هو الذي يستهلك نفسه بسرعة أكثر . وتكوين المرأة الكيميائي الحيوي جعلها أكثر مقاومة للمرض والقصور من الرجل ، فان لديها هورمونات جنس أكثر ، ومزيدا من الكالسيوم والنيوتروجين ، وكمية أكبر من بعض الفيتامينات وكرات دموية بيضاء أكثر ، والحقيقة ان «ضعف» المرأة هو ابتكار الرجل الأكبر ، ولا تهتم المرأة بتبديد هذا الوهم ... ولماذا تفعل ذلك ؟

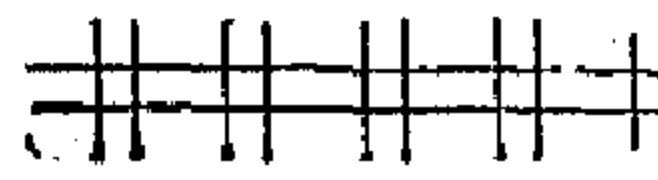
وانا كان الرجال يموتون في سن مبكرة أكثر من النساء ، فلعل السبب هو انهم يواجهون اغلب الجهد لكسب العيش ، والضغط الشديد ، والمنافسة وهي اشياء مفيدة تجدها المرأة حولها ، ولكنها لا تبقى فترة كافية . وعلي النساء ان يتأملن هذه الاشياء ، ثم

تستطيع ان تعيش ؟ كيف تستطيع ان تجد صحبة من الرجال ؟ ان الحل العلمي هو ان الرجال ينبغي ان يتزوجوا نساء اكبر منهم بأربع سنوات .. وهي فكرة لم تجسد حماسة من جانب الرجال ، وتبقى الحقيقة القائلة ان مزيدا من النساء - خلال فترة اخري قادمة - سيزددن شيخوخة ، وان مزيدا من نساء اكثر شيخوخة سيصبحن وحيدات .

ولكن الاداعى لان تكون كل النساء اللواتي بلا أزواج مخلوقات تعسات ، او ان يستبد بهن الحنين .. ان كثيرات من النساء يفضلن البقاء

وحيدات ، ويستطعن كفاية أنفسهن بذاتهن تماما ، والبعض يعيش حياة أكثر فائدة وامتلاء من حياة الكثيرات من النساء المتزوجات ، ومع ان هناك نكسات شتي ، الا ان هذه تعوضها الحرية والاستقلال اللذان تكفلهما الحياة في وحدة .

ولكن احتمال او واقعية الحياة في وحدة مشكلة جدية بالنسبة لاغلب النساء وهي مشكلة لا يستطيعن القاءها جيدا علي كواهل الرجال ، مادام الجنس المسكين العزيز «الاقوي» لا يبقى حيا فترة طويلة الي حد كاف !



### حقائق الحياة

كان عالم الاحياء الفرنسى الشهير جان روستان يتحدث عن موضوع دراسته الكبرى: الانسان ، ومع انه درس في مجلداته العظيمة الاعمال المعقدة للآلة البشرية في اسهاب ، فان روستان يقول : ان المرأة تثير الدهشة أكثر من الرجل الي حد لا نهاية له .. وقال : ( ان زوجتى تستطيع ان تخرج للشراء من الحوانيت .. فتقوم باكتشافات عن حقائق الحياة في ساعتين أكثر مما استطيع ان أقوم به انا في معمل سنتين ) !



### مظهر !

قال الفنان نويل كوارد يوما عن الممثلة جلوريا سوانسون التى ظلت تحتفظ بمظهرها الشاب فترة طويلة جدا :

(( انها تبدو أشبه بفتاة عجوز فى الثانية عشرة من عمرها ! ))

ان عاصمة المكسيك تمر الآن بأحرج الفترات فهي تذاصل  
لتفاسي الفرق في بحر غريب من الطين ليس له قرار ...

# عاصمة المكسيك تفرق في بحر من الطين

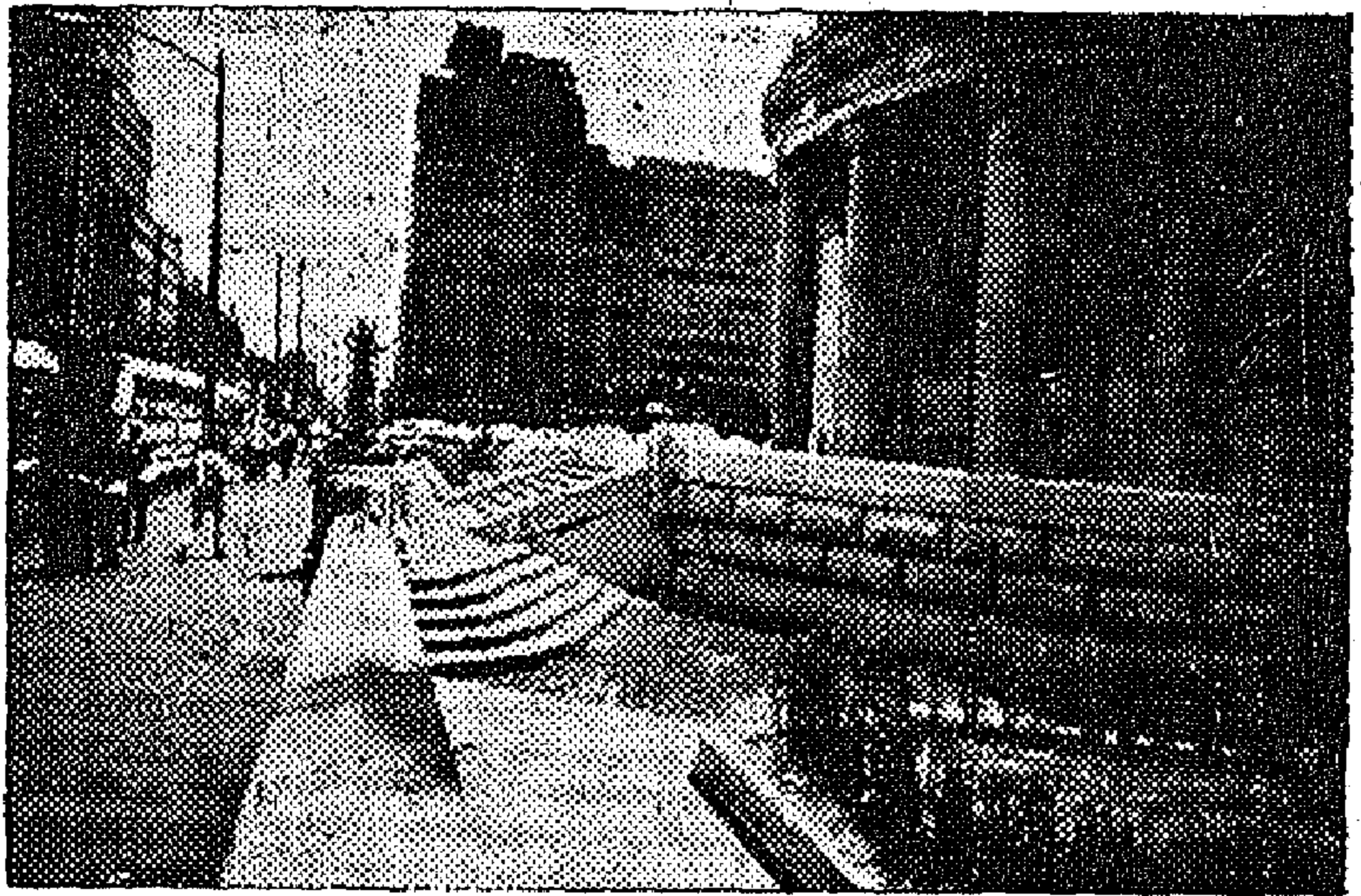
ملخصة عن مجلة (( ذي ليون ))

بقلم : روبرت ستروزر

أى انها تزيد حوالي ٣ ملايين نسمة  
علي مدينة شيكاغو ، وهي تمتليء في  
هذه الايام ضجيجا استعدادا لاقامة  
دورة الالعاب الاولمبية لعام ١٩٦٨ ،  
وعندما يشاهد المرء الفنادق الجديدة

مدينة المكسيك التي تقع  
علي ارتفاع ٢٢٤٠ مترا فوق  
سطح البحر من اكثر عواصم العالم  
ارتفاعا وأسرعها نموا ، ان يبلغ عدد  
سكانها ستة ملايين و ٤٠٠ ألف نسمة ،

تعد



سراى الفنون الجميلة  
.. وقد غرق طابق بأكمله  
من مؤخرة المبنى

أصبحت الأدلة أكثر اقناعاً عندما غمرت سلسلة من الفيضانات مساحات كبيرة من قلب المدينة وارتفعت المياه فيها إلى بضعة أمتار ، وعندئذ ظهر أن هذه المناطق هبطت حوالي ستة أمتار في مدي عشرين عاماً ، وأن معدل الهبوط في تزايد واضح ، والأرصعة التي يتم تمهيدها في أحد الأيام سرعان ما تعوج في اليوم التالي . وعلى حين فجأة ارتفعت أجزاء الشوارع ، وتحولت قضبان التروولي إلى سفن ساحلية . ومالت المباني القديمة الشهيرة فأصبحت كبرج بيزا حتي تعين هدم بعضها ، أما المبني الرخامي الضخم لقصر الفنـون الجميلة الذي استكمل بناؤه في عام ١٩٣٥ ، فقد هبط إلى عمق كبير في غضون خمسة عشر عاماً حتي أصبح الطابق الثاني منه في مستوى الأرض رغم أن الأرض التي حوله كانت تهبط هي الأخرى !!

وكانت خطورة الفيضان الذي حدث عام ١٩٥١ من الشدة بحيث أنها أثارت معركة شديدة لوقف هذا الهبوط غير أن تلك المعركة تبدو بعيدة عن أحراز النجاح : فلاتزال المدينة تهبط بمعدل يتراوح بين ١٣ و ٢٠ سنتيمتراً في العام الواحد .

والمرافق الأخرى التي يجري تشييدها ، لا يكاد يصدق أن هذه المدينة النامية ربما تمر الآن بأحرج الفترات في نضالها من أجل البقاء ، ذلك النضال الذي تبذله لتفادي الغرق في هاوية النسيان ، في بحر غريب من الطين لا قرار له ...

ولقد أصدر المهندسون تحذيراتهم الأولى من تلك الكارثة التي لم يسمع بمثلها في العقد الأول من القرن الحالي ، غير أن تلك التحذيرات قوبلت بالشك ، وفي بداية الخمسينات



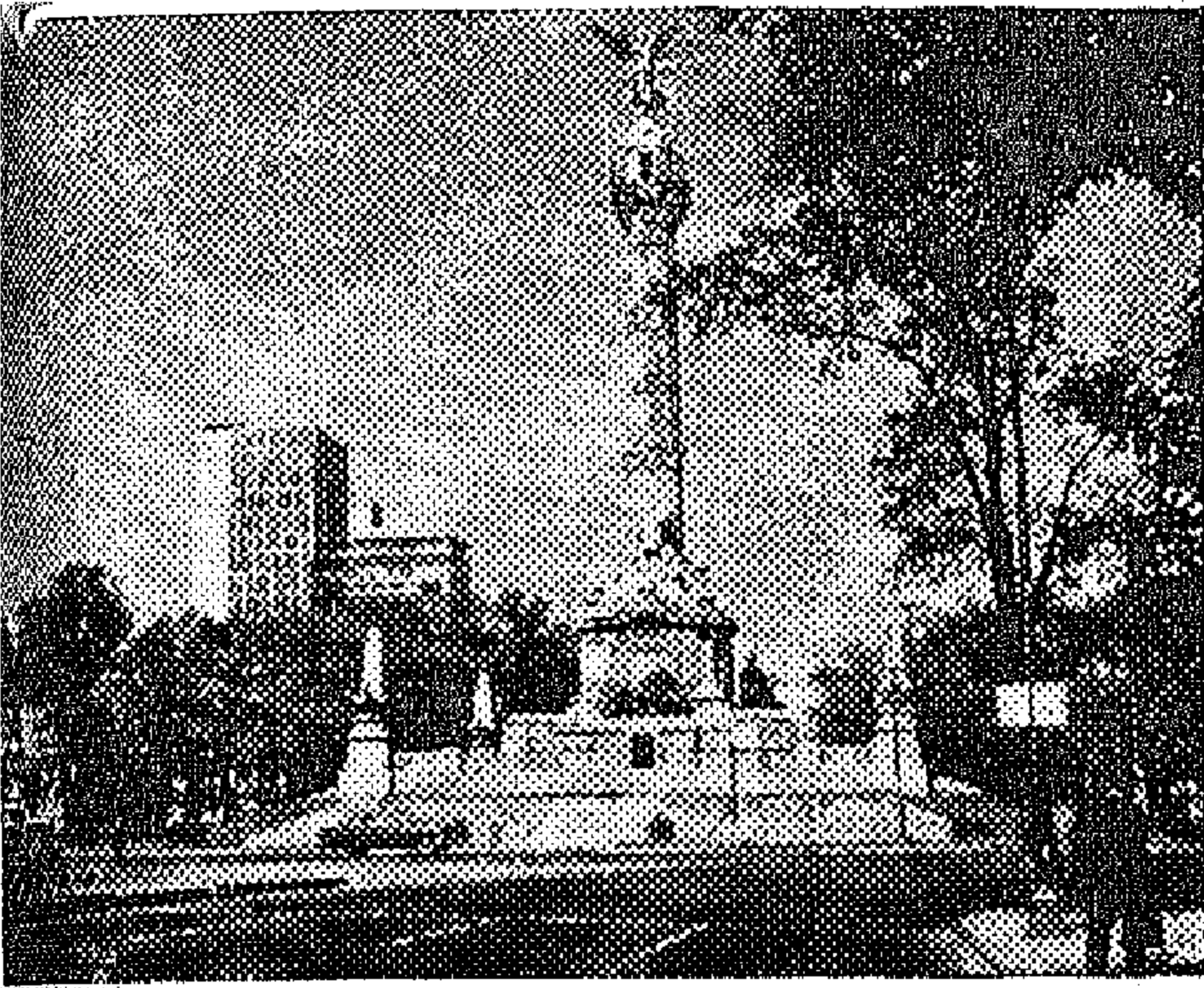
كاتدرائية سانت ماريا دي جوادلوب ، وقد مال مبناها رغم اصلاح شروخها وكذلك الكنيسة المجاورة لها ...

## يشربون أساساتهم :

وإذا كانت المدينة تجد نفسها تواجه خطر الغرق ، فإنه من العجيب أن تقع مسؤولية ذلك إلى حد ما على نقص المياه . فلقد ظلت المدينة عدة قرون تستمد مواردها من المياه عن طريق الآبار ، وعندما بدأ الانفجار السكاني في ثلاثينات هذا القرن ، ازداد استهلاك المياه ازديادا هائلا سواء في المنازل أو في الصناعة . ولما كانت المياه تسحب من التربة الاسفنجية . فقد بدأت الأرض في الهبوط بسرعة متزايدة . . . . . لقد كان الناس يشربون أساسات مدينتهم فعلا ومن جديد تفاقمت حدة المشكلة القديمة الخاصة بتصريف المياه عقب العواصف المطيرة بشدة .

وتمتد « مدينة المكسيك » فوق وادي « أناهواك » المرتفع الذي تحيط به البراكين ، وقد أسستها قبائل « الآزتيك » في عام ١٣٢٥ ، ومنذ ذلك التاريخ تقريبا اجتاحت المدينة بعض الفيضانات بين الحين والحين ، وعندما قدم « الآزتيك » إلى الوادي كانت البحيرات تغطي أغلب الوادي ، وقد أقاموا مدينتهم الكبيرة « تينوشيتلان » فوق مدينة أوصلوها بالأرض الرئيسية عن طريق ثلاثة

جسور . . . . . لقد كانت منطقة من السدود والقنوات تجري الخدمة فيها بالزوارق والصنادل بصورة أساسية . وعندما استولي الغزاة الأسبان على المدينة في عام ١٥٢١ ، هدموا كل مباني « الآزتيك » الكبيرة ، وحطموا السدود ، واستخدموا امداداتهم التي



أقيم النصب التذكاري للاستقلال فوق أعمدة ، وكلما غرقت الأرض المحيطة به ، اضيفت إليه درجات جديدة ، وقد كان مستوى الأرض الأصلي عند قاعدة أعمدة المصباح الضخمة .

لا تنفذ من الأيدي العاملة من العبيد الهنود ، في تصريف مياه البحيرة الضحلة وردموها . وهكذا ارتفعت مدينة « المكسيك » عاصمة لاسبانيا الجديدة لكي تماثل في طرازها مدينة أسبانية بدلا من أن تكون كمدينة البندقية .



منذ ذلك الحين ، ف تجاوزوا حدود  
المليون نسمة في عام ١٩٣٠ ، ثم زادوا  
الي ثلاثة امثالهم في غضون عشرين  
عاما ، ثم تضاعفوا في الخمسة عشر  
عاما التالية . وازاء تزايد عدد آبار  
المياه ، أصبح الهبوط التدريجي - الذي  
كان مجرد فضول علمي حتي ذلك  
الحين - مصدرا للانزعاج ، ففيما بين  
أعوام ١٨٨٠ و ١٩٣٠ هبطت المدينة  
بمعدل ٤ سنتيمترات في العام الواحد  
غير انه في الاعوام الاثني عشر التالية  
زاد معدل الهبوط علي مترين ونصف  
متر . .

وترامت أنباء المتاعب من جميع  
أنحاء منطقة الحكومة الفيدرالية .  
ان « كنيسة ساننا ماريادي  
جوادلوب » وهي من أقدم اماكن  
العبادة في المكسيك اخذت تتصدع  
وتتشقق . واخذت تحف أخري من  
فندق المعمار تتداعى بينما تحطمت  
أنابيب المياه الرئيسية والمجاري . وقد  
بدىء في تشغيل قناة الصرف الرئيسية  
منذ عام ١٩٠٠ . وفي هذه القناة  
كانت مياه المجاري تجري مسافة ٥٠  
كيلومترا في نفس مستوي الارض ،  
حيث يتم التخلص منها عن طريق نفق  
« تاجو دي نوتشيتانجو » وهو نفق  
يمر بحافة الوادي الجبلية ، غير انه

وفي نفس الوقت راح الاسبان  
يقطعون الاشجار للحصول علي الوقود  
والاخشاب اللازمة لمناجم الفضة ،  
وسرعان ما اخذت العواصف الترابية  
تتناوب الحدوث مع الفيضانات التي  
ازدادت سوءا اذ لم يكن هناك ما  
يحبز مياه الامطار علي سفوح الجبال  
التي اصبحت عارية . وعندما تعاقبت  
سلسلة من الفيضانات الخطيرة علي  
مر السنين ، تم حفر خندق يبلغ طوله  
٦ ١/٢ كيلومتر ، ونفق خلال الحاجز  
الجبلي ليسمح بتسرب الماء الي  
خارج الوادي ، غير ان تآكل التربة زاد  
المشكلة تفاقم ، حيث تسبب في سد  
مصارف المياه . وفي سبتمبر عام  
١٦٢٩ أدى المطر الغزير الذي انهمر  
لمدة ٣٦ ساعة الي غرق ما يقرب من  
٣٠ ألف شخص او مصرعهم بسبب  
انهيار المباني التي قوضها الفيضان .  
واقترحت بعض السلطات الاستعمارية  
نقل العاصمة الي مكان آخر ، غير ان  
الاستثمارات في المباني كانت هائلة الي  
حد يصعب معه التخلي عنها .

### متاعب مزدوجة :

وخلال خمسة قرون ظل سكان  
« مدينة المكسيك » كما هم . وكان  
مجموعهم في عام ١٨٤٥ حوالي ٢٤٠  
ألف نسمة ، غير انهم بدأوا في النمو

في عام ١٩٥٠ أصبحت المدينة في مستوى أدنى من مستوى القنـاة بحوالي ٦ أمتار . وهكذا أصبح من الضروري سحب « المياه السوداء » ، كما تسمى مياه المجاري ، الي اعلي التل بالمضخات . وحذر المهندسون من ان أى موسم من الامطار الغزيرة الي حد غير عادي ، بل ان اي تعطيل وجيز في قوة المضخات يمكن ان يؤدي الي كارثة غير عادية . . وقد أوضح فيضان عام ١٩٥١ الحاجة الي القيام بعمل عاجل .

ورغم عمل كل المرافق الجديدة ، فقد مرت أيام عصيبة خلال موسم الامطار ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ، عندما فاضت المياه علي ضفاف القنـاة الرئيسية . ولم تكن هناك غير بضعة سنتيمترات تفصل بين مدينة المكسيك وبين فيضان يمكن ان يؤدي الي كارثة محققة . . وقد استمر هبوط المدينة لان عدة مئات من الآبار الجديدة كانت تعمل خارج حدود المنطقة الفيدرالية وبدأ بوضوح ان الجهود المضيئة التي بذلت علي مدي ١٤ عاما تركت الكثير مما ينبغي عمله

#### أسفنجة هائلة :

وانا كان انهيار سطح الارض نتيجة لاستخراج الفحم أو البترول -

كما حدث في لونغ بيتش بولاية كاليفورنيا - أمرا مألوفاً فان مدينة المكسيك هي الحالة الوحيدة المعروفة لهبوط الارض بسبب استخراج الماء . واننا لنجد تفسير ذلك في طبيعة الارض التحتية غير العادية . ويحتفظ أحد مهندسي القوي المائية في المدينة بعينة من تلك المادة الغريبة في قارورة زجاجية يضعها علي مكتبه . وتتشكل العينة من جزئيات مسطحة دقيقة جدا تميل كل منها علي الاخرى بجميع الزوايا المختلفة لتكون نوعا من الاسفنج وتسمى « مونتوريلونيت » ولولا هذه الجزئيات لكانت التربة التي تشكل المياه ٨٥ ٪ منها مستنقعا عاديا ، وان كان اكثر عمقا ، حيث لم تتمكن عمليات الحفر التي بلغت مسافة ١٥٠٠ متر تقريبا ان تلمس القاع .

وعندما يسأل المهندس عنها ، فانه يخرج عينة من القارورة الزجاجية ويضعها علي ورقة نشافة ولا تمضي دقائق معدودة حتي يبطل النشاف ، وتتقلص عينة التربة الي جزء صغير من حجمها السابق .

ويشرح المهندس الامر قائلا :

« ان كل جالون ماء يستخرج بالمضخة ، يترك علي مسافة بعيدة

تحت الأرض حفرة حجمها جالون ، ومن الطبيعي ان تتدفق التربة التحتية المحيطة بالفجوة الي داخلها ، غير ان سطح الأرض يهبط بنسبة مساوية . . . وهناك علي مسافة ٣٠ مترا تحت الأرض ، تقع بعض الجزر التي تشبه الصلصال ، وبعضها قوي الي حد يتحمل دعائم المباني ، غير ان الشيء الذي لدينا اساسا عبارة عن أسفنجة هائلة ولاشك ان تشييد مدينة علي مثل هذه الاساسات يعتبر انجازا مثيرا للدهشة حقا .

### المباني العائمة :

ويقول برناردو كوينتانا مدير احدي الشركات الهندسية المعروفة : « ان عملية الحفر لوضع الاساسات او انشاء البدرومات تثير الاعصاب ، فما ان تبدأ الحفر حتي يتسرب التراب عائدا الي الحفرة خلال الليل مما يؤثر علي توازن جميع المباني المجاورة ويؤدي الي انهيار الشوارع القريبة ، وعندئذ تبدأ شبكة معقدة من القضايا فانما ما بنيت سدا حول الموقع ، فان التراب يتسرب من القاع بنفس السرعة التي تستطيع ان تخرجه بها تقريبا . ويتعين عليك ان تجعل المبني عائما ، او تشيده علي دعائم ، او تفعل الشيئين معا » .

وعلي سبيل المثال ، فان برج أمريكا اللاتينية الذي يتكون من ٤٤ طابقا ، وهو اعلي المباني ارتفاعا في أمريكا اللاتينية ، يقوم علي أعمدة طويلة تعلوها حصائر عريضة من الخرسانة والصلب ، مما يجعله يطفو بطريقة ما فوق الطين ، وبينما يهبط سطح الأرض الذي يحيط بالبرج ، فان عملية خفضه الي مستوي الأرض المجاورة تتم بطريق الآلات الرافعة . أما أساس المبني المهيب الجديد للسفارة الأمريكية في منطقة « بايزو ديلا ريفورما » فهو عبارة عن طبق كبير من الخرسانة المسلحة ، ويطفو ذلك المبني ايضا علي سطح الأرض ، وعندما يهتز بسبب الزلازل التي كثيرا ما تحدث بمدينة المكسيك فان المبني يهتز دون عناء كقطعة واحدة .

والمبني السابق للسفارة الأمريكية - وهو اول عمل ضخيم يتولاه المهندس كوينتانا - يبعد عن المبني الحالي بضع مئات من الامتار وفي نفس الشارع العريض وهو يحوي تصميمات هندسية بارعا مماثلا . فلقد تمت برشمة أجزاء هيكل الصلب عند مستوي الأرض ، ثم ترك ليهبط تحت وطأة ثقله نفسه ، بينما ازيلت كميات التراب التي ازاحها المبني ليشتغل

مكانها . وعندما هبطت خمسة طوابق واختفت عن الأنظار أغلق الهيكل كعنبر السفينة وتم نزع الكثير من المياه الراكدة في جوفها بواسطة المضخات . أما الطوابق الأربعة عشر من البناء الكامل ، فقد تم توزيع ثقلها بصورة تحفظ اتزان المبني .

ويقول فحوص المبني بانتظام مرة كل ستة أشهر ، وعقب كل زلزال ، رجل يحمل مقياسا للأبعاد للتأكد من ان البناء لا يزال عموديا وتوجه قراءاته عمليات زيادة او تقليل كميات المياه المستخدمة كثقل والمخزونة في صهاريج ضخمة في العنبر المقسم الي عدة اقسام .

ويحتل مطار المكسيك الدولي الجميل ، الذي يفيض بالحركة جزءا كبيرا من قاع بحيرة تكسكوكو التي كانت قائمة في يوم ما . وهذا القاع يكون مليئا بالتراب او مسدودا بالمياه بالتناوب . وهناك خطة طويلة المدى تدعو الي استخدام التفجيرات الذرية

لإعادة جزء من « تكسيكوكو » الي بحيرة عميقة ، وهناك يمكن معالجة « المياه السوداء » للمدينة ثم تستخدم في ري « حزام اخضر » هائل حول الجانب الشمالي من المدينة . وثمة مشروع أكثر مباشرة يدعو الي تشييد قناة كبيرة ، او حاجز رئيسي لتصريف المياه ، يمكن أن يشق طريقه تحت المدينة بضعة كيلومترات علي عمق ٢٦ مترا وتسعى حكومة المكسيك الي اقتراض مبلغ ١٠٠ مليون دولار من البنك الدولي لتنفيذ هذا المشروع .

وتسعى الحكومة للحصول علي اعتمادات أخرى لشق المزيد من القنوات المائية إذ يقول الخبراء : انه مهما نفذت من مشروعات أخرى ، فإن القنوات المائية مسألة ضرورية . والي جانب ذلك يجب التحكم في تنظيم سحب المياه من جميع الآبار المتبقية . . . اذا ما أريد وضع حد لعملية هبوط الأرض !



فقط !

بعث التلميذ الصغير رسالة من مدرسته الداخلية الي أمه يقول : (( أرجو ان ترسل لي حزما من الطعام ، فان كل ما يقدمونه لنا هنا هو الافطار ، والفداء والعشاء فقط ! »



## أكتوبر وأوراق الخريف

« ان شهر أكتوبر هو  
القوة والعظمة ..  
انه شهر اللمس والذوق ..  
والسمع والبصر .. »

بقلم : هال بورلاند

وعواء ثعلب ينادي انثاه .. ويخلق  
الأوز عاليا مطلقا صيحاته في أكتوبر  
وينطلق البط الي الجو من صفحة  
النهر ، في فيض من قطرات ماسية  
متجها صوب الجنوب .

ان أكتوبر هو وقت حصاد السنة ،  
في الجرن ، وفي الحصاد ، في القبو  
العميق ، وفي دولاب المربي ،  
و « الكرار » البارد .. انه المساء  
الطويل والكتاب بجوار المدفأة ، انه  
الليل الذي يطويه الغطاء الصوفي ..

أكتوبر في نيوانجلند هو السنة  
**ان** في روعة نضجها ، وامرأة  
سعيدة في أبهى حلها .. انه رياح  
نشيطه فوق قمم الاشجار ، وهمسة  
بين أوراق الاشجار الهشة ، وانفاس  
اشجار الارز ، ووميض المصابيح ،  
وضحكة يتردد صداها في ضوء البدر  
الساطع .

ان لاكتوبر ذلك الاحساس المثير  
الذي يحركه صوت كلب صيد يطارد  
الفريسة ، ونداء البومة في الليل ،



انه الفأر الجبلي ، وقد امتلأ بدانة  
استعدادا لغفوة طويلة والبطريق  
السمين في غابة « الشوكران » ،  
والغزال يأكل ما تساقط في بستان  
الورود .

ان أكتوبر هو القوة والمجد ، الشهر  
الذي يتيح لك ان تلمس ، وتتذوق ،  
وتسمع وتري ...

### مشهد رائع لأوراق الشجر :

في تلال نيوانجلند ، يسمع المرء  
حديثا عن «اللون» .. انهم يقولون ان  
اللون جاء مبكرا ، او ان اللون تأخر ،  
أو أن اللون ليس جيدا كالعام الماضي ..  
و «اللون» ليس في حاجة الي مزيد من  
التحديد والتعريف ، فهو يعني عظمة  
اراضي الغابة ، ومشهد اوراق الشجر  
الرائع .

ان الغرباء الذين يؤمنون بخرافة  
الاقتصاد الأمريكي للكلمات قد  
يعتقدون ان هذه ليست الا مثالا آخر  
للتوفير في الكلام ، ولكنه ليس كذلك .  
فهؤلاء الناس عرفوا منذ وقت بعيد  
انك لا تستطيع ان تنصف شجرة  
اسفندان المستنقع بالكلمات عندما  
تأتي الالوان فما بالك بواد كامل منها ،  
او سفح جبل من اشجار الاسفندان  
القوية والبتولا .  
وحتى اذا استطعت ان تجدد

الكلمات ، فانها يجب ان تراجع من  
يوم الي يوم ، فاللون يتغير من ساعة  
الي أخرى .. انه يخلق نوره الخاص  
وله شجاعته ، وحذقه ودهاؤه .. انه  
يتحدى العين ، ويهزم اللسان .

**رحيق الخريف :** جاءت كلمة «خمر  
التفاح» عن اليونانية واللاتينية من كلمة  
عبرية قديمة معناها ( شراب قوي )  
مسكر . وقد خففنا الكلمة والمادة  
معا ، فخمر التفاح الذي نعرفه اليوم ،  
هو العصير الحلو اللذيذ للتفاح ،  
وحقيقى انه يمكن تقطير عصير التفاح  
واكسابه لهيبا ونورا ، ولكنه اذا اخذ  
في شبابه وعومل برقة ، فان عصير  
التفاح يصبح كضوء الشمس الساطع ،  
والسمااء الزرقاء ، متبلا بخلاصة  
باكورة الخريف .

ان اي تفاح يمكن أن يصنع عصيرا  
من نوع خاص ، حتي التفاح الذي  
ينضج في اغسطس ولكن عصير التفاح  
الجدير حقا باسمه ، يحتاج الى لمسة  
من الصقيع ، وتفااح ينضج سكره  
ببطء ، وعمله يتطلب عناية في اختيار  
التفاح ، وبراعة وفهما في المعصرة .  
وعصير التفاح الجيد حقا يغني عن  
شجرة البتولا الذهبية ، والاسفندان  
القرمزي ، وزهرة الاوركيد البرونزية  
.. انه يتألق كالسمااء الصافية ،

والبط القلق علي صفحة النهر ، والنظر الي الوديان عندما جاء الصقيع متسللا ليلة امس ، كل هذا يجعلك تعرف المعجزة السنوية .

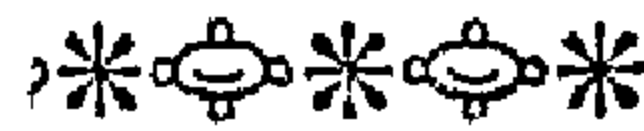
انطلق الآن للسير في الحقول المكشوفة ، تجد الامس كله من حولك . . نماء الربيع الماضي ، ونضج الصيف المنصرم ، وكمال الشهر الذي ولي . . ولكن الغد هناك ايضا ، في نبت صغير ، وورقة شجر ، وزهرة متفتحة ، لا تنتظر الا مقدم الربيع التالي .

اننا نعتبره امسية العام ، ولكن بعد الغسق يظهر ضوء النجوم ، ويأتي الفجر ، ومعه يوم آخر . .

وصباح يسود فيه الصقيع فوق المروج رأيت هذا الوهج العنبري الذهبي علي صفحة الكأس ؟ هل تري هذه الفقاعات الجميلة وهي ترتفع الي أعلي ببطء ؟ اتذوقت هذا السائل المقطر من روائع الخريف ؟ انه عصير التفاح !

### لتمشي في أكتوبر :

قد تكون هناك اوقات اخري بديعة كأواخر اكتوبر لكي تنطلق في نزهة علي الاقدام ، ولكن ليس هناك ما هو افضل منها . . ان السير مع حفيف اوراق الشجر التي تساقطت حديثا ، والاحساس بالشمس اللطيفة ، ومصاحبة السناجب المنهمكة في الغابة



### عزاء !

عندما استقل احد الاشخاص سسيارة اجرة في واشنطن ، لاحظ السائق انه يضع سماعة علي اذنه لمساعدته علي السمع ، فقال السائق بعد قليل :  
- لا بد ان ضعف السمع يضايك كثيرا . . وعلى أية حال ، فان كلا منا لديه شيء ما بطريقة او أخرى . . فانا مثلا لا اكاد ارى الا بصعوبة !



### مسكينة !

صدر الحكم على سيدة متهمة بقتل زوجها بالبراءة ، وذلك بفضل جهود سيدة عجوز في هيئة المحلفين . .  
وقالت السيدة بعد المحاكمة تشرح موقفها من التهمة :  
- اعتقد اننى شعرت بالاسى من أجلها ، لأنها أصبحت أرملة !

# كلمات شائبة



لا تفكر فى الشر ، ولا تنظر الى الشر ، ولا تستمع الى الشر ...  
وستكون النتيجة أنك لن تستطيع كتابة أية قصة ناجحة !

\*\*\*

تزعم الفتيات الصغار انهن يصنعن أشياء لا يعملنها حقا ...  
وكنا ونحن فى سنهن نزعم أننا لم نعمل الاشياء التى عملناها فعلا !

\*\*\*

أبلغ مثال لحكم الاقلية • مايفعله الطفل الصغير فى المنزل !

\*\*\*

الغلطة تثبت على الاقل ، أن شخصا ما قد توقف عن الكلام فترة  
كافية لكى يفعل شيئا !

\*\*\*

ان ماتحتاج اليه أمريكا ، هو مزيد من حرية الكلام ، الذى يستحق  
الاصغاء عليه ...

\*\*\*

أضمن طريقة لانجاز عمل ما ، هو أن تعهد به الى أكثر من تعرف  
من الرجال انشغالا ، فانه سيكلف سكرتيه بعمله !

\*\*\*

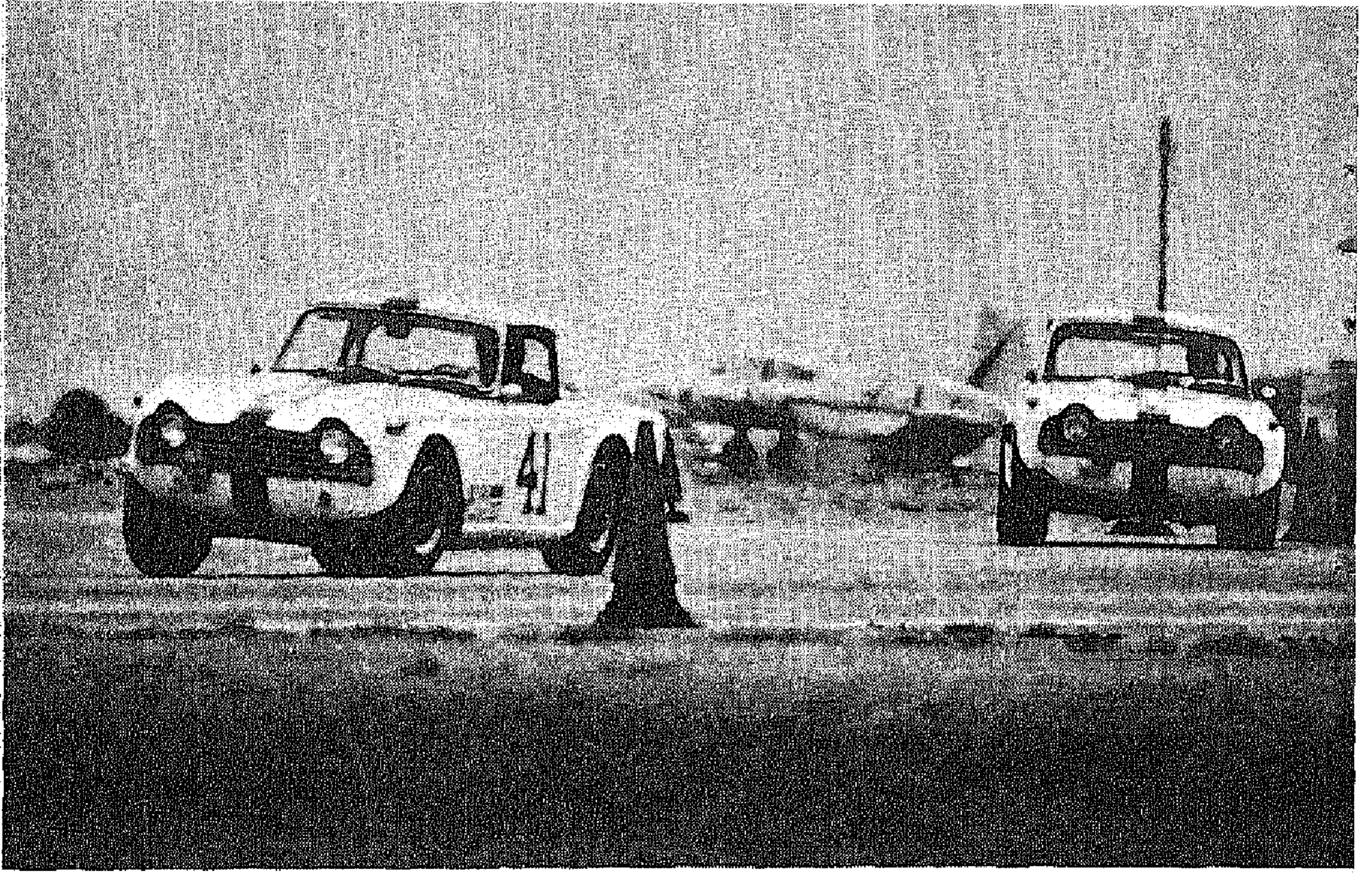
روح المرح ... هو الشيء الذى يجعلك تضحك من شيء لو أنه حدث  
لك لغضبت الى حد الجنون ..

\*\*\*

ان المال ليس كل شيء فى الحياة حقا ... ولكن المسافة بينه وبين  
الشيء الذى يليه بعيدة جدا !

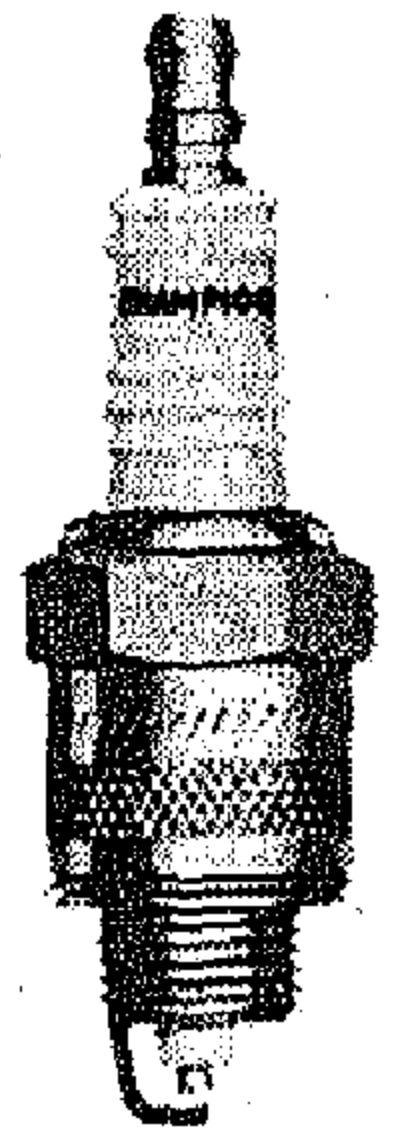
\*\*\*

عندما يقول لك شخص أنه لا يهتمه المال بل المبدأ ، فثق أنه إنما يعنى  
المال !



احتلت هاتان السيارتان ماركة ترايانف TR-4A المركزين الاول والثاني في سباق السيارات التي من نوعها في سبرنج  
لعام ١٩٦٦ وكانت مدته ١٢ ساعة .. وهما مزودتان بشموع الاحتراق شامبيون ذات الفتحة الناعمة ..

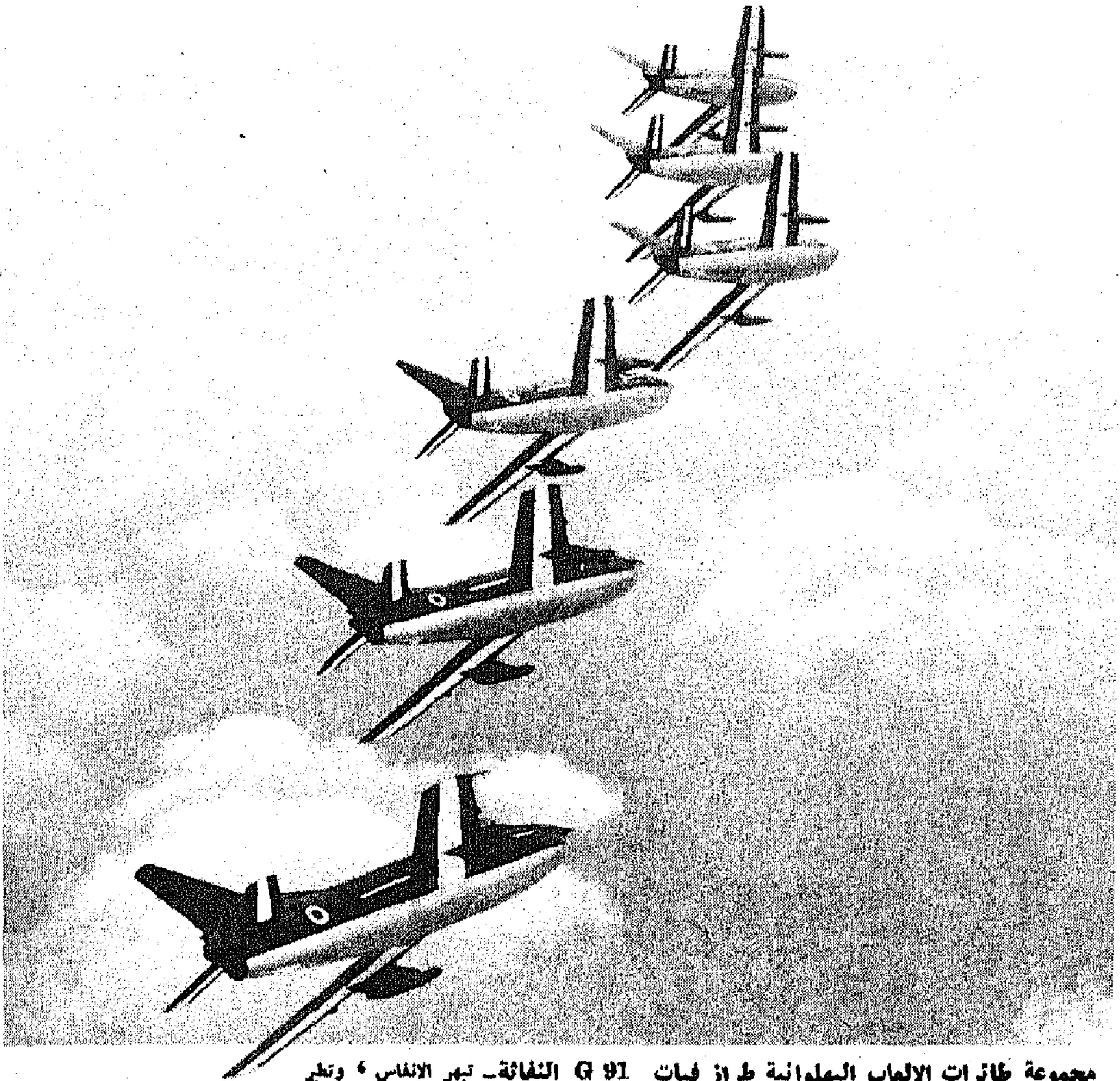
الاداء الممتاز ! هذا هو السبب في  
ان مصانع السيارات في العالم ومنها  
مصانع ترايانف ، تزود سياراتها  
بشموع الاحتراق شامبيون بدلا من  
الماركتين الاخرين معا ..  
فلماذا تطلب الاقل لسيارتك .. ؟  
اطلب دائما شموع الاحتراق شامبيون



شموع الاحتراق المفضلة عالميا في البر والبحر والجو



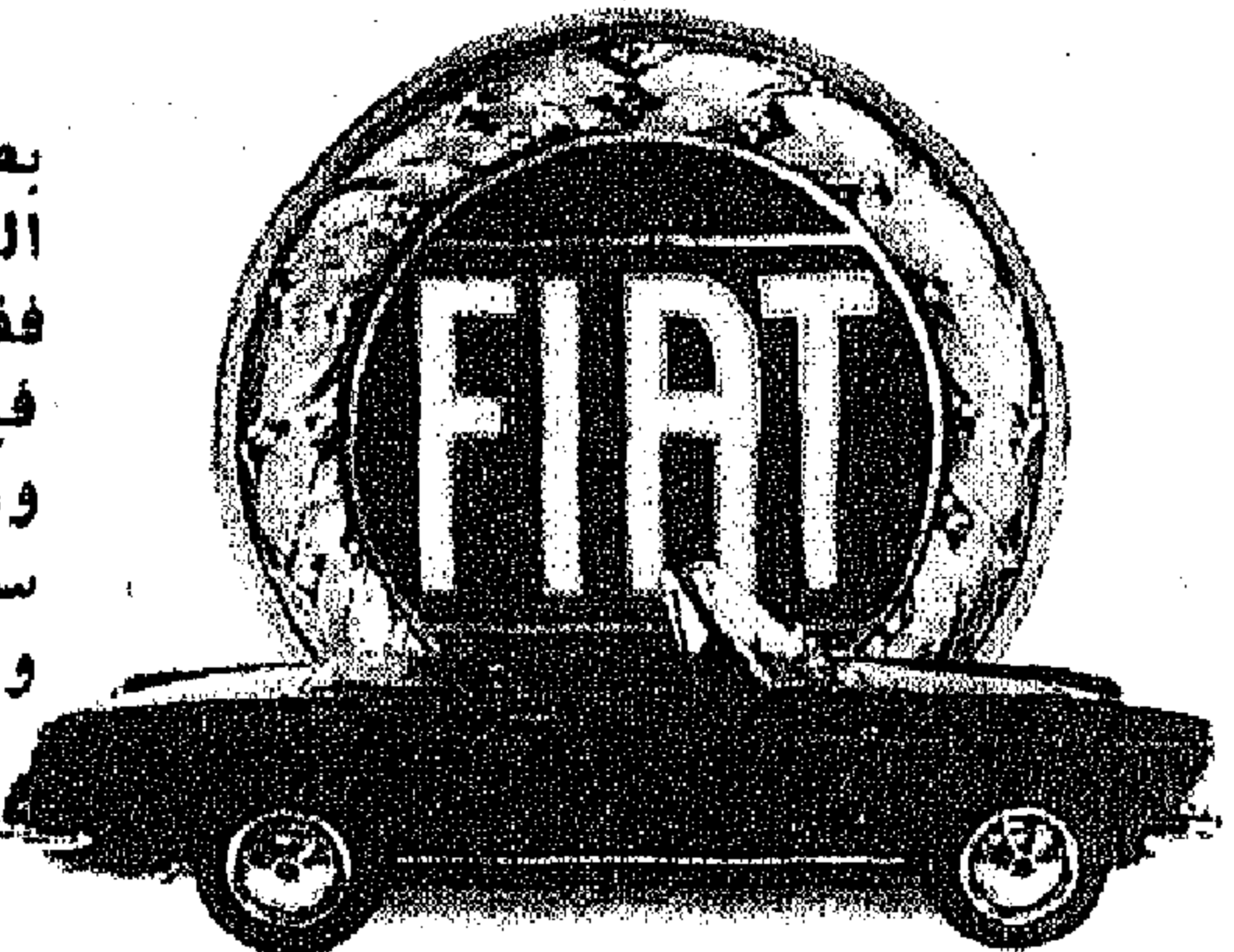
# نعم ! انها من انتاج أحد مصانع السيارات



مجموعة طائرات الألعاب البهلوانية طراز فيات G 91 النفاثة - تهر الانفاس ، وتظهر في احكام يقرب من سرعة الصوت - انها انتصار للميكانيكي .. ان نفس الطائرة طراز فيات G 91 النفاثة تبني لحلف شمال الاطلسي ..

تجد مصانع فيات ، التي اشتهرت قبل كل شيء بصناعة السيارات ، ان الطلب يزداد على امكانياتها الهندسية المتفاسقة في عسدة ميادين أخرى ، ففي جميع أنحاء العالم تجد مهندسين ومركبات فيات يبنون السدود ومصانع الكهرباء والانفاق والطرق - وحتى خطوط السكك الحديدية .. ان سيارات فيات تحمل الثقة في (( فيات )) اينما وجد النجاح - في البر والبحر والجو ..

فيات أورينتي - شركة مساهمة مصرية  
صندوق بريد رقم ٥٥٦ القاهرة







للسادة الأطباء والصيادلة

"MISR"

## RECONSTITUENTS FOR INFANTS & CHILDREN



- **RUBIVAMIN** Drops  
Orally Effective Form of Vit B<sub>12</sub> & Glutamic acid
- **POLYVIT** Drops & Ampoules  
Vit. A, D, E, C, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub> & Nicotinamide.
- **CAVIFER** Syrup  
Gluconates of Calcium & Iron and Vit. A, D, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>6</sub>, Nicotinamide, Ca. pantothenate & Folic acid.
- **D-CA-B<sub>12</sub>** Injection  
Calcium gluconate, Vit. D & B<sub>12</sub>
- **BECO-C** Syrup  
Combined Vit. B. Factors & Vit. C.

شركة مصر للمستحضرات الطبية

إحدى شركات المؤسسة المصرية العامة للأدوية  
الإدارة العامة والبيع ٩٢ شارع الطيرة العمومي/لقايقوت ٨٦٩٤٧١/٨٦٣٨٦٥  
المعامل العامة والمكتب العام ٣٤ ٢ شارع قصر النيل القاهرة/تليفون ٤٩٥٥٥  
فرع الإسكندرية ٤٧ شارع النبي دانيال/تليفون ٣٧٣٧٠/٣٢٨٤٦

# دار المعارف بمصر

انست بالقاهرة سنة ١٨٩٠

اعزى دار للنشر في العالم العربي  
انست طوال ٧٦ عاماً في نشر الفكر العربي والثقافة الرفيعة بالبر والعربية  
دار عربية بمؤلفاتها ومؤلفيها

## الاردن

أكرم زعيتر  
روحي الخالدي  
عادل زعيتر  
عبد الحليم عباس  
عيسى ابراهيم الناعوري  
قدري حافظ طوقان  
محمد اديب العامري  
ناصر الدين الاسد  
يعقوب العودات  
( البدوي المثلث )

## البحرين

ابراهيم العريض

## تونس

أبو مدين الشافعي

## الجزائر

البشير ابراهيمي  
محمد توفيق المدني

## السعودية

ابراهيم الفلالي  
أحمد عبد الغفور عطار  
حسن عبدالله القرشي  
حسين سراج  
حمد الجاسر  
الامير عبدالله الفيصل

## السودان

أبو القاسم محمد بدري  
اسماعيل الازهرى  
عبدالله الطيب

## سوريا

ابراهيم الكيلاني  
أنور الرفاعي  
جودت الركابي  
حكمة هاشم  
خليل هندواي

زكي المحاسني

سامي الدروبي

سامي الكيالي

شفيق جبري

صلاح الدين المنجد

عبدالله عبد الدائم

عبد الرحمن الباشا

عبد الرحمن حمور

عبد السلام المعجيلي

عبد القادر المغربي

عبد اللطيف اليونسي

عبد الوهاب الصابوني

عدنان مردم

عمر موسى باشا

فاضل السباعي

فتح الله صقال

الاب فيكتور شلحت اليسوعي

محمد احسان النص

محمد اسعد طلس

محمد البوشي .  
محمد جميل سلطان  
محمد سامي الدهان  
محمد كرد علي  
ممدوح حقي  
وداد سكاكيني  
يوسف المش  
يوسف سمارة

### عُدن

لطفى جعفر امان  
محمد عبده غانم

### العراق

ابو خلدون ساطع المصري  
بديع شريف  
جميل سعيد  
صالح الشماخ  
ضياء الدين أبو الحب  
طه الراوى  
مصطفى جواد  
ناصر العائى

### فلسطين

احسان عباس  
اسحق موسى الحسينى

اسعاف النشاشيبي  
عارف باشا العارف  
عنبرة سلام الخالدي  
نادرة جميل سراج  
نقولا زيادة  
يوسف هيكل

### قطر

محمد بن عثيمين

### لبنان

أمين الريحاني  
بشارة الخورى  
بولس سلامة  
جبران خليل جبران  
جبور عبد النور  
جميل جبر  
حبيب صادر  
حنا الفاخوري  
خليل مطران  
رشاد دارغوث  
عيسى ميخائيل سابا  
فؤاد صروف  
قدرى قلعجي  
قسطنطين رزيق  
كرم ملحم كرم

مارون عبود  
محمد علي الخوماني  
مصطفى آل عيال  
ميخائيل نعيمة  
نجاتي صدقي  
نجيب العقيلي  
نقولا فياض  
واصف البارودي  
وديع البستاني

### ليبيا

الطاهر أحمد الزاوي  
علي مصطفى المصراحي

### المغرب

عبدالله كنون الحسني  
عبد الكريم غلاب  
محمد عزيز الحبابي

### الهند

آصف بن علي اصغر فيظي  
عبد العزيز الميسني الراجكوتي

### اليمن

محمد حسين شرف الدين

## خذ المعارف من دار المعارف

دار المعارف بمصر : ١١٩ كورنيش النيل بالقاهرة

دار المعارف لبنان : ش.م.ل. بناية العياشي . باقة رياض الصالح  
بيروت



# أوبل كاديت الجديدة

## أوكيف جعلنا الإنتاج الجيد أكثر جودة



تطيك نفس القوة داخل بلدك ، سواء  
على الطرق الجانبية الوعرة ، أو فوق الطرق  
السريعة المهددة ، وجميع الموديلات مطلية  
من أسفلها بمادة عازلة تمنع تأثيرات الماء  
والأوحال وغيرها ، وتضم نظاما كهربائيا  
حديثا قوة ١٢ فولت . وفي وسعك أن  
تضيف إليها ما تشاء من أجزاء أخرى نظير  
سعر اضافي مثل : العجلات ١٣ بوصة ،  
والفرامل الاستوائية ، والموتور  
المتجاوب قوة ٩٥ حصان  
اتصل بموزع أوبل ، وجرب قيادة هذه  
السيارة الرائعة

# أوبل كاديت

إنتاج جنرال موتورز

ان أوبل كاديت تقود صناعة السيارات  
الى آفاق رحبة من الابتكارات الجديدة في  
التصميم . انها أول سيارة « صالون »  
١٠٠٠ سم ٢ فسيحة تتسع لخمس أشخاص  
كبار وتمتدوعب امتعتهم . ان تصميمها  
يمتاز بالرشاقة والبساطة . وتشمل  
موديلاتها الجديدة « صالون » ذي ٤ أبواب ،  
و « ثوبيه » ذي ظهر انسيابي .

وتمتاز كاديت الجديدة بالأداء الباهر  
والقدرة الهائلة في الحركة والمناورة ، فهي  
تستطيع ان تتنقل في سرعتها من « الصفر »  
الى ١٠٠ كيلو متر في الساعة خلال ٢٢  
ثانية ، وتبلغ سرعتها القصوى ١٣٠ كيلومترا  
في الساعة ، وهي الاقتصادية جدا ،  
ولا تتطلب سوى أقل قدر من الصيانة  
ان أوبل كاديت سيارة محكمة قوية  
صنعت لتحمل الأجواء القاسية ، من  
الصحارى الى المناطق الاستوائية ، وهي

# استمتع بمشاهدة لندن..

وأنت في طريقك إلى .. نيويورك

(بدون أجر إضافي)

مواكبتك .. ساجما أو مملكة أعمالك  
طائفا أو باقة من المتعة

فنانا .. أو تاجر آداب ..

موسيقا أو مجاز ..

أو غير هؤلاء ..

فصورته تجد حلا ما تشاهده هناك ..

التمثيل: القاهرة - جنيف - فرانكفورت - لندن - نيويورك  
التمثيل: القاهرة - روما - باريس - لندن - نيويورك  
السبب: القاهرة - روما - باريس - لندن - نيويورك  
الرجوع: القاهرة - نيويورك - فرانكفورت - لندن - نيويورك



## ايرانديا

شركة خطوط الجووية البريطانية وكاثاسيا

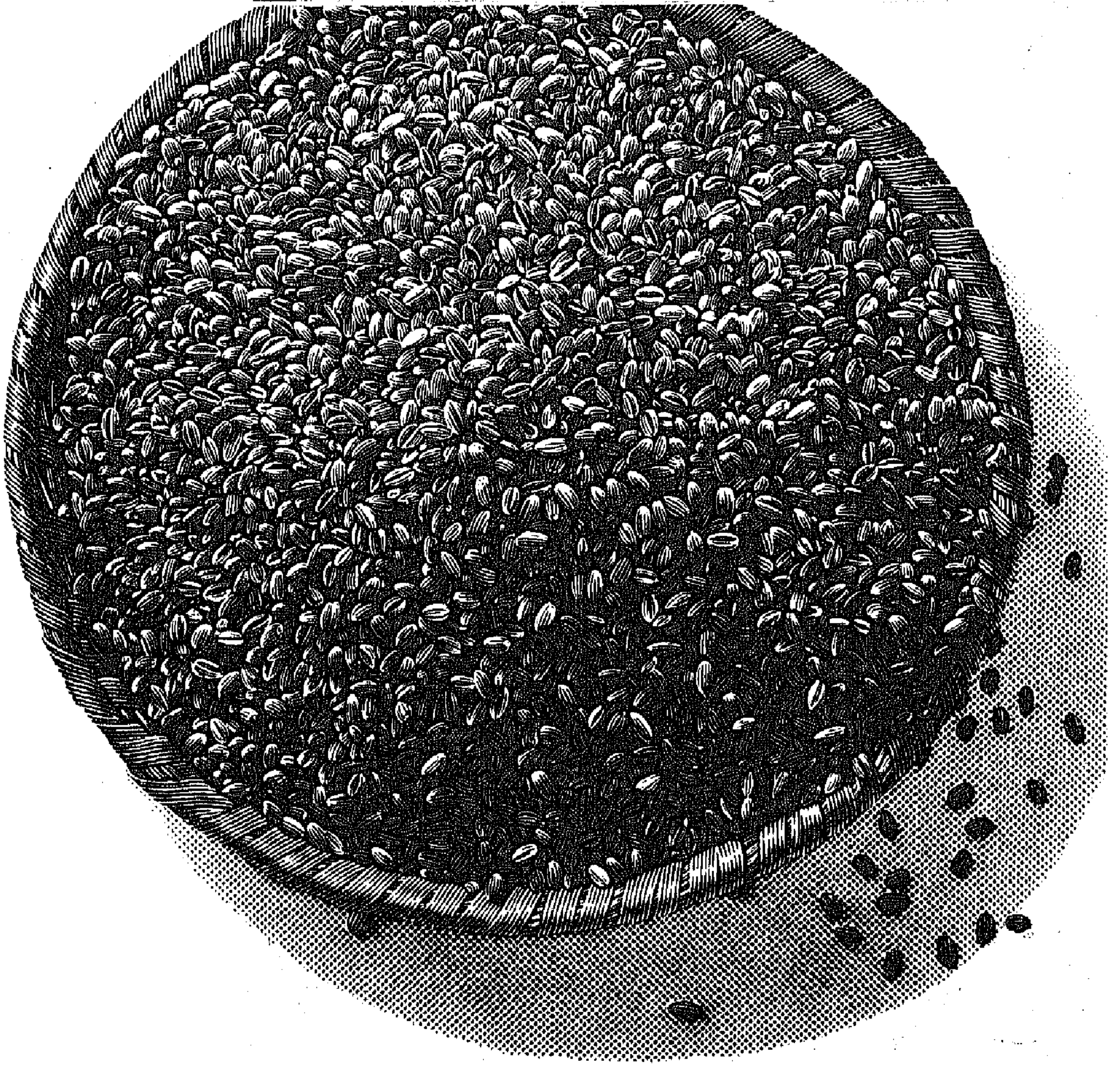
القاهرة ١٠ شارع طاعت عرب - ملجأه باثا

ت ٧/٣١٨٧٣

الاسكندرية ٢٠ شارع طوسون - ٢٢٦٨٧

خبره أكثر من ٣٣ عاما في شؤون الطيران





# «ليست المشكلة حتى المزيد من الجرارات بل هي المزيد من الأغذية»

انتاجية الجرارات. ولهذا أوجدنا ضابط الضغط م. ف. الذي يمكن جرارات ماسي-فرجيسون الجديدة من القيام بالمزيد من الأعمال في أحوال زراعية متعددة ومتنوعة في شتى أنحاء العالم. إن مشكلة العالم اليوم هي في مضاعفة محصولات كل قطعة أرض. وحلنا لهذه المشكلة هو صنع جرارات أفضل.

«كيف نستطيع زراعة المزيد من المحصولات؟» كان الجواب على هذا السؤال إلى زمن قريب هو «استخدام المزيد من الثيران». ولكن الحل الأفضل هو استخدام الجرارات. وقد أثبتنا ذلك بواسطة جهاز فرجيسون الذي جعل من الجرارات مسألة عملية في كل مزرعة مهما كان حجمها. وإذا طرحنا السؤال نفسه اليوم يكون الجواب البديهي «استخدام المزيد من الجرارات». ولكن هذا الجواب بسيط جداً . . . فالحل هو في زيادة



**Massey-Ferguson**





ان الوصول الي القمة والقاع في نفس الوقت يمكن أن يكون أمرا مؤلما . وفي هذه القصة يحكي مؤلف معروف كيف أفادته صراحة أبيه في حياته الادبية .

ملخصة عن مجلة (( فاميلي ويكلي ))

بقلم : « باد شولبيرج »

## أجب علمي درسًا لن أنساه

بدأت تصيح قائلة : « بادي . . انك لم تنظم حقًا هذه القصيدة الجميلة الفاتنة ! »

وقلت في خجل وكلمات متعثرة ، لا تخلو من فخر انني نظمتها حقًا ، فأخذت تغدق علي الثناء ، وتقول ان هذه القصيدة تكشف عن عبقرية حقيقية .

وتألق وجهي وسألتها : « متي يعود أبي الى المنزل ؟ » وكنت لا أكار اصبر علي رغبتني في ان اعرضها عليه .

**عندما** كنت في الثامنة او التاسعة من عمري ، كتبت أول قصيدة شعرية في حياتي .

في ذلك الحين ، كان أبي من أساطين هوليوود ، اذ يرأس ستوديوهات « بارامونت » وكانت امي سباقة دائما الي تحريك كثير من المشروعات الثقافية المختلفة ، مساعدة علي جلب « الثقافة » الي مجتمع هوليوود الصاخب في العشرينات من هذا القرن .

وقرأت أمي القصيدة الصغيرة ثم

وامضيت الجزء الاكبر من بعد ظهر ذلك اليوم استعد لوصوله ، فكتبت القصيدة أولاً بأجمل خط ، ثم رسمت حولها اطارا انيقاً بالقلم الرصاص ليكون جديراً بمحتوياتها ، وعندما اقتربت الساعة السابعة ، وضعتها في طبق أبى على مائدة العشاء .

ولكن أبى لم يعد في السابعة . . . وأصبحت الساعة السابعة والربع ، ثم السابعة والنصف ، وكان القلق الذي اشعر به لذيذاً ، وكنت اعجب بأبى ، وأحب الذهاب الى الاستوديو لمشاهد المناظر الاولى لافلامه الجديدة في صالة العرض الكبيرة الخاصة به ، وكان أبى قد بدأ حياته في ميدان السينما ككاتب ، ولاشك انه سيكون قادراً علي تقدير هذه القصيدة الرائعة التي كتبتها أكثر من أمى .

ولكن عندما جاء أبى في ذلك المساء بدأ مزاجه أكثر ثورة من المعتاد ، ولما كان قد تأخر عن العشاء ساعة ، فانه لم يستطع الجلوس علي مقعده ، بل أخذ يدور حول المائدة الطويلة وفي يده كأس من الويسكي ، مطلقاً اللعنات والشتم علي رؤوس موظفيه ، ومازلت قادراً علي تصويره الآن وهو ممسك سيجاره «الهافانا» الضخم في يد ، والكأس في اليد الاخرى ، لاعنا

الاقدار التي حكمت عليه بممارسة هذا العمل القاسى لإدارة أحد ستوديوهات هوليوود .

كان أبى يصيح قائلاً : « تصوري اننا كنا يجب ان ننتهي من الفيلم الليلة ولكن بدلاً من ذلك فان هذه الصعلوكة التافهة ، دخل في رأسها الصغير الفارغ فجأة انها لا تستطيع أن تمثل المشهد الاخيرة . وهكذا كان علي كل الشركة ان توقف العمل ، متحملة الف دولار في الدقيقة ، بينما هذه الحمقاء الصغيرة الفارغة - التي لولا الحظ لكانت تعمل في متجر حقير - تانسحب من الاستوديو ! وعلي الان ان اتوسل اليها ان تعود يوم الاثنين ! »

وتوقف عن السير برهة ، ثم حلق في طبقه . . وساد سكون مليء بالقلق ثم مد يده الي قصيدتي وقال : « ما هذا ؟ »

وهنا بدأت أمى تقول :

« بن . . . لقد حدث شيء رائع . . ان بادى كتب قصيدته الاولى ! وهي جميلة مذهشة تماماً »

فقال أبى : « احب ان اقرر ذلك بنفسى اذا لم يكن لديك مانع »

واطرقت برأسمى في طبقى وهو يطالع القصيدة . . وكانت من عشرة

سنتا في الاسبوع ، وانت تحاولين ان  
تقولي لي انه لا حق لي في تمزيق ما  
كتبه انا ظننت أنه رديء !

ولم استطع تحمل ذلك فترة أخرى  
فأسرعت خارجا من غرفة الطعام ،  
وانطلقت الي غرفتي حيث القيت  
بنفسي علي الفراش . . . واخذت  
أبكي .

وكان من الممكن ان يكون هذا هو  
نهاية قصتي ، ولكنه لم يكن نهاية  
مغزاها بالنسبة لي . ان جراح الاسرة  
تندمل دائما ، وعادت امي الي الحديث  
مع ابي مرة أخرى ، كما سألني ابي  
عما انا كنت احب الذهاب لمشاهدة  
احدي مباريات الماكمة وهي متعته  
المفضلة ، بل انني بدأت انظم الشعر  
مرة أخرى ، وان كنت لم أجرو بطبيعة  
الحال علي ان اعرضه علي ابي !

وبعد بضع سنوات ، القيت نظرة  
ثانية علي قصيدتي الاولى ، كانت  
قصيدة رديئة جدا حقا ! وبعد قليل  
جمعت اطراف شجاعتي لاعرض عليه  
شيئا جديدا ، وكان عبارة عن قصيدة  
بدائية ، كتبت بما كنت اتخيل انه  
الاسلوب الروسي المظلم وكان رأي أبي  
انها كانت مبالغيا فيها ، ولكنها لاتخلو  
من أمل . . . وكنت قد تعلمت اعادة  
الصياغة ، بينما تعلمت امي انها

أبيات فقط ، ولكن بدا انه استغرق  
ساعات في قراءتها ، واني لانكر انني  
سألت نفسي لماذا استغرق كل هذا  
الوقت ، وكان في استطاعتي ان اسمع  
ابي وهو يتنفس ، ثم سمعته يلقي  
القصيدة مرة أخرى فوق المائدة . . .  
والآن حانت ساعة الفصل !  
وقال ابي :

— اعتقد انها رديئة !

ولم استطع ان ارفع رأسي ، وبدأت  
الدموع تغمر عيني . . . بينما قالت  
أمي :

— بن . . . انني لا افهمك في بعض  
الاحيان . . . هذا مجرد غلام صغير ،  
وانت لست في الاستوديو الآن . انها  
اول ابيات من الشعر كتبها في حياته .  
وهو في حاجة الي تشجيع .  
وقال ابي في اصرار :

— لست ادري لماذا يفعل ذلك ؟ الا  
يوجد ما يكفي من الشعر الرديء في  
العالم ؟ ليس هناك قانون يقول ان بادي  
يجب أن يصبح شاعرا !

وتشاجرا حول القصيدة ، ومازلت  
قادرا علي ان انكر دفاع ابي عن نفسه  
وهو يقول : « اسمعي . . . انني ادفع  
لاحسن الكتاب عندي ٢٠٠٠ دولار في  
الاسبوع وطوال بعد الظهيرة كنت  
أمزق ماكتبوه ، وأنا لا أعطى غير ٥٠

تستطيع ان تلتقيني دون ان تحطمني ،  
ويمكن القول بأننا جميعا كنا نتعلم .  
وكنت قد بلغت الثانية عشرة .  
ولكن المعنى الحقيقى لتجربة هذه  
« القصيدة الاولى » المؤلمة ، لم يتضح  
لي جيدا الا بعد سنوات أخرى ، ان  
اننى بعد أن أصبحت كاتبا محترفا ،  
أولف الكتب والمسرحيات والافلام ،  
بدأت أزداد ادراكا بأننى كنت سعيد  
الحظ لانه كان لى أم تقول :  
« بادي . . هل كتبت هذه حقا ؟  
اننى اعتقد انها رائعة » واب يهز  
رأسه نفيا ، ويدفعني الي البكاء قائلا :  
« اعتقد انها رديئة » . والواقع ان  
الكاتب ، بل وكل واحد منا في الحياة  
يحتاج الي تلك القوة من ام محبة ،  
تتدفق منها كل موهبة للخلق والابتداع  
ونلك علي الرغم من انها كانت ناقصة  
بل ومضللة ومدمرة في النهاية ، لولا  
قوة الاب الحذر وهو يقول : « انظر .  
الْحَقِيقِى .  
اسمع . راجع . حسن »  
انك تجد مثل هذه القوي المتعارضة  
أحيانا متمثلة في الزملاء والاصدقاء ،  
والذين تحبهم ، ولكنك في النهاية  
يجب ان توازن هذه القوي المتعارضة  
في داخل نفسك . . . اولاً : بالثقة على  
ان تمضى الي الامام وان تعمل ، وان  
تصبح شيئا . . . وثانياً : التوفيق بين  
استحسان الذات وبين التقدير الذاتى  
الواقعى العنيد ، والتأديب الابوي .  
ان هذه الاصوات المتضاربة التي  
يكمل بعضها البعض في طفولتي يتردد  
صداها طوال السنين : « رائع . .  
رديء . . رائع . . رديء ! » كريحين  
قويتين متعارضتين تلطمني كل منهما ،  
واننى أحاول أن أسير بسفينتى  
الصغيرة حتى لاتنقلب امام أيهما .  
وبين قطبي الشك والتأكيد ، وكلاهما  
باسم الحب ، أحاول أن أتبع طريقى  
الحقيقى .

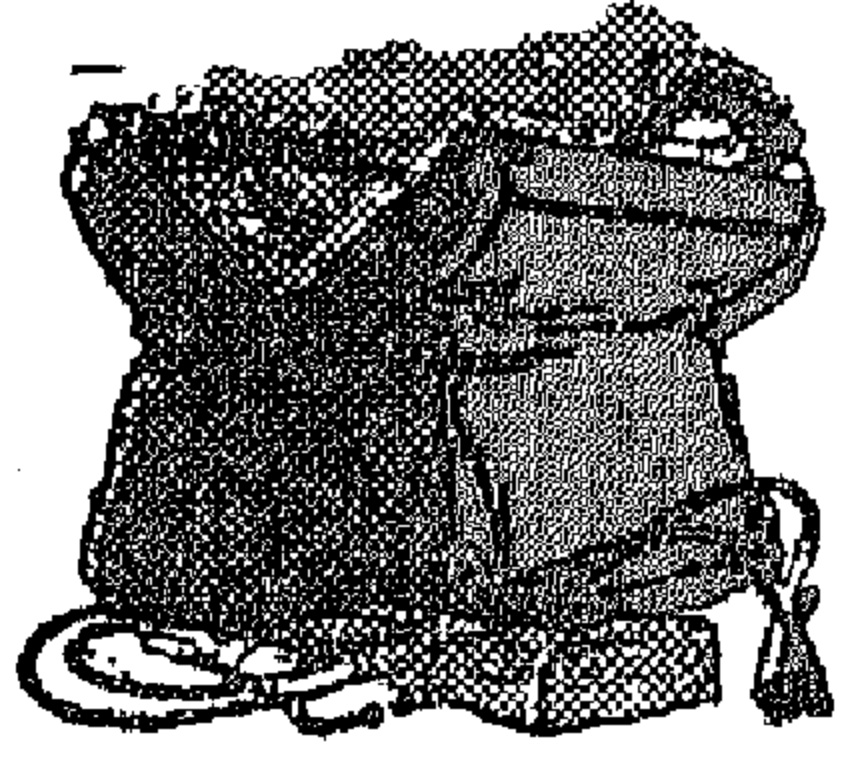


### أبحاء

دعى المحامى الشهير كلارنس دارو يوما للقاء محاضرة في ناد نسائى عن حضارة  
الفيثيقيين القدماء ، وبعد ان انتهت المحاضرة ، قالت رئيسة النادى (( كيف  
يمكننا ان نشكر مستر دارو على المحاضرة الرائعة التى القاها هنا الليلة ؟ ))  
وهنا وقف دارو مرة أخرى وقال :

— لقد نسيت ان اخبركن ، ان الفيثيقيين هم اول من اخترع النقود !

« انني اضمد جروحه ..  
والله يشهد فيها »  
« باريه »



## معالم لقامة في تاريخ الطب

بقلم دكتور هوارد هاجارد

مقتطفات من كتاب (( الطبيب في التاريخ ))

أوسع ، أقيمت مستشفيات أخرى في أماكن مناسبة . ومع ظهور المسيحية انشأت (فابيولا) مستشفياتها حيث كانت الرعاية الطبية تقدم بلا مقابل باعتبارها واجباً مسيحياً . وكانت هذه المستشفيات الأولى في العادة عبارة عن ابنية خشنة ، وضع القش على أرضها ليكون بمثابة أسرة ، وكان المرضى المصابون بمختلف الأمراض يختلطون معا .

الحجر الصحي / ١٣٤٨ :

كتب جاي دي تشولياك جراح العصور الوسطى الشهير عن الموت الاسود يقول : « كان الكثيرون يشكون في سبب هذا العدد الكبير من

المستشفيات / ٢٩٣ ق م :  
بدا ان آلهة الرومان **عندما** عاجزون عن السيطرة على مرض معد خطير تفشى في عام ٢٩٣ قبل الميلاد ، أوفد رسول خاص الى اليونان لاستعارة أحد آلهتهم ، ومن أجله انشئ معبد «اسكلابيوس» . وكان المرضى يأتون الى المعبد في البداية لأسباب دينية ، ولكن الامبراطور كلوديوس - الذي حكم من عام ٤١ الى عام ٥٤ بعد الميلاد - حول المعبد الى ملجأ للمرضى الفقراء ، وأصبح المعبد نوعاً بدائياً من المستشفيات ، وعندما اتسع نطاق الامبراطورية الرومانية وشملت مناطق

الوفيات ، وفي بعض الاماكن اعتقدوا ان اليهود سمموا الماء في العالم ، فقتلوه . وفي أماكن أخرى القيت المسؤولية علي الفقراء المشوهين فطردوهم . وأخيرا وضعوا حراسا في المدن والقري لا يسمحون لاحد بدخولها الا اذا كان معروفا لهم جيدا . . . » وكان هذا هو اول استخدام لنظام الحجر الصحي ، وكان هذا في عام ١٣٤٨ . أما في عام ١٣٨٣ فان المسافرين في السفن ، الذين يشتبه في اصابتهم بالمرض ، كانوا يحجزون لمدة ٤٠ يوما في ميناء مارسيليا قبل ان يسمح لهم بالنزول اليها . وكلمة الحجر الصحي او (كارانتين) معناها ٤٠ ، ومازلنا نستخدم هذا الاسم الآن ، رغم ان مدة العزل تختلف الآن بحسب نوع المرض .

### الجراحة / ١٥٠٠ :

كانت الجراحة تعتبر منذ وقت بعيد اقل شأنا من العلاج الطبي ، وكانت تترك للحلاقين والجلادين ، وأصحاب الحمامات العامة ، والدجالين المتجولين . وكان طبيب القرن السادس عشر الذي يلبس رداءه الطويل يستنكف ان يلمس الشخص الجريح ، فكان يشير بعصاه الي

المكان الذي ينبغي للحلاق ان يفتحه . وكان الجراحون يوقفون تدفق الدم بآلات كي تتوهج احمرارا من السخونة ، مما يجعل الجرح المؤلم يلتئم ببطء . وقد ادت الرحمة بالجراح الرقيق باريه (١٥٣٦) الي استخدام قطع من الدوبارة ، والاربطه لربط أطراف الاوعية الدموية التي تنزف واغلاقها . ومن بين الاشياء التي اضافها «باريه» للجراحة ، كثيرا من العمليات الجراحية البارة ، كالعيون الصناعية ، وتحسين الايدي والارجل الصناعية ، والتدليك ، وزرع الاسنان . . . ولعل كلماته التالية هي أحسن ما يكشف عن شخصيته بوضوح ان قال :

« انني اضمد جروحه ، والله يشفيها »

### التشريح / ١٥٤١ :

في القرن الثاني ، ترك الطبيب الروماني «جالين» ما يدل علي انه اوصاف التشريح البشري وقد ظلت كلماته معترفا بها علي انها موضع ثقة طوال ١٤٠٠ عام . وفي عام ١٥٤١ اكتشف «فيساليوس» من أهالي (بادوا) ان جالين لم يشرح أجساما بشرية ، بل حيوانات فقط . وقرر فيساليوس ان يصف لأول مرة



الماء • فإذا لم يعد هناك هواء يتسرب  
تؤخذ البصيلة من فم المريض ، وعند  
تبريدها ، ينكمش الهواء ، ويرتفع  
الماء في الأنبوبة • وكان الارتفاع الذي  
يصل اليه الماء هو مقياس حرارة  
المريض • وكذلك نجح سانكتوريوس  
في عد النبض ، ولم يستخدم لذلك  
ساعة ، إذ رغم أن الساعات كانت قد  
اخترعت في ذلك الحين ، فإنها كانت  
لاتزال حتي عام ١٦٠٠ بلا عقرب  
للتواني أو حتي للدقائق ، ولهذا كان  
يستخدم بندولا ويغير الطول حتي  
يتوافق معدل حركة البندول مع حركة  
النبض • وكان معدل النبض يسجل  
باعتباره طولاً للبندول •

### الدم / ١٦٢٨ :

كان كل طبيب يتمسك بفكرة جالين  
فيما يتعلق بالدم وذلك حتي القرن  
السابع عشر • وكان جالين قد قال  
أن الكبد هي مركز الجهاز الدموي ،  
حيث يتحول الطعام بطريقة غامضة  
إلى «أرواح طبيعية» • وكان يعتبر  
أن القلب «مخمضة» و «فرن» يحرك  
الدم ويسخنه ، في حين أن الرئتين  
هما المرواح التي تبرده ثانية ، وقد  
ربط وليم هارفي - الطبيب الانجليزي  
في القرن السابع عشر حبلاً حول  
معصم أحد الرجال ، واحكم رباطه

تشريحا بشريا حقيقيا ، فقام  
بالتشريح والى جواره رسام لكي  
يرسم الصور ، بينما تولي هو الكتابة  
والوصف • وبعد عام ونصف عام من  
نشاط محموم علي أجسام كان يحصل  
عليها سرا ، وبعضها من مشائق  
خارج المدينة - كان قد انتهى من  
اعداد كتابه الكبير عن التشريح  
واصبح جاهزا للطبع • • وكان الكتاب  
يحتوي ٦٦٣ صفحة وبه أكثر من ٣٠٠  
رسم • ولكنه جرؤ علي أن يهاجم  
جالين ، فسخر منه الاطباء واساتذة  
علم التشريح ، مما اثار سخطه  
وجعله يحرق المخطوط قبل طبعه •  
وبعد أن مات بدأ الناس يبحثون  
حولهم في خجل ، ليروا أن كان علي  
صواب أم لا • • • ووجدوا أنه كان  
كذلك !

### الترمومتر / ١٥٨٢ :

كان سانكتوريوس هو أول طبيب  
يقيس حرارة الجسم • وكان مقياس  
الحرارة الذي استخدمه عبارة عن  
انبوبة طويلة ملتوية ، ذات انتفاخ  
كالبصيلة في أعلاه ، في حجم البيضة  
تقريبا بينما يوضع الطرف المفتوح في  
أسفله داخل الماء • وكان المريض يضع  
الجزء المنتفخ في فمه ، فيسخن الهواء  
الذي بداخله ويتمدد ، ثم يخرج خلال

ليمنع تدفق الدم في الاوردة ، ولكن ليس في الشرايين ، ومع كل خفقة قلب ، يتدفق الدم الي الذراع ، وتتمدد الاوردة ، وتتورم الذراع وقد اظهرت التجربة بوضوح ان الدم يتدفق من القلب خلال الاوردة ولكنه لا يعود عن طريقها . وفي ١٦١٨ نشر هارفي كتابه عن الدورة الدموية ، الذي يعتبر من أعظم معالم الطريق في الطب

#### الميكروسكوب / ١٦٦١ :

تحت عدسات الميكروسكوب الذي حسنه جاليليو ، وجد الطبيب الايطالي مالفيجي في عام ١٦٦١ ان الاوعية الدموية الدقيقة تصل الشرايين بالاعوية ، وهو شيء لم يستطع هارفي ان يراه بدون العدسات ولكن لم يعرف تماما ان الدم مجرد مركبة نقل ، تنقل الاوكسيجين والطعام والفضلات من جزء في الجهاز الهضمي الي جزء آخر .

#### سماعة الطبيب / ١٨١٩ :

يستمع الطبيب علي صدر المريض الي الاصوات المنبعثة من القلب والرئتين اذ ان «الحفيف» الرقيق للهواء وهو يمر خلال الانابيب الرئوية الدقيقة قد يتغير خلال المرض ، وقد يطمس صوت نبضات القلب العادي المنتظمة ويحولها الي لغط . وقد رأى

«لاينيك» في عام ١٨١٩ احتمالات كبرى في التسمع الي الصدر ، كما انه وجد فيه صعوبات بالغة ايضا . فقد كان بعض المرضى من البدانة بحيث ان الاصوات الخافتة الصادرة من الصدر كانت تضيع ، وكان لديه مريض سمين يعاني من اضطراب في القلب ، ولكنه لم يستطع سماع أي صوت منه . وبينما كان يرقب الاطفال ذات يوم وهم يلعبون فوق كومة من الاخشاب رأى طفلا يضع اذنه علي طرف كتلة خشب طويلة ويدق بيده علي الخشب ، فانطلقت الاشارة خلال الخشب ، وهنا رأى «لاينيك» حلا لمشكلته ، واسرع الي المستشفى حيث أخذ كتابا مغطي بالورق ، وجعله علي هيئة اسطوانية وادهش المشاهدين عندما وضع أحد طرفي هذه الاداة البدائية علي صدر المريض ، واذنه علي الطرف الآخر . وتملكه السرور عندما سمع اصوات القلب بوضوح . وسرعان ما اخذ يصنع اشياء خشبية تشبه النفير الصغير علي مخرطة خاصة ، وهكذا شقت سماعة الطبيب طريقها لتأخذ أخيرا صورتها الحديثة .

#### تخدير المرضى / ١٨٤٦ :

أجري وليام مورتون طبيب الاسنان

كان يموت بسبب حدوث تسمم في الدم . وعندما قرأ عن اكتشاف باستور بأن أنبذته كانت تفسد نتيجة نمو البكتريا ، رأى تشابها بين تعفن الذبيذ والتلوث الذي يصيب الجروح ، وهكذا غسل أدواته الجراحية في حمض الكاربوليك ، وغمس يديه فيه ، ثم رش رذاذا منه في الغرفة . . . ووجد ان الجروح النظيفة تنئم بسرعة ، وأصبحت نظافة الجراحة أو «التطهير» الفكرة السائدة في الجراحة .

#### اشعة اكس/١٨٩٥ :

اكتشفت اشعة اكس في عام ١٨٩٥ بواسطة الطبيب رونتين ، اذ تصادف وهو يعمل في معمله المظلم ان غطي انبوبة «كروكس» بورقة سوداء لكي يحجب الضوء ، ثم أدار التيار الكهربائي . . . ولم يظهر اي ضوء يري ولكن الورقة المغطاة كانت تتوهج بضوء كالاشباح . . . والتقط الورقة وأدار سطحها المغطي بعيدا عن الانبوبة فظلت تتوهج . ووضع يده أمامها ، فرأى ما لم يره أحد آخر من قبل . . . رأى ظل عظام يده !

تجارب بمادة الاثير على نفسه ، وكتب الاسرة ، كما استخدمه بنجاح كبير خلال عملية خلع احدي الاسنان فطلب الي الدكتور وارين مدير مستشفى ماساتشوستس العام السماح له باستخدام الاثير خلال عملية جراحية هامة ، فسمح له بذلك وفي الوقت المقرر عندما استعد الجراح والمريض ، والرجال الاشداء الذين سيمسكون به خلال فترات صراعه ، والمتفرجون الذين تساورهم الشكوك . . . استخدم مورتون «الاثير» ، وفي خلال دقائق معدودة كان المريض قد نام ، وبعد اتمام العملية ، التفت الدكتور وارين الي المشاهدين وقال :

« ايها السادة . . . هذه ليست خدعة »

#### المواد المطهرة/١٨٦٠ :

وجه جوزيف ليستر الجراح الشاب في جلاسجو اهتمامه الي موضوع العدوى في الجروح فقد كان يجري عملياته ببراعة ، ويرعى مرضاه جيدا ، ومع ذلك فان نصفهم او اكثر



خطأ !

على مقربة من مكتب فتح تراخيص الزواج ، وضع احدهم لافتة كتب عليها :  
( ( عندما يحتاج الانسان الى صديق ، لا يخطئ احيانا ويحصل على زوجة ! ) )

«في أمريكا الآن قرابة ١٠٠ ألف مليونير •• وهم جميعا يشتركون في عدة صفات أساسية أهمها الرغبة في العمل والاحساس الاكيد بالتوقيت الصحيح والعمل كالعبيد»

## مليونيرات بدون شهادة جامعية

ملخصة عن مجلة تايم

بل والفنون ، وقد بنوا ثروات منتجة  
بخلق الوظائف ، وشراء القسوي  
والافكار النافعة •

ومع ان متوسط عمر المليونير  
الامريكي يبلغ نحو ٦٠ عاما ، فان  
عددا ملحوظا من اولئك الذين عملوا  
واندفعوا وحققوا هدفهم اصبحوا من  
أصحاب الملايين قبل ان يبلغوا سن  
الاربعين • وكبار رجال الاعمال  
الخمسة الآتين هم خير نموذج لذلك :  
صانع المنازل المتحركة :

لقد اكتشف آرثر جوليس ديكيو  
البالغ من العمر ٣٥ عاما منذ وقت مبكر  
واستغل سوق البيوت الرخيصة  
المتحركة التي تتعامل في حوالي الف

منذ عام ١٩٥٨ تضخم عدد  
اصحاب الملايين في الولايات  
المتحدة من ٤٠٠٠٠ الي حوالي مائة  
الف • فكيف فعلوا ذلك ؟ • ان  
القاسم المشترك فيما بينهم ، هو انهم  
وجدوا حاجة اقتصادية واشبعوها •  
واذا ما قارنا اصحاب الملايين اليوم  
بأقرانهم في القرن الماضي ، وجدنا ان  
الجدد يعملون بجهد اكثر ، وهم اقل  
بهاء ، واكثر تخفيا عن الظهور وهم  
لم يكونوا ثرواتهم في صناعات الصلب  
والبتترول ، والسكك الحديدية ،  
والصناعات الاساسية الاخرى ، ولكنهم  
كونوها في الميادين الخاصة بالفنون  
التكنولوجية الجديدة واحداث الخدمات

مليون دولار سنويا .

نجح عندنا .

وقد بدأ ديكيو العمل في حظيرة السيارات الواقعة خلف منزل طفولته بمدينة « ايلكهارت » بولاية انديانا ، والقى والده - وهو بدال هاجر من ايطاليا - بعض مدخراته في انتاج المنازل المتنقلة في عام ١٩٥١ ولكنه لم ينجح ، فتوسل آرثر كي يسعى الي انقاذ الشركة الصغيرة ، وفي ذلك الحين كان آرثر يعمل بائعا للصلب ، فوضع في الشركة ٣٢٠٠ دولار من أمواله الخاصة ، وجمع ثلاثة من اصدقائه وبدأ العمل .

وسرعان ما تبين ديكيو انه لكي يعيش وسط ميدان مزدحم فانه يتعين عليه ان يشيد نموذجا فريدا من نوعه فقام بتصميم منزل متنقل طوله ستة امتار ، اصغر من البيوت المتنقلة المعتادة . وهو ارخص واسهل في النقل من النماذج المنافسة . ثم راح ديكيو بعد ذلك يقلد وسائل صانعي السيارات ، باحداث تغيرات عديدة في النماذج ، وتوزيعها في انحاء البلاد عن طريق شبكة من المتعاملين . وانتج ديكيو اربعة انواع من المنازل المتنقلة ينافس كل منها الآخر . . . وهو يقول : « ان مثل هذا النظام يعمل بنجاح في شركة جنرال موتورز وقد

ان ديكيو باعتباره رئيسا لشركة « سكايلين هومز » وهي من اكبر منتجي المنازل المتنقلة يساوي اكثر من خمسة ملايين دولار . وتأمل شركته في ان تجاري السباق الناشئ من التوسع السريع للمجموعتين من سكان الولايات المتحدة اللتين تقومان بشراء معظم المنازل المتنقلة ، وهما الازواج الشبان ، والكهول المتقاعدين .

### رجل الذاكرة :

ان ميرلين فرانسيس مايكلسون البالغ من العمر ٣٨ عاما ، وهو مديرو صاحب ٧٥٪ من شركة « فابري - تيك » المتحدة أضخم صانع امريكي الاجزاء التي تحوي البرامج المخزنة للعقول الالكترونية ، وكل البيئات التي يستخدمها البرنامج في عملياته . كما يملك ٧٥٪ من رأس مالها ، حيث تبلغ قيمة اسهمه في الشركة ٤٧ مليون دولار . وقد ولد مايكلسون في أحدي مزارع مينيسوتا والتحق بالاسطول التجاري وهو في السابعة عشرة من عمره ، ثم درب علي الاسلكي ، وفي عام ١٩٥٣ عندما كانت العقول الالكترونية لاتزال في مهدها ، التحق ميرلين بشركة « رمنجتون راند » وعمل في تصميم وتركيب الذكريات الداخلية

للعقل الالكتروني ( يونيفاك ) .

وفي عام ١٩٥٥ وجهت « معامل أرجون القومية » الواقعة خارج شيكاغو الدعوة الي مايكلسون لصناعة أجزاء تجريبية لعقل الكتروني ، وعرضت تقديم المواد الخام . واسس مايكلسون شركة « فابري - تيك » في بدروم منزله وراح يعمل بالليل وفي عطلات نهاية الاسبوع ، بينمما أبقى علي عمله اثناء النهار في « رمنجتون راند » . وكانت جملة استثماراته في الشركة الجديدة لشراء بعض الاسلاك وقصدير للحام ، ومقص صغير للاسلاك ، ومقاط ، جملة لها كلها ٧٢١ دولار .

وبينما كانت عقوده مع معامل أرجون تتضاعف راح مايكلسون يعلم الاصدقاء وريبات البيوت من الجيران كيف يصنعون ذلك الجهاز الدقيق الخاص بالذاكرة للعقل الالكتروني ( ويبلغ عرضه مليمترين ) . وبدأت الشركات الخاصة في شراء تلك الاجهزة وعندئذ راح مايكلسون يبيعها للجمهور حتي يمول اتساع عملياته . واليوم يمتلك مايكلسون اربعة مصانع ويستخدِم ٢٢٠٠ شخص ، وينتج اجهزة متقنة خاصة بالذاكرة يبيعها بمبلغ يتراوح بين ٣٥٠٠٠ و ١٨٠٠٠٠٠

دولار لكل منها .

رجل الاعمال والاستعراضات :

أما هارولد سميث برنس الذي يبلغ من العمر ٣٧ عاما فقد وجد حظه في مشروع من اقل المشروعات المطروقة واكثرها صعوبة وذلك في مسرح برودواي . حيث انتج او شارك في انتاج عشرة استعراضات موسيقية راقصة نالت نجاحا شعبيا كبيرا وجلبت له ثروة شخصية تزيد علي مليون دولار . ولدي برنس القدرة علي الخلق الفني في تناسق وتوافق تامين ، والي جانب قدرته علي الاقناع فانه يدرك فنون البيع والشراء ، تلك الصفات التي تتضافر في المنتج الناجح . . ويقول برنس : « انه لمن سوء الحظ ان تكون انكي التلاميذ في فصلك المدرسي ، فاذا لم تكن كذلك فانك سوف تتعلم كيف تزيد من جهودك وقد دخل برنس المسرح وهو في سن العشرين كفتي يمارس مختلف الاعمال لاحد المخرجين ، وعندما بلغ الخامسة والعشرين من عمره اشترى بالاشتراك مع أحد اصدقائه حقوق قصة تدور حول العلاقات بين الادارة والعمال في صناعة الملابس . واستأجر الاثنان الكتاب والمحدثين ، وراحا يجمعان بعد ذلك المال من خلال اقامة بعض الحفلات



في غرف جلوس الاصدقاء • فبينما كانت اربع من فتيات الكورس يقمن بالغناء كان برنس يتولي سرد القصة ، ويدير لمن حوله زجاجة الويسكي وكيسا من البطاطس المحمر ، وقلما من الحبر الجاف في ايدي الممولين المرموقين، وهكذا جمع برنس من اجل الاستعراض الذي يحمل اسم « لعبة البيجاما » ٢٥٠ الف دولار من ١٦٤ مستثمرا • ولا يزال هذا الاستعراض يعرض خارج المدن الكبرى حتي اليوم • وقد جلب دخلا بلغ ٢٠٠٠ ر ٨٥٠ دولار حتي الان • ومنذ ذلك الحين لم يعد برنس يشعر بأي قلق حيال الممولين •

ومبدأ برنس للنجاح هو ايجاد ادارة معقولة وحسابات التكلفة للميدان الذي اصابه الخطأ وبرنس يعرف كم يتكلف كل شيء في كل مشهد ، بما في ذلك كم « سيحتاج من المال لمحاكاة قطع الجليد المدلاة » • وعندما يوزع ادوار استعراضاته ، فانه يفتش عن المواهب غير المشهورة لان « النجوم تميل الي انتزاع الجانب الاكبر من الارباح » •

**مضارب في العقارات :**

لقد كسب آرثر كارلزبرج وهو في الثانية والثلاثين مبلغ ٥ ملايين دولار في العمل الذي تجمع فيه الثروات تقليديا بأسرع الطرق ، ذلك هو ميدان

العقارات ، فهو رئيس مجلس ادارة شركة رامكو للاستثمار وهي مؤسسة تقوم باستثمار الاراضي في جنوب كاليفورنيا • وقد اظهرت هذه الشركة مقدرة بارعة في اختيار الاراضي التي سوف تتحول الي اراض للبناء خلال ثلاث او خمس سنوات • ولقد ساهم ازدياد الطلب علي الاراضي المنتقاة في رفع اسعار اراضي البناء في الولايات المتحدة بنحو ١٥ ٪ كل عام خلال العقد السادس من هذا القرن ، مما يتيح للمضاربين علي الاراضي مضاعفة ثرواتهم بسرعة •

وقد بدأ كارلزبرج في تجديد المنازل القديمة وهو مازال طالبا في الجامعة واستثمر مدخراته في الاراضي ، وقد ادهشه ان يكتشف ان عددا قليلا من الخبراء بحثوا بدقة العوامل التي تؤدي الي ارتفاع قيمة الاراضي وهو يقول : « لم يكن ٩٩ ٪ من سماسرة العقارات يعرفون شيئا عما يتحدثون فيه » • وبدأ آرثر في جمع مخزون من ١٤ احصائية عن المناطق المتخلفة • وتتضمن بعض القواعد الاساسية كقيمة الاجور الصناعية ، والقرب من خطوط السكك الحديدية والمطارات والطرق العامة ، والمرافق العامة • وبتطبيق تحليلاته التكنيكية جمع كارلزبرج مليونه

الاول قبل ان يبلغ الثلاثين من عمره .  
حياة قاسية :

ان للعصاميين من اصحاب الملايين  
سمة مشتركة بينهم جميعا . فقد بدأ  
معظمهم في كسب المال وهم لا يزالون في  
سن الطفولة . فعندما بلغ كارلزيبرج  
الثالثة عشرة من عمره كان يعمل  
صبيا في ملاعب الجولف ، وبستانيا ،  
وبائع بذور وتاجر فاكهة ، وكثيرون  
مثل مايكلسون لم يذهبوا الي الجامعة  
علي الاطلاق . اما الآخرون مثل  
ديكيو ، فلم يطيقوا صبرا  
وتخلوا عن الدراسة ليتعلموا في السوق  
ذاتها وقد عاشوا جميعا في البداية  
حياة مقتصدة وغالبا ما كانوا يأخذون  
مرتبات ضئيلة ليضعوا الأرباح في  
مشروعاتهم مرة أخرى وقاسى  
الكثيرون فشلا ذريعا في الأعمال مرة  
واحدة علي الأقل ، ولكنهم ابدوا قدرة  
علي القفز مرة أخرى .

ويعمل اصحاب الملايين مثل العبيد  
الذين كانوا يسيرون سفن العبيد  
الغابرة بالمجاديف فهم يشغلون في  
مكاتبهم عادة بين ١٠ و ١٢ ساعة ،  
بالاضافة الي عملهم بالمنزل ليلا وفي  
أجازات آخر الأسبوع . وكل ما  
يقومون به مكرس بصورة ما لاقامة  
صروح أعمالهم . وهم لا يمنحون

عائلاتهم الا وقتا قليلا . ويعلق أحدهم  
علي ذلك قائلا : « ان العمل عشيقه  
غدير » وكذلك يميل اصحاب  
الملايين الي اتخاذ عدد قليل من الأصدقاء  
الموثوق بهم .

### مرشد للمبتدئين :

وينصح الكثيرون بأن ما يتعين علي  
صاحب المشروع القيام به ، هو ان  
يبدأ مشروعه اما في احدي الأسواق  
التي لا يوجد بها احد يقوم بعمل  
شيء ما ، أو في سوق أخرى زعماؤها  
ليسوا اكفاء للغاية . وما ان يبدأ  
مشروعه في النجاح وفي تدعيم مركزه ،  
حتي يطرح صاحبه للبيع اسهما في  
مشروعه لتوسيعه او بيعه الي شركة  
أكبر علي استعداد لان تدفع بسخاء من  
اجل عمل راسخ مبتكر . وعندئذ  
يستطيع صاحب المشروع الشاب عن  
طريق ارباحه بالاضافة الي اية اموال  
قد يحتاج الي اقتراضها ان يشتري  
سيطرة علي مشروع آخر أكثر تبشيرا  
بالأمل .

ومن الأمور الجوهرية للنجاح  
احساس مؤكد بالتوقيت الملائم . ففي  
الولايات المتحدة مثلا كان العقيد  
الخامس من هذا القرن هو الوقت  
المناسب لاقتحام صناعات العقول  
الالكترونية الحاسبة والالكترونيات ،

والاطعمة المجمدة ، او العقارات في ولاية اريزونا .

اما الان فان هذه الميادين اصبحت مزدحمة ، بيد ان هناك ميادين اخري مفتوحة تدعو الراغبين لاقتحامها ، ويمكن معرفتها عن طريق ملاحظة اشياء ثلاثة وهي التغييرات في السكان والتشريعات الجديدة ، والحالة الاقتصادية علي النطاقين القومي والعالمي . ويقول فريد بيلي : « ان الفرص توجد عادة حيثما توجد المشكلات »

ويبلغ بيلي من العمر ٣٩ عاما وقد بدأ شركة صغيرة لاجهزة الموجات الدقيقة مغامرا برأس مال قدره ٥٠٠ دولار بعد ان توقع حدوث نقص في أجزاء المدفعية اللازمة للحروب الصغيرة فبدأ في انتاجها ، وكسب مليوني دولار وانشأ فليتشر جونز البالغ من العمر ٣٤ عاما شركته « لعلوم الاجهزة الحاسبة » في عام ١٩٥٩ ، وهي تساوي اليوم ٢٠ مليون دولار وهو يعتقد ان المستقبل « للسماسة في التكنولوجيا » . . . اولئك الشبان الذين يمتلكون المعرفة في كل من التكنولوجيا وادارة الاعمال

ومن ثم يقومون بتنظيم وادارة عمل العلماء . ويقول فليتشر : « ابحث عن الفرص في أحدث الفنون التكنولوجية ذاتها ، كعلم المحيطات ، وصناعة الاجهزة الالكترونية المصغرة ، واختزان واستخدام المعلومات التجريبية والصناعية والتعليمية .

ولقد وضع اصحاب الملايين ارشادات عديدة امام الشباب الجريء الذي يريد ان يقتدي بهم ويعتقد اصحاب الملايين ان الشركات الضخمة ليست مجالا لكسب الثروة . فهناك تصبح المنافسة علي المراكز العليا اكثر ضراوة بكثير من تلك التي تدور بين اصحاب المشروعات الذين يديرون اعمالهم ويمكن للتعليم الجامعي ان يكون مفيدا ، ولكنه ليس بالشئ الضروري وفي هذا يقول جيمس توماس وهو مليونير يبلغ من العمر ٣٧ عاما يشغل بالصناعة وبيع العقارات بولاية كاليفورنيا :

« ان الجامعة تعدك للعمل لحساب شخص آخر ، ولكنك لن تستطيع ان تصنع مليونا من الدولارات الا بالعمل لحساب نفسك »



على باب حانوت لبيع الهدايا والتحف الفنية وضعت لافتة كتب عليها : « اذا كنت من أنصار التهاون في تربية الاطفال، فالرجاء أن تتركهم في السيارة قبل الدخول هنا » .

بقلم والتر لفينجستون

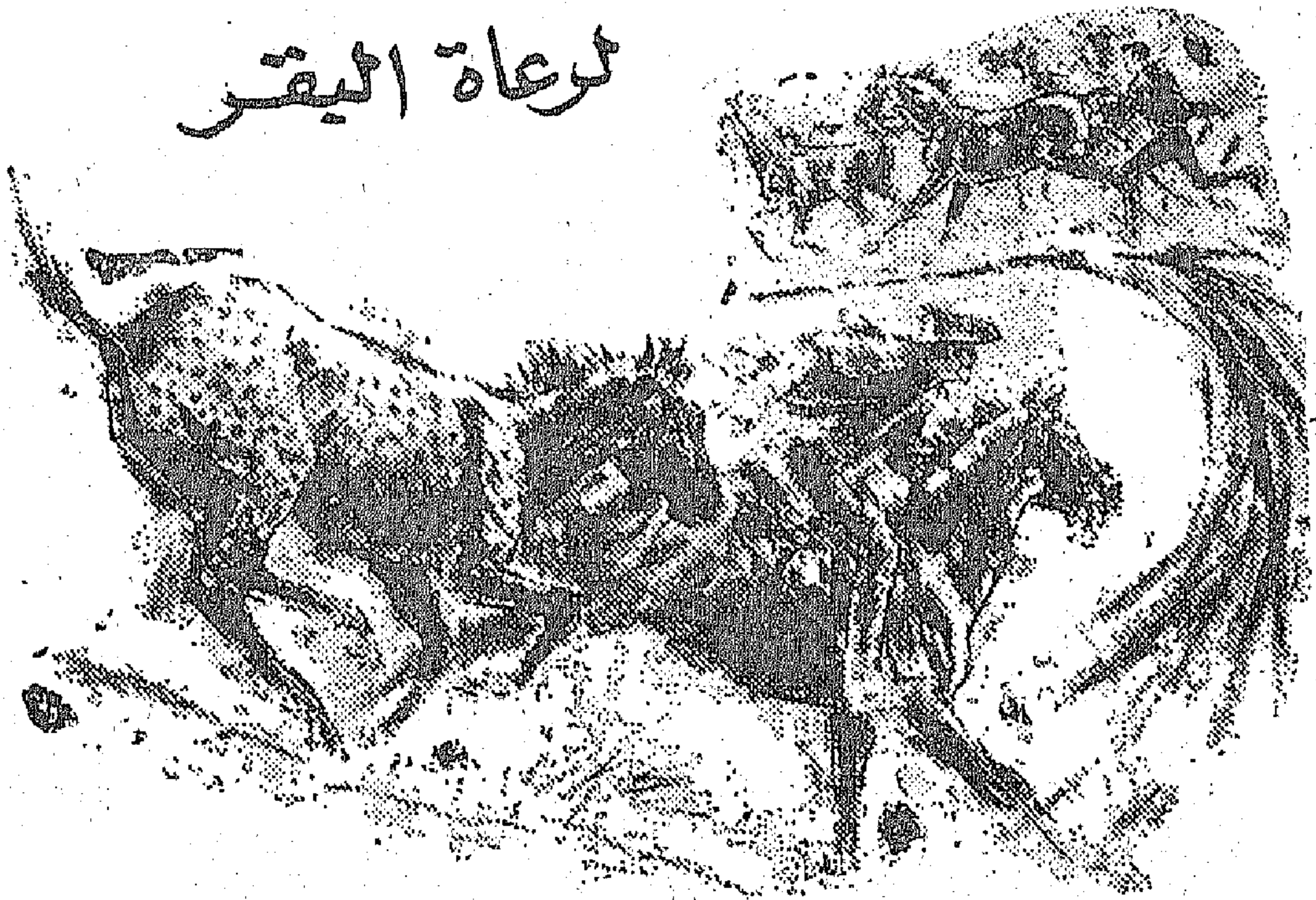
يوم من الايام عام ١٨٩٣ ،

**ذات** وجد رئيس تحرير مجلة  
اسبوعية تصدر في « تشادرون »  
بولاية نبراسكا ان لديه نصف عمود  
يجب أن يملأه قبل موعد الطبع . ولما  
كان مولعا بالدعاية لخيول ولايات  
الغرب الاصلية والقول بأنها اعظم من  
خيول الولايات الشرقية ، فقد كتب  
مقترحا تنظيم سباق للجياذ طوله  
١٦٠٠ كيلومتر ( الف ميل ) ، لاثهار

سجل رعاة البقر وجياذهم رقما  
قياسيا في القوة والاحتمال في  
أغرب وأطول سباق للخيل في  
العالم عام ١٨٩٣ . . .

# سباق الألف ميل

لرعاة البقر



بالحيوان ولكنها هدأت عندما منح مندوبوها سلطة اخراج الفرس—ان الذين يقودون جيادهم أكثر من حد الاحتمال العادي من السباق . واعدت اللجنة طريقا يمر خلال ١١ بلدة علي كل متسابق ان يمر منها ، وليس للفرسان الحق الا في استخدام جوادين فقط .

وكان اكثر الزهان منصبا علي دوك ميدلتون وهو راعي بقـر نحيل من مدينة تشادرون في الاربعين من عمره وكان معتبرا أجراً فارس وانه يستطيع أن يبذل في الركوب أي رجل في نصف عمره ، واشترك من مدينة « تشادرون » أيضا كل من جو جيلسدي الذي كان جسمه الثقيل، وهو يزن ٨٣ كيلوجراما ، عقوبة شديدة علي جياده ، وجوبيري ، وهو سائق سابق لعربات السفر . وبهذا بلغ مجموع المتسابقين تسعة أشخاص بينهم ديفي دوجلاس وهو فتى دون العشرين ، وجيمس ستيفنس المعروف باسم « بيت الحية ذات الاجراس » وجو كامبل الذي قاد جياده من كولورادو ، وجورج جونز ، و س . سميث ، و ج . البرايت .

وفي صباح يوم بداية السباق ، وكان يوم ١٣ يونيو ١٨٩٣ كانت

براعة السلالات الموجودة في ولايات الغرب الامريكي ، وهكذا سـوي مشكلة نصف العمود الباقي في مجلته ، ثم مالبت ان طرح المسألة بعيدا عن ذهنه .

ولكن آثار اقتراحه توالى بعد ذلك مباشرة ، فقد اذاعت وكالات الانباء الاقتراح علي الفور ، فأثار هزة شملت ولايات الغرب كلها . ثم وردت برقية من شيكاغو تقول :

« سـرني سماع الاقتراح الخاص بتنظيم سباق بين رعاة البقر ، وارجو ان تكون نهايته في الاستعراض الذي سأقيمه لولايات الغرب في المعرض الكولومبي ، وسوف اضيف ٥٠٠ دولار الي الجائزة — الكولونيل ( بافالوبيل ) كودي »

\*\*\*

وبعثت احدي اللجان المحلية برقية بالقبـول الي بافالوبيل ، ورفعت الجائزة الي ١٠٠٠ دولار وسرعان ما اذاعت انباء السباق في أنحاء البلاد ، وعرض صانعو مسدسات ( كولت ) الشهيرة مسدسا عيار ٤٤ مليمترا ذا مقبض عاجي كجائزة ، بينما خصصت مؤسسة « مونتهجومي وارد » التي تباع منتجاتها بالبـريد سـرجا يديعا للفائز . واحتجت جمعية الرفق

البراري الواقعة خارج « تشادرون » تختفى وراء سحابة من الغبار أثارها ألوف من المشاهدين ، وفي الخامسة اصطف المتسابقون صفًا واحدًا ، ومع كل منهم جواده الاحتياطي ، ثم اطلق رئيس اللجنة مسدسه . . وعلي الفور مزق الهواء ضجيج الاسلحة النارية ، وصرخات الهنود الحمر وهتاف الاهلين ، بينما عزفت موسيقى فرقة الخيالة التاسعة موسيقاها . . واستولي الرعب علي الجهاد فمالت ووقفت علي سيقانها الخلفية ، ثم اندفعت الي الامام عبر البراري . . لقد بدأ السباق العظيم ، وماكاد الفرسان يختفون عن الابصار حتي ابطأوا سرعتهم الي خطوات بطيئة ثابتة .

وظل الجميع طوال ثلاثة ايام يواصلون السير علي مايرام ، ثم أصيب ديفي دو جلاس بنوبة عنيفة من «دوار الجياد» الذي يشبه دوار البحر ، فخرج من السباق ، بينما أخذ جيلسبي ، و « الحية ذات الاجراس » ودوك ميدلتون يكافحون للفوز بالمقدمة علي الرغم من أن أحد جياد دوك اصيب بوثاء في أوتار عضلاته . وكان بيربي سائق عربة السفر السابق في المؤخرة ، وفي تلك المرحلة الاولى

من السباق ، توقف اغلب الرجال في فنادق البلدان الصغيرة ، ووضعوا جيادهم في حظائر الخيول هناك ، مع ان جيلسبي سخر من نعومة منافسيه وعسكر في العراء واضعا سرجه كوسادة تحت رأسه .

وفي سيوكس سيتي بولاية «ايوا» احتشد الاهلون علي ضفاف النهر قرب مرسى المعدية بينما كان المتسابقون يقتربون ، ووصل دوك ميدلتون اولًا ، فاستقبل بهتاف يصم الآذان ، فلوح بقبعة راعي البقر في سرور ، بينما غمرته الفتيات الحسان بباقات الزهور وانتزع هواة التذكارات شعرات من ذيل جواده ، اما الباقيون فلم يحظوا الا بهتافات اقل حماسة . وعلي مسافة اميال قليلة ، عجز

جواد ميدلتون الجريح عن مواصلة السير ، ولكن ذلك لم يثبط عزيمة دوك ، وقال في تفاخر : « مادام لدي جواد واحد ، وله أربع سيقان ، فسأظل في السباق حتي النهاية . . ولكن كلمات الشجاعة لم تكن كافية لابقائه في السباق .

واحتل جيلسبي و « الحية ذات الاجراس » المقدمة بعد ذلك . وبعد يومين ، لحق بهما جون بيربي المنسق وشق طريقه الي الامام ، وعندئذ ربط



جيلسبي زمام احد الجوادين في سرج الآخر ، وجري خلفهما وهو ممسك بذيل أحدهما ، وهكذا سبق بيرى وتغلب عليه في ( فورت دودج ) .

وخلال الايام التالية تساقط المطر بغزارة واصبحت الشوارع لزجة ، وامتلأت بالوحل الذي كان يمزق حدود الجياد . وظلت الحيوانات المرهقة تجاهد للاستمرار ، بينما كان ركابها يرتجفون من شدة البرد القارس . وكان جيلسبي لا يضع اي معطف لكي يوفر بعض الوزن ، ولكي يوفر بيرى علي جياده كل اوقية زائدة ، اخذ يجيع نفسه عن عمد ، لا يكاد يأكل الا ما يمكنه الاستمرار واصبح الاول مرة أخرى عند « ايوا فولز » بينما كان جيلسبي و « الحية ذات الاجراس » وراءه مباشرة . وكان الاخير قد اضطر للتخلي عن أحد جواده ، ولكي يقوي الثاني ، سكب بعض الويسكي في حلق الحيوان ، وتقاسم فيما بعد هو وجواده زجاجة أخرى ، حتي اصبحا غير قادرين علي السباق !

وبعد مغادرة واترلو ، وجد بيرى نفسه مع رفيق غير متوقع - مخبر صحيفة من شيكاغو - ينطلق بجواره علي دراجة . ومنذ ذلك

الحين لم يغادره الصحفي قط انه لم يكن يتوقف الا لكي يبعث بعض البرقيات خلال الطريق ، وقد وصفت احداها بيرى بأنه « رجل ضئيل الحجم رقيق وصبور ، يركب دون سوط أو مهاز ، ويشجع جياده ويراهن عليها باستمرار » .

وفي مانشستر توقف جيلسبي بضع ساعات لراحة خيوله . وعندما دار ببصره حوله . رأى « سيركا » امضى فيه فترة استجمامه القصيرة ، راكبا بغلة الاستعراض الحرون .

واشترط موظفو جماعة الرفق بالحيوان الذين وقفوا في ( دي كالب ) بولاية ايلنوي علي مسافة ١١٠ كيلومترا من النهاية ، أن يكون كل فارس مصحوبا بأحد رجال الجمعية راكبا عربة صغيرة يجرها جواد للتأكد من ان الحيوانات المرهقة لا تجبر علي تجاوز حدودها كخيول . ووافق بيرى علي وجود هذا الحارس وانطلق علي الجزء المتد صوب شيكاغو ممطيا صهوة « بويزون » أفضل جواده ، الذي ادخره للانطلاق الاخيرة . اما جيلسبي وسميث وكانا علي مسافة ساعة واحدة خلفه ، فقد كانا اكثر اهتماما من جمعية الرفق بالحيوان انه كانا يذهبان الي كل

فان الجواد المرهق بذل جهده لطرد الهواجس من نفوس المسؤولين الذين هرعوا للتأكد من سلامة قواه .

وكان المتسابقون الآخرون الذين بقوا لانتهاء السباق هم جيسبي وسميث والبرايت وسرعان ما تبين ان البرايت في محاولة يائسة لانقاذ قضية خاسرة قد احضر جوانيه من دي كالب « في عربة مغلقة !

لقد كافح جوادا بيرى فوق السهول والطرق الصخرية القاسية ، وحمأة الطمي ، وخلال الامطار الباردة ، والحرارة والغبار ، فقطعا ١٦٦٥ كيلومترا في ١٣ يوما و ١٦ ساعة أي بمعدل أكثر من ١٢٠ كيلومترا في اليوم ، وفي اليوم الأخير ، قطع الجواد الفائز ٢٤٠ كيلومترا ، قطع الثمانين الأخيرة منها في ٩٥ ساعة .

لقد كان سباق رعاة البقر الكبير اختبارا لاحتمال والسرعة ، قد لا يجد له أبدا قرينا بين الجياد أو الفرسان .

★★★★★

### الجرمة .. والعقاب !

استطاعت إحدى مدارس ليبيريا التغلب على مشكلة (( زوغان )) الطلبة ، فكلما رفض أحد التلاميذ الذهاب إلى المدرسة ، اضطروه إلى كنس مركز البوليس ومسح نوافذه ... وبعد يوم أو يومين من هذا العلاج ، يصبح التلميذ راغبا - بل ومتلهفا - إلى العودة للمدرسة !

حظيرة للخيول حيث تقدم المياه لخيولهما وتفحص ، واستأجرا كل عربة في البلدة .

وبلغ بيرى شيكاغو وهو يهتز فوق سرجه من التعب ، وكان شارب ميشيجان الكبير مزدحما بالجماهير الهاتفة ، بينما كانت النساء يغمرنه بالزهور ، وفي أرض المعرض شسق بيرى وجواده « بويزون » طريقهما خلال جمهور صاخب من رعاة البقر والقوزاق ، والهنود الحمر ، وجماعة « بافالو بيل » من الفرسان الأشداء . ولم يبق لدى بيرى من القوة إلا ما يكفي لصافحة يد الكولونيل كودي .

وهتف الكشاف الهندي القديم قائلا : أحسنت يا جون .. لقد فزت بالسباق «

ولكن كان لابد ان يقوم ضباط جمعية الرفق بالحيوان واثنان من الأطباء البيطريين بفحص حالة الجواد « بويزون » ولم يستغرق ذلك طويلا ،

اعترف بأن هناك بعض  
**اننى** العيوب لاقامة والدتي معنا ،  
فأنا استطيع ان اكذب علي الاولاد  
بشأن الدرجات المدرسية التي اعتدت  
الحصول عليها ، او ان أقول لزوجي  
انه كان ينبغي ان اتزوج من جورج ،  
ذلك العاشق المتحمس الذي عرفته في  
فترة شبابي ، لان امي ستذكرني  
دائما بأني غششت في الحساب ، وأن  
جورج اصبح الآن اصلع الرأس بدينا  
.. ولكن بالرغم من ان وجود أمي  
معنا كفرد من الاسرة يلزمني جادة  
الامانة ، فانه اصبح بالنسبة اليها  
جميعا كالعقل الالكتروني في حل  
المشكلات .



## ٣٣ اجيال في بيت واحد !!

كانت امي تعيش بمفردها في سعادة  
حتى عام ١٩٥٨ ، بينما كنت انا أقيم  
في مكان قريب منها ، ثم تغير عمل  
زوجي ، وانتقلنا الي مكان يبعد  
١١٠٠ كيلومتر ، وبدأ انه لا مفر من  
انه ستمر اوقات اكون مطلوبة خلالها  
في مكانين جد متباعدين في وقت واحد  
.. وبعد مناقشات كثيرة ، قررت أنا  
وزوجي تبسيط « الجغرافيا » بشراء  
منزل به حجرة نوم اضافية ، ودعوة  
امي لاقامة معنا .. وقبلت هي ذلك ،  
رغم ماساورها من الشكوك والهواجس  
ومنذ ذلك الحين ، وجدت اسرتنا

أثبتت تجربة هذه الزوجة ان  
الجدة يمكن ان تصبح اما ثانية  
للأطفال .. بدلا من ان تكون شيئا  
يزورونه أيام العطلات كالتاحف.

بقلم لوامارك ستانلي

ذات الاجيال الثلاثة ، اسلوبا للحياة  
كان فقط في انتظار متعة إعادة اكتشافه  
كقطعة أثرية في غرفة علوية !

ومسألة العلاقة بين المدير ورئيس  
مجلس الإدارة من أهم الأمور أيضاً في  
منزل به سيدتان .. فأنا بصفتي ربة  
البيت ، أصغى الي مشورة امي ،  
ولكنني اتخذ القرارات النهائية بنفسى  
.. وكذلك تسود الفوضى عندما  
ارتكب خطأ ما ..

انها تنظر الي في رصانة وهدوء  
عندما اخطيء ، وانت عندما تتركب  
الدراجة لأول مرة - او تنشئ اسرة  
- فانك تركز كل اهتمامك في هلع ،  
وتسير في الشارع في خط متعرج ،  
وتفرع لاي خطر .. وكانت جدتي  
« المحترفة » العجوز علي هذا المنوال  
من قبل فقد كان في استطاعتها ان  
تسترخي وتستمتع بالمشهد ، وهي  
مدركة ان الأمور لاتسير كلها في صعوبة  
قيادة الدراجة بين الاشجار ، وانني  
اذا اصطدمت بواحدة منها ، فان  
مجرد وجودها يذكرني بأن كل جرح  
الي التئام .

ووجدت انني استطيع الاسترخاء  
كلية مع امي ، وانا مدركة تماماً انها  
تعرف كل رذائلي وفضائلي ، فقد  
كانت هي التي عانت من هذه الرذائل

ودعمت تلك الفضائل في اقل سنوات  
عمري جمالا .. وعلي نفس هذا  
القدر من الاهمية ، انها قد القت علي  
عاتقى كل شيء منذ سنوات مضت ،  
انها مثل صانع السفن ، احكمت  
رباطي بكل ما في وسعها من قوة  
حتي انها تعتبر انني استطيع خوض  
غمار الحياة كما يجب ... وعلي  
العكس فان امي تشير الي انني  
اجتزت معركة مراهقتي ، لكي أكرر  
حياتها في صورة عصرية .

والواقع ان وجود امي في المنزل  
يمنع كثيراً من الاحتكاك بين الام  
وابنتها ، فهي لا تسألني أبدا : « لماذا  
لا تستطيعين تعليم هؤلاء الاولاد آداب  
المائدة ؟ » لانها تعرف السبب ، ولديها  
ميزة المحاولة معي في هذا السبيل .  
كما تعرف أيضاً الجواب علي سؤال :  
« لماذا لا تستقيم الأمور في هذا  
البيت أبدا ؟ » او : « كيف يمكن ان  
يحصل هذا الطفل الذكي علي درجة  
منخفضة من الهجاء ؟ »

أما زوجي فانه بصراحة ، يستمتع  
بوسائل الراحة التي تتاح للرجال من  
وجسود يدين نسائيتين اضافيتين ،  
فالقمصان التي اختفت شهورا عديدة  
من سلة الرفي ، أصبحت الآن كاملة  
الازرار دائما كما ان الاطعمة المشتهاة

التي تحتاج الي ساعات لاعدادها ، أصبحت تظهر في كثير من الاحيان . وكثرت نزعات الاسرة : رحلات الي المسرح ، والي الشاطيء وحدائق الحيوانات بفضل وجود ثلاثة من الكبار لرعاية الاطفال الثلاثة . أما بالنسبة لي ، فهناك مشروعات اجتماعية لم يتسع لدي الوقت لها من قبل ، وبالنسبة لزوجي ولي ، فقد أصبحت هناك نزعات ليلية عاطفية نسير فيها معا بين حين وآخر او تقرير الذهاب الي دور السينما في آخر لحظة - وهو ترف لا يتاح للابوين الا مع وجود جليسة اطفال متفرغة . ولا أكاد استطيع التهديد بالعودة الي بيت امي - وكذلك فائني ، كما تعلمت ، لا استطيع الحصول علي الكثير من العطف منها انا تشاجرنا أنا وزوجي - وتنهار شكواي من تصرفاته « غير المعقولة » عندما تقف هي ترقب ابنتها وهي تقراجع بطريقة « غير معقولة » . واني ، في الحقيقة ، اشك في ان امي تري اني يجب ان أحمد الله لان رجلا ظريفا كهذا ، تزوج من فتاة لا هم لها غير التزين وقد سألتها ذات يوم وانا اصغي الي ضوضاء الاولاد العالية : « الا تتمنين أبدا العودة الي الراحة والهدوء القديمي ؟ »

فأجابتني : « عندما كنت اعيش وحدي ، كان لدي من الراحة والهدوء ما يكفي لفتح مقبرة عامة . اما الآن فبدلا من التحدث مع صديقاتي عن التهاب المفاصل ، والجنازات ، انهمكت مرة أخرى في الحساب والقصص الخرافية . . . انها ضجة عالية ، ولكنها تفيض حياة ! »

وأضافت تقول : « ولا تستطيعين ان تتصورني شعوري عندما اسمع الاطفال يتحدثون عرضا عن صواريخ الفضاء ، والهبوط علي سطح القمر ، فتعاودني ، في جلاء ، نكري اليوم الذي طار فيه ( الاخوان رايت ) . . ان الامر شبيه بالاشتراك في قصة مثيرة ، قصة لم تقترب من نهايتها بعد »

أما أولادنا الذي لم يتأثروا الا بحياة الضاحية ، وعالم التليفزيون الدائم الشباب ، فكان من المحتمل ان يشبوا وهم يعتقدون ان الحياة المثمرة تقف عند سن الثلاثين ، وان الجدة شيء يزار في ايام العطلات كالمتاحف ولكن الجدة في أسرتنا شيء يتصل بالحياة اليومية ، وهي ام ثانية مع مزيد من الاحضان والقبلات . . انهم يزورون معها ارضا لم يطأوها قط :

مغامرات الاسرة الفاشلة التي كدت انساها ، والسر البهيج في ان امهم كانت تمص ابهامها ! ولن انسى ابدا الوضع الذي كانت تستطيع فيه ان تسيطر عليه فورا عندما تقول لهم في مهابة : « ايها الاولاد .. هذه هي اليد التي اعتادت ان تضرب امكم ! » ومع الجدة ، يتعلم اولادي ان الاجيال تتعاقب ، وان كل جيل يسهم من اجل الآخر ، كما يتعلمون ايضا الحقيقة الرائعة القائلة ان لكل فترة من السنين فائدتها ، وان شيخوختهم يمكن ان يكون لها معني وهدف .

هل أنا طائشة لقبولي كل هذا القدر من مساعدة امي في بيتنا الممتلئ نشاطا ؟ وهل كان من الواجب ان تقضى عقود عمرها الاخيرة مدللة في غرفة الجلوس ؟

ولقد راقبتها وهي تبحث في سعادة عن قارورة اخري لمجموعة المخلوقات التي يجمعها ابني نوح .. او تمسك

«سبايك» لتعدل له وضع قميصه .. او تخيط فتقا في «بلوزة» سارة المفضلة ، واعتقد اني اعرف الجواب علي هذا السؤال .. ان الجدة تحصل منا علي الشعور بأنها مطلوبة فعلا ودائما ، مقابل ما تمنحنا اياه من وقتها وحبها . وربما كان هذا هو السبب الذي يجعل امي تبدو اصغر سنا من صديقاتها اللاتي يزرنها للدردشة معها . انني اشاهدهن ، وهن يراقبن في اهتمام بالغ صغارنا الثلاثة وقد عادوا لتوهم من المدرسة ، وهم يتزاحمون للحصول علي الحضنة الاولى من الجدة .. وافكر في كل الهدايا الثمينة التي يقدمونها لاحفادهن لمحاولة كسب نفس الحب الذي تحصل عليه جدتنا من مجرد قيامها بوضع شريط لاصق علي جرح طفل .. انني اعلم ان اسرتنا ذات الاجيال الثلاثة تقوم علي اساس صلب متين .

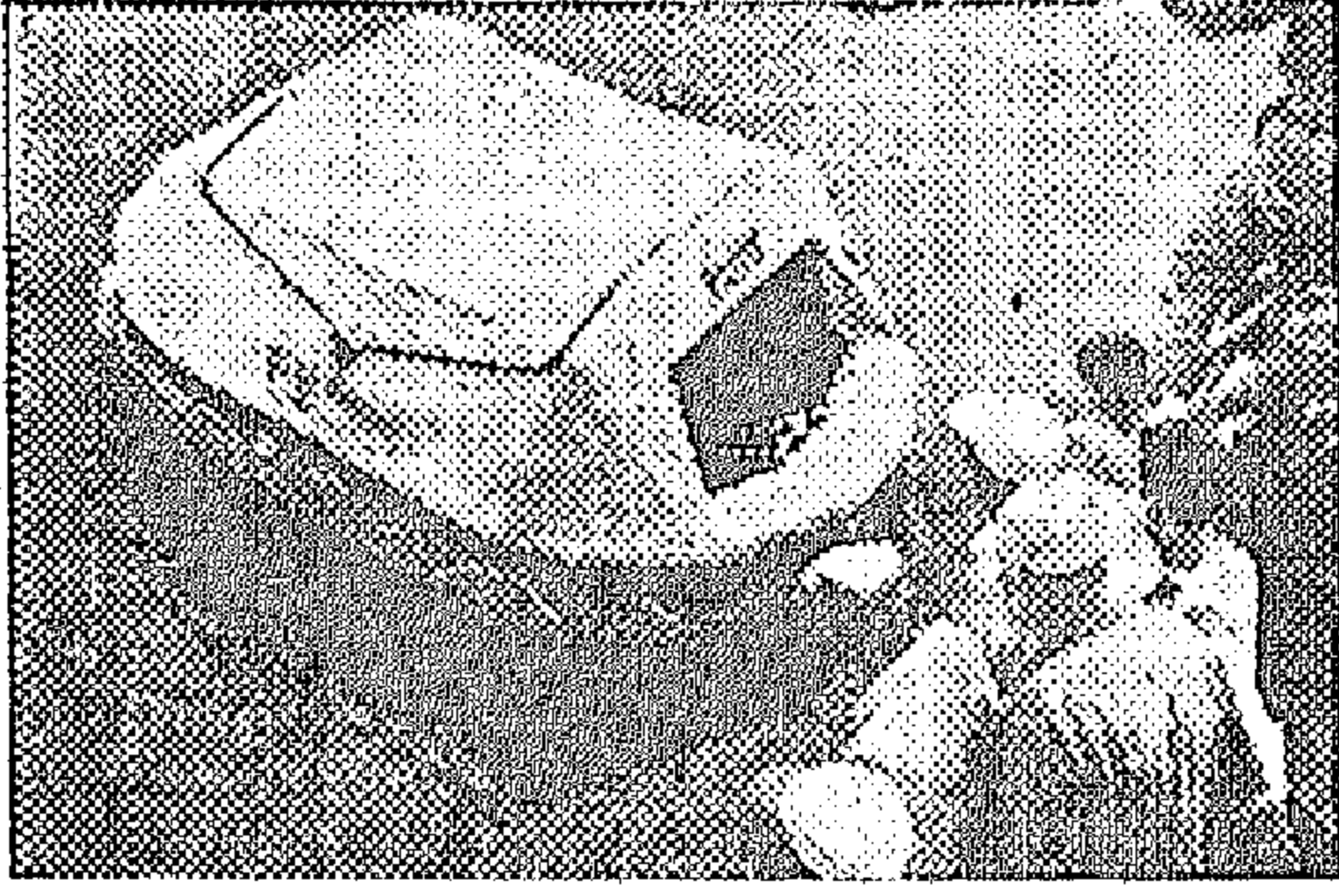


### طريقة ناجحة !

سئل جيمس دننسون مدير العناية لستوديوهات شركة فوكس - القرن العشرين عن الطريقة التي يتبعها لمعرفة أعمار الممثلات اللواتي يتعاقد معهن الاستوديو فقال : (( اننا نتبع طريقة النصف والنصف .. ))

ولما سئل عن معنى ذلك قال : (( ان عمر أية امرأة يمكن الحصول عليه باضافة نصف السنوات التي تعترف بها ، الى نصف السنوات التي تقدرها لها افضل صديقاتها ))





اثبت هذا القارب العجيب قدرته الهائلة  
على الصمود ضد كوارث البحار متفوقا  
على جميع قوارب النجاة الاخرى ...

مظلة القارب ذات جدار مزدوج ، لحماية  
الركاب من أشعة الشمس والحرارة والبرد

ملخصة عن مجلة (( ناسيونال سيفتى نيوز ))  
بقلم ج . كامبل بروس

## قارب لا يمكن أن يغرق !

التي ينشطها الماء أنوارا علي مدخله  
وفي داخله .

لقد غرقت السفينة «ماركونيا» في ٦  
دقائق ، ولكن أحدا من بحارتها  
العشرة لم يلمس الماء قدميه ، فقد  
أخذوا يقفزون الي مظلة الطوف  
واحدا بعد الآخر ، ثم استقروا في  
الداخل واغلقوا اطرافها للوقاية من  
ليل القطب الشديد البرودة الي حد  
التجمد ، وسرعان ما ادت حرارة  
الاجسام الي رفع درجة الحرارة في  
داخل الطوف الي ٢١ درجة مئوية ،  
ونفخ البحارة ارضية مزدوجة للطوف  
بوساطة منفاخ يدوي . لحماية

في ليلة عاصفة من ليالي مارس  
١٩٦٢ ، اصطدمت سفينة  
الصيد ( ماركونيا ) التي يبلغ طولها  
حوالي ٢٤ مترا ببعض الصخور علي  
مقربة من جزيرة « اونجا » في جزر  
« ألوشيان » وبدأت تغرق علي الفور  
وطوح أحد البحارة بحقيبة من القماش  
السميكة الي سطح المركب ، وأخذ يهز  
حبلا ، فانفتحت الحقيبة وخلال خمس  
عشرة ثانية كان طوف ذو مظلة في  
داخلها قد انتفخ بوساطة ثاني اكسيد  
الكربون ، ووسط الظلام التام ، انزل  
الطوف من جانب السفينة ، فما كاد  
يلمس البحر حتي ادارت البطاريات

اصابع أقدامهم من برد المياه الشمالية وجنح الطوف بعد ذلك علي شاطئ أونججا الصخري ، حيث استخدم كمأوي مريح من الرياح والجليد حتي تم انقاذ البحارة جميعا .

**كامل حتي الاقراص :** ان الطوف الذي انقذ هذه الارواح العشر نتيجة تجمع ذكاء عظيم ، ان حتي لو غرقت السفينة وقوارب النجاة لاتزال في أماكنها علي سطح السفينة ، فان هذه القوارب سوف تطفو متحررة من قيودها ، وبهزة علي حبل القارب فان كلا منها سوف يطلق وينفخ طوفه بالهواء ( وعندما تغرق السفينة الي عمق ٣٠ مترا . فانها هي نفسها سوف تهز الحبال التي تظل مربوطة لكي تطلق الطوف ) ولابقاء الطوف قريبا من آخر مكان ابلغت عنه السفينة بالاسلكي ، توجد مرساة بحرية للمساعدة علي تقليل انجراف الطوف مع الماء الي أقل من عقدة واحدة في رياح تبلغ سرعتها ٤٠ عقدة .

والطوف مصنوع من طبقة ثلاثية من الالياف الصناعية ، المتينة بصورة خاصة ، وهناك جزءان منفصلان في الطوف : فاننا تلف أحد النصفين ، فان الآخر يستطيع ان يحمل الشحنة كلها . وعامل سلامة الشحنة الزائدة

مضمون مائة في المائة : ان طوفا سليما يسع ٢٠ رجلا يستطيع ان يحمل ٤٠ - واكثر - في احكام . وهناك قنوات صممت لكي تجمع ماء المطر لاستخدامه للشرب وعلي ظهر الطوف بسكويت من الطعام المركز ، الي جانب ادوات صيد السمك ، والاقراص المضادة لدوار البحر وغيرها من المعدات القياسية لانقاذ الارواح .

فما هو وجه المقارنة بين قارب النجاة الاصلي ، وهذا الطوف العجيب؟ ان قوارب النجاة يمكن ان يكون انزالها بطيئا وعسيرا ، ان يجب لانزالها في الماء ان تكون حمالاتها صالحة للعمل وان يكون هناك العدد الضروري من الملاحين للقيام بهذا العمل ، ويجب ان تبقى السفينة في حالة استواء مناسبة علي سطح الماء ، واي ميل حاد يمكن ان يجعل انزال القوارب من أحد الجانبين صعبا ان لم يكن مستحيلا ، ويبقى الاخرى عالية وجافة ( حدث هذا في عام ١٩٥٦ عندما وقع التصادم بين سفينة الركاب الايطالية « اندريا دوريا » والسفينة السويدية « ستوكهولم » علي مقربة من جزيرة « نانكت » رغم ان سفنا أخري ساعدت في الانقاذ في هذه الحالة بقوارب النجاة الخاصة بها ) . وفي

حالات اخري نادرة قد يتحطم قارب النجاة علي جانب السفينة او ينقلب في الماء .

**لماذا يطفو الطيارون ؟** بدأ طوف النجاة الذي ينتفخ ذاتيا حياته قبل الحرب العالمية الثانية مباشرة . وعند انتهاء القتال ، كانت وزارة النقل البريطاني تتأمل في مسألة تقسم بالسخرية المريعة : ان حوالي ٤٠ الف رجل من الاسطول الملكي المدربين علي العمل في البحر فقدوا بعد ان تركوا سفنهم الغارقة بسلام ، ومع ذلك فان مئات من طياري الحلفاء الذين اسقطت طائراتهم فوق الماء ، ظلوا احياء ! .

وعلي سبيل المثال ، فان ثلاثة من الطيارين الامريكيين سقطوا في المحيط الباسيفيكي ، ظلوا علي سطح الماء في طوفهم المطاطي لمدة ٣٤ يوما وتم انقاذهم .

وشكلت الحكومة البريطانية لجنة خاصة لمعرفة اسباب بقاء الطيارين احياء بينما هلك البحارة . وكان تفسير اللجنة هو : كفاءة القارب المطاطي الذي يستخدمه الطيارون والقابل للنفخ بالهواء وكانت مصانع اطواف النجاة قد نبهت الحكومة الي امكانيات تزويد السفن ايضا بأطواف قابلة للنفخ - وتستخدمها السفن

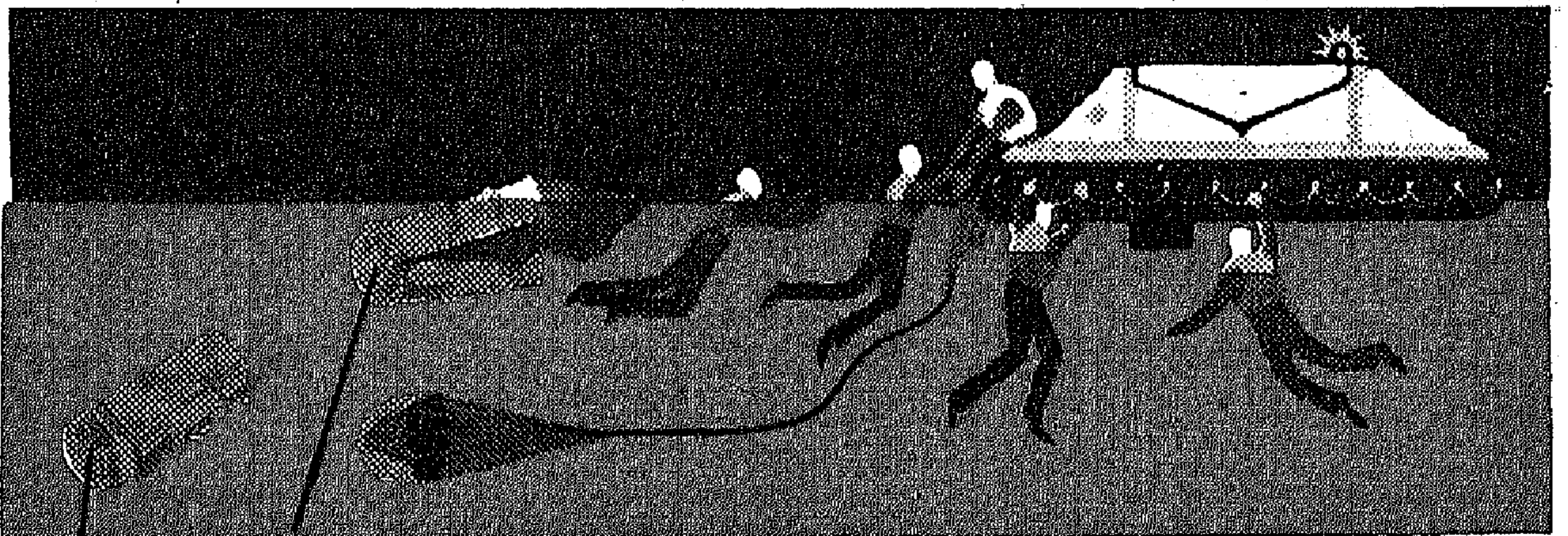
التجارية التابعة لايسلندا ودول سكندناوة فعلا . وفي أوائل العقد الماضي ، وافقت الاساطيل البريطانية والكندية والاسترالية علي تصميمات ادخلت عليها تحسينات للطوف القابل للانتفاخ ، وعندئذ اوصت الحكومة البريطانية باستخدام نماذج مماثلة في السفن التجارية . والواقع ان وضع الطوف علي السفن غير التابعة للاسطول كان مسألة أخرى . فالسفن التجارية العاملة في التجارة الدولية ، تدار وفقا لقواعد محلية مستمدة من تلك التي تضمنتها الاتفاقية التي أعدها المؤتمر الدولي لسلامة الارواح في البحار . وقد قاومت هذه الهيئة الانتقال من قوارب النجاة الموحدة الي القوارب القابلة للنفخ ، ولم يتزحزح المؤتمر الدولي الذي عقد في عام ١٩٤٨ عن موقفه ، الذي اتخذه منذ عشرات السنين عندما كانت هذه الاطواف مجرد قوارب مطاطية صغيرة غير موثوق بها ، وتعتبر دعوة للمخربين .

وخلال السنوات العشر التالية ، ظلت عواصف الشتاء تواصل عملها في القضاء علي ارواح حوالي ٦٥ شخصا في المتوسط كل عام من صيادي الاسماك البريطانيون وحدهم . ثم

السفن انه « لم يكن هناك وقت حتي لارتداء ستترات النجاة ، ولم ينقذ البحارة الا بفضل السرعة التي امكن بها انزال اطواف النجاة »

وفي عام ١٩٦٠ اجتمع المؤتمر الدولي لسلامة الارواح في البحار مرة أخرى . وفي هذا المؤتمر طالبت ٤٥ دولة بحرية وممثلو بريطانيا بأن يكون حمل الاطواف القابلة للنفخ اجباريا كمعدات تكميلية علي كل السفن الدولية . واصدر المؤتمر قرارا بأن تحمل سفن الركاب اطوافا تكفي لخمسة وعشرين في المائة علي الاقل من حمولتها ، وسفن البضاعة ٥٠ ٪ من حمولتها - وذلك بالاضافة الي زوارق النجاة المعتادة التي تحملها . وقد اثبتت الاطواف القابلة للنفخ وجودها جيدا في كثير من الحالات وفي

حدث في كارثة واحدة فقط وقعت عام ١٩٥٦ ان فقد اسطول صيد السمك البريطاني ١١٢ رجلا في البحر وبعد ذلك ، اصبحت الاطواف القابلة للانتفاخ اجبارية في سفن الصيد البريطانية . وكان اثر ذلك مذهلا ، ففي السنوات الثلاث التالية لم تضع حياة واحدة ! تجارب ساخنة وباردة : ومضت البراهمين تتجمع لمصلحة طوف النجاة القابل للنفخ ، ووجدت وزارة النقل في دراسة لاثنتين واربعين حالة من حالات الطوارئ في البحر ، انه في نصف الحالات تقريبا ، كانت زوارق النجاة عديمة النفع - فقد تحطمت أو كان مستحيلا انزالها . وفي نفس الوقت اثبتت القوارب القابلة للنفخ انها مرسلة من العناية الالهية ، وذكرت التقارير في عدد من حالات غرق



اذا غرقت السفينة دون ان تنطلق منها قوارب النجاة ، فانها تطفو الى السطح ، وعندما يجذب الحبل ، ينتفخ القارب آليا، ويحمل المرساة البحرية .

ظروف مختلفة علي نطاق واسع . ان طوفا كان مثقلا بحمولته الكبيرة رسا علي شاطئ الاطلنطي الامريكي في منتصف الشتاء لمدة ٣٠ يوما . وفي النهاية كان لايزال طافيا ، وقد غمرت الثلوج مظاته ولكن غرف الهواء التي تجعله يطفو ظلت كما هي وكأنها جديدة . والقيت اربعة اطواف من طائرة هليكوبتر من ارتفاع ٤٣ مترا في المحيط الباسيفيكي ، فانتفخت كلها بطريقة طبيعية ، وفي تجربة اخري علي مقربة من ساحل كندا علي الاطلنطي ، قفز عشرة متطوعين يرتدون سترات النجاة في مياه حرارتها درجة واحدة فوق الصفر ، وسبحوا الي أحد الاطواف ، وبقوا فيه خمسة أيام ، لا يدفئهم غير حرارة أجسامهم . واجريت تجربة صيفية علي البرودة قرب بناما اسفرت عن نتائج طيبة مماثلة ، ان المظلة جدارا مزدوجا بينه فراغ خال من الهواء ليكون عازلا

**انزل الحبل :** كانت اكثر الحجج عنادا بين كل الحجج المعادية اصلا للطوف ، تلك التي تتعلق باستخدامه كمعدات رئيسية علي ظهر سفن الركاب الكبرى . وكان الاعتراض متركزا علي حقيقة ان الاطواف ليست مصممة لكي تحمل الناس قبـل

انزالها في الماء ، ولكنها عادة يلقي بها في البحر ، وهناك خطر عندما تطلب من الركاب ان يقفوا مسافة تتراوح بين ١٢ و ١٨ مترا من سطح المركب الي البحر للوصول الي الاطواف . وأجاب المدافعون عن الاطواف بأن زوارق النجاة لا يتم انزالها في نصف الحالات ، في حين ان الاطواف ممكن انزالها في كل الحالات تقريبا ، وفضلا عن ذلك فان الركاب يستطيعون النزول من السفينة علي حبل او سلم من الحبال .

وفي نوفمبر ١٩٥٧ غرقت سفينة شحن وركاب في خليج السويس ولم يستطع البحارة ان ينزلوا غير قارب واحد من قوارب النجاة قبل ان تبدأ السفينة في الميل نحو جانبها الايسر وكان علي سطحها طوف قابل للانتفاخ فسحبه بحاران رغم ميل السفينة ٣٠ درجة الي الجانب الايمن ، وانزلاه بسهولة . وهبط الركاب وكان بينهم ثلاث سيدات احدهن تجاوزت السبعين ، علي سلم من الحبال ، ودخلوا الطوف . ومنذ ذلك الحين ، حل البريطانيون مشكلة نزول الركاب بطريقة اخري هي حمالات ذات ذراع واحدة ، تنزل طوفا مليئا بالناس . ومع ذلك ، فانه حتي اشد

ولكنك تستطيع أن تعتمد علي كلمة  
«الكابتن الفريد كارلير ربان القاطرة  
« نئب البحر » بأن المعيار الاساسي ،  
هو القدرة علي انقاذ الارواح . لقد  
كانت القاطرة « نئب البحر » تقوم  
بجر ماعون محمل بالكتل الخشبية الي  
هونولولو في ليلة من ليالي اغسطس  
١٩٦٤ عندما احترقت وغرقت علي  
مسافة حوالي ١١٠٠ كيلومتر غرب  
كاليفورنيا ، وعند الفجر كان الربان  
وملاحوه قد التقطوا من طوفهم . وعند  
استجواب الربان قال : « انني اشعر  
بمزيد من الامان ومعى طوف انقاذ  
قابل للانتفاخ اكثر مما اشعر به ومعى  
قارب نجاة . . فعندما تضطر لمغادرة  
السفينة بسرعة ، لا تستطيع أن تهزم  
هذا الطوف » .

الانصار تحمسا للطوف ، لا يرغب في  
التخلي عن زوارق النجاة ، فزوارق  
النجاة تقاوم الحريق ، والاكثر اهمية  
انها تستطيع ان تسير وتقوم بمناورات  
وفي الكوارث التي يكون فيها زيت  
مشتعل في الماء ، او احتمال حدوث  
انفجار ، يكون من الضروري الابتعاد  
بسرعة عن منطقة الخطر ، وزوارق  
النجاة العادية يمكن ايضا استخدامها  
لانقاذ الضحايا من الماء ، او نقل  
الاشخاص الي الامان ، والزوارق  
التي تطبق مواصفات المؤتمر الدولي  
لسلامة الارواح في البحار بها خزانات  
تعويم لتبقيها طافية حتي ولو امتلأت  
بالماء ، كما انها متينة ولا بد ان تجتاز  
اختبارا ضد التحطم .



### قذبة ذرية !

كان اثنان من علماء الطبيعة الذرية الشبان يجلسان في احد النوادي الليلية عندما  
ظهرت احدى الفئات اللواتي يتمتعن باجسام رائعة الجمال ، فقال احدهما للآخر :  
- هذا هو اروع ترتيب للجزيات رايت في حياتي !



### شيء ضروري !

قال مدرس قيادة السيارات للسيدة الحديثة التعلم وهي جالسة امام عجلة  
القيادة :

- بقيت بضع دقائق من درسك . . . فهل أريك الآن كيف تملأين استمارة الحوادث ؟



# الضحك خير دواء

- لا تقلق يا صديقي .. فسوف  
تأخذ حقنة ضد التيتانوس في الذراع  
الأخري !

\*\*\*

كان مارشال الجو الراحل ولیم  
آفري بيشوب من أعظم طياري  
الحلفاء في الحرب العالمية الأولى ، وقد  
أسقط وحده ٧٢ طائرة من طائرات  
الامان .

وفي خلال الحرب العالمية الثانية ،  
كان ابنه آرثر بيشوب يتولي قيادة  
طائرات «سبيتفاير» في انجلترا ..  
وكان اذا سئل عن عدد الطائرات  
التي أسقطها قال : « لقد أسقطت أنا  
وأبي ٧٣ طائرة ألمانية ! »

\*\*\*

كان جندي البحرية العائد حديثا  
من فيتنام يرقب عرضا لفرقة من  
الراقصات في أحد نوادي سان  
فرنسيسكو الليلة .. فقال  
لصديقه :

- هنا علي الأقل تري جبهة  
محددة .. ومؤخرة محددة !

\*\*\*

كانت الفتاة المراهقة تستعد للذهاب  
الي حفل راقص ، فأخذت تجسرب

عندما نقلت الي جزيرة كريسماس  
في المحيط الهادي ، حذرني أصدقائي  
قائلين أن الايام تمضي ببطء شديد في  
هذا الموقع المنعزل ..  
وقد بدأت أدرك حقيقة ما كانوا  
يعنونه ، عندما وجدت يوما أحد  
الجنود وهو يحدق عبر المحيط ،  
فسألته عرضا : « كم الساعة الان؟ »  
فقال في أسى : « يوليو ! »

\*\*\*

كنت أقف في صف طويل مع زملائي  
المجندين الجدد، في انتظار تلقي أمصال  
التطعيم في ذراعي .. وعندما اقتربت  
من رجال السلاح الطبي الذين يعطون  
الحقن للجنود ، مسح أحدهم ذراعي  
اليمنى بالكحول ، ثم طعمها بمصل  
للقاية من الجدري ، فأحسست  
بهكة شديدة في جلدي ..

وسألته في عصبية عما اذا كانت  
الابرة التي حقنتني بها قد عقلت ،  
فقال بجفاء :

« مع كل الحب الذي يسمح به  
القانون ! »

\*\*\*

سأل طبيب إدارة التجنيد المجند  
الجديد :

- أليدك أية عيوب طبيعية ؟

فقال : أجل يا سيدي .. ليس  
عندي شجاعة !

\*\*\*

توجه ليونارد ماركس مدير وكالة  
الاستعلامات الأمريكية لالقاء خطاب  
في مأدبة للغداء في احدي الغرف  
التجارية بتكساس .. وقبل أن يبدأ  
الاجتماع ، سمع اثنين من الحاضرين  
يتحدثان ..

وقال أحدهما :

- هل ستحضر مأدبة الغداء ؟

فأجاب الثاني :

- انني شـدـيد الحـرص علي

حضورها ..

وأحس ماركس بارتياح لهذا  
الاهتمام بخطابه المنتظر .. الي ان  
سمع الشخص الثاني يقول :

- أجل .. يجب أن تكون حاضرا  
لكي تشترك في اليانصيب الذي سيجري  
علي جهاز التليفزيون !

عدة تصفيات مختلفة للشعر الي أن  
استقرت علي صورة أعجبتها ..

وتوجهت الفتاة الي أبيها وأمها  
تسألها رأيهما في تصفيفة الشعر  
التي ابتكرتها .. ثم عادت الي غرفة  
نومها حيث قالت لصديقة تنتظرها  
هناك :

- لابد أنها رائعة .. لأنها لم  
تعجب أحدا منهما !

\*\*\*

كانت الفتاة التي تطوعت للعمل في  
مستشفى يقع في احدي الضواحي  
الفقيرة ، تنتظر سيارة الاوتوبيس  
للعودة الي بيتها ذات ليلة ، عندما  
دنا منها اثنان من جنود البوليس ..

وقال أحدهما : أتحبين أن ننتظر

معك يا سيدتي حتي تحضر السيارة ؟

وعندما أجابته بأنها ليست خائفة

.. ابتسم قائلا :

- حسنا .. هل تمانعين انن في

أن تنتظري السيارة معنا ؟

\*\*\*

أهدي السناتور الراحل آرثر  
فاندنبرج صورته يوما لسكرتيته في  
مجلس الشيوخ وقد كتب عليها :



الكلاب والقطط والطيور في  
امريكا تستطيع أن تنعم الآن  
بحياة أطول وصحة أفضل بعد  
أن أصبحت الرعاية الطبية لهذه  
الحيوانات الاليفة قريبة من  
مستوى الطب البشرى ..

ملخصة عن مجلة (( دوج ويرلد ))  
بقلم دونالد جون جيز

## مستشفيات حديثة.. للحيوانات الأليفة

**دخل** «ماكس» ، وهو كلب لصيد الثعالب ذو شعر رفيع ، المستشفى البيطري وخرج منه عدة مرات خلال حياته البالغة ١٨ شهرا ، حتي اعتبره العاملون بالمستشفى صديقا شخصيا لهم . وعندما أحضر الي المستشفى منذ عهد قريب مصابا بجروح في بطنه ، افترض كبير الجراحين البيطريين انه خسر معركة أخرى مع أحد الكلاب ، ولكن الفحص الطبي وأشعة اكس كشفت انه مصاب بطلقات من بندقية هوائية . وأعد الكلب فورا لاجراء جراحة هامة له ، وتمت خياطة ستة ثقوب في أمعائه ، واستؤصل الطحال المتلي بالثقوب . وعاد ماكس الي المنزل سليما معافي تماما .

ولكنه سرعان ما عاد الي المستشفى ثانية ، بعد ان صدمته سيارة ، فأصابته بتهتك مضاعف ، وارتجاج في المخ . ومرة أخرى استطاعت عناية الطب البيطري الحديث ان تضعه في طريق الشفاء الكامل . والسؤال الذي يدور الآن هو : ما الذي سيحدث بعد ذلك ، فان ماكس - كبعض البشر كما يبدو - معرض للاصابة في الحوادث وكيفما كانت الاصابة او المرض الذي يصيب ماكس فان فرصته للشفاء أفضل من ذي قبل ، وكذلك الملايين من الكلاب الاخرى والقطط ، والبيغاوات ، وعصافير الكناريا ، والقرود ، والاسماك الاستوائية وغيرها من الحيوانات التي يقتنيها الناس في بيوتهم . والسبب في ذلك : اننا في غمرة ثورة عظيمة في الطب البيطري ، ولقد بدأنا في علاج الحيوانات الليفة - التي تعتبر كأفراد الاسرة - تطبق كل أساليب المعرفة الطبية الحديثة للمحافظة علي رفاقتها واطالة أعمارها . وتعتبر اساليب التخدير بطريق الحقن في الوريد ، وأشعة X ، ومعدات تحليل الدم ، والعقاقير المهدئة والمضادات الحيوية وأساليب الجراحة المتقدمة اشياء شائعة الاستعمال في المستشفيات البيطرية كما هي في

المستشفيات الخاصة بالبشر . ومازال الاطباء البيطريون - الذين كان يطلق عليهم يوما ما اسم « اطباء الخيل » - يعالجون الاغنام ، والابقار والخيول ، والكلاب ، ولكن كثيرين منهم يتخصصون في علاج الحيوانات الصغيرة .

وجراحات العيون التي كانت تعتبر جراحات تجريبية منذ سنوات قلائل فقط اصبحت اليوم شيئا عاديا ، ويتم تشخيص أمراض القلب وعلاجها كما تستأصل أورام السرطان عن طريق الجراحة او يوقف انتشارها بالادوية او الاشعة كما ان أورام المخ تستأصل بوسائل جراحية منقحة أما آلام الظهر ، وهي شائعة في بعض الكلاب ، فانها تزول عن طريق الجراحة ، او العلاج بالموجات الصوتية او العلاج المائي ، بل ان هناك جهازا دقيقا لاجراء اختبارات التمثيل الغذائي وتجدد الخلايا علي الحيوانات الليفة التي تبدو عليها مظاهر الشعور بالخمول والارهاق وتعتبر العيادة المتألقة التي يديرها الدكتوران ف . ج . كراجو ، و . هـ . كراجو بمدينة « يانجرتاون » بولاية اوهايو نموذجا لحدث هذه المرافق . . . ففي مساحتها البالغ قدرها ٢٧٥

استشر طبيبك البيطري اذا ظهر اي من الاعراض التالية علي حيوانك الاليف :

- ١ - سلوك شاذ ، او شر مفاجيء او نوم عميق .
- ٢ - افرازات غير عادية من الانف والعيون او غيرهما من فتحات الجسم
- ٣ - اورام غير عادية ، او عرج ، او صعوبة في النهوض ، او الرقاد .
- ٤ - فقد الشهية ، او فقد ملحوظ في الوزن او بدانة ، او استهلاك متزايد للماء ، او صعوبة غير عادية في ازالة الفضلات ، او فقد السيطرة عليها .
- ٥ - هز زائد للرأس ، او حك الجلد ، ولعق او عض اي جزء من الجسم .
- ٦ - فقد الشعر ، والقرح المفتحة ، او خشونة الفراء ، والانساف الكريهة الرائحة ، او تراكم مادة الطرطير على الاسنان بكثرة .

بالاشعة ، والجراحة ، وأمراض العظام وغيرها فالدكتور و . ج . ماجرين ببلدة « ميشاواكا » بولاية انديانا مثلاً افتتح حديثاً عيادة بيطرية ذات ١٨ وحدة مخصصة لأمراض العيون في الحيوانات . ومن بين مرضاه التي عالجها حديثاً كلاب أرسلت اليه بالطائرة من كولومبيا وبيرو لازاله سحابة عن عيونها .

وكذلك بدأ الطب البيطري لعلاج الشيخوخة يظهر كنوع من التخصص ولم يعد ينظر الي الحيوانات الطاعة في السن علي انها تقضى آخر أيامها ، بل انها تعالج لازالة آلامها . وقد تضاعف متوسط أعمار القطط

متراً مربعاً توجد غرف العمليات الجراحية ، والمعامل ، والحمامات التي تحوي دوامات الماء الصناعية ، ووحدة لعلاج الاسنان تستخدم نيزبات ذات تردد عال لازالة مادة الطرطير عن الاسنان . وقد وجد الدكتوران كراجو - مثل كثير من الاطباء البيطريين - نفسيهما يقومان بعمل كبير في علاج الاسنان ، فهما يخلعان الاسنان المريضة والمتآكلة ، ويعالجان قروح اللثة للمساعدة علي حفظ الاسنان سليمة .

وقد أصبح التخصص أمراً شائعاً ، بعد ان اخذ كثير من الاطباء البيطريين يكرسون وقتهم للعلاج

وتعالج الحيوانات الليفة اليوم بصورة روتينية بمركبات السلفا والبنسلين ومركبات المضادات الحيوية القسوية المتعددة الأغراض لمقاومة كثير من الأمراض التي كانت تقضى عليها في يوم ما . كما تخرج من المعامل البيطرية أدوية خاصة للسيطرة علي التشنجات وحالات القيء وغيرها من أمراض الحيوانات وهناك أيضا حبوب بطيئة الذوبان للحيوانات المصابة بأمراض الحساسية واطعمة خاصة للقطط والكلاب الطاعنة في السن ، وفيتامينات قوية ( بينها أصناف للقطط لها طعم السمك ) بل وأدوية لعلاج السعال !

والكلاب في أقل من ٣٠ سنة . واليوم يعارض الأطباء فكرة القتل من أجل الرحمة ، والقتل بدون ألم ، ما لم يكن الحيوان ميئوسا من شفائه .

وحتى وقت قريب كانت الاعتمادات الخاصة بالأبحاث لا تنفق الا عندما يكون مرض الحيوان الليف يؤثر على صحة آدميين ، أما اليوم فان هناك عددا لا يحصى من مشروعات الأبحاث الخاصة في طريقها للظهور الي حيز الوجود بكلية الطب البيطري والمؤسسات الخاصة ، بما في ذلك الأقسام البيطرية في شركات الأدوية الكبرى .



### من هم الاشرار ؟

تثير أزمة حلف الاطلنطي الحالية اهتمام رجال القوات الامريكية العسكرية في فرنسا الى حد كبير ، وكثيرا ما تكون موضوع المناقشات التي تجرى داخل بيوتهم ... ولم أدرك مدى هذا الاهتمام الذي انعكس صداه على أطفالنا الا أخيرا عندما رأيت بعض الأطفال الأمريكيين يلعبون أمام منزلي ، وسمعت احدهم يصيح قائلا لزملائه :  
- سوف نقوم نحن بدور الأشخاص الطيبين ، وانتم بدور الفرنسيين !



### تأكد !

قال الطقل الصغير لصديقه :

- اننى واثق من اننى لست طفلا بالتبني .. لاننى لو كنت كذلك لاعادونى الى اهلى الحقيقين منذ وقت بعيد !





# هل تذكرين؟

## قصة قصيرة

ملخصة عن مجلة « جودهاوس كمينج »  
بقلم : ايرل ريد سيلفرز

تذكرين يا عزيزتي تلك الايام  
مل الخالية ، عندما كنا معا في  
المدرسة الثانوية ومعمل الكيمياء ،  
حيث كنا أنا وأنت نعمل في اجراء  
التجارب الكيميائية المعقدة ، وازداد  
كل منا معرفة بالآخر ؟ كانت أسرتك  
قد انتقلت لتوها الي بلدتنا ، وعلمت  
أن والدك كان ينحدر من عائلة  
مرموقة ، وأنه كان من رجال الاعمال ،  
أما والدي فكان قد توفي وكنت أعيش  
مع والدتي في منزل مزدوج في شارع  
متواضع ، وكنا نؤجر نصف منزلنا ،  
بينما كانت والدتي تحيك لك الملابس  
الانيقة لاغنياء من سكان البلدة ،  
وكانت تفعل ذلك بفخر وهي مرفوعة  
الرأس ، ولكنك لم تكوني تعرفين  
ذلك ، بل كان كل ما تعلمينه أنني  
ابن صانعة ثياب .

ولكنني أصبحت بين أعضاء المجموعة  
التي تحيط بك لاني كنت رئيسا لفريق  
كرة القدم ورئيس الفصل النهائي  
بالمدرسة الثانوية ، وعندما أخبرت  
والدتي أنك سوف تصحبيني الي  
الحفل الراقص بالمدرسة الثانوية ،  
غامت عيناها المرهقتان وكانت تعرف  
أن أغلب أحلام يقظتي تدور حولك ،  
ولكنها كانت تعرف أيضا أن الهوة  
بين بيئة عائلتنا ليس من السهل  
عبورها ، ولكنها لم تخبرني بذلك ،  
بل قالت لي فقط أنها آسفة لاني ليس  
لدي حلة زرقاء أرادها في هذه المناسبة ،  
ولكنني أكدت لها أن الحلة الرمادية

الايام ، فاحتفظت لنفسى بثمانى رقصات من الاثنتي عشرة رقصة ، وعندما اطلعت على البرنامج ، أرسلت الي نظرة سريعة جعلت قلبي يفقد بعض خفقاته وعندما انتهت آخر رقصة كانت هناك ذرات ذهبية في عينيك ، كما لو كنت تتذكرين أننا سمعنا موسيقى النجوم .

هل تتذكرين حديقة الملاهي علي الشاطيء ؟ لقد حل مكانها الان علي شاطيء الخليج - حيث كانت توجد منذ عشرين عاما - صف من خزانات البترول ، ولكنها كانت - في تلك الايام - مكانا يؤمه أبناء صانعي الثياب وبنات الكتبة ، حيث يرقصون في أمسيات الصيف ، وكان دخول صالة الرقص لا يكلف سوي ٢٥ سنتا ، وركوب القرولي خمسة سنتات ، وكان هناك رصيف بحري طويل يسرون عليه في ضوء القمر ، ولكن تلك الحديقة - بالنسبة لفتيات مثلك - لم تكن أكثر من اسم حتي تلك الامسية التي قررت فيها «شلتك» أن تقوم بجولة صغيرة في بعض الاحياء الفقيرة !

وكنت سترجلين في اليوم التالي لقضاء الصيف في منزل أسرتك المخصص لقضاء العطلات . وعندما

التي أملكها سوف تكون مناسبة تماما .

وعندما وصلت الي منزلك لاصطحبك الي الحفل الراقص ، هبطت الدرج في ثوب أزرق جديد تتدلي كل أهدابه حول كتفيك ، وكان وجهك أشبه بزهرة سمراء ، وكانت هناك ورود حمراء في وجنتيك وأسلاك ذهبية في شعرك ، وتوقفت عند الدرجة الاخيرة من السلم ونظرت الي دون أن تلقي بالا الي حلتي الرخيصة ، ولا بد أنك شاهدت في عيني شيئا ما ، يدخره الانسان . . للحظات المقدسة .

ثم دخلت والدتك ، ولم أكن أعرف الكثير عن الاستهجان أو التسامح . ووجدت أن هناك اختلافا دقيقا في موقفها تجاهي ، وتجاه الآخرين من أفراد «شلتك» ، فقد كانوا من نفس نوعها ، بينما كنت أنا غريبا . وكنت في حضورها يساورني الارتباك ، وتنقصني الفصاحة .

وسرنا ، أنا وأنت الي حفلة الرقص ، أحمل عنك حقيبتك المخملية الصغيرة . وكان هناك - اذا كنت تذكرين - مروج خضراء واسعة ، وشرفات فسيحة في الشارع الذي كنت تسكنين فيه .

وكانت لنا برامج للرقص في تلك

عدت كان عليك أن تذهبي الي الكلية،  
ولن أستطيع رؤيتك سوى في فترات  
قصيرة خلال الاجازة .. لقد كنت  
أقف وجها لوجه أمام الأساة .

وخلال تلك الامسية تركنا - أنا  
وأنت - قاعة الرقص وخرجنا الي  
نهاية الرصيف البحري . كانت لدينا  
فسحة قصيرة من الوقت نقضيها  
معا ، اذ كان علينا جميعا أن نعود  
الي منازلنا في ترولي القاسية  
والنصف مساء . ربما لم يكن أمامنا  
سوي خمس عشرة دقيقة - خمس  
عشرة دقيقة لتعويض صيف بأكمله !  
وقلت لك : « في مثل هذا الوقت من  
ليلة غد ستكونين قد رحلت » .

فأجبت : « أفضل أن أكون معك  
هنا » .

فقلت لك : « لقد حصلت على عمل  
يبدأ من الاسبوع القادم . انه ليس  
عملا كبيرا في البداية ، ولكن هناك  
فرصة للعمل في مجال الكهرباء .  
وسوف أنجح ، يجب أن أفعل ذلك »  
فقلت : سوف تنجح ، وأنا أعرف  
ذلك » وازددت اقترابا مني وقلت لي  
برقة :

« أريدك أن تحضر معي حفلة  
الرقص التي سوف يقيمها طلبة السنة  
الاولي في العام القادم هل ستأتي ؟ »

ووعدتك قائلا « نعم » .  
ونزلت عن الرصيف وأمسكت بيدك  
.. ووقفنا وازداد ضغط أيدينا احكاما ،  
وتركت يدي بعد ذلك ، وطوقتني  
بذراعيك ، ثم رفعت رأسك في ضوء  
النجوم ومسحت شفتيك - اللتين لم  
أمسسها قط - في وجنتي ..  
ونزلت النجوم وأحاطتنا بغلاف متين .  
وقلت لي : « سوف أذكر هذه الليلة  
دائما يا عزيزي » .

تري هل ذكرتها حقا ؟ لقد حدثت  
أشياء عديدة منذ تلك الليلة . وتغيرت  
البلدة ، ولم يعد هناك أي ترولي ..  
وأتلقت طرق السيارات وحظائرها  
القبيحة المروج الخضراء التي كانت  
موجودة في الشارع الذي كنت تقيمين  
فيه ، وأصبحت أصوات الابواق  
المزعجة وسيارات السباق تمزق هدوء  
الليل . أما المدرسة الثانوية الصغيرة  
المبنية بالطوب الاحمر والتي كنا  
نعرفها فقد أصبحت الآن خالية ،  
تحقق نوافذها في فراغ الي المدرسة  
الجديدة التي تقع عبر الطريق .  
وأصبحت الفتيات لا ينتظرن الآن في  
المنزل من يصطحبهن الي حفلات رقص  
المدرسة الثانوية، بل يذهبن بشفاههن  
القرمزية ، الي نواصي الطرق ، حيث  
ينتظرهن الفتيان ، في سياراتهم

العتيقة ، لتحيتهن بخرسة مدرسة .  
وفي نهاية شهر يوليو كتبت تقولين  
أن والدتك تظن أنه يجب ألا يكتب كل  
منا لآخر كثيرا . ولم أعد أرسل لك  
بعد ذلك غير خطابين فقط كل أسبوع .  
لم أكن أكسب الكثير ، ولكني  
أصبحت قادرا علي أن أري فرصا  
كبيرة للتقدم ، لان الرجال يتحدثون  
في المكتب عن التطورات الجديدة في  
الكهرباء ، وكان هناك حديث عن نقل  
الموسيقى خلال الهواء الي مسافات  
بعيدة ، وقد خابتنني الفكرة وعملت  
بجد وأنا أفكر فيك دائما .

ثم كتبت الي تقولين أن شقيقتك  
قالت لوالدك - في طيش الشـباب  
القاسى - أنك تحبينني ، وأنت تهيمين  
طوال اليوم كما لو كنت في حلم ،  
وكنت ترفضين الذهاب للاستحمام في  
بعض الاحيان لانك كما تقولين ، عندك  
خطاب لا بد من كتابته . وبعد ذلك  
بأسبوع - وبينما كنت أحصى الايام  
التي ستعودين فيها الي البيت مرة  
أخري - كتبت الي تقولين أنك لن  
ترجعي ، لان أسرتك قررت أن ترسلك  
الي الكلية مباشرة .

وأخذت أكتب اليك كل يوم علي  
الكلية ، ولكنك لم تكوني تردين علي  
رسائلي في أغلب الاحيان . ولم يكن

أمامي سـوي أن أتطلع الي حفلة  
الرقص فقط ، وكنت أتخيل والدتك  
تحتج علي دعوتك لي ، ولكنك قطعت  
عهدا علي نفسك بذلك . . ولكنني  
جئت علي أي حال . . اشتريت حلة  
جديدة من أجل حفلة الرقص - لم تكن  
جيدة جدا ، ولكنها كانت أفضل ماكنت  
أستطيع شراءه - واستأجرت حلة  
للعشاء .

وكنا قد اتفقنا في لهفة - عن طريق  
الخطابات - علي أن أستقل قطار  
الرابعة يوم الجمعة الذي يصل حوالي  
السادسة الي البلدة التي توجد بها  
كليتك . وكان علي أن أحصل علي  
غرفة في أحد الفنادق ، وأرتدي  
ملابسي لآكون عندك في بيت الطالبات  
لتناول العشاء . ثم أستقل قطار الثانية  
صباحا بعد انتهاء حفلة الرقص لان  
رئيسي أخبرني أنني مطلوب يوم  
السبت .

وركبت عربة الصباح ، لانه لم يكن  
في مقدوري أن أدفع أجر كرسي مريح  
. . وقد جبت الشوارع حتي عثرت  
علي غرفة في منزل لاقامة أجرها  
خمسون سنتا ، لان أرخص غرفة  
في الفندق كانت تكلف ثلاثة دولارات .  
وقدمتنى الي الناس في بيت الطالبات  
ولكنني لم أستطع أن أفكر في الاشياء

وقلت لك « آسف لانني لم أحضر زهورا » فنظرت الي وبادرة من الدموع تلمع في عينيك، وقلت «لأهمية للزهور» .

وضغطت رأسك علي كتفي ، فضممتك لحظة وأنا أحس بأن ذلك كان بداية النهاية ، ولكنني واصلت الامسية علي أفضل ما استطعت . محاولا أن أتحدث مع أصدقائك بلغتهم الخاصة . وانا كنت قد فشلت فان ذلك لم يكن بسبب نقص التجربة ، بل لانني لم أكن قد شاركت في أي دردشة حول الكليات ، والجمعيات، وآخر المسرحيات .

رقصنا - أنت وأنا - معا ، ولكننا في هذه المرة لم نرقص علي موسيقي النجوم . وعندما انتهت الحفلة ، قلت لي أنك سوف تأتين معي الي المحطة . وبينما كنا نستقل احدي عربات الاجرة قلت لك - لكي أدعك تعرفين أسوأ ما في الامر - اني لم أسجل اسمي في أي فندق ، بل نزلت في منزل به حجرات للايجار ، واني كنت أرتدي حلة عشاء مستأجرة هي وكل الاشياء الاخرى اللازمة لها .

وعندما انتهيت من كلامي قلت لي « لقد أردت أن تقضي وقتا طيبا الليلة .. ولكنك لم تفعل » .

المناسبة التي أقولها لهم . وجلست الي جوارك، ولكنك لم تتحدثي كثيرا، فأدركت أن ثوب العشاء كان زيه عتيقا ، وأن الحذاء الرمادي العالي لم يكن يتمشى مع ملابس السهرة . وتحملت المعاناة بصورة ما خلال تلك الساعة . ثم صعدت الفتيات الي أعلي ليحضرن معاطفهن . وارتدي الرجال معاطف سوداء أخرجوا من جيوبها قفازات بيضاء ، وكان معطفي العتيق ذو اللون البني واضحا تماما . ثم هبطت أنت ترتدين معطفا أبيض للمساء ، مطرزا بالفضة وبدوت أكثر جمالا من أي مرة أخرى رأيتك فيها . وقلت لي : سوف تركب بعض الفتيات عربات ولكني أفضل السير . . . فهل يناسبك ذلك ؟

وكان من الواجب علي أن أكون قد أعددت عربة مقدما ، ولكن أحدا لم يخبرني بذلك .

وكان الملعب الذي أقيمت فيه حفلة الرقص يقع علي بعد مبنيين فقط ، وسرنا معا في ضوء القمر ويدك تحت ذراعي ، وقد لاحظت خلال الرقصة الاولى أن جميع الفتيات الاخريات يضعن زهورا ، ولم أكن قد اشتريت لك بعضا منها ، لانني لم أكن أعرف أنه كان متوقعا مني أن أفعل ذلك .

فقلت لك : كلا .. لقد كان  
احضاري هنا غلطة .. انني لا أنتمي  
أبدا الى هذا المكان .

ولم يمض علي وصولنا الي المحطة  
دقيقة او اثنتان فقط حتي ومض ضوء  
مصباح القطار الامامي فأنازل الطريق .  
فوضعت يدي فوق كتفيك وقلت لك :  
« انا حدث أن تذكرتني في سنوات  
قادمة يا عزيزتي ، فهل لك أن تتذكري  
أنني أحبك كثيرا » .

فأغلقت عينيك ، وملت نحوي وقلت  
لي « أواه ، لا تقل ذلك »

وظننت أنك تقصدين أنني يجب  
ألا أقول أني أحبك ، ولكني فتحت لك  
ذراعي - فقد كانت تلك هي آخر  
دقيقة لنا معا - وأقبلت أنت داخلهما  
فقبلتك وابتسمت لي من خلال دموعك  
وقلت « وداعا يا عزيزي » .

وكتبت لك في يوم الاحد خطابا  
متحفظا أشكر فيه دعوتك لي الي حفلة  
الرقص ، وقلت أني سوف أفهم اذا  
لم تهتمي بالرد ، وانتظرت ردك طوال  
الاسبوع ، ولكنه لم يصل . وتتابع  
الاسبوع الواحد بعد الآخر ، ولم يبق  
لي سوي ذكرياتي عنك .

وكانت شركتي قد أرسلتني خارج  
المدينة ، فقد كنا في حالة توسع في  
الشركة ، وأصبح حلم نقل الموسيقى

خلال الهواء شيئا ممكنا . ثم بدأت  
الامور تسير وفق هواي بعد فترة غير  
طويلة . فقد تخلت والدتي عن عملها  
في حياكة الثياب وأخذتها لتعيش معي  
هل تذكرين يا عزيزتي ؟ لقد مرت  
السنون - ستة وعشرون عاما بأكملها -  
وسوف نحتفل غدا بعيد زواجنا  
العشرين ، فقد عدت الي البلدة  
لأجلك فور انتهائك من دراستك في  
الكلية ، لقد تقابلنا بالصدفة ، وعادت  
الذرات الذهبية الي عينيك مرة أخرى .  
وبدأت أكرر لك - ونحن واقفان في  
الطريق - ما كنت قد قلته لك تلك  
الليلة ، عندما تركتك في المحطة بعد  
حفلة الرقص « لو أنك في السنين  
القادمة ..... »

ومددت ذراعيك وقاطعتني (ونصف  
البلدة ينظر اليها ! ) وقلت لي « انني  
أذكر حقا .. وأحبك » .

وأنت الآن يساورك القلق يا عزيزتي  
بشأن ابنتنا - كما قلقت عليك والدتك  
ذات يوم . ان ابنتنا في الثامنة عشرة  
من عمرها ، وهي تعتقد أنها تحب .  
وأنا أطلب منك أن تمنحي الشاب  
الصغير فرصة ، وتستطيعين أن تتخذي  
قرارا بشأنه بعد قراءتك لهذه المحاولة  
البدائية التي حاولت فيها أن أعيد  
تصوير قصة حبنا .. انها هدية عيد

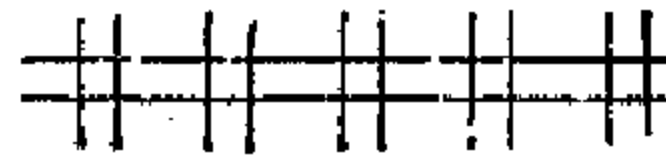


زواجنا لك ، وسوف أتركها لك في الآخرين . وربما ارتدي ملابس سهرة  
الحجرة التي تنامين فيها . مستأجرة ، وقد لا يعرف الأشياء  
ربما نستطيع أن ندعوه الي العشاء المناسبة ليقولها ..  
في النادي الريفي . ويحتمل أنه لن ولكنك منذ وقت بعيد ، دعوت  
يستريح الي كاتب تراجم مشهور ، فتي فقيرا الي حفل راقص في احدي  
وموظف حكومي ، وضيوفنا البارزين الكليات .. فهل تذكرين ؟؟



### ٣ آباء !

توقفت سفينة البحارين في احدي موانئ السويد لمدة يومين ، فقررا الذهاب يوما  
الى الكنيسة ، ولما كانا لا يعرفان اللغة السويدية ، فقد اتفقا على ان يفعلا مثلما  
يفعل الرجل الذي يجلس امامهما تماما ..  
وخلال الصلاة ، نطق القسيس ببضع كلمات ؟ فوقف الرجل الذي يجلس امامهما،  
فأسرعا هما أيضا بالنهوض ، وهنا انفجر الحاضرون جميعا بالضحك .  
وبعد انتهاء الصلاة ، قابلهما القسيس الذي يعرف الانجليزية ، فسألاه عن سر  
الضحكات التي ترددت عندما وقفا .. فقال القسيس :  
- لقد كنت اعلن عن تعمييد احد الاطفال، وطلبت الي والد الطفل ان ينهض ... فاذا  
بثلاثة اشخاص يقفون في نفس الوقت !



### لا اعتراض !

اشتهر المعلق الصحفي (( هايوود براون )) بأنه يستطيع ان ياكل من الطعام اكثر مما  
يستطيع مجموعة من الناس ان يتناولوه معا ...  
وقد حدث ذات يوم ان ذهب الي مطعم فاخر ، فقدم له الخادم قائمة الطعام الطويلة  
التي تحوى كل الاصناف التي يقدمها المطعم في ذلك اليوم .. ثم وقف ينتظر ماسيطلبه  
براون منها ..  
وبعد ان قرأ الصحفي الضخم كل سطر من القائمة بعناية تامة ، اعادها الي خادم  
المطعم قائلا في ابتهاج :  
- ليس لدى أى اعتراض على أى شيء فيها !

تجربیات / اقصیه

الاقتصاد السياسي : كلمتان ينبغي الحكم بالطلاق بينهما على أساس عدم التكافؤ !

الاجفة : مجموعة من الاشخاص غير الصالحين للعمل ، يعينهم  
أشخاص غير راغبين في العمل ، لعمل أشياء لا ضرورة لها !

\*\*\*

المتفائلة : السيدة التي تترك أطباق العشاء دون غسيل ، لأنها  
ستشعر برغبة أكثر في غسلها في الصباح !

\*\*\*

**التحففة الاثرية :** شئ قام برحلة الى الغرفة العليا ذهابا وايابا

\*\*\*

كلنا نريد أن يخبرنا أصدقاؤنا عن صفاتنا السيئة . . وإن كنا فقط  
لا نغفر للحمار الذي يفعل ذلك .



كثيرات من الامهات فى الجيل الماضى ، اخترن تطعيم بناتهن فى  
اماكن اعتقدن خطأ أنها لن تكشف للانظار ..

\*\*\*

النظرة الفلسفية : موقف مرح ، يتخذه كل شخص أليس مشتركا في المشكلة بصورة مباشرة !

**أجازة :** فترة يعرف الناس خلالها الأماكن التي يجب أن يتعدوا عنها في السنة القادمة !

\*\*\*

**العلوم : ترتيب منظم لما يبدو في الوقت الحاضر انه حقائق !**

كتاب الشهر

على

حافة العدم

في الظلمة



تلخيص لكتاب يصدر قريبا بعنوان :

*ON THE EDGE OF NOWHERE*

بقلم جيمس هانتجتون كما رواها للورانس اليوت



## على حافة العمم في ألاسكا

### قصة من ألاسكا

ظل جيم هانتنجتون سنوات طويلة يكافح أرضاً قاسية عنيفة ، حيث الحياة غالباً ما تصبح مسألة صراع على البقاء . . وفي هذه القصة التي تفيض حياة ومغامرة - كلها حقيقة - يروي جيم الذي تجمع عروقه بين دماء نصفها هندية والنصف الآخر بيضاء ، كيف ناضل عناصر الطبيعة في ألاسكا وحيواناتها البرية ، وأوهام الثراء ، ليكسب عيشه ، وكذلك قدراً رفيعاً من الكرامة الانسانية . . .

ورأسي الي أسفل ، فلم ألاحظ قط  
ذلك الدخان الاشهب القذر الذي بدأ  
يتسرب من تحت أخشاب السقف .  
وفجأة صاح بعضهم مناديا ايبي من  
ضفة النهر :

- جيمي ! جيم هانتجتون ! ان  
بيتك يحترق .

ورفعت رأسي ورأيت الدخان .  
وأدركت ان الريح لا بد اسقطت  
مصباحا كيروسينيا . واستبد بي  
الخوف فوقفت مسمرا في مكاني ، ثم  
اندفعت بسرعة نحو البيت وانا  
أصرخ : « واين ! واين ! »

وفتحت الباب بشدة ، فاصطدمت  
باندفاع عنيف من دخان ساخن ،  
ورأيت في الداخل لها برتقالي اللون  
يعربد في كل مكان ممسكا بصفوف  
البضائع المحفوظة ، ولفات الاقمشة  
التي جاءت منذ أسبوع واحد فقط .  
وتراجعت خطوة ، ثم جريت وانا  
أواصل الصراخ ، محاولا ان اري من  
خلال النار والدخان ، وكانت صورة  
الطفل المسكين واين ماثلة في خيالي ،  
وقد حوصر في الداخل وتملكه رعب  
قاتل ، مناديا ايبي لانقذه .

ولابد انني فقدت الوعي ، اذ انني  
انكر في غموض ان شخصا ما سحبني  
نحو الباب ، ولا يمكن ان يكون قد

النيران في يوم مكفهر عاصف  
بدأت من ايام سبتمبر ، وكان  
الوقت عصرا . . . كان يوما من  
الايام التي تضع فجأة نهاية لصيف  
الاسكا ، حيث تهب الريح في صفاء ،  
محذرة بمقدم الثلوج والتجمد . كنت  
قد ظلت أعمل في الخارج طوال  
الصباح ، أنشر رفوفا للمتجر الذي  
افتتحته حديثا في « هوسليا » وهي  
قرية هندية صغيرة علي نهر  
« كويوكوك » قرب الدائرة القطبية ،  
وكان « واين » اصغر ابنائي يرقبني  
وأنا أعمل ، أما باقي الاولاد فكانوا في  
المدرسة .

كنت اريد ان أقول لواين ان يمتنع  
عن مص أصبعه ، ولكنني عندما رأيته  
يحدق في بعينه المسليتين الكبيرتين ،  
لم يطاوعني قلبي علي ذلك ، فقد افتقد  
الطفل أمه ، بل افتقدناها جميعا ،  
ولكن لم تكن هناك وسيلة أشرح بها  
لهذا الطفل ذي الثلاثة الاعوام أنه بعد  
زواج امتد ١٢ عاما ، وبعد سبعة  
اولاد ، ملت أمه زوجها المخطط ،  
وجمعت حاجاتها ، وتركنا !

وبعد قليل قال الطفل انه يشعر  
بالبرد ، فأرسلته الي البيت وقلت له :  
« لا تلمس شيئا في المتجر ، بل ابق  
في الجزء الخلفي » . وواصلت عملي

والدخان جهد حياتي وعمل ٢٥ عاما  
 .. وفقدت كل شيء : المتجر ، والمؤن  
 التي لم اسدد ثمنها بعد ، وبيتنا ،  
 بل وطعامنا لفصل الشتاء ... كلها  
 أصبحت كوما من الرماد !

وأحسست انني أصبحت شيخا  
 محطما متعبا ... وادركت فجأة مدي  
 السهولة التي يمكن ان اتخلي بها عن  
 كل شيء ، وانجرف نحو احدي مدن  
 الرجل الابيض ، كما فعل كثيرون من  
 الوطنيين ، ليعيشوا من أعمال عابرة  
 كعمال او علي ما يجودون عليهم به .  
 ولكنني لا يمكن ان استسلم هكذا  
 .. ان تراثي كله وتجاربي تدعوني  
 لمواصلة الكفاح . لقد ولدت علي حافة  
 العدم ، وهأنذا اعود الي حيث بدأت  
 .. ولكن أحدا لم يعد اي رجل :  
 هندي او اسكيمو او أبيض - بأن  
 الحياة سهلة في هذه الارض القفراء .  
 ان عليك ان تناضل من أجل كل شيء  
 مهم بالنسبة لك . لقد لقنني أبي هذا  
 الدرس ، وكانت امي الهندية تسير  
 علي هداة .

### براءة قاتل

كانت أمي (آنا) تنحدر من احدي  
 قبائل « اتابسكان » الهندية التي  
 تعيش في الداخل قرب منطقة يوكون .  
 وكانت هناك مشاحنات دموية دائما

حدث وأنا مازالت في كامل حواسي  
 .. وفي الخارج استنشقت الهواء  
 المنعش ، وسرعان ما تذكرت كل  
 شيء ، فشقت طريقى نحو البيت  
 ثانية ، ولكن اصدقائي لحقوا بي ،  
 وامسكوا بذراعى .. وهنا وقع  
 انفجار اطار النوافذ والسقف ،  
 وتهوي البناء في ضجة مخيفة ..  
 وأخيرا رقدت علي الارض بلا حراك  
 .. لقد فات الاوان الآن لانقاذ واين .

وأحضر البعض اولادي الآخرين من  
 المدرسة .. كانوا يسـيرون في بطء  
 ووجوههم شاحبة يبدو عليها الرعب،  
 وحاولت ان اطوقهم جميعا بذراعى  
 واقربهم مني ... وبدأوا يبكون !  
 وفجأة ، أقبل أحد الرجال من فوق  
 القل بسرعة .. وهو يسحب واين  
 من يده ! ان واين مازال حيا سليما  
 معافي !

وقال لي الرجل : « لقد كان هناك  
 يلعب مع الكلاب .. ولم يذهب قط  
 الي المنزل ! »

وامسكت الطفل ودموعي تتساقط  
 من مقلتي ، واعتصرته بين أحضانني  
 بقوة لابد انها آلت عظامه وعندما  
 تركته ، حاولت ان ابتسم حتي يزايله  
 خوفه .. ولم يكن قد بقي لي ما  
 ابتسم من أجله ! لقد ابتلع الحريق



قومها طوال الشتاء ، ولكن جدي أصر علي رجيلها لانها شاهدة الاتهم الوحيدة .

وأجريت المحاكمة ، ولكن (آنا) لم تكن تعرف الا القليل من الانجليزية ، ولم تستطع المحكمة أن تجد أحدا ليترجم لهجتها الهندية ، ولهذا ار ربما لان المحلفين البيض رفضوا تصديق شهادة هندية ضد واحد من جنسهم ، صدر الحكم بأن ريجان غير مذنب . . . واستولي الحزن علي أمي .

كان ذلك في فبراير ١٩٠٥ ، ولو انتظرت حتي الصيف لاعادتها المحكمة بالسفينة الي بلدتها . ولكنها رفضت أن تبقي مع هؤلاء الناس الذين برأوا قاتل زوجها . . . وتسلمت بسكين فقط وقطعتين ذهبيتين ، وبعض المؤن التي تستطيع حملها علي ظهرها ، وانطلقت المرأة الهزيلة لتقطع مئات من الاميال علي قدميها نحو اصقاع الاسكا المتجمدة .

### يتامي في البراري

بعد سنوات تزوجت «آنا» من أبي وهو تاجر أبيض ، وأدارا معا متجرا صغيرا علي ضفاف نهر ( هوجاتزا ) وأنجبا خمسة أبناء بينهم ثلاث بنات هن : الزبي ، وأدا ، وطفلة رضيعة هي

بين الهنود والاسكيمو ، وغالبا ماتكون عنيفة وحشية . وكان الاتصال السلمي الوحيد بينهم يتم عن طريق أبي وهو تاجر ، يشق طريقه في شهر مارس من كل عام نحو حافة المنطقة الهندية لمقابلة « شيليكوك » التاجر الاسكيمو ، ثم يقضى بضعة أيام في المقايضات وكانت أمي - وهي فتاة - تصحب أبي بانتظام في هذه الرحلات التجارية ، وتعلمت لغة الاسكيمو . وكان زواج أمي الاول من صياد حيوانات يدعى « فيكتور بيفلت » ، وكان جارهما الوحيد رجل ابيض يدعى ( ند ريجان ) يعيش علي مسافة ٦٥ كيلومتر أسفل نهر كويوكوك ، ورغم كل تلك الاراضي الكبيرة التي ينصب شباكها فيها ، فقد تشاجر مع بيفلت علي عدد من فخاخ الحيوانات وبعد ظهر ذات يوم اندفع الي كوخه ، وأمام عيني ( آنا ) المرتعبتين ، قتل بيفلت بطلقة نارية في وجهه .

وعندما حوكم ريجان في ( نومي ) بعد ذلك بعام ، أحضروا أمي للادلاء بشهادتها ، ولم تكن راغبة في الذهاب ، فان نومي علي مسافة ١٢٠٠ كيلومتر بالسفينة البخارية ، وعليها ان ترحل في سبتمبر قبل ان تتجمد الانهار ، ومن ثم فانها ستنفصل عن

ماريون وأنا وأخي سيدني .

وعندما كبرت، الذي وأدا أرسلتا  
الي مدرسة ارسالية « آنفيك » علي  
مسافة ١٠٠٠ كيلومتر في أسفل نهر  
يوكون . وفي الربيع التالي انطلق ابي  
في زورقه النهري ليعود بهما لقضاء  
الصيف في البيت وصاح بنا وهو  
يرحل : « ايها الفتيان ، عليكما برعاية  
الامور هنا حتي اعود » وحملنا  
مسئوليتنا الجديدة بروح جادة وكان  
سيدني في السابعة ، وأنا في الخامسة  
.. أما ماريون فلم تبلغ الثانية بعد !  
وعندما استيقظت ذات صباح ،  
أدركت ان الهدوء التام يسود البيت  
.. أين صوت أمي وهي تعد  
الافطار ؟ ولماذا لم توقظنا لنغسل  
وجوهنا ؟ .. ونزلت من فراشي  
وهبطت الي أسفل وقرب نهاية  
الدرجات توقفت .. ان انني استطعت  
ان اري امي راقدة ووجهها الي الارض  
وناديت : أماه .. أماه !

وهرعت اليها في جنون ولكنها لم  
تتحرك . وصحت مناديا سيدني ،  
وحاول هو ايضا ان يوقظها دون  
جدوي ثم ادركنا ما حدث : لقد  
ماتت !

### اقامة كوخ للشقاء

في أوائل اغسطس ، جاء الاب فريد

درين القسيس ليرانا وكان يقوم  
بجولته السنوية في اعالي النهر ، مقيما  
الصلوات ومعمدا الاطفال في القري  
ومعسكرات ضيادي الاسماك ، وصلي  
علي روح امي ثم عرض ان يأخذنا  
نحن الاطفال الخمسة جميعا الي  
مدرسة ارسالية آنفيك وقد ألم ذلك  
أبي ولكن لم يكن أمامه خيار آخر .

وتقع آنفيك علي نهر يوكون في  
الارض المنبسطة غربي الاسكا غير  
بعيد عن بحر بيرنج وكان الجميع  
هناك طيبين معنا ، ولكنني لم اكن  
معتادا الوسائل المتبعة في عالم الرجل  
الابيض فقد عشت في الادغال طيلة  
حياتي وكنت اشعر بخجل وارتباك  
بين الاشخاص الاخرين .. ولكن كان  
لدينا طعام كثير لناكله ، وقد تعلمت  
القراءة والكتابة .

وكانت زيارة ابي لنا كل ربيع هي  
افضل شيء ، فلم يكن قلبه يطاوعه  
علي الدارة متجره بمفرده ، ومن ثم  
كان يتجول في أرجاء المنطقة ناصبا  
الفخاخ ، منقبا عن الذهب حيثما  
يسمع عن كشف يبشر بأمل . وكنت  
أنا وسيدني نتوسل اليه أن يأخذنا  
فيقول :

« في يوم ما .. عندما تكبران

قليلًا » ..

وفي الشتاء الذي بلغت فيه سن الثانية عشرة ، ماتت أختي آدا متأثرة بالتهاب حاد في الزائدة الدودية . . وعندما جاء أبي لرؤيتنا في تلك السنة ، كان يبدو مرهقا هزيلا ، ولكنه حمل لنا أنباء عظيمة . . فقد قال لي أنا وسيدني :

« لقد شاركت شارلي سوانسون العجوز ، وحصلنا على مركب كبير ذي محرك وسوف نذهب الي كويوكوك لنصب الفخاخ في الشتاء القادم » .

وبعد أن سرنا قليلا نحو الغابة توقف فجأة ودق الأرض بكعب حذائه وقال: « أتحبان الحضور معنا يا أولاد في هذه الرحلة ؟ » . أعتقد أن الوقت قد حان لكي تتعلما كيف تعيشان بعيدا عن الريف ، ولعلني لن أكون موجودا فترة طويلة لكي أعلمكما . . وكانت تلك هي نهاية تعليمي

المدرسي . . وكنت قد وصلت الى الجزء الثالث من كتاب القراءة ، وهو أكثر مما يصل اليه أغلب الاولاد في هذا الجزء من العالم . . وعلي الان أن أتلقى نوعا أكثر أهمية من التعليم .

وما كاد الثلج يذوب من النهر حتى ودعنا الزبي وماريون ، وانطلقنا الى (نولاتو) حيث كان شارلي العجوز في انتظارنا مع المركب الذي

يسير بالمحرك . . ولقد كان شارلي رجلا أبيض أشيب الشعر ، لا يتكلم كثيرا ، ولكنه يحب الاطفال . . وعندما جاءت سفينة الامدادات بمؤن الشتاء لنا ، بدأنا نشحنها على مركبنا ، وعندما صعدنا اليه مع الكلاب التي اشترناها أبي ، كاد المركب يستقر في الماء . . ولكن لم تكن هناك طريقة أخرى لنصب فخاخ الشتاء . . فإذا نسيت شيئا أو فرغ منك ، فمن الافضل أن تكون مستعدا للحياة بدونه لان أقرب متجر قد يكون على مسافة ٢٥٠ كيلو مترا .

كنا نقطع مسافة تتراوح بين ٣٠ و ٥٠ كيلو مترا في اليوم ونحن نشق طريقنا الى أعالي النهر ثم نرسو على ضفة النهر كل ليلة لننام تحت أشجار الحور . . وفي اليوم الثامن ، التقينا بحاجز رملي تحت امتداد مكشوف لارض مرتفعة ، وقال أبي ان هذا المكان يبدو جيدا ومن ثم فقد ربطنا المركب ، ونصبنا خيمة على الصخور . . وبينما كنت أنا وسيدني نفرغ شحنة المركب ، ونخرج الكلاب منه ، بدأ أبي يخلي قطعة أرض في الغابة ثم أخذ بلطة وشرع في قطع أخشاب للكوخ الذي يجب أن يكون جاهزا قبل أن يسقط الجليد . . وفي

واحدة فقط ، ثم يتركنا وشأننا ،  
وكنا ننجزه رغم تعثرنا ومجادلاتنا ،  
ويقول أبى : « هذه هي الطريقة ،  
لاتدع أي شيء يقف عثرة في سبيلك »  
كان كل شيء رائعا .. فيما عدا  
أن أبى كان يجعلنا نستحم مرة كل  
أسبوعين ! ..

### الى القارب !

وأخيرا بدأت الايام تزداد طولا ..  
ان الربيع قادم .. وبينما كنا ننتظر  
نوبان الثلوج ، قررنا أن نبنى قاربا  
يسير بالزانة .. وقال أبى انه سيكون  
خير معين عندما نشحن المركب لنحمل  
جلودنا الى أسفل النهر ، ولكن تبين  
فيما بعد أننا احتجنا اليه قبل ذلك  
بوقت طويل ..

ورغم مرور جزء كبير من شهر  
مايو ، فقد كان هناك الكثير من الجليد  
على الارض والثلوج في النهر ، وكان  
هناك احتمال كبير بأنه عندما يذوب  
الثلج سيملأ النهر ويجعله يفيض  
وبعد ظهر أحد الايام سمعنا هديرا  
ضخما في أعالي النهر ..

وهرع أبى وشارلى الى ضفة  
النهر ، وتبعتهما أنا وسيدنى .. وعلى  
مسافة ٨٠٠ متر كان هناك جدار  
ثلجى قد اندفع مسافة ١٥ مترا بعيدا  
عن الماء ، وكان يتجه نحونا رأسا ..

نفس الوقت كان شارلى العجوز  
يلقى شبكتين لصيد الاسماك فى  
النهر ، الذي كان غاصا بأسماك  
السالمون التى قد لا توجد غدا ،  
واطعام سبعة كلاب يتطلب كثيرا من  
الاسماك المجففة ..

كان يبدو أن هناك شيئا يجب  
عمله كل ساعة من كل يوم .. كان  
علينا أن نضع رفوفنا لتجفيف الاسماك ،  
ومخبأ على عمق ٣ أمتار في الارض  
لتخزين اللحوم .. وكانت مهمتنا الكبرى  
هي صنع الكوخ .. كنا نسحب  
كتل الاخشاب ، ونسك الفجوات التى  
بينها وعندما تعلو الى حد كاف ،  
كنا نضع أعمدة السقف .. ولم يكن  
لدينا ألواح من الحديد للسقف ومن  
ثم فقد نزعنا قشور أشجار الزان ،  
ووضعناها عبر الأعمدة وفوق ذلك  
وضعنا الطحالب ، ثم قدمين من  
التراب ، مما جعل السقف لا تتسرب  
منه المياه أبدا حتي في أشد فترات  
المطر أو نوبان الجليد ..

وانتقلنا الى الكوخ حوالى منتصف  
سبتمبر .. وبعد ذلك أمضينا كثيرا  
من الوقت في صنع زحافاتنا وأحذية  
الجليد التى سترتديها .. وكيفما كان  
الحمل الذي نقوم به ، فقد كان أبى  
يرينى أنا وسيدنى كيف نعمله مرة

وقال أبى بحدة : « أخرج كل شيء  
من الكابين فوراً وضع كل ماتستطيع  
على السقف ، والباقي في المخبأ » .  
وجرينا جميعاً . . وبينما كان  
سيدنى وأنا نحمل لهما الاغطية  
وعلب الفاصوليا من المركب ، قام  
أبى وشارلى بربط قارب الزانة الى  
الكابين وبدأ يكدسان الاشياء داخله .  
وحتى ونحن نعمل ، جاء الثلج  
هادراً في النهر ومر أمامنا ، وكان  
يرتفع فوق رؤوسنا ، بينما انبثقت  
نافورات من الماء على ضفة النهر .  
وأنت الكلاب وجذبت سلاسلها وقام  
شارلى العجوز بفك كل اثنين منها  
وربطها في القارب . ثم ملأت الثلوج  
المنطقة التى تقع تحت الكابين مباشرة  
واندفعت مياه النهر بقوة مفرقة  
الارض . وصاح أبى : « هيا الى  
القارب ! »

وقفزت أنا وسيدنى داخله وتعلقنا  
به بقوة حفظاً لحياتنا . . كانت المياه  
تفور تحتنا وترفعنا الى أعلى ، ثم  
تندفع صوب الغابة ، وكانت تدور  
حول المخبأ ، واسقطت أرفف الاسماك ،  
ومازالت ترتفع . . وظل أبى متعلقاً  
بالحبل حتى أصبح القارب على  
مستوي أعلى باب الكابين ، ثم تركه  
ودفعنا داخل هذا التيار ، وأخذ هو

وشارلى العجوز يجدفان نحو الغابة  
بكل قواهما . وكانت قطع من الثلج  
تصطدم بنا ، والكلاب تعوي بينما  
قبعت أنا وسيدنى على ركبنا .  
وظل أبى يقود القارب على طول  
طريق الغابة ، وكان يبدو أنه من  
الجنون أن نسير بين قمم الاشجار  
ولكننا استطعنا أن نعود الى التلال ،  
التى أصبحت الآن مجرد جزر صغيرة  
تبرز وسط الفيضان العظيم .

وبقينا هناك ثمانية أيام ، نعيش  
على المؤن القليلة التى أحضرناها  
معنا ، وننام على الارض الباردة ثم  
نأب الثلج وانحسر الماء ، وعدنا  
نشق طريق العودة . . كانت الاشياء  
القليلة التى بقيت في الكابين قد تلفت  
وامتلأت بالطين ، فاتجهنا نحو المخبأ  
بقلوب حزينة ، ولكننا لم نجد . .  
لقد ذهب بكل لحومنا وفرائنا . . ان  
عمل الشتاء كله قد ضاع !

### أيها الفتيان . . هيا للعمل

في تلك الليلة تناقش أبى وشارلى  
العجوز في الامر ، واتخذنا بعض  
قرارات صارمة . علينا أن نحاول  
البحث عن المركب ذي المحرك الغازي ،  
ويجب أن نحصل بطريقة ما على  
ما يلزمنا للشتاء القادم .  
ولما كان القارب الصغير لا يتسع

لنا جميعا في الرحلة الي يكون مسافة ٥٦٠ كيلومترا ، فقد تطوع شارلي العجوز للبقاء مع الكلاب حتي نعود . وكان عملا شجاعا فريدا ، ولاشك أنني أحسست بالاسى من أجله عندما ابتعدنا عن ضفة النهر وتركناه واقفا هناك .

وبعد أن جددنا يوما كاملا ، سمعنا أول نبأ طيب . . كان هناك تاجر فراء يربط سفينته قرب مصب نهر «هوجاتزا» وقد أخبر أبي أنه سمع أن مركبا يسير بالمحرك قد أخرجه بعض الوطنيين من الثلوج عند محطة «كويوكوك» بعد أن أصابه تلف شديد وقال أنه متجه في هذا الطريق ، وهو مستعد لآخذنا معه ، ومن ثم فقد وضعنا أشياءنا علي ظهر سيفنته التي تسير بالمحرك وربطنا القارب وراءها وانطلقنا .

كانت السفينة تبدو لي عندما وجدناها في حالة لا يمكن اصلاحها ، فقد تحطمت الكابين ، وفتحت فجوة كبيرة في جانبها ، واختفت الاسطح تحت قدم من الطين . ولكن أبي شرع فوراً في ازالة الطين عنها ، وأخذت أنا وسيدني نقوم بسد مؤقت للفجوة ، ثم سحبنا السفينة الي الماء حيث كنا نأمل في ادارة المحرك القديم ثانية .

ولم تمض فترة بعيدة حتي كان كل العمال الميكانيكيين في (فولاتو) قد جاءوا الي المرسى محاولين مساعدتنا علي تسيير هذا المحرك ، ولكن حتي بعد تنظيفه تماما ، كان أفضل ما استطاعوا عمله هو ادارة اسطوانتين منه ، أما الاثنتان الاخريان فقد فشلت كل الجهود في ادارتهما . وظل الرجال يتناوبون العمل فيها ثلاثة أيام . وخطرت لي فكرة ولكن أبي طلب مني أن أسكت فإن هؤلاء الرجال يعرفون كل شيء عن المحركات وأخيرا رفع أحد الرجال رأسه وسألني في مداعبة عما اذا كنت أعرف أين يوجد العيب ؟

فقلت هادرا : « أعتقد أنه حدث خطأ في أجزائه . فلو أنك غيرت أسلاك شمعة الاحتراق ووضعت رقم ٢ مكان رقم ٤ ، فاني أظن أنه سيعمل » .

فقال مبتسما : هيا يا فتى وجرب ذلك . . فلن تفعل أسوأ مما فعلنا

كانت أصابعي أشبه بالمخالب وهي تجوس خلال تلك الاسلاك ، ولكن بعد أن انتهيت ، وأداروا المحرك ، دار كالساعة ! وضرب الرجال ركبهم بأيديهم وضحكوا جميعا . . ومنذ ذلك الحين والناس يأتون الي لكي أصلح محركاتهم . . ومازالوا



يفعلون !

وأَمْضِينَا الأسبوع التالي نصنع سفينة لصيد السمك ذات عجلة جانبية ، وهي سفينة تقف في الماء ، وتخرج من أطرافها ٨ أو ١٠ شباك للصيد ، ويقوم التيار بإدارة العجلة كالطاحونة ، فتزفع الشباك الأسماك التي تمر بجوارها ، وتلقي بها في حوض كبير وبعد أن انتهينا من إعدادها ، وضعناها أمام السفينة وربطنا قارب الزانة خلفها ومضينا الي أسفل النهر مسافة ١٩ كيلومترا ، ثم أقمنا خيمة هناك وأَمْضِينَا اليومين التاليين نصنع أرففا للسمك ، ومكانا لتدخينه .

ثم أقبل سمك السالمون . . ولم أكن قد رأيت في حياتي شيئا مثله ، والطريقة التي جاء بها الي النهر كالتيار الأحمر ، وهو يقفز من الماء ، يتدافع بالمناكب ، ويكافح للعودة الي البحيرات التي فقس بيضه فيها ، ليضع بيضه هو هناك ثم يموت . وكانت كل دورة للعجلة تحضر أربع أو خمس سمكات ، وبعد أن عملنا جميعا بكل ما نستطيع من جهد ، أخذنا نقطع الأسماك ونعلقها بنفس السرعة التي تخرجها بها العجلة . وبعد أن أَمْضِينَا هناك حوالي

أسبوع ، جاء لزيارتنا ذات يوم بوب راسل وهو تاجر من (فولاتو) وقال أنه كان يفكر فيما سنفعله في الشتاء القادم ، وقال أنه يعرض علينا سفينة مقابل امداده بشحنة من الأسماك المجففة للكلاب التي يؤجرها للناس لجر الزحافات علي أن تعتبر هذه الشحنة القسط الاول من ثمن السفينة ، علي أن نسدد الباقي بعد أن نعود بالفراء في الربيع التالي . وصافح أبي يد راسل وقال لي أنا وسيدني وهو يبتسم :

- أيها الفتيان . . لقد عدنا للعمل ثانية .

لقد كنا نعمل الآن حقا . كان المكان الذي أعدناه لتدخين الأسماك يعمل ليلا ونهارا وعندما امتلأت أرفف التجفيف ، صنعنا غيرها ، وفي أوائل أغسطس كنا قد انتهينا من حزم كل الأسماك التي طلبها راسل ، مع ٣٠٠٠ سمكة لكلاينا نحن وعدنا الي فولاتو حيث أصلحنا مركبنا الأصلي ، وشحناه بالمؤن ، وعدنا الي المعسكر .

وتطلبت العودة عشرة أيام ، ولكننا عندما درنا حول المنعطف الأخير ، كان شارلي العجوز يقف منتظرا علي ضفة النهر ، وقد سررنا كثيرا

لرؤيته • وصافحناء ونحن نتكلم  
جميعا في وقت واحد محاولين ابلاغه  
بما حدث • • وكان شارلي يقف وهو  
يوميء برأسه فقط ، كأنه لم يكن  
يشك قط في أننا سنفعل كل ما ذهبنا  
لعمله : أن نجد سفينتنا ، ونحضر  
الاسماك للكلاب ، وسفينة جديدة  
للشتاء !

### جراحة بآبرة من العظام

كانت نبوءة أبي بأنه لن يبقى معنا  
فترة طويلة ، نبوءة دقيقة تماما • •  
فبعد عام آخر من نصب الشباك ،  
أصيب بالسل ، واضطر أخيرا للذهاب  
للعيش في بيت الرواد في ( سيتكا )  
حيث يستطيع أن يجد الرعاية الطبية ،  
وقد أقسم أنه سيعود ، ولكننا لم نره  
حيا بعد ذلك قط • • وبعد ذلك ،  
أخذت أنا وسيدني وشارلي العجوز  
نعمل معا في الصيد لمدة عامين ، ولكن  
الطريق كان أكثر مما يحتمله شارلي  
أيضا ، فانطلق الي أسفل النهر باحثا  
عن عمل بأجر ، ولكن الوقت كان  
عصيبا ، وقد سمعنا أنه مات في  
فيربانكس ، وقال البعض أنه مات  
جوعا •

وفي نفس السنة التقى سيدني بفتاة  
وطنية بمحطة كويوكوك وأراد الزواج  
بها وقال أننا نستطيع أن نستمر في

الصيد معا ، نحن الثلاثة ، ولكنني  
كنت أعرف شيئا أفضل • • وهكذا  
تمنيت له حظا سعيدا بعد الزواج  
وانطلقت وحدي •  
لقد كنت في السادسة عشرة ،  
مسئولا عن نفسي !

وظلت طوال أربع سنوات أعيش  
بعيدا عن الريف ، وعندما بلغت  
العشرين ، تزوجت فتاة هندية في  
السادسة عشرة تدعى «سيسليا أولين»  
وبعد عام رزقنا بأولي بناتنا «كريشين»  
ورغم أن أسعار الفراء ظلت تتدهور ،  
فقد ظلت أقضى كل شتاء في الغابات  
بمفردي محاولا أن أواجه مسئولياتي  
الجديدة بصيد الحيوانات بالشباك ،  
أما خلال الصيف فكنت أعيش مع  
زوجتي وطفلي ، أصيد الاسماك أو  
أعمل أعمالا مختلفة مقابل أجر

وبعد زواجنا بثلاثة أعوام ، أقمت  
مع سيسليا ذات صيف معسكرا على  
مسافة ٢٥٠ كيلومترا في أعالي  
هوجاتزا عند مصب خور «كاريبو» ولم  
نر أحدا تقريبا طوال الصيف ولكن في  
أواخر أغسطس جاء شخصان من  
الاسكيمو في قارب بالنهر ، فدعونا هما  
للغداء معنا • لقد تغيرت الامور بين  
الاسكيمو والهنود منذ أيام أمي • له  
نكن نعتبر أنفسنا أشقاء في الدم حقا

قلت أخيرا : « لقد وضعت الحيوانات  
في هذه البلاد لتطعم الاهالي - الهنود  
.. اننا لا نقتلها لمجرد اثبات براعتنا  
في التصويب » وطلبت اليهما الرحيل  
قبل أن أستيقظ في الصباح .

ورحلا في الصباح . ولكن الامر لم  
ينته معهما عند هذا الحد . ففي  
المساء كنت أجلس مع سيسليا علي  
ضفة النهر أدخن وأرقب آخر أسماك  
السلمون تصارع النهر ، عندما جاء  
قارب الاسكيمو حول المنحني والصبني  
يجدف بشدة نحو معسكرنا . وفي  
قاع القارب كان الرجل الاكبر سنا  
أقرب الي الموت منه الي الحياة وقد  
تمزقت كل ثيابه وجسمه أيضا .  
وقال الصبني : « لقد توغل في الغابة  
وراء دب جريح » . ولكن الشرح كان

ولكننا علي الاقل لم نعد نطلق النار  
علي بعضنا البعض بمجرد الرؤية ،  
وكان هذان الاثنان ، وهما غلام في  
الخامسة عشرة أو نحو ذلك ورجل  
أكبر عمرا يدعى هنري ، في طريقهما  
الي موطنهما شمال الدائرة القطبية ،  
ومازال أمامهما طريق طويل يقطعانه .  
وسارت الامور بيننا علي مايرام ،  
الي أن ذكر الرجل مصادفة أنه أطلق  
النار علي دب في اليوم السابق ،  
وعندما سألته عن لحمه ، هز كتفيه  
وقال أنه تركه خلفه وقال : « لا داعي  
لجمع اللحوم في مكان يمتليء بها  
حولك » .

وعندئذ غلت دمائي الهندية في  
عروقي ، واكتفيت بالنظر اليه لحظة  
طويلة ، لا أكاد أصدق أنني ، ولكنني



أمرا غير ضروري ، فهناك نظرة معينة لا تخطيء لرجل هاجمه دب .

ووضعنا الضحية علي قطعة قماش سميك ، ومزقت ثيابه لكي أقدر ماناله من ضرر . كانت هناك علامات عميقة لمخالب الدب علي ظهره وعنقه ، كما غرس الدب مخالبه في وجهه ومزق فروة رأسه كلها تقريبا ، وبدأ أن ضلعين قد تكسرتا من عظامه .

وطلبت الي سيسليا أن تغلي بعض الماء ، ثم أنبت بعض الملح فيه وبدأت أغسل الجروح ، وكان هذا هو كل ما لدينا من دواء ، ولكنني رأيت أنه لا فائدة من ذلك ، فانا لم ينقذ الله هذا الرجل ، فلن يفلح كل الدواء الذي في فيريبانكس في مساعدته . . . وقد صرخ وأغمي عليه ، ولكن كان هذا هو أفضل ما أستطيع أن أفعله له ، لانني لم أبدأ بعد حياكة جروح وجهه .

وانتزعت بعض شعرات من رأسه لكي أستخدمها في حياكة الجروح ، وألقيتها في ماء ملحي يغلي مع ابرة من العظام تستخدمها سيسليا في حياكة الاحذية ، ثم أخذت أفحص رأس الرجل الاسكيمو محاولا معرفة أفضل طريقة لحياكته معا . وكان الفتى يرقبني طوال الوقت ويساعدني

حيثما استطاع ، ولكنني ما ان بدأت أحيك فمه الممزق ، حتي وضع الفتى يديه علي فمه وهرب الي الغابة .

وظللت أحيك الجرح حتي غابت الشمس وراء الافق ، ثم طلبت الي سيسليا أن تحضر المصباح الزيتي وتقف بجواري لكي أري وأنا أواصل العمل في حياكة داخل الفم الممزق . لقد استغرقت العملية حوالي ٤ ساعات ، ولاشك أنه سيصبح مشوها اذا قدر له العيش ، ولكنني بذلت كل جهدي من أجله .

وظل يحوم ثلاثة أيام بين الموت والحياة ، بينما كان الفتى يجلس القرفصاء بجواره ساعة بعد أخرى ليمسح العرق عن وجهه ويبعد عنه البعوض . . . ثم زالت الحمي ، وفتح هنري عينيه وقال : « ان صدري يؤلني » .

وقد أدهشني أنه مازال قادرا علي الكلام . كان وجهه متورما الي حد أنك لا تستطيع أن تعرف أين ينتهي فمه ، وأين تبدأ عيناه . ومزقت بعض قطع من القماش السميك وضمدت أضلاعه المكسورة ، وفي اليوم الرابع ساعدناه علي القيام حتي لا يتيبس جسمه ، وفي اليوم التالي أزلنا الخيوط وأعطيناه مرآة . . . لم

يكن يبدو سيئاً للغاية . كان أثر الجرح جيداً ومستقيماً ، فيما عدا أنني لم أعد زاوية فمه الي مكانها الاصيلي بالضبط ، فبدأ أنه يبتسم دائماً من شيء ما . ولكنـه كان مرتاحاً راضياً .

وسألني : أين تعلمت حياكة الجروح ؟

فقلت له : بالعمل في جروحك !

### حياة اجتماعية في كوخ الاسكيمو

ذهبت لنصب الشباك في الشتاء ، وجاءت معي زوجتي وطفلتي وقالت سيسليا ان ذلك لن يكون اسوأ من البقاء بمفردها . ولكنها لم تكن معتادة علي حياة البراري مثلي ، وهكذا عندما أقبل عيد الميلاد ، قررنا العودة الي (كاتوف) لحضور عيد (بوتلاش) الهندي الذي يقام في الشتاء لتبادل الهدايا واقامة المهرجانات .

ووجدنا أخباراً سيئة ، فقد احترق المتجر هناك ، ولم يكن في المدينة كلها غير بعض اللحوم القليلة التي صيدت حيواناتها حديثاً . وفي الليل بحثت الامر مع سيسليا . وتذكرت أن الفتى الاسكيمو كان قد أخبرني عن وجود متجر لا يبعد عن (كويوك) أكثر من ١٥٠ كيلومترا الي الشمال . فلأخذت بعض الرجال معي لاستطعنا

أن نأخذ معنا بعض الجلود ونبادلها بالاشياء التي يحتاج اليها أهل القرية . ولم نفتقر الي المتطوعين ، فان أحدا منا لم يسبق أن ذهب الي بلاد الاسكيمو ، وبدأت تلك فرصة طيبة لرؤيتها ، وفي الصباح الباكر انطلق خمسة منا يقودون أربع فرق من الكلاب التي تجر الزحافات ، وبعد أسبوع بلغنا كويوك .

وتدفق الناس من كل حذب وصوب حولنا ، وقد حلقوا فينا بدهشة وكأننا جنأ من عالم آخر ، كما بدا هذا المكان غريباً لنا أيضاً ، إذ كانت البيوت تبدو مستديرة ، أشبه بأكواخ الاسكيمو التي تراهـا في الكتب المصورة . وقد بنيت بمربعات من الحشائش الجافة ووضعت كتل الجليد لأكسابها مزيداً من الوقاية .

وفجأة سمعت شخصاً يناديني : « جيم هانتنجتون ! » كان الصبي الذي جاء الي معسكرنا في الصيف الماضي . . . وسألني : « ماذا تفعل في هذه البلاد ؟ »

وعندما أخبرته أننا نبحث عن مؤن قال ان المتجر لا يبعد غير ١٣ كيلومترا أعلي النهر وأصر علي أن أذهب لتناول الطعام بمنزله . وقال شيئاً لقومه بلغة الاسكيمو ، وبعد قليل

أخذوا كلابنا وعنوا بها ، وذهب كل من رفاقي الي كوخ مختلف .

ودخلت بيت الصبي من خلال كوخ طويل منخفض ، ووجدت نفسي في غرفة متوسطة الحجم مضاءة بمصباح يشتعل بزيت كلب البحر ، وكانت الغرفة مليئة بأسرته . وحدثهم الفتى عني ثم جلسنا جميعا لنأكل: أسماك السالمون المجففة ، وجلد الحوت ، ولحم الوعل ، وبعض الكعك والشاي القوي .

وسأله عن صديقه (هنري)، وفجأة ساد السكون في الكوخ ، وهز الصبي رأسه حزنا وقال انه ذهب الي النهر بعد موجة الصقيع الاول ولكن الثلج كان لايزال رقيقا ، فسقط في هوة ولم يعثر عليه أحد .

كدت أجن عندما سمعت هذا الذبا . . أبعد كل ما فعلته لكي أبقى حياته يحدث هذا ؟

وسرعان ما دعيت الي منزل آخر ، وآخر ، وفي كل منها شاي وطعام كثير ، وأخيرا أعدوا لي فراشا في بيت آخر لكي أقضي الليل . .

كان بيتا أكبر حجما من البيوت الاخرى وبه مزيد من الناس - بينهم عدد من الفتيات غير المتزوجات . وما كدت أخلع حذائي ، حتي أبعدتهم

عني فتاة جميلة في السابعة عشرة من عمرها . وبعد أن أشعلت سيجارة جلست تحت قدمي مستعدة لخدمتي اذا احتجت لأي شيء آخر .

وقالت لي ربة البيت الذي سأنام فيه : « والان حدثني كيف حك جروح ابني ؟ » .

وعندئذ أدركت الحقيقة . كان هذا هو بيت هنري ، وأسرته ، وسيكون لهم شرف استضافتي لقضاء الليلة . وحدثتهم عن هنري والدب وأنا أحاول اظهار ابنهم في صورة الرجل الشجاع غير المتهور وكان الكثيرون من الناس يأتون لسماع القصة حتي امتلأ المنزل علي سعته بهم ، وقد أصغى الجميع في امعان واهتمام بالغ . وعندما انتهت القصة . أخرج الاب كل الزائرين ثم جذبني جانبا وشكرني . . وقال :

« انك لم تنقذ حياة ابني فحسب ، بل وجعلته يبدو شجاعا يمتلي رجولة ، وأنا أعلم أنه لم يكن كذلك . ولكنه مات الان ، ومن الخير أن يعتقد الناس أنه كان طيبا » ثم أمسك يدي وقال : كل ما عندي ملك لك

ونظرت الي الفتاة الصغيرة الراكعة تحت قدمي وفكرت قليلا وقلت لنفسي : « ان هنري المليون لن يتوقف عن ازعاجي ! » .



شديدة بسبب سباق الزحافات التي تجرها الكلاب . وكانت الجائزة الكبرى للسباق الذي سيقام في فيربانكس في مارس تبلغ عشرة آلاف دولار ، وكنت أحب هذا النوع من الرياضة دائماً ، فقررت أن أشترك في السباق للفوز بالمبلغ الكبير .

وسباق الزحافات يتطلب قوة كبيرة ، إذ تبلغ مسافته عادة ١٥٠ كيلومترا تقريبا ، مما يجعل الاحتمال هاما مثل السرعة سواء بسواء . وأنت تجري أحيانا بجوار الزحافة ، وأحيانا تقف في وجه الذين خلفك ، أو تهبط سفح تل . وأنا بدأت بإثني عشر كلبا فعليك أن تعود مع ١٢ ( أي أن تضع أي كلب مصاب علي الزحافة لتعود به ) ، وما أن يترك السائق خط البداية ، فهو وحده الذي يسمح له بوضع يده علي الكلاب ، وقد يضطر لتسلق شجرة فرارا من الدببة أو الجاموس البري وتتناثر كلابه في كل اتجاه .

وأضيت أغلب الشتاء في استعداد جاد ، بعد أن استعرت مجموعة من الكلاب حتي اخترت منها ١٤ هي أفضلها جميعا ، وكنت أجعلها تسحب كتلة ضخمة من الأخشاب يوما بعد يوم حتي تبرز أسننتها من التعب ،

وسرعان ما أطفأ الرجل العجوز المصباح ، فسعى كل شخص من الاسرة الي ركن لينام فيه . وعندما ذهبت الي مكاني ، تبعتني الفتاة - التي اكتشفت أن اسمها كيتي - وأخذت خفي ووضعتهما بجوار فراشي ، ثم أطفأت المصباح . وفجأة وجدتھا بجواري في الفراش .

وقلت : أليس لك فراش يا كيتي ؟  
قالت : أجل . . هذا هو .  
- تعني أنك ستنامين معي ؟  
- كلا أنت الذي ستنام معي .  
هذا مكاني .

وفجأة رفعت نفسها علي أحد ساعديها وقالت : ألا تميل الي ؟  
أتحب احدي شقيقاتي ؟  
- كلا . . كلا . . انني أميل اليك . . ولكن فقط عندي زوجة !

- انها ليست هنا . وأنا هنا . .  
والآن لننم معا . ستكون لي طوال اقامتك هنا ولن نتحدث اليك أية فناء أخرى .

لم يكن هناك اي مناقشة لمثل هذا النوع من المنطق . . ومادمت في أرض الاسكيمو فلا بد أن أجاري عاداتهم .

الهنود يعانون في سكون في العام التالي انتابت ألاسكا حمي

مسافة ألف متر فقط من نقطة النهاية،  
وعندئذ ، أصيبت الكلاب التي تجر  
الزحافة التي تسبقنا بأعجاب مفاجيء  
بمضخة في محطة للبنزين ، فالتجهد  
نحوها رغم لعنات سائقها وتهديداته  
وراحت تدور حول المضخة عدة مرات،  
وظلت كذلك حتي سبقتها واحتلت  
المركز الرابع .

ولكنني عندما ذهبت لاستلام  
مكافأتي . قال لي مدير السباق :  
« جيمي . . لانقود هناك ، فان المبلغ  
الذي جمع لا يكاد يكفي غير الفائزين  
الثلاثة الاول فقط . . لقد أفلسنا ! »  
ووقفت لحظة أفكر في تحطيم رأسه  
لذلك ! . لقد كانت فيربانكس مكانا  
غاليا جدا ، ولم يكن قد بقي معي  
من الالف دولار غير القليل . . وقد  
تملكتني ثورة عارمة بعد خيبة  
ألمي ولكنني أعتقد أنه ليس هناك  
ما يكفي من الرجل الابيض في عروقي  
. . فالهندي يعرف كيف يعساني في  
صمت . . وهكذا استدرت علي  
أعقابني . . وكانت الكلاب في انتظاري  
ان أمامنا رحلة طويلة شاقة تبلغ  
ألف كيلومتر !

في خلال سنوات قليلة أصيبت  
سيسيليا بالسل الرئوي ، وقال الطبيب  
اننا لن نستطيع أن نفعل لها أكثر من

لتدريتها علي الاحتمال وزيادة قواها،  
كما دربتها في البطاح المنبسطة علي  
السرعة وأنا أجري وراء الزحافة حتي  
تقطع أنفاسي .

وكان سباقا قاسيا طوله ١٥٠  
كيلومترا . . وفي اليوم الاول سرنا في  
طريق سليم حتي معسكر التعدين ،  
وما كدنا نصل الي هذا المكان الذي  
سنقضى فيه الليل، حتي واجهنا منحدر  
شديد الميل لاتفلح الفرائل في امساك  
الزحافة خلاله . واصطدمت الزحافة  
بكلبي المؤخرة ، فأصيبا إصابات  
سيئة حالت بينهما وبين العمل ،  
واضطرت لفك زمامهما ووضعهما  
فوق الزحافة ، ومع ذلك جاء ترتيبني  
الخامس في ذلك اليوم .

وفي اليوم التالي ، انطلقنا عائدين  
الي فيربانكس وليس لدينا غير عشرة  
كلاب تجر الزحافة وكلبين فوقها . .  
وكان جهدا ضخما ، ولكننا عندما  
هبطنا الي الارض المنبسطة علي  
مسافة ٨ كيلومترات من النهاية ،  
أدركت أننا نقرب من المتسابق صاحب  
المركز الرابع . وكانت هناك جائزة  
قدرها ٥٠٠ دولار للفائز الرابع .  
ودفعت هذه الكلاب بكل قواي . .  
وأخذنا نتقدم شيئا فشيئا حتي  
أصبحنا في الشارع الرئيسي - علي

الامل . . ولكن الامل لم ينجح كثيرا ،  
فقد ازدادت حالتها سوءا . . ثم  
ودعت الحياة أخيرا . وأخذت أترك  
كريستين بعد ذلك مع بعض أصدقائي  
أو أقاربي كل شتاء كلما ذهبت لنصب  
الشباك ، ولكنني سرعان ما قررت  
أنها في حاجة الي أم ، وهكذا تزوجت  
بعد عامين فتاة تدعى دوروتي فرائك ،  
وعشنا معا ١٢ عاما أنجبنا فيها  
سبعة أطفال . . وكانت طوال تلك  
الفترة زوجة طيبة وأما صالحة ،  
ولا يطاوعني قلبي حتي اليوم لأقول  
شيئا سيئا عنها . . فلماذا هجرتنا؟  
أود أن أعرف ذلك حقا .  
وعندما مات التاجر الابيض ، اغلق  
أقرب متجر الينا وقال بعض الناس:  
«لماذا لا تفتح متجرا جديدا هنا  
يا جيم ؟» اننا في حاجة الي متجر  
وكانت الفكرة جذابة ، إذ أن صيد  
حيوانات الفراء كان يقل شيئا فشيئا  
. . ولكن لابد من نقود لفتح المتجر .  
واقترح بعض أصدقائي أن أجرب  
سباق الزحافات مرة أخرى . وكانت  
مسابقة بطولة الاسكا الكبرى تجري في  
فبراير كل عام وتعرض جائزة قدرها  
٢٥٠٠ دولار ، كما أن ديربي زحافات  
أمريكا الشمالية الذي يعتبر أهم حدث  
خلال مهرجان «فيربانكس» في الشتاء

يعرض نفس المبلغ . وتطوعوا بعرض  
مساعاتهم علي .  
ولم أدر بماذا أجيب . لقد كنت  
صغيرا عندما اشتركت في سباق  
الزحافات الاول أما الان فقد بلغت  
الاربعين - أي بعد السن المناسبة  
للرياضة بخمسة عشر عاما . ولكنني  
بعد أن فكرت في الامر مليا قررت  
أن أحاول وبدأت التدريب علي الفور  
وفي فيربانكس كان هناك أكثر من  
٣٢ متسابقا ، وقد فزت في اليوم  
الاول ، وكدت أفوز في اليوم الثاني  
أيضا لولا أن الكلب الجديد الذي  
يقولي القيادة تعثر قبل خط النهاية  
وأصيب بعرج شديد حتي لم يعد  
قادرا علي السير . وعندما فككت  
زمامه ووضعته فوق الزحافة ، كنت  
قد فقدت تقدمي وجئت الثاني في  
الترتيب ، وجاء اليوم الاخير ، وكانت  
المسافة ٥٠ كيلومترا والجو دافئا  
بصورة لا تبعث علي الارتياح ، وبدأت  
أزداد شعورا بأثر سني ، إذ أحسست  
بأوجاع في جسمي نتيجة المائة  
والثمانين كيلومترا التي قطعتها في  
الاسبوعين الماضيين ، فضلا عن أنني  
اضطرت الي استخدام ( مانكي )  
العجوز في مكان قيادة الكلاب . . .  
وعندما ذاع النباء بدأ المقامرون

يتراهنون ضد فوزي .

النهاية مباشرة ، وعندئذ دوي هدير المتفرجين يصم الآذان ثم جذبني بعضهم بينما بدأ آخرون يفكون زمام الكلاب .

وسمعت المذيع يعلن نبأ فوزي قائلاً انني كسبت السباق بثمان وعشرين ثانية . . وانني أصبحت بطلا لأمريكا الشمالية . . وثالث رجل يكسب سبأقي ألاسكا الكبيرين للزحافات . .

\*\*\*

وكانت هذه هي الطريقة التي سارت بها الامور حقا : العمل ، وارشاد السفن ، والمتجر الجديد ، تحققت كلها . . وفي عام ١٩٦٢ جاءت زوجة جميلة ومازلت ارتعد خوفا كلما فكرت كم كان من السهل ان اتخلي عن كل شيء واستسلم لليأس في الايام السوداء بعد الحريق . . وهكذا اعترت بهذه الحياة الجديدة الطيبة ، وأخبر قومي انها شيء يمكن عمله . . وقد تكون أصعب قليلا بالنسبة للهندي وقد تستغرق وقتا اطول قليلا . . ولكنها شيء ممكن تحقيقه .

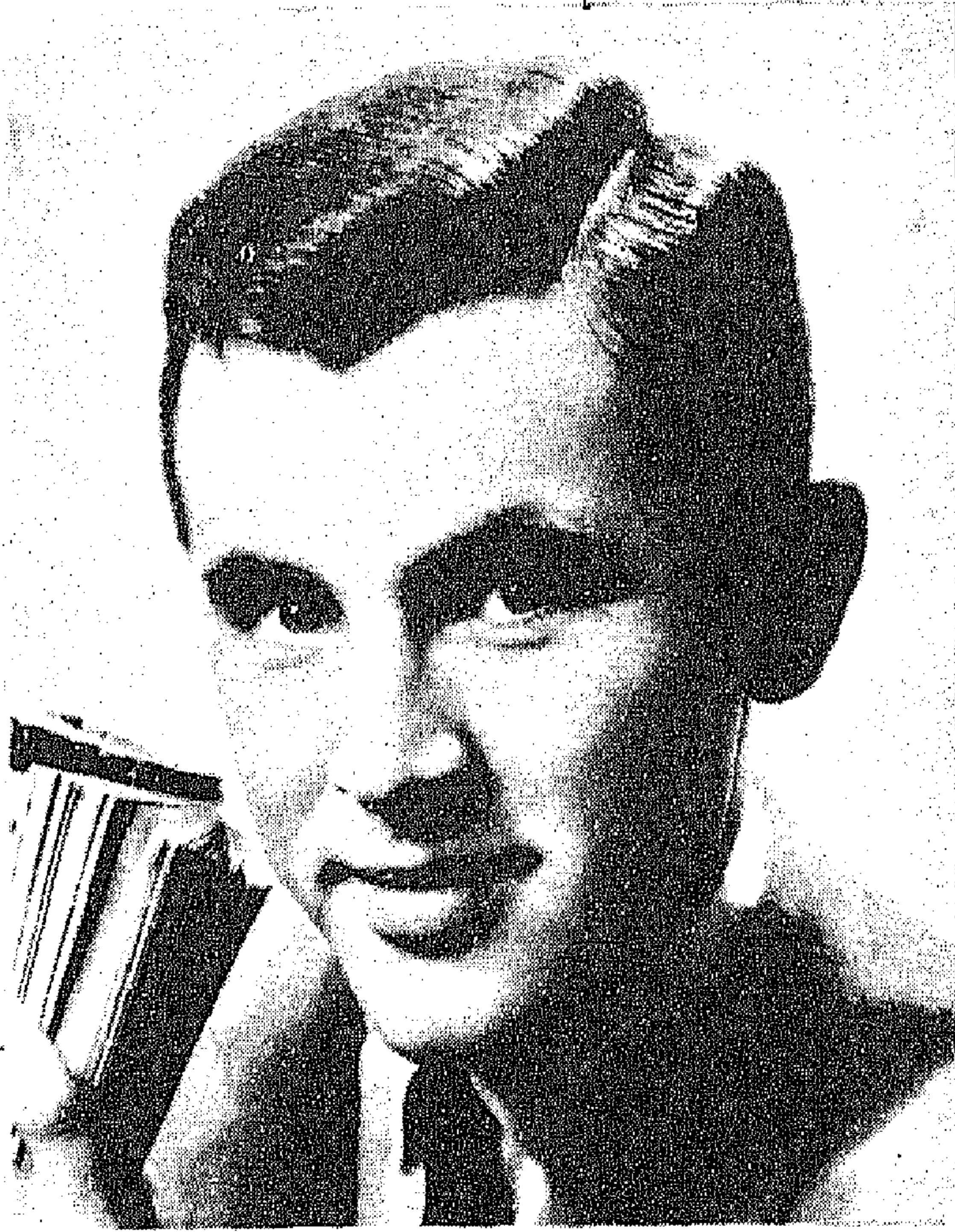
وكان سباقا قاسيا عنيفا ، اذ أثرت الحرارة على أعصاب الرجال والكلاب ، وأخذت الزحافات تتوقف على جانب الطريق واحدة بعد الأخرى ، ولم يبق غير ١٥ متسابقا قبل خط النهاية . وفي نقطة الفحص في منتصف الطريق كان جالاهورن يسبقني بأكثر من دقيقتين ، وأخذت أصبح وأحث الكلاب على الاسراع فوق التلال . . واستجابت الكلاب لندائي حقا . .

وعندما اقتربت من الزحافة الاولى وجدت أن قائدها هو جالاهورن، ولكنه كان في حالة يرثى لها ، مناظلا فقط من أجل الاستمرار حتي يفوز ببعض المبلغ المقرر للجوائز وظللت أواصل السير بكل قوة وسرعة ، حتي لاحت أمامي من بعيد مباني مدينة ، وتحتها خط أسود غير واضح ، لزحافة كلارنس شارلي . . وسرعان ما اقتربت منه ، وكانت كلابي تتعثرون في سيرها ، ولكنها مازالت تواصل السير قدما . . وسبقت كلارنس قبل بلوغ خط

وصف !

قال احد اعضاء النوادي في لندن يصف الريف :

(( انه مكان رطب ، تحلق فيه كل أنواع الطيور . . . غير الطهيّة ! ))



فيت

*Fit* HAIR CREAM FOR GENTLEMEN

- ★ مصفف الشعر الممتاز للرجال
- ★ يعطي الشعر رونقاً رائعاً جذاباً
- ★ غير لزج وخال من المواد الدهنية

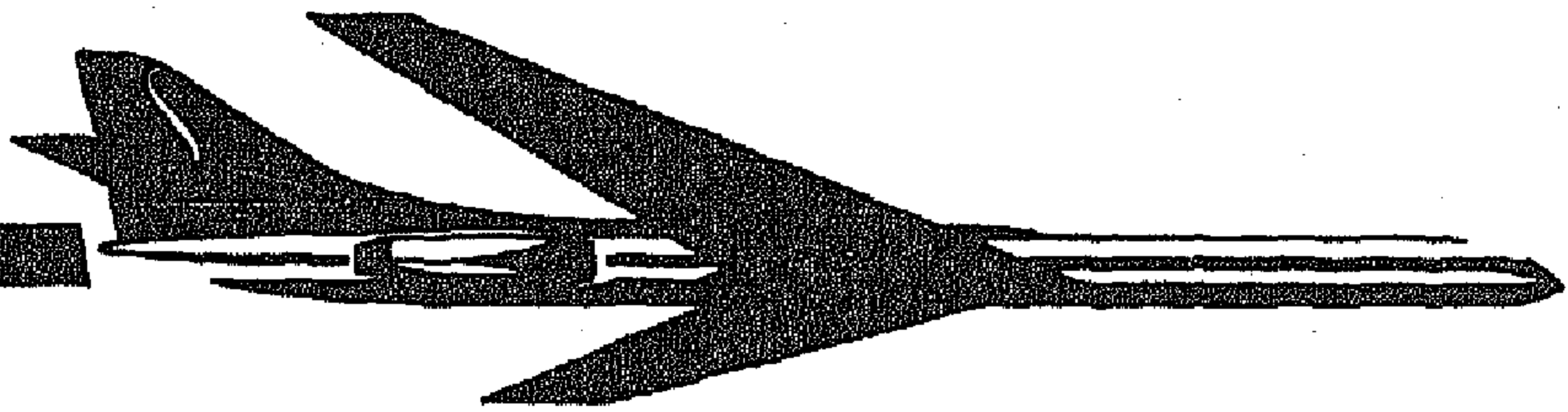
Schwarzkopf



شركة شوارزكوف - ألمانيا الغربية

إنتاج : ٢٠٤٠ م تحت إشراف





سابينا

شركة الخطوط الجوية الباكستانية العالمية

راحة وهدوء  
خدمة رفيعة ممتازة  
دقة مواعيد القيام والوصول  
موسيقى حاملة







سيراميس

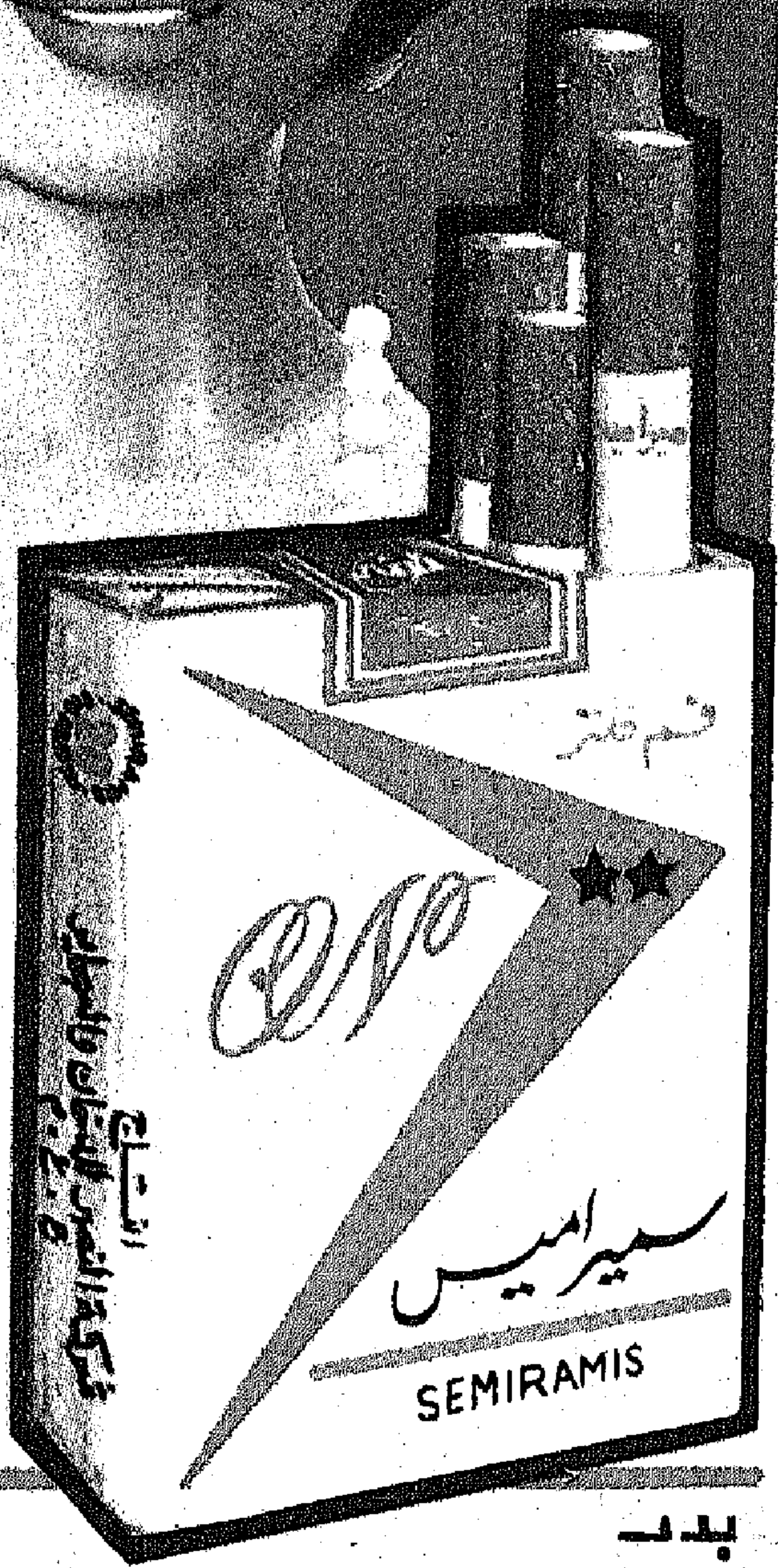
صنعت من أجلك لترضى مزاجك

٢٠ سجارة  
١٨  
١٠ سجائر ٩

إنتاج

شركة النصر للتبغ والسجائر

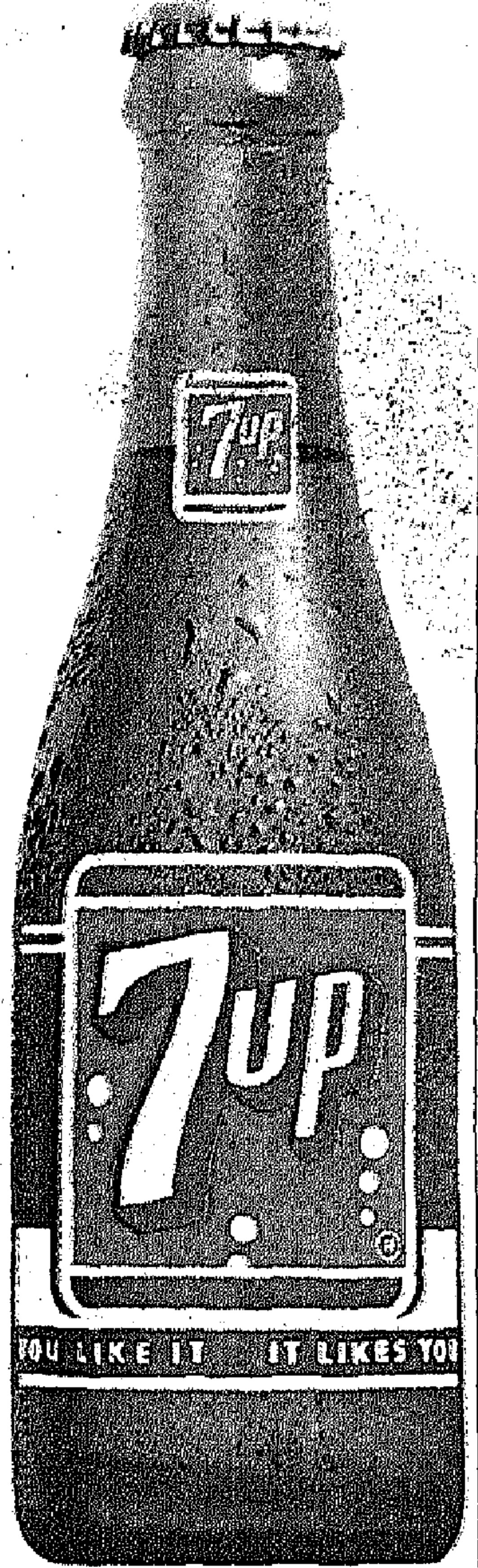
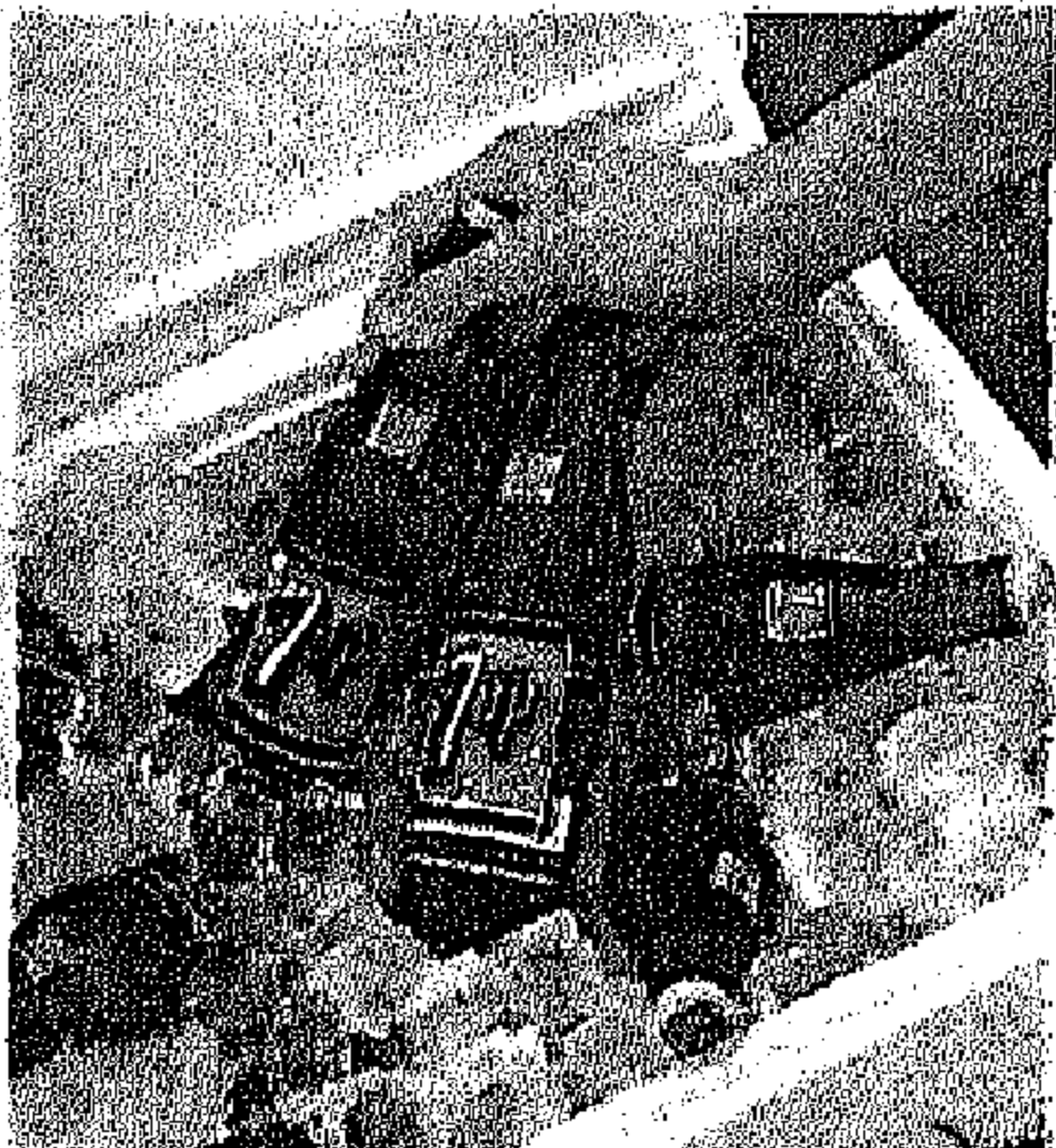
إحدى شركات المؤسسة المصرية العامة للصناعة الغذائية



ب.د.د.

# 7-UP... ضرورة حيث يوجد العمل

7-UP .. هي المطلب الحقيقي  
والطبيعي لجمهور العاملين .. لها شرور  
فوار .. ومذاق عذب يبعث البشوة ..  
وسريعة المفعول في ارواء الظما ..  
اطلبها دائما .. 7-UP لا بد منها  
حيث يوجد العمل والحركة ..



"Seven-Up" and "7-Up" are registered trade marks of The Seven-Up Company, St. Louis, Mo., U.S.A.





الأثمنة  
والقشنة

قسمه

قسمه



KESMA

KESMA

KESMA



عطر

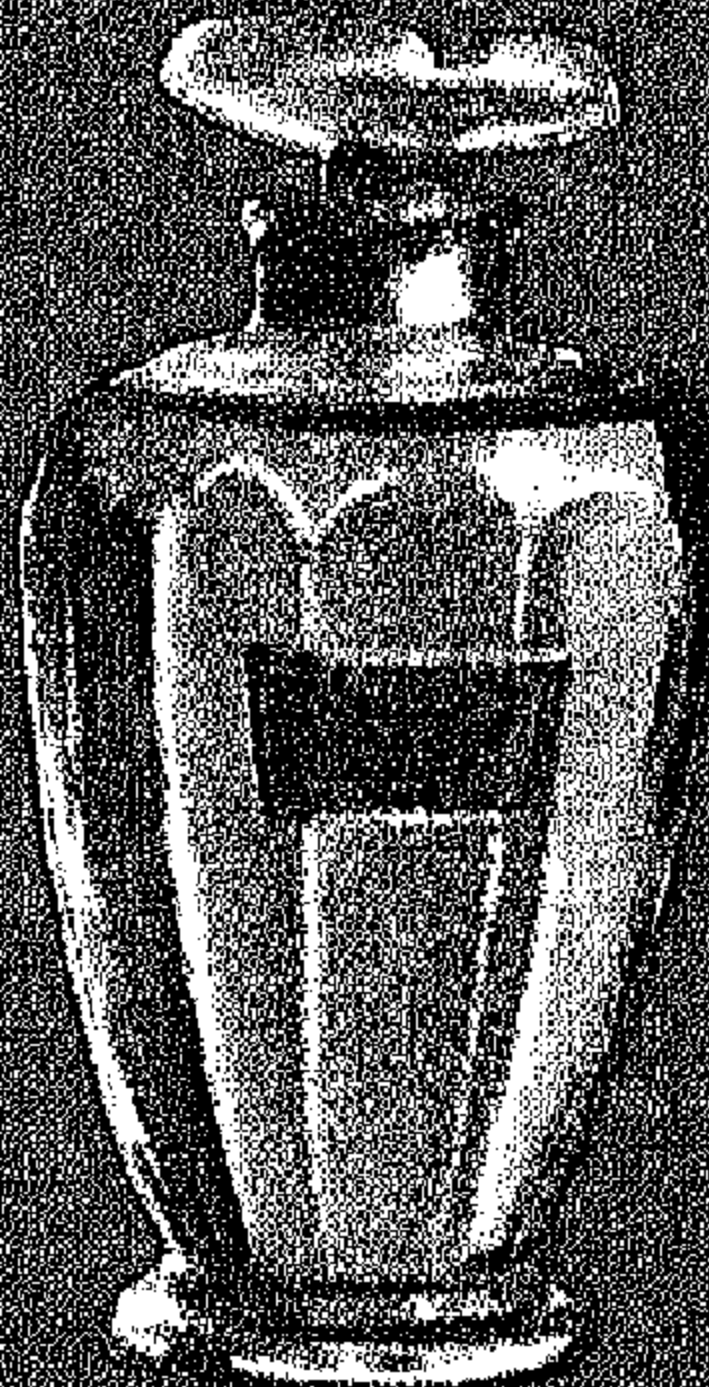
يضفيها عليك

قسمه



عطر رقيق يضفي عليك الفنة  
والجاذبية ويجعلك تجو شاعري ماهر  
السكر في باريس وصنع في القاهرة

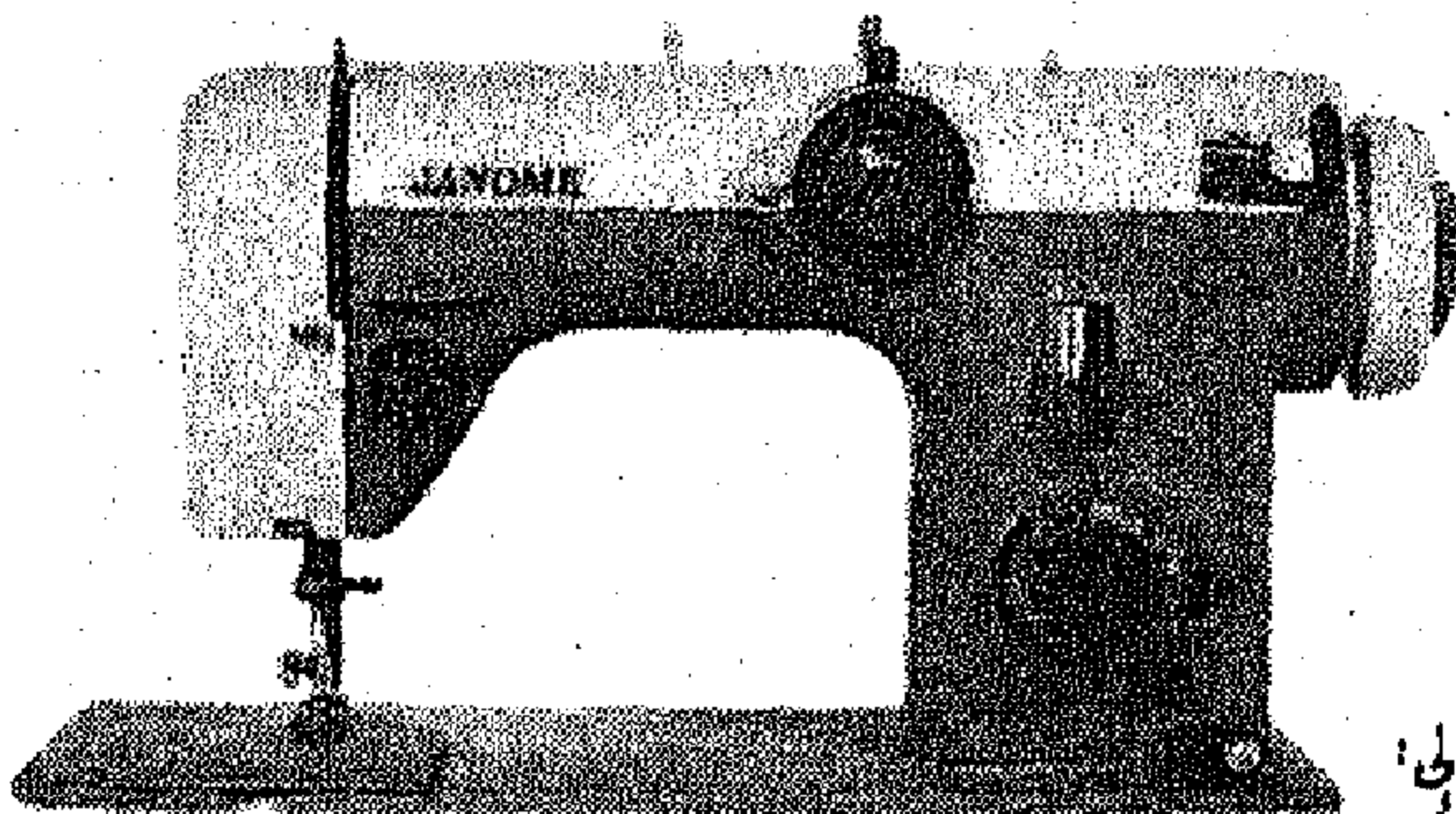
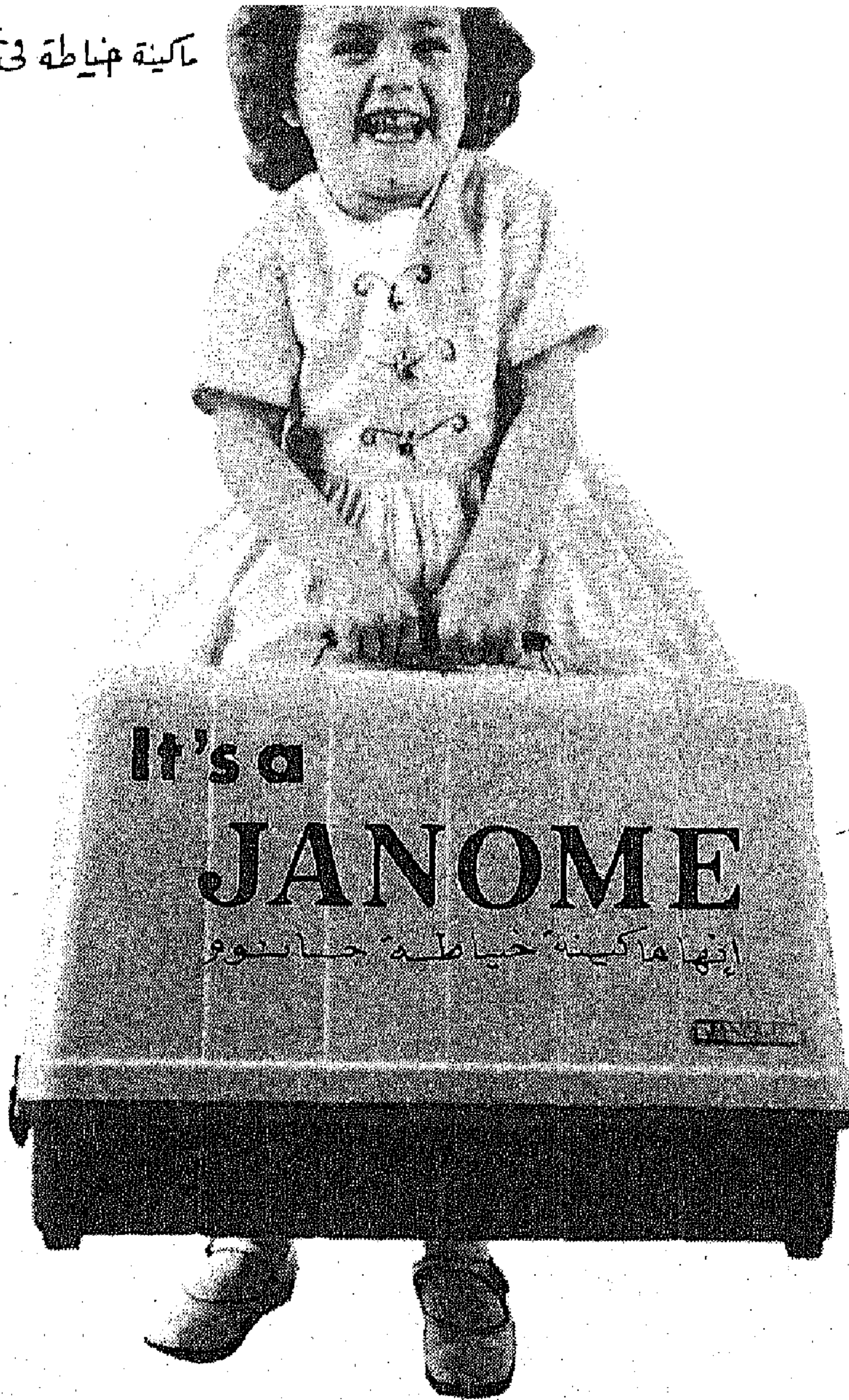
قسمه



شركة السكر والتقطير المصرية

صالح الدمن : عمارة سينما راديو ٢٤ شارع طلعت حرب (سابقا سابقا) القاهرة

ماكينة خياطة في كل منزل



complete confidence in product reliability

ثقة تامة في منتجات مصنوعة

ماكينة الخياطة جانوم تبث البرجة في الخياطة

وتحل مشكلات ماما في الخياطة بكفاءة  
الممتازة ويزف طائر السعادة فوق العالم  
بابتهاج ماما بما كينه الخياطة جانوم

للوصول على المعلومات الكاملة عن جميع أنواع ماكينات الخياطة جانوم كتب إلى

**JANOME SEWING MACHINE CO., LTD.**

Janome Bldg., 2 Kyobashi 3 chome, Chuo-ku, Tokyo  
Cable: JANOME TOKYO Telex: O 24-313 (JANOME TOK)  
Phone: 272-7531



# آفاق جديدة في عالم النقل

تستطيع أن تلمسها بوضوح  
وأنت على عجلة القيادة



## في سيارات النقل المزودة باطارات كيلي سبرنجفيلد

على مر الزمن تبدو لك الميزات الفريدة  
لاطارات كيلي سبرنجفيلد انها اقتصادية  
لأنها تعيش عمرا أطول كما تكفل لك أمنا  
أكثر وتقدم لك خدمة أعلى .

آفاق جديدة في عالم النقل تلمسها بوضوح  
في اطارات كيلي سبرنجفيلد غير القابلة للتآكل  
بمتاعب الطريق ذات الهيكل سابق الاجهاد  
سريع التبديد على مدى الاميال الشاسعة  
والأكثر أمنا وراحة .

آفاق جديدة في القيادة ستتيحها لك  
اطارات كيلي سبرنجفيلد القسوية ذات  
الكأوتشولا المسلح والاخاويد العميقة المتسعة  
والتصميم المسطح .. كل هذه الميزات تكفل  
لك قيادة أسهل وأكثر راحة وأمنا .

اطارات الجرارات المضلعة . أفضل أنواع  
الاطارات للجرارات في العالم فهي  
اطارات كيلي سبرنجفيلد : إنهما قوية  
ومتينة وتصلح للجرارات في العالم

The Kelly-Springfield Tire Company, International Division, Cumberland Md.,  
U.S.A. — The Kelly-Springfield Tyre Company S.A. (PTY) Ltd., P.O. Box 10600,  
Johannesburg, Republic of South Africa — The Kelly-Springfield Tyre Company,  
Ltd., 1-3 Redhill Street, London NW 1, Eng. — The Kelly-Springfield Tire Com-  
pany of Canada Ltd., 3115 Lenworth Drive, Cooksville, Ontario, Canada.

على طرق كيلي الأمينة



آفاق جديدة في القيادة



كل العيون تترنو إلى ...



**WEST END  
WATCHES**

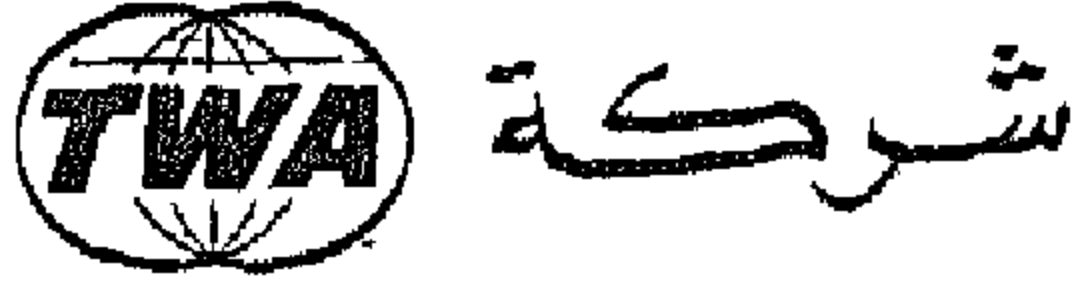
**وست إند**

الوكيل العام بالشرق الأوسط  
**يعقوب يوسف كهيواني**

ساحة الصفاة، تل أبيب ٢٣١٥٥ من ب. ٢٢٤ دونه الكويت



تقدم لك الآت



أفضل رحلاتنا في  
تاريخ الطيران  
تسع رحلات صباحية مباشرة  
كل أسبوع إلى نيويورك  
بحيث تصلها في المساء وتر  
بالعواصم الأوروبية بالإضافة  
إلى رحلتين جديدتين إلى بانكوك عاصمة  
تايلاند وتمتع بنفسك بمشاهدة أفلام  
سينمائية ملونة نظير أجر إيسى وتستمع إلى مجموعة  
مختلفة من أعذب الألحان العالمية الراقصة



اتصل بوكيلك السياح أو شركة

كافة أنحاء العالم  
اعتمد على



الإكسبريس ت ٢٦٣٢٨

القاهرة ت ٧٩٧٧



